



# Staatskoerant

## VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA

UITGEGEE OP GESAG

# THE UNION OF SOUTH AFRICA Government Gazette

PUBLISHED BY AUTHORITY

VOL. XCI.]

PRYS 6d.

PRETORIA, 24 MAART  
24TH MARCH, 1933.

PRICE 6d.

[No. 2101.

*Alle Proklamasies, Goewerments- en Algemene Kennisgewings, wat vir die eerste maal gepubliseer word, is in die linkerbahoek met 'n \* gemerk.*

*All Proclamations, Government and General Notices, published for the first time, are indicated by a \* in the left-hand upper corner.*

### PROKLAMASIES

VAN LUITENANT-KOLONEL SY EKSELLENSIE DIE HOOGHEDELAGBARE DIE GRAAF VAN CLARENDON, LID VAN DIE MEES EERVOLLE GEHEIME RAAD VAN SY MAJESTEIT, GROOTKRUISRIDDER VAN DIE MEES ONDERSKEIE ORDE VAN SAINT MICHAEL EN SAINT GEORGE, GOEWERNEUR-GENERAAL EN OPPERBEVELHEBBER IN EN OOR DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA.

\* No. 64, 1933.]

Nademaal by artikel *twintig* van die Zuid-Afrika Wet 1909, bepaal word dat die Goewerneur-generaal van tyd tot tyd by Proklamasie of andersins die Parlement van die Unie kan prorogeer;

En nademaal dit wenslik is dat die Parlement geprorogeer word:

So is dit dat ek ingevolge en kragtens die bevoegdheid en mag my verleen, genoemde Parlement van die Unie by hierdie Proklamasie prorogeer tot Vrydag, die vyf-en-twintigste dag van Augustus 1933.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika te Kaapstad op hede die Sestiende dag van Maart Eenduisend Negehoenderd Drie-en-dertig.

CLARENDON,  
Goewerneur-generaal.

Op las van sy Eksellensie die  
Goewerneur-generaal-in-rade.

J. B. M. HERTZOG.

\* No. 65, 1933.]

RONDGAANDE HOF.—DISTRIK GRAAFF-REINET.

Kragtens en ingevolge die bevoegdhede my verleen by die Koninklike Charter vir die beter en meer doeltreffende regsbedeling in die Provinsie Kaap de Goede Hoop, gedateer 4 Mei 1832, gelas, beveel en bepaal ek hierby dat die verdeling in rondgangdistrikte van daardie gedeelte van die gemelde Provinsie waarna Proklamasie No. 40 van 1933 verwys, verander word deur die opneming daarin van onderstaande verdere rondgangdistrik:—

Die distrik Graaff-Reinet, tesame met die distrikte Aberdeen, Murraysburg en Jansenville.

Die distrikte Graaff-Reinet, Aberdeen en Murraysburg, en die distrik Jansenville, word onderskeidelik van die rondgangdistrikte Middelburg en Port Elizabeth, onttrek.

### PROCLAMATIONS

BY LIEUTENANT-COLONEL HIS EXCELLENCY THE RIGHT HONOURABLE THE EARL OF CLARENDON, A MEMBER OF HIS MAJESTY'S MOST HONOURABLE PRIVY COUNCIL, KNIGHT GRAND CROSS OF THE MOST DISTINGUISHED ORDER OF SAINT MICHAEL AND SAINT GEORGE, GOVERNOR-GENERAL AND COMMANDER-IN-CHIEF IN AND OVER THE UNION OF SOUTH AFRICA.

\* No. 64, 1933.]

Whereas by section *twenty* of the South Africa Act, 1909, it is provided that the Governor-General may from time to time, by Proclamation or otherwise, prorogue the Parliament of the Union;

And whereas it is expedient that Parliament be prorogued;

Now, therefore, under and by virtue of the power and authority in me vested, I do by this my Proclamation prorogue the said Parliament of the Union until Friday, the Twenty-fifth day of August, 1933.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa, at Capetown, on this the Sixteenth day of March, One thousand Nine hundred and Thirty-three.

CLARENDON,  
Governor-General.

By Command of His Excellency the  
Governor-General-in-Council.

J. B. M. HERTZOG.

\* No. 65, 1933.]

CIRCUIT COURT.—GRAAFF-REINET DISTRICT.

Under and by virtue of the powers in me vested by the Royal Charter for the better and more effectual administration of justice within the Province of the Cape of Good Hope, bearing date 4th May, 1832, I do hereby order, direct and appoint that the division into Circuit Districts, of that portion of the said Province to which Proclamation No. 40 of 1933 refers, be varied by the inclusion therein of the following further Circuit District:—

The District of Graaff-Reinet, together with the Districts of Aberdeen, Murraysburg and Jansenville.

The Districts of Graaff-Reinet, Aberdeen and Murraysburg, and the District of Jansenville are hereby removed from the Circuit Districts of Middelburg and Port Elizabeth, respectively.

Die skedule van gemelde Proklamasie word gewysig deur die toevoeging daaraan van die navolgende:—

Graaff-Reinet, Donderdag, 27 April 1933.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika in Kaapstad op hede die Een-en-twintigste dag van Maart Eenduisend Negehoenderd Drie-en-dertig.

CLARENDON,  
Goewerneur-Generaal.

Op las van Sy Eksellensie die  
Goewerneur-Generaal-in-Rade.

O. PIROW.

\* No. 66, 1933.]

PERIODIEKE HOF, WHITES, DISTRIK VENTERSBURG.—INSTELLING VAN.

Ingevolge en kragtens die bevoegdhede my verleen by paragraaf (f) van artikel twee van die „Magistraatshoven Wet, 1917” (Wet No. 32 van 1917), wys ek hierby Whites, in die distrik Ventersburg, Provinsie Oranje-Vrystaat, aan as 'n plek waar 'n Periodieke Hof gehou mag word, en bepaal ek dat die plaaslike grense waarbinne sodanige Periodieke Hof regs mag sal uitoefen, sal wees soos dit in die aangehegte skedule omskrywe is.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika in Kaapstad op hede die Sestiende dag van Maart Eenduisend Negehoenderd Drie-en-dertig.

CLARENDON,  
Goewerneur-Generaal.

Op las van Sy Eksellensie die  
Goewerneur-Generaal-in-Rade.

O. PIROW.

SKEDULE.

PLAASLIKE GRENSE WAARBINNE DIE PERIODIEKE HOF OP WHITES IN DIE DISTRIK VENTERSBURG REGSMAG SAL UITOEFEN.

Van 'n punt gemeen aan die plase Hartplaats No. 1945, Eerste Geluk No. 1595, in die distrik Kroonstad en Commandants Pan No. 424, distrik Ventersburg; vandaar oor die algemeen ooswaarts langs die grense van, en met insluiting van die plase Commandants Pan No. 424, gedeelte Prettig No. 583 van Commandants Pan No. 424, Commandantspan Zuid No. 142, Pienaars Dam No. 296, gedeelte Eden No. 584 van Pienaars Dam No. 296; Zwartpan No. 572, De Bron No. 32, Zwartpan No. 572, Liddlesdale No. 263, Morgenzon No. 87, gedeelte Oostendeel No. 255 van Morgenzon No. 87, gedeeltes Rustoord No. 508 en Klein Vrede Oord No. 228 van Wolzak No. 566, Vrede Oord No. 41, Multa Tuli No. 40, Persevero No. 42, Darling No. 269, tot die noordoostelike baken van laasgenoemde plaas; vandaar oor die algemeen suidwaarts en dan weswaarts langs die grense van, en met insluiting van die plase Darling No. 269, gedeelte Lekkerlewen No. 513 van Dispuut Spruit No. 272, Dispuut Spruit No. 272, Victoria Spruit No. 137, gedeeltes Bavaria No. 569 en Mizpah No. 576 van Welbemind No. 139, Ventersvlakte No. 349, Elisabeth No. 79, Klippan No. 77, Vogels Rand No. 348, Vogel No. 391, Vogelsuitzicht No. 347, Ballyedikin No. 339, Doornhoek No. 117, Drieboek No. 425, Doornhoek No. 117, gedeeltes Wilhelmina No. 548 en Hettie No. 582 van Doornhoek No. 117, gedeelte Hoogte No. 104 van Vaalbankskuil No. 218, Vaalbankskuil No. 218, Steenbokspruit No. 148, Wintershoek Zuid No. 28, Merriefontein No. 230, De Rust No. 127, De Rust Zuid No. 177, Teyrede No. 361, almal in die distrik Ventersburg, Palmietfontein No. 229, Delaporte No. 887, Mimosa Valley No. 1437, Mazelspruit No. 1, gedeelte Pieters Gift No. 1890 van Zoutfontein No. 841, Zoutfontein No. 841, Vruchtenfontein No. 942, Schoemanskop No. 654, Leeuwfontein No. 256, na 'n punt gemeen aan die plase Leeuwfontein No. 256, Wynandsfontein No. 653 en Leeuwbult No. 652; vandaar in 'n reguit lyn na die suidoostelike baken van die plaas Vlakpan No. 1733; vandaar langs die grense van, en met insluiting van die plase Vlakpan No. 1733, Middelplaas No. 1734, gedeelte Jordaan No. 2001 van Mooivley No. 1732, Mooivley No. 1732, Boschuis Spruit No. 278, Damplaats No. 1341, gedeeltes Millionaire No. 2032 en Semper Idem No. 1885 van Damplaats No. 1341, Carlo No. 1884, Mooifontein No. 1588 tot die suidelike baken van laasgenoemde plaas; vandaar oor die algemeen noordooswaarts langs die grense van, en met insluiting van die plase Mooifontein No. 1588, gedeeltes Helpmyvoort No. 2161, Glasslands No. 2160 en Paulina No. 2158 van Palmietkuil No. 279, gedeelte Gabriere No. 2157 van Dankbaarheid No. 816, Bruintjes Hoogte No. 1762, De Klerkskraal No. 231, Vaalbank No. 190, Blaauwdrift No. 1188, Adamsonsvley No. 1055, Jonkers Rust No. 1872, du Preez Leger No. 224, Tarka No. 1657, almal in die distrik Winburg; Jurgens Hof No. 490, Video No. 305, La Riviera No. 289 almal in die distrik Ventersburg; Kaalvallei Diamond Mine No. 388, gedeelte Saaiplaas No. 2090 van Kaal Valley No. 2061, distrik Winburg; Dankbaarheid No. 187, Helderwater No. 494, gedeelte Uitkyk No. 509 van Commandantspan Zuid No. 142, Commandants Pan No. 424, almal in die distrik Ventersburg, na die aanvangspunt.

The schedule to the said Proclamation is varied by the addition thereto of the following:—

Graaff-Reinet, Thursday—27th April, 1933.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Capetown this Twenty-first day of March One thousand Nine hundred and Thirty-three.

CLARENDON,  
Governor-General.

By Command of His Excellency the  
Governor-General-in-Council.

O. PIROW.

\* No. 66, 1933.]

PERIODICAL COURT, WHITES, DISTRICT VENTERSBURG: ESTABLISHMENT OF.

Under and by virtue of the powers in me vested by paragraph (f) of section two of the Magistrates' Courts Act 1917 (Act No. 32 of 1917), I do hereby appoint Whites, in the District of Ventersburg, Province of the Orange Free State, as a place for the holding of a Periodical Court, and prescribe that the local limits within which such Periodical Court shall have jurisdiction shall be as defined in the Schedule attached hereto.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Capetown this Sixteenth day of March One thousand Nine hundred and Thirty-three.

CLARENDON,  
Governor-General.

By Command of His Excellency the  
Governor-General-in-Council.

O. PIROW.

SCHEDULE.

LOCAL LIMITS WITHIN WHICH THE PERIODICAL COURT AT WHITES IN THE DISTRICT OF VENTERSBURG SHALL HAVE JURISDICTION.

From a point common to the farm Hartplaats No. 1945, Eerste Geluk No. 1595, in the District of Kroonstad and Commandants Pan No. 424, District Ventersburg; thence generally eastwards along the boundaries of and including the farms Commandants Pan No. 424, portion Prettig No. 583 of Commandants Pan No. 424, Commandantspan Zuid No. 142, Pienaars Dam No. 296, portion Eden No. 584 of Pienaars Dam No. 296, Zwartpan No. 572, De Bron No. 32, Zwartpan No. 572, Liddlesdale No. 263, Morgenzon No. 37, portion Oostendeel No. 255 of Morgenzon No. 87, portions Rustoord No. 508 and Klein Vrede Oord No. 228 of Wolzak No. 566, Vrede Oord No. 41, Multa Tuli No. 40, Persevero No. 42, Darling No. 269, to the north-eastern beacon of the last-named farm; thence generally southwards and then westwards along the boundaries of and including the farms Darling No. 269, portion Lekkerlewen No. 513 of Dispuut Spruit No. 272, Dispuut Spruit No. 272, Victoria Spruit No. 137, portions Bavaria No. 569 and Mizpah No. 576 of Welbemind No. 139, Ventersvlakte No. 349, Elisabeth No. 79, Klippan No. 77, Vogels Rand No. 348, Vogel No. 391, Vogelsuitzicht No. 347, Ballyedikin No. 339, Doornhoek No. 117, Drieboek No. 425, Doornhoek No. 117, portions Wilhelmina No. 548 and Hettie No. 582 of Doornhoek No. 117, portion Hoogte No. 104 of Vaalbankskuil No. 218, Vaalbankskuil No. 218, Steenbokspruit No. 148, Wintershoek Zuid No. 28, Merriefontein No. 230, De Rust No. 127, De Rust Zuid No. 177, Teyrede No. 361, all in the District of Ventersburg, Palmietfontein No. 229, Delaporte No. 887, Mimosa Valley No. 1437, Mazelspruit No. 1, portion Pieters Gift No. 1890 of Zoutfontein No. 841, Zoutfontein No. 841, Vruchtenfontein No. 942, Schoemanskop No. 654, Leeuwfontein No. 256, to a point common to the farms Leeuwfontein No. 256, Wynandsfontein No. 653, and Leeuwbult No. 652; thence in a straight line to the south-eastern beacon of the farm Vlakpan No. 1733; thence along the boundaries of and including the farms Vlakpan No. 1733, Middelplaas No. 1734, portion Jordaan No. 2001 of Mooivley No. 1732, Mooivley No. 1732, Boschuis Spruit No. 278, Damplaats No. 1341, portions Millionaire No. 2032, and Semper Idem No. 1885 of Damplaats No. 1341, Carlo No. 1884, Mooifontein No. 1588 to the southern beacon of the last-named farm; thence generally north-eastwards along the boundaries of and including the farms Mooifontein No. 1588, portions Helpmyvoort No. 2161, Grasslands No. 2160, and Paulina No. 2158 of Palmietkuil No. 279, portion Gabriere No. 2157 of Dankbaarheid No. 816, Bruintjes Hoogte No. 1762, De Klerkskraal No. 231, Vaalbank No. 190, Blaauwdrift No. 1188, Adamsonsvley No. 1055, Jonkers Rust No. 1872, du Preez Leger No. 224, Tarka No. 1657, all in the District of Winburg, Jurgens Hof No. 490, Video No. 305, La Riviera No. 289 all in the District of Ventersburg, Kaalvallei Diamond Mine No. 388, portion Saaiplaas No. 2090 of Kaal Valley No. 2061, District Winburg, Dankbaarheid No. 187, Helderwater No. 494, portion Uitkyk No. 509 of Commandantspan Zuid No. 142, Commandants Pan No. 424, all in the District of Ventersburg, to the point of beginning.



\* No. 67, 1933.]

**PERIODIEKEHOF, KLIPTOWN, DISTRIK JOHANNESBURG: HERBEPALING VAN PLAASLIKE GRENSE.**

Ingevolge en kragtens die bevoegdheids my verleen by paragrafe (f) en (h) van artikel twee van die „Magistraatshoven Wet“, 1917 (Wet No. 32 van 1917), bepaal ek hierby dat vanaf die datum van verskyning hiervan, die plaaslike grense, waarbinne die Periodiekehof, op Kliptown, in die Distrik Johannesburg, Provinsie Transvaal, regs mag sal uitoefen, sal wees soos vermeld in die skedule van hierdie Proklamasie.

Proklamasie No. 298 van 1925, word hierby ooreenkomstig gewysig.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika in Kaapstad op hede die Sestiende dag van Maart Eenduisend Negehoonderd Drie-en-dertig.

CLARENDON,  
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die  
Goewerneur-generaal-in-rade.

O. PIROW.

**SKEDULE.****PLAASLIKE GRENSE WAARBINNE DIE PERIODIEKEHOF OP KLIPTOWN REGSMAG SAL UITOEFEN.**

Daardie gedeeltes van die distrik Krugersdorp en Johannesburg geleë binne die navolgende grense: Beginnende by die noordwestelike baken van die plaas Zuurbekom No. 9, Krugersdorp-magistraatsdistrik; voortgaande vandaar ooswaarts en oor die algemeen noordooswaarts langs die grense van en met insluiting van die plaas Zuurbekom No. 9 en die navolgende plase in Johannesburg-magistraatsdistrik: Klipriviersoog No. 47, Klipspruit No. 49 en Klipspruit No. 8, na die noordoostelike hoek van laasgenoemde plaas; vandaar oor die algemeen suidooswaarts en suidweswaarts langs die grense van, en met insluiting van die plase Klipspruit No. 8, Goudkoppie No. 51, Misgund No. 46 en Tok No. 52, na die suidwestelike baken van laasgenoemde plaas; vandaar oor die algemeen suidwes en noordwaarts langs die grense van, en met insluiting van die navolgende plase in die Krugersdorp-magistraatsdistrik: Vlakfontein No. 50, Hartebeestfontein No. 51, Ontevreden No. 16, Elandsfontein No. 13, Syferfontein No. 32 en Zuurbekom No. 9, na die noordwestelike baken van laasgenoemde plaas, die aanvangspunt.

**GOEWERMENSKENNISGEWINGS****DEPARTEMENT VAN DIE EERSTE MINISTER EN VAN BUITELANDSE SAKE.**

Onderstaande Goewermenskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer.

H. D. J. BODENSTEIN,  
Sekretaris, Departement van die Eerste Minister  
en van Buitelandse Sake.

Departement van die Eerste Minister  
en van Buitelandse Sake,  
Pretoria.

\* No. 393.]

[24 Maart 1933.]

Hierby word bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om dr. David Gideon Conradie, B.A., LL.D., aan te stel as Administrateur van Suidwes-Afrika, met ingang van 1 April 1933..

**DEPARTEMENT VAN FINANSIES.**

Onderstaande Goewermenskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer.

J. G. HUBBALL,  
Sekretaris van Finansies.

Tesourie, Pretoria.

\* No. 368.]

[24 Maart 1933.]

Hierby word bekendgemaak dat die oordragboeke van die 5 Persent Plaaslike Geregistreerde Fondse, 1946, vanaf 10 tot en met 30 April 1933, gesluit sal wees, en dat die dividend betaalbaar op 1 Mei nanstaande aan die effekthouers wat geregistreer is op die datum van sluiting van die oordragboeke, betaal sal word.

\* No. 369.]

[24 Maart 1933.]

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat, ooreenkomstig artikel vier-en-negentig van Wet No. 27 van 1923, David Adamson Pirie aangestel is om as Kommissaris van Pensioene te ageer gedurende die afwesigheid op verlof (vanaf 9 Maart 1933 tot 29 April 1933) van Sidney Burleigh Godbolt.

\* No. 67, 1933.]

**PERIODICAL COURT, KLIPTOWN, DISTRICT JOHANNESBURG: REDEFINITION OF LOCAL LIMITS.**

Under and by virtue of the powers in me vested by paragraphs (f) and (h) of section two of the Magistrates' Courts Act, 1917 (Act No. 32 of 1917), I do hereby prescribe that from and after the date of publication hereof, the local limits within which the Periodical Court at Kliptown, in the District of Johannesburg, Province of the Transvaal, shall have jurisdiction, shall be as set out in the Schedule to this Proclamation.

Proclamation No. 298 of 1925, shall be and is hereby varied accordingly.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Capetown this Sixteenth day of March One thousand Nine hundred and Thirty-three.

CLARENDON,  
Governor-General.

By Command of His Excellency the  
Governor-General-in-Council.

O. PIROW.

**SCHEDULE.****LOCAL LIMITS WITHIN WHICH THE PERIODICAL COURT AT KLIPTOWN SHALL HAVE JURISDICTION.**

Those portions of the Districts of Krugersdorp and Johannesburg situate within the following boundaries: Beginning at the north-western beacon of the farm Zuurbekom No. 9, Krugersdorp Magisterial District; proceeding thence eastwards and generally north-eastwards along the boundaries of and including the farm Zuurbekom No. 9 and the following farms in Johannesburg Magisterial District: Klipriviersoog No. 47, Klipspruit No. 49 and Klipspruit No. 8, to the north-eastern corner of the last-named farm; thence generally south-eastwards and south-westwards along the boundaries of and including the farms Klipspruit No. 8, Goudkoppie No. 51, Misgund No. 46 and Tok No. 52, to the south-western beacon of the last-named farm; thence generally southwards, westwards and northwards along the boundaries of and including the following farms in Krugersdorp Magisterial District: Vlakfontein No. 50, Hartebeestfontein No. 51, Ontevreden No. 16, Elandsfontein No. 13, Syferfontein No. 32 and Zuurbekom No. 9, to the north-western beacon of the last-named farm, the place of beginning.

**GOVERNMENT NOTICES****DEPARTMENT OF THE PRIME MINISTER AND OF EXTERNAL AFFAIRS.**

The following Government Notices are published for general information.

H. D. J. BODENSTEIN,  
Secretary, Department of the Prime Minister  
and of External Affairs.

Department of the Prime Minister  
and of External Affairs,  
Pretoria.

\* No. 393.]

[24th March, 1933.]

It is hereby notified that His Excellency the Governor-General has been pleased to appoint Dr. David Gideon Conradie, B.A., LL.D., as Administrator of South West Africa, with effect from the 1st of April, 1933.

**DEPARTMENT OF FINANCE.**

The following Government Notices are published for general information.

J. G. HUBBALL,  
Secretary for Finance.

Treasury, Pretoria.

\* No. 368.]

[24th March, 1933.]

Notice is hereby given that the transfer books of the 5 Per Cent. Local Registered Stock, 1946, will be closed from the 10th to the 30th April, 1933, both days inclusive, and that the dividend due on the 1st May next will be paid to the stockholders registered at the date of the closing of the transfer books.

\* No. 369.]

[24th March, 1933.]

It is notified for general information that, in terms of section ninety-four of Act No. 27 of 1923, David Adamson Pirie has been appointed to act as Commissioner of Pensions during the absence on leave (from 9th March, 1933, to 29th April, 1933), of Sidney Burleigh Godbolt.

\* No. 370.]

[24 Maart 1933.]

## KOERSDUMPINGREG.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel vyftien van die „Doenetaarif en Aksijnsrechten Wijzigingswet, 1925” (Wet No. 36 van 1925) soos gewysig deur artikel tien van die Uitvoersubsidies-Wet, 1931 (Wet No. 49 van 1931) wysig ek, Nicolaas Christiaan Havenga, Minister van Finansies, hierby vanaf datum van publikasie van hierdie kennisgewing in die *Staatskoerant*, Goewermentskennisgewings No. 229, 632, 1119, 1164, 1199, 1200 en 1508 van 20 Februarie, 13 Mei, 26 Augustus, 2 en 12 September en 18 November 1932, respektieflik, in soverre as hieronder aangedui:—

- (a) In Goewermentskennisgewings Nos. 229 van 20 Februarie 1932, 632 van 13 Mei 1932, 1199 van 12 September 1932 en 1508 van 18 November 1932, skrap die item „22.12 pennies” en vervang deur „23.35 pennies”;
- (b) in Goewermentskennisgewings Nos. 229 van 20 Februarie 1932 en 632 van 13 Mei 1932, skrap die item „16.2 pennies” en vervang deur „17.1 pennies”;
- (c) in Goewermentskennisgewings Nos. 1119 van 26 Augustus 1932, 1164 van 2 September 1932, 1200 van 12 September 1932, skrap die item „18 sjielings” waar dit daarin voorkom en vervang deur „19 sjielings”.

N. C. HAVENGA,  
Minister van Finansies.

\* No. 373.]

[24 Maart 1933.]

Opgawe wat besonderhede aanwys van vaartuie wat skipbreuk gely of gestrand het of anders beskadig of ongeskik gemaak en gerapporteer is aan die Hoofregistrateur van Skeepvaardy gedurende die jaar geëindig 31 Desember 1932:—

| Datum Gerapporteer.<br>Date Reported. | Datum van Ongeval of Skipbreuk.<br>Date of Casualty or Wreck. | Naam van Skip.<br>Tonnemaat (Gereg.), Stoom- of Seilskip en Bemanning.<br>Name of Vessel, Tonnage (Reg.), Steam or Sailing, and Crew. | Hoe Gelaai.<br>How Laden. | Plek van Ongeval of Skipbreuk.<br>Locality of Casualty or Wreck.               | Beskrywing van Ongeval of Skipbreuk.<br>Description of Casualty or Wreck.                                                                                                   | Getal Lewens Verloor.<br>No. of Lives Lost. |
|---------------------------------------|---------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|
| 9/1/32                                | 30/12/31                                                      | „Agnar”; 427; steam; 18                                                                                                               | General cargo             | Capetown Docks.....                                                            | Fire amidships—cause unknown. Enquiry subsequently held                                                                                                                     | —                                           |
| 8/1/32                                | 7/1/32                                                        | „Clan Murray”; 5,954; steam; 74                                                                                                       | General cargo             | Capetown Docks.....                                                            | Hull damaged by towing wire of tug „Ludwig Weiner”                                                                                                                          | —                                           |
| 22/1/32                               | 21/1/32                                                       | „Arum”; 193; steam; 17                                                                                                                | Fish.....                 | Near Reef Point, about four miles from shore. Fish Point light bearing NE x E. | Struck submerged object, propeller damaged. No enquiry necessary                                                                                                            | —                                           |
| 28/1/32                               | 16/1/32                                                       | „Swazi”; 238; steam; 11                                                                                                               | General cargo             | Table Bay Docks.....                                                           | Collided with quay wall. Port bow dented. Anchor and cable broken. No enquiry held                                                                                          | —                                           |
| 24/2/32                               | 19/2/32                                                       | „Clan Buchanan”; 5,212; steam; 72                                                                                                     | General cargo             | Lat. 18.45 N., Long. 18.10 W.                                                  | Propeller blade lost. Cause unknown. No enquiry                                                                                                                             | —                                           |
| 7/3/32                                | 28/2/32                                                       | „John C. Meikle”; 194; steam; 16                                                                                                      | Fish.....                 | Lat. 19.25 S., Long. 34.42 W.                                                  | Bumped submerged obstruction. Enquiry held                                                                                                                                  | —                                           |
| 12/2/32                               | 10/2/32                                                       | „Chincha”; 3,893; steam; 40                                                                                                           | General cargo             | Inner Harbour, Durban                                                          | Steamer struck quay-wall whilst being berthed, damaging wall and crane on wharf. Vessel sustained damage to stern and port-side plating                                     | —                                           |
| 31/3/32                               | Unknown                                                       | „Nieuw Amsterdam”; 10,497; steam; 66                                                                                                  | Ballast....               | Not known.....                                                                 | Defective boilers, found leaky on passage vessel on her way to Japan to be broken up. No enquiry necessary                                                                  | —                                           |
| 31/3/32                               | 14/3/32                                                       | „Hallal”; 344; steam; 16                                                                                                              | General cargo             | Not known.....                                                                 | Starboard engine broke down, bottom end bolt broke, resulting in bent connecting rod and broken piston. Crank case holed. No enquiry necessary                              | —                                           |
| 11/4/32                               | 8/3/32                                                        | „Southern Shore”; 328; steam; 11                                                                                                      | Ballast....               | Antarctic Area, 67° 0 S., 87° 0 E.                                             | Propeller damaged on striking ice. No enquiry necessary                                                                                                                     | —                                           |
| 11/4/32                               | 18/10/31                                                      | „Southern Wave”; 319; steam; 12                                                                                                       | Ballast....               | Antarctic Area, 65° 0 S., 75° 0 E.                                             | Propeller damaged on striking ice. No enquiry necessary                                                                                                                     | —                                           |
| 11/4/32                               | 25/10/31                                                      | „Southern Flor”; 220; steam; 12                                                                                                       | Ballast....               | Antarctic Area, 85° 0 E., 56° 0 S.                                             | Stern damaged on striking ice. No enquiry necessary                                                                                                                         | —                                           |
| 19/2/32                               | 12/2/32                                                       | „Clan MacDougal”; 6,843.12; motor; 69                                                                                                 | General cargo             | 7 miles East off St. Lucia Bay                                                 | No. 5 engine damaged, broken piston, cover and liner. No damage to ship or cargo. No enquiry necessary                                                                      | —                                           |
| 7/5/32                                | 4/5/32                                                        | „Haliartus”; 3,150.29; steam; 73                                                                                                      | General cargo             | Bull Point—22 nautical miles west of Mossel Bay                                | Vessel struck hidden rock at about 8 a.m. on Wednesday, 4th May, in dense fog. Became total wreck. Subsequently abandoned by captain and crew. Enquiry held                 | —                                           |
| 20/5/32                               | 29/4/32                                                       | „West Isleta”; 5,680; steam; 38                                                                                                       | General cargo             | 28° 30' S., 13° 0' E.....                                                      | High-pressure cylinder-head fractured. Caused by stud on follower breaking. No enquiry necessary                                                                            | —                                           |
| 30/7/32                               | 28/6/32                                                       | „Shila”; 67.51; steam...                                                                                                              | —                         | Laid up at Houtjes Bay                                                         | Port anchor cable parted; vessel dropped alongside „Signa,” latter's bow breaking light screen and lantern. Anchor found and vessel removed as before. No enquiry necessary | —                                           |

\* No. 37.]

[24th March, 1933.]

## EXCHANGE DUMPING DUTY.

By virtue of the powers conferred upon me by section fifteen of the Customs Tariff and Excise Duties Amendment Act, 1925 (Act No. 36 of 1925) as amended by section ten of the Exports Subsidies Act, 1931 (Act No. 49 of 1931), I, Nicolaas Christiaan Havenga, Minister of Finance, do hereby, a from the date of publication of this notice in the *Gazette*, amend Government Notices Nos. 229, 632, 1119, 1164, 1199, 1200 and 1508 of the 20th February, 13th May, 26th August, 2nd September, 12th September and 18th November, 1932, respectively, to the extent shown hereunder:—

- (a) In Government Notices Nos. 229 of the 20th February, 1932, 632 of the 13th May, 1932, 1199 of the 12th September, 1932, and 1508 of the 18th November, 1932, delete the item “22.12 pence” and substitute therefor the item “23.35 pence”;
- (b) in Government Notices Nos. 229 of the 20th February, 1932, 632 of the 13th May, 1932, delete the item “16.2 pence” and substitute “17.1 pence”;
- (c) in Government Notices Nos. 1119 of the 26th August, 1932, 1164 of the 2nd September, 1932, 1200 of the 12th September, 1932, delete the item “18 shillings” wherever it occurs and substitute therefor “19 shillings”.

N. C. HAVENGA,  
Minister of Finance.

\* No. 373.]

[24th March, 1933.]

Statement showing particulars of vessels wrecked, foundered, stranded or otherwise damaged or disabled reported to the Principal Registrar of Shipping during the year ended 31st December, 1932:—



| Datum<br>Gerapporteer.<br>Date<br>Reported. | Datum van<br>Ongeval of<br>Schipbreuk.<br>Date of<br>Casualty<br>or Wreck. | Naam van Skip.<br>Tonnemaat (Gereg.), Stoom- of<br>Seilskip en Bemanning.<br>Name of Vessel,<br>Tonnage (Reg.),<br>Steam or Sailing, and Crew. | Hoe<br>Gelaai.<br>How<br>Laden. | Plek van Ongeval<br>of Skipbreuk.<br>Locality of Casualty<br>or Wreck. | Beskrywing van Ongeval<br>of Skipbreuk.<br>Description of Casualty<br>or Wreck.                                                                              | Gotal<br>Lewons<br>Verloor.<br>No. of<br>Lives<br>Lost. |
|---------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|
| 14/7/32                                     | 28/6/32                                                                    | "Andax," Colonial; 261.67;<br>steam; 4                                                                                                         | Whale oil..                     | Laid up in Saldanha Bay                                                | Port cable parted owing to rough sea,<br>resulting in loss of anchor, which<br>was dragged for and recovered.<br>No enquiry necessary                        | —                                                       |
| 9/9/32                                      | 1/9/32                                                                     | "Delmore"; 5,193; steam;<br>37                                                                                                                 | Coal, etc...                    | Near Capetown.....                                                     | Engine trouble (thrust heated). No<br>enquiry necessary                                                                                                      | —                                                       |
| 19/9/32                                     | 19/9/32                                                                    | "Tuscania"; 6,904; steam;<br>30                                                                                                                | Oil.....                        | Buffalo Harbour.....                                                   | When trying to enter the harbour<br>did not turn enough and ran on to<br>the sand in the West Bank Bight,<br>refloated immediately, no damage,<br>no enquiry | —                                                       |
| 28/9/32                                     | 23/9/32                                                                    | "Sinaloa"; 1,364; steam;<br>40                                                                                                                 | General<br>cargo                | 33° 34' S., 27° 31' E.,<br>Capetown                                    | Steam pipe carried away in heavy<br>seas. No enquiry necessary                                                                                               | —                                                       |
| 1/11/32                                     | 12/10/32                                                                   | "Hartbridge"; 5,079;<br>steam; 33                                                                                                              | Timber....                      | Lat. S. 0° 30', Long.<br>W. 6° 50'                                     | Fire in coal bunkers due to spon-<br>taneous combustion. No enquiry<br>necessary                                                                             | —                                                       |
| 29/10/32                                    | 22/10/32                                                                   | "Arundel Castle"; 11,222<br>net; steam; 382                                                                                                    | General<br>cargo                | Anchorage off East Lon-<br>don                                         | Loss of anchor, which was subse-<br>quently recovered. No enquiry<br>necessary                                                                               | —                                                       |
| 24/11/32                                    | 10/11/32                                                                   | "Hektorla"; 13,797;<br>steam; 181                                                                                                              | Whale and<br>fuel oil           | South Indian Ocean, SO<br>Lat. 55° 23', Ea Long.<br>32° 39'            | Steering-gear damaged by high seas.<br>No enquiry necessary                                                                                                  | —                                                       |
| 7/12/32                                     | 22/11/32                                                                   | A.N.5; 246; steam; 11...                                                                                                                       | Ballast....                     | 54° 7' S., 24° 4' E.....                                               | Tail and shaft broken and propeller<br>lost through contact with pack-<br>ice. No enquiry necessary                                                          | —                                                       |
| 13/12/32                                    | 1/11/32                                                                    | "Fjord"; 311; steam; 11                                                                                                                        | Ballast....                     | 53° 6' S., 18° 21' E.....                                              | Struck floating ice and bent propeller<br>blades. No enquiry necessary                                                                                       | —                                                       |
| 13/12/32                                    | 30/11/32                                                                   | "Skudd II"; 247; steam;<br>12                                                                                                                  | Ballast....                     | 61° S., 55° E.....                                                     | Propeller damaged by ice-floe. No<br>enquiry necessary                                                                                                       | —                                                       |
| 28/12/32                                    | 3/12/32                                                                    | "Pol IV"; 204; steam; 11                                                                                                                       | Ballast....                     | 60° S., 32° E.....                                                     | Propeller tail shaft bent by ice. No<br>enquiry necessary                                                                                                    | —                                                       |
| 28/12/32                                    | 4/12/32                                                                    | "Dundrum C."; 5,259;<br>steam; 50                                                                                                              | General<br>cargo                | 14° 46' N., 35° 33' W...                                               | Stern tube flange leaking. No<br>enquiry necessary                                                                                                           | —                                                       |
| 31/12/32                                    | 22/12/32                                                                   | "David Haigh"; 275;<br>steam; 17                                                                                                               | Ballast....                     | Off Donkergat Whaling<br>Station, Saldanha                             | Grounded on sand bank—misty<br>weather. No enquiry necessary                                                                                                 | —                                                       |

\* No. 385.]

[24 Maart 1933.

## UNIELENINGSERTIFIKATE.

Onderstaande skedule sal van toepassing wees op Unie-  
leningsertifikate uitgereik op en na 1 April 1933, in plaas  
van die gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. 320  
van 10 Maart 1933:—

\* No. 385.]

[24th March, 1933.

## UNION LOAN CERTIFICATES.

The schedule printed hereunder shall apply to Union Loan  
Certificates issued on and after 1st April, 1933, in sub-  
stitution for that published in Government Notice No. 320  
of 10th March, 1933:—

## SKEDULE.—SCHEDULE.

| Na verloop van.<br>On completion of. | Eerste<br>jaar.<br>First<br>year. | Tweede<br>jaar.<br>Second<br>year. | Derde<br>jaar.<br>Third<br>year. | Vierde<br>jaar.<br>Fourth<br>year. | Vyfde<br>jaar.<br>Fifth<br>year. | Sesde<br>jaar.<br>Sixth<br>year. | Sewende<br>jaar.<br>Seventh<br>year. | Agste<br>jaar.<br>Eighth<br>year. | Negende<br>jaar.<br>Ninth<br>year. | Tiende<br>jaar.<br>Tenth<br>year. |
|--------------------------------------|-----------------------------------|------------------------------------|----------------------------------|------------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|--------------------------------------|-----------------------------------|------------------------------------|-----------------------------------|
| 1ste maand (1st month).....          | s. d.<br>16 0                     | s. d.<br>16 2                      | s. d.<br>16 10                   | s. d.<br>17 7                      | s. d.<br>18 4                    | s. d.<br>19 1                    | s. d.<br>19 11                       | s. d.<br>20 9                     | s. d.<br>21 7                      | s. d.<br>22 6                     |
| 2de maand (2nd month).....           | 16 0                              | 16 2                               | 16 10                            | 17 7                               | 18 4                             | 19 1                             | 19 11                                | 20 9                              | 21 7                               | 22 6                              |
| 3de maand (3rd month).....           | 16 0                              | 16 4                               | 16 10                            | 17 7                               | 18 4                             | 19 1                             | 19 11                                | 20 9                              | 21 7                               | 22 6                              |
| 4de maand (4th month).....           | 16 0                              | 16 4                               | 17 1                             | 17 10                              | 18 7                             | 19 4                             | 20 2                                 | 21 0                              | 21 10                              | 22 11                             |
| 5de maand (5th month).....           | 16 0                              | 16 4                               | 17 1                             | 17 10                              | 18 7                             | 19 4                             | 20 2                                 | 21 0                              | 21 10                              | 22 11                             |
| 6de maand (6th month).....           | 16 0                              | 16 6                               | 17 1                             | 17 10                              | 18 7                             | 19 4                             | 20 2                                 | 21 0                              | 21 10                              | 22 11                             |
| 7de maand (7th month).....           | 16 0                              | 16 6                               | 17 1                             | 17 10                              | 18 7                             | 19 4                             | 20 2                                 | 21 0                              | 21 10                              | 22 11                             |
| 8ste maand (8th month).....          | 16 0                              | 16 6                               | 17 4                             | 18 1                               | 18 10                            | 19 7                             | 20 5                                 | 21 3                              | 22 1                               | 23 2                              |
| 9de maand (9th month).....           | 16 0                              | 16 8                               | 17 4                             | 18 1                               | 18 10                            | 19 7                             | 20 5                                 | 21 3                              | 22 1                               | 23 2                              |
| 10de maand (10th month).....         | 16 0                              | 16 8                               | 17 4                             | 18 1                               | 18 10                            | 19 7                             | 20 5                                 | 21 3                              | 22 1                               | 23 2                              |
| 11de maand (11th month).....         | 16 0                              | 16 8                               | 17 4                             | 18 1                               | 18 10                            | 19 7                             | 20 5                                 | 21 3                              | 22 1                               | 23 2                              |
| 12de maand (12th month).....         | 16 2                              | 16 10                              | 17 7                             | 18 4                               | 19 1                             | 19 11                            | 20 9                                 | 21 7                              | 22 6                               | 24 0                              |

\* 394.]

[24th March, 1933.

OPGAWE AANTONENDE DIE HOEVEELHEID EN  
WAARDE VAN STAAGGOUD EN GOUDMUNT UIT-  
GEVOER UIT DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA NA  
OORSESE LANDE GEDURENDE DIE WEEK GE-  
EINDIG 18 MAART 1933.

| Land van Bestemming. | Staafgoud.*          |                | Goudmunt<br>(Nominale<br>Waarde). |
|----------------------|----------------------|----------------|-----------------------------------|
| Groot-Brittanje..... | Fyn onse.<br>339,843 | £<br>1,443,561 | £<br>648                          |
| Holland.....         | —                    | —              | 85,994†                           |
| TOTAAL..             | 339,843              | 1,443,561      | 86,642                            |

\* Waarde bereken teen die standaard koers van £4.24773 per ons  
fyn goud.

† Hierdie bedrag is in Februarie uitgevoer. Die besonderhede is  
te laat ontvang om dit in vroeër verslae in te sluit.

\* No. 394.]

[24th March, 1933.

STATEMENT SHOWING THE QUANTITIES AND  
VALUES OF GOLD BULLION AND GOLD SPECIE  
EXPORTED FROM THE UNION OF SOUTH AFRICA  
TO COUNTRIES OVERSEA DURING THE WEEK  
ENDED 18TH MARCH, 1933.

| Countries of Destination. | Gold Bullion.*      |                | Specie<br>(Face value). |
|---------------------------|---------------------|----------------|-------------------------|
| United Kingdom.....       | Fine oz.<br>339,843 | £<br>1,443,561 | £<br>648                |
| Holland.....              | —                   | —              | 85,994†                 |
| TOTAL..                   | 339,843             | 1,443,561      | 86,642                  |

\* Value calculated at the standard rate of £4.24773 per fine oz.

† This amount was exported in February. Particulars received  
too late for inclusion in earlier returns.

\*No. 396.]

[24 Maart 1933.

VOORLOPIGE OPGAWE VAN INVOERREGTE, TOTALE WAARDE VAN KOOPWARE, GOEWERMENTSVOORRADE EN MUNT IN DIE VERSKILLENDE HAWENS VAN DIE UNIE EN VAN SUIDWES-AFRIKA INGEVOER, EN DIE VERNAAMSTE EN ANDER UITVOER DEUR ALLE HAWENS, VIR DIE MAAND FEBRUARIE 1933, EN TWEE MAANDE GEËINDIG 28 FEBRUARIE 1933, EN DIE OOREENSTEMMENDE SYFERS VIR DIE JAAR 1932.

\*No. 396.]

[24th March, 1933.

PRELIMINARY STATEMENT SHOWING GROSS IMPORT DUTIES, TOTAL VALUE OF THE IMPORTS OF MERCHANDISE, GOVERNMENT STORES AND SPECIE, INTO THE VARIOUS PORTS OF THE UNION AND SOUTH WEST AFRICA AND THE PRINCIPAL AND OTHER EXPORTS THROUGH ALL PORTS, FOR THE MONTH OF FEBRUARY, 1933, AND TWO MONTHS ENDING 28TH FEBRUARY, 1933, AND THE CORRESPONDING FIGURES FOR THE YEAR 1932.

## † GROS INVOERREGTE.—GROSS IMPORT DUTIES.

|                                                                         | Maand Februarie.<br>Month of February. |             | Twee Maande geëindig Februarie.<br>Two Months ending February. |            |
|-------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|-------------|----------------------------------------------------------------|------------|
|                                                                         | 1933.<br>£                             | *1932.<br>£ | 1933,<br>£                                                     | 1932.<br>£ |
| Kaapstad—Capetown.....                                                  | 136,575                                | 120,426     | 323,116                                                        | 254,416    |
| Port Elizabeth.....                                                     | 98,758                                 | 85,760      | 206,634                                                        | 174,048    |
| Oos-Londen—East London.....                                             | 46,053                                 | 51,102      | 120,254                                                        | 111,473    |
| Durban.....                                                             | 166,566                                | 128,635     | 362,312                                                        | 314,828    |
| Johannesburg.....                                                       | 85,461                                 | 57,220      | 191,542                                                        | 118,704    |
| Lourenco Marques.....                                                   | 40,714                                 | 44,159      | 88,528                                                         | 91,183     |
| H.P.K.—G.P.O.....                                                       | 30,194                                 | 24,946      | 59,909                                                         | 55,668     |
| Ander Hawens en Stasies in die Unie—Other Union Ports and Stations..... | 17,244                                 | 13,309      | 37,668                                                         | 26,015     |
|                                                                         | £622,165                               | £525,557    | 1,389,963                                                      | 1,146,335  |
| Walvisbaai en Luderitz—Walvis Bay and Luderitz.....                     | 3,720                                  | 2,118       | 7,882                                                          | 5,967      |
| TOTAAL—TOTAL.....                                                       | £625,885                               | £527,675    | 1,397,845                                                      | 1,152,302  |

† Onderworpe aan aftrekkings vir vereffenings aan gebiede van die Doeane-Unie.

† Subject to deductions for refunds and adjustments to Customs Union territories.

\* Sluit Koers Dumpingreg en 7½ % Ekstrabelasting.

\* Includes Exchange Dumping Duty and 7½ % Surtax.

## UNIE VAN SUID-AFRIKA.—UNION OF SOUTH AFRICA.

## UNIE-INVOER.—UNION IMPORTS.

|                                                                         | £          | £          | £         | £         |
|-------------------------------------------------------------------------|------------|------------|-----------|-----------|
| Kaapstad—Capetown.....                                                  | 740,111    | 612,543    | 1,447,706 | 1,250,131 |
| Port Elizabeth.....                                                     | 593,012    | 472,431    | 1,093,844 | 969,646   |
| Oos-Londen—East London.....                                             | 198,271    | 160,654    | 375,870   | 340,458   |
| Durban.....                                                             | 907,725    | 617,755    | 1,695,451 | 1,440,003 |
| Johannesburg.....                                                       | 350,425    | 237,948    | 674,523   | 498,710   |
| Lourenco Marques.....                                                   | 272,201    | 288,459    | 514,608   | 609,375   |
| H.P.K.—G.P.O.....                                                       | 103,331    | 122,870    | 207,866   | 289,273   |
| Ander Hawens en Stasies in die Unie—Other Union Ports and Stations..... | 56,218     | 34,547     | 103,489   | 73,898    |
| TOTAAL OORSEE—TOTAL OVERSEAS.....                                       | £3,221,294 | £2,547,207 | 6,113,357 | 5,490,394 |
| Van Suid-Rhodesië—From S. Rhodesia.....                                 | 12,666     | 18,304     | 31,149    | 43,856    |
| Van Noord-Rhodesië—From N. Rhodesia.....                                | 5,237      | 9,708      | 11,290    | 20,728    |
| Van Suidwes-Afrika—From S.W. Africa.....                                | 35,230     | 24,643     | 73,397    | 57,578    |
| TOTALE KOOPWARE—TOTAL MERCHANDISE.....                                  | £3,274,427 | £2,599,862 | 6,229,193 | 5,612,556 |
| Goewermmentsvoorraade—Government Stores.....                            | 82,945     | 80,850     | 155,382   | 207,844   |
| Munt—Specie.....                                                        | 12,457     | 155        | 32,026    | 750       |
| GROOT-TOTAAL INVOER—GRAND TOTAL IMPORTS.....                            | £3,369,829 | £2,680,867 | 6,416,601 | 5,821,160 |

## UNIE-UITVOER.—UNION EXPORTS.

## Oorsee.—Overseas.

## Suid-Afrikaanse Produkte—South African Produce:—

|                                                                      | £          | £          | £          | £          |
|----------------------------------------------------------------------|------------|------------|------------|------------|
| *Goud—Gold.....                                                      |            |            |            |            |
| Stawe—Bullion.....                                                   | 3,763,573  | 3,823,395  | 8,271,343  | 8,611,147  |
| Gemunte—Specie.....                                                  | 444,545    | 138,000    | 917,024    | 305,692    |
| Diamante—Diamonds.....                                               | 134,121    | 122,802    | 283,432    | 486,957    |
| Wol—Wool.....                                                        | 1,073,230  | 1,017,923  | 1,935,127  | 1,420,329  |
| Mielies—Maize.....                                                   | 115,335    | 29         | 160,909    | 24,763     |
| Huide en Velle—Hides and Skins.....                                  | 124,079    | 101,392    | 216,709    | 156,633    |
| Wattelbas en Ekstrak—Wattle Bark and Extract.....                    | 49,736     | 53,553     | 86,195     | 110,778    |
| Eiers, vars—Eggs, fresh.....                                         | 561        | 399        | 3,691      | 1,967      |
| Vrugte, alle soorte—Fruit, all kinds.....                            | 262,251    | 210,198    | 440,269    | 348,351    |
| Suiker—Sugar.....                                                    | 15,109     | —          | 158,093    | 33,613     |
| Koper, Stawe en Blister—Copper, Bar and Blister.....                 | 4,795      | 43,880     | 30,981     | 116,380    |
| Steenkool—Coal.....                                                  | 40,892     | 36,874     | 61,948     | 63,684     |
| Ander Handelsware—Other Merchandise.....                             | 285,432    | 149,252    | 562,814    | 289,457    |
| Ingevoerde goedere weer uitgevoer—Imported goods re-exported.....    | 28,196     | 40,707     | 55,454     | 85,068     |
| Bunkersteenkool en Skeepsvoorraad—Bunker Coal and Ships' Stores..... | 67,122     | 74,626     | 124,442    | 146,070    |
| TOTALE HANDELSWARE OORSEE—TOTAL MERCHANDISE OVERSEA.....             | £6,408,977 | £5,813,030 | 13,308,431 | 12,100,879 |
| Na Suid-Rhodesië—To Southern Rhodesia.....                           | 92,716     | 99,141     | 166,763    | 195,616    |
| Na Noord-Rhodesië—To Northern Rhodesia.....                          | 24,855     | 28,400     | 47,633     | 64,961     |
| Na Suidwes-Afrika—To South West Africa.....                          | 60,172     | 59,505     | 101,316    | 109,227    |
| Munt: Na Tolunie Gebiede—Specie: To Customs Union Territories.....   | 8,813      | 3,200      | 10,798     | 5,130      |
| GROOT-TOTAAL UITVOER—GRAND TOTAL EXPORTS.....                        | £6,595,533 | £6,003,366 | 13,634,941 | 12,475,813 |

\*Uitsluitende Premie.—\*Excluding Premium.



## SUIDWES-AFRIKA—SOUTH WEST AFRICA.

|                                                                       | Maand Februarie.<br>Month of February. |          | Twee Maande geëindig Februarie.<br>Two Months Ending February. |          |
|-----------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|----------|----------------------------------------------------------------|----------|
|                                                                       | 1933.                                  | 1932.    | 1933.                                                          | 1932.    |
| <b>SUIDWES-AFRIKA INVOER—SOUTH WEST AFRICA IMPORTS.</b>               |                                        |          |                                                                |          |
| Walvisbaai— <i>Walvis Bay</i> .....                                   | £ 9,159                                | £ 13,062 | £ 18,624                                                       | £ 27,614 |
| Luderitz.....                                                         | 2,172                                  | 1,327    | 3,470                                                          | 4,249    |
| TOTAAL OORSEE—TOTAL OVERSEAS.....                                     | 11,331                                 | 14,389   | 22,103                                                         | 31,863   |
| Van die Unie van Suid-Afrika— <i>From Union of South Africa</i> ..... | 67,982                                 | 59,505   | 111,111                                                        | 109,227  |
| GROOT-TOTAAL—GRAND TOTAL.....                                         | 79,313                                 | £73,894  | 133,214                                                        | 141,090  |
| <b>SUIDWES-AFRIKA UITVOER—SOUTH WEST AFRICA EXPORTS.</b>              |                                        |          |                                                                |          |
|                                                                       | <i>Oorsee—Overseas.</i>                |          |                                                                |          |
| Diamante— <i>Diamonds</i> .....                                       | £ 1,028                                | £ 14,320 | £ 1,578                                                        | £ 25,790 |
| Ander Koopware— <i>Other Merchandise</i> .....                        | 37,890                                 | 13,550   | 52,881                                                         | 31,446   |
| TOTAAL OORSEE—TOTAL OVERSEAS.....                                     | £38,927                                | £27,870  | 54,459                                                         | 57,236   |
| Na die Unie van Suid-Afrika— <i>To Union of South Africa</i> .....    | 35,872                                 | 24,643   | 93,531                                                         | 57,579   |
| GROOT-TOTAAL—GRAND TOTAL.....                                         | £74,799                                | £52,513  | 147,990                                                        | 114,815  |

L.V.—Syfers vir 1932 is op die goud basis.  
N.B.—Figures for 1932 are on the gold basis.

\* No. 397.]

[24 Maart 1933.]

## SUID-AFRIKAANSE RESERWEBANK.

Staat, ingevolge Artikel vyf-en-twintig (1) van Wet No. 31 van 1920 en Artikel dertien van Wet No. 22 van 1923, van die Bate en Laste op die 17de dag van Maart 1933.

| LASTE (PASSIVA).        |             |       | BATE (ACTIVA).                                                                   |             |       |
|-------------------------|-------------|-------|----------------------------------------------------------------------------------|-------------|-------|
|                         | £           | s. d. |                                                                                  | £           | s. d. |
| Kapitaal.....           | 1,000,000   | 0 0   | Gemunte en Ongemunte Goud (waarvan £3,538,782 6s. 3d. buite die Unie gehou)..... | 11,035,468  | 11 7  |
| Reserwe.....            | 8,817       | 16 7  | Pasmunt.....                                                                     | 542,323     | 4 5   |
| Banknote in omloop..... | 8,131,512   | 10 0  | Verdiskonteerde Wissels:—                                                        |             |       |
| Deposito's van:—        |             |       | (a) Binnelandse.....                                                             | 1,034,568   | 10 5  |
| (a) Regering.....       | 1,657,486   | 6 2   | (b) Buitelandse.....                                                             | 13,850,803  | 18 5  |
| (b) Bankiers.....       | 19,765,443  | 10 10 | (c) Skatkispromesses van die Unie-regering.....                                  | 6,000       | 0 0   |
| (c) Ander.....          | 918,547     | 13 0  | Lenings en Voorskotte aan die Regering.....                                      | 1,450,000   | 0 0   |
| Te Betale Wissels.....  | —           | —     | Ander Lenings en Voorskotte.....                                                 | 4,200       | 0 0   |
| Ander Verpligtings..... | 1,458,136   | 6 8   | Beleggings.....                                                                  | 2,025,353   | 11 5  |
|                         |             |       | Ander Bate.....                                                                  | 2,991,226   | 7 0   |
|                         | £32,939,944 | 3 3   |                                                                                  | £32,939,944 | 3 3   |

Verhouding van spesie-reserwes tot verpligtings teenoor die publiek, 37·7 persent.

Geteken die 22ste dag van Maart 1933.

E. W. CATTELL, Hoofkassier

\* No. 397.]

[24th March, 1933.]

## SOUTH AFRICAN RESERVE BANK.

Statement, pursuant to Section twenty-five (1) of Act No. 31 of 1920, and Section thirteen of Act No. 22 of 1923, of Liabilities and Assets on the 17th day of March, 1933.

| LIABILITIES.              |             |       | ASSETS.                                                                          |             |       |
|---------------------------|-------------|-------|----------------------------------------------------------------------------------|-------------|-------|
|                           | £           | s. d. |                                                                                  | £           | s. d. |
| Capital.....              | 1,000,000   | 0 0   | Gold Coin and Bullion (of which £3,538,782. 6s. 3d. held outside the Union)..... | 11,035,468  | 11 7  |
| Reserve.....              | 8,817       | 16 7  | Subsidiary Coin.....                                                             | 542,323     | 4 5   |
| Notes in Circulation..... | 8,131,512   | 10 0  | Bills discounted:—                                                               |             |       |
| Deposits:—                |             |       | (a) Domestic.....                                                                | 1,034,568   | 10 5  |
| (a) Government.....       | 1,657,486   | 6 2   | (b) Foreign.....                                                                 | 13,850,803  | 18 5  |
| (b) Bankers.....          | 19,765,443  | 10 10 | (c) Union Government Treasury Bills.....                                         | 6,000       | 0 0   |
| (c) Other.....            | 918,547     | 13 0  | Loans and Advances to the Government.....                                        | 1,450,000   | 0 0   |
| Bills Payable.....        | —           | —     | Other Loans and Advances.....                                                    | 4,200       | 0 0   |
| Other Liabilities.....    | 1,458,136   | 6 8   | Investments.....                                                                 | 2,025,353   | 11 5  |
|                           | £32,939,944 | 3 3   | Other Assets.....                                                                | 2,991,226   | 7 0   |
|                           |             |       |                                                                                  | £32,939,944 | 3 3   |

Ratio of cash reserves to liabilities to public, 37·7 per cent.

Dated this 22nd day of March, 1933.

E. W. CATTELL, Chief Cashier.

\* No. 402.]

[24 Maart 1933.]

\* No. 402.]

[24th March, 1933.]

Staat van Inkomste en Leningsterugbetalings, ingevorder gedurende die tydperk 1 April 1932 tot 28 Februarie 1933.

J. G. HUBBALL,

Tesourie, Pretoria.

Sekretaris van Finansies.

Statement of Revenue and Loan Recoveries collected during the period from 1st April, 1932, to 28th February, 1933.

J. G. HUBBALL,

Treasury, Pretoria.

Secretary for Finance.

| Hoofde van Inkomste.                                                                                                                       | Heads of Revenue.                                                                                                                           | Begroting.<br>Estimates.<br>1932-33. | Insameling<br>vir die jaar<br>geëindig<br>31 Maart<br>1932.<br>Collection<br>for year<br>ended 31st<br>March,<br>1932. | Maand Februarie.<br>Month of February. |                  | Totaal—<br>1 April tot<br>28 Februarie.<br>Total—<br>1st April to<br>28th February. |                    |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|
|                                                                                                                                            |                                                                                                                                             |                                      |                                                                                                                        | 1933.                                  | 1932.            | 1933.                                                                               | 1932.              |
| <i>Op Inkomsterekening.</i>                                                                                                                | <i>On the Revenue Account.</i>                                                                                                              | £                                    | £                                                                                                                      | £                                      | £                | £                                                                                   | £                  |
| Invoerregte en Aksyns—                                                                                                                     | Customs and Excise—                                                                                                                         |                                      |                                                                                                                        |                                        |                  |                                                                                     |                    |
| Invoerregte.....                                                                                                                           | Customs Duties.....                                                                                                                         | 7,605,000                            | 7,680,513                                                                                                              | 593,094                                | 500,649          | 6,052,486                                                                           | 7,104,933          |
| „ Ekstrabelasting.....                                                                                                                     | „ Surtax.....                                                                                                                               | 2,600,000                            | 31,473                                                                                                                 | 7,471                                  | —                | 1,059,736                                                                           | —                  |
| „ Algemeen.....                                                                                                                            | „ General.....                                                                                                                              | 10,000                               | 7,984                                                                                                                  | 358                                    | 348              | 7,011                                                                               | 7,502              |
|                                                                                                                                            |                                                                                                                                             | £ 10,215,000                         | 7,719,970                                                                                                              | 600,923                                | 500,997          | 7,719,233                                                                           | 7,112,435          |
| Aksyns—                                                                                                                                    | Excise—                                                                                                                                     |                                      |                                                                                                                        |                                        |                  |                                                                                     |                    |
| Spiritualis.....                                                                                                                           | Spirits.....                                                                                                                                | 510,000                              | 531,531                                                                                                                | 30,620                                 | 29,751           | 452,052                                                                             | 499,920            |
| Bier.....                                                                                                                                  | Beer.....                                                                                                                                   | 210,000                              | 209,653                                                                                                                | 17,175                                 | 13,095           | 172,800                                                                             | 194,560            |
| Suiker.....                                                                                                                                | Sugar.....                                                                                                                                  | 150,000                              | 146,758                                                                                                                | Dr. 6,956                              | Dr. 55,473       | 246,509                                                                             | 147,388            |
| Tabak en Sigarette.....                                                                                                                    | Tobacco and Cigarettes.....                                                                                                                 | 855,000                              | 865,372                                                                                                                | 66,681                                 | 71,484           | 756,861                                                                             | 796,035            |
| Vuurhoutjies.....                                                                                                                          | Matches.....                                                                                                                                | 74,000                               | 72,822                                                                                                                 | Dr. 343                                | Dr. 181          | 69,978                                                                              | 73,322             |
| Diverse.....                                                                                                                               | Miscellaneous.....                                                                                                                          | 1,000                                | 1,860                                                                                                                  | 138                                    | 385              | 1,626                                                                               | 1,581              |
|                                                                                                                                            |                                                                                                                                             | £ 1,800,000                          | 1,827,996                                                                                                              | 107,315                                | 59,061           | 1,699,826                                                                           | 1,712,806          |
|                                                                                                                                            |                                                                                                                                             | £ 12,015,000                         | 9,547,966                                                                                                              | 708,238                                | 560,058          | 9,419,059                                                                           | 8,825,241          |
| Pos-, Telegraaf- en Telefoonwese—                                                                                                          | Posts, Telegraphs and Telephones—                                                                                                           |                                      |                                                                                                                        |                                        |                  |                                                                                     |                    |
| Posterye.....                                                                                                                              | Posts.....                                                                                                                                  | 2,340,000                            | 2,331,076                                                                                                              | 165,858                                | 161,000          | 2,000,233                                                                           | 2,140,666          |
| Telegraaf.....                                                                                                                             | Telegraphs.....                                                                                                                             | 425,000                              | 447,138                                                                                                                | 41,682                                 | 33,200           | 359,403                                                                             | 412,986            |
| Telefoon.....                                                                                                                              | Telephones.....                                                                                                                             | 1,450,000                            | 1,469,158                                                                                                              | 91,005                                 | 50,000           | 1,316,475                                                                           | 1,394,362          |
| Offisiële Telegraaf en Telefoon..                                                                                                          | Official Telegraphs and Telephones                                                                                                          | 100,000                              | 112,619                                                                                                                | 6,723                                  | 5,800            | 98,148                                                                              | 97,825             |
|                                                                                                                                            |                                                                                                                                             | £ 4,315,000                          | 4,359,991                                                                                                              | 305,268                                | 250,000          | 3,774,259                                                                           | 4,045,839          |
| Mynwese—                                                                                                                                   | Mining—                                                                                                                                     |                                      |                                                                                                                        |                                        |                  |                                                                                     |                    |
| Diamantmyne.....                                                                                                                           | Diamond Mines.....                                                                                                                          | —                                    | —                                                                                                                      | —                                      | —                | —                                                                                   | —                  |
| Ander Myne.....                                                                                                                            | Other Mines.....                                                                                                                            | —                                    | 270                                                                                                                    | —                                      | —                | 138                                                                                 | 270                |
| Staatsmynbedryf.....                                                                                                                       | State Mining.....                                                                                                                           | 110,000                              | 167,678                                                                                                                | 15,723                                 | 22,352           | 133,023                                                                             | 142,826            |
| Lisensies en Mynpagregte.....                                                                                                              | Licences and Mynpacht Dues...<br>Export Duty on Diamonds.....                                                                               | 295,000<br>200,000                   | 302,988<br>214,808                                                                                                     | 51,295<br>7,768                        | 44,799<br>18,746 | 304,854<br>116,829                                                                  | 290,398<br>185,623 |
| Inkomstebelasting (met inbegrip<br>van Superbelasting)                                                                                     | Income Tax (including Super Tax)                                                                                                            | 5,680,000                            | 5,923,794                                                                                                              | 2,076,171                              | 1,704,210        | 5,321,438                                                                           | 5,438,830          |
| Ekstrabelasting op Rente.....                                                                                                              | Surtax on Interest.....                                                                                                                     | 350,000                              | —                                                                                                                      | 37,653                                 | —                | 297,130                                                                             | —                  |
| Lisensies.....                                                                                                                             | Licences.....                                                                                                                               | 140,000                              | 138,171                                                                                                                | 17,199                                 | 17,539           | 132,383                                                                             | 134,957            |
| Soelregte en Fooie.....                                                                                                                    | Stamp Duties and Fees.....                                                                                                                  | 900,000                              | 922,056                                                                                                                | 80,105                                 | 70,741           | 739,065                                                                             | 851,530            |
| Storregte.....                                                                                                                             | Death Duties.....                                                                                                                           | 600,000                              | 759,050                                                                                                                | 59,804                                 | 28,642           | 490,695                                                                             | 706,716            |
| Naturellebelasting.....                                                                                                                    | Native Taxes.....                                                                                                                           | 980,000                              | 912,262                                                                                                                | 53,300                                 | 42,029           | 792,641                                                                             | 870,737            |
| Naturellepasgelde en Compound-<br>fooie                                                                                                    | Native Pass and Compound Fees                                                                                                               | 50,000                               | 46,941                                                                                                                 | 2,960                                  | 2,992            | 37,544                                                                              | 44,015             |
| Erfpag en Plaasbelasting.....                                                                                                              | Quitrent and Farm Taxes.....                                                                                                                | 100,000                              | 101,370                                                                                                                | 13,880                                 | 11,896           | 85,247                                                                              | 76,793             |
| Bosinkomste.....                                                                                                                           | Forest Revenue.....                                                                                                                         | 90,000                               | 79,010                                                                                                                 | 6,358                                  | 5,413            | 64,837                                                                              | 71,561             |
| Huurgelde.....                                                                                                                             | Rents.....                                                                                                                                  | 175,000                              | 175,716                                                                                                                | 13,686                                 | 11,034           | 145,246                                                                             | 150,231            |
| Rente.....                                                                                                                                 | Interest.....                                                                                                                               | 2,455,000                            | 2,271,915                                                                                                              | 53,588                                 | 48,204           | 2,009,175                                                                           | 1,905,672          |
| Boetes en Verbeurdverklarings...                                                                                                           | Fines and Forfeitures.....                                                                                                                  | 200,000                              | 193,476                                                                                                                | 17,671                                 | 14,814           | 189,346                                                                             | 177,026            |
| Departementale Ontvangste.....                                                                                                             | Departmental Receipts.....                                                                                                                  | 600,000                              | 628,365                                                                                                                | 37,293                                 | 43,941           | 458,934                                                                             | 516,323            |
| Invorderings van Voorskotte.....                                                                                                           | Recoveries of Advances.....                                                                                                                 | 15,000                               | 7,930                                                                                                                  | 12,861                                 | 49               | 14,467                                                                              | 7,856              |
| Skadeloosstelling Ontvangste.....                                                                                                          | Reparation Receipts.....                                                                                                                    | —                                    | 41,976                                                                                                                 | —                                      | —                | —                                                                                   | 41,000             |
| Diverse.....                                                                                                                               | Miscellaneous.....                                                                                                                          | 130,000                              | 245,162                                                                                                                | 4,372                                  | 5,542            | 110,502                                                                             | 217,818            |
|                                                                                                                                            |                                                                                                                                             | £ 13,050,000                         | 13,132,938                                                                                                             | 2,561,087                              | 2,092,943        | 11,452,494                                                                          | 11,830,182         |
|                                                                                                                                            |                                                                                                                                             | £ 29,350,000                         | 27,040,895                                                                                                             | 3,575,193                              | 2,993,001        | 24,645,812                                                                          | 24,701,262         |
| <i>Op Leningsrekening.</i>                                                                                                                 | <i>On Loan Account.</i>                                                                                                                     |                                      |                                                                                                                        |                                        |                  |                                                                                     |                    |
| Goudmyne (Huurkontrakte).....                                                                                                              | Gold Mines (Leases).....                                                                                                                    | 1,600,000                            | 1,700,620                                                                                                              | 1,828,860                              | 1,626,056        | 1,884,114                                                                           | 1,700,595          |
| Ander Mynbedryf (Huurkontrakte)                                                                                                            | Other Mining (Leases).....                                                                                                                  | —                                    | Dr. 143                                                                                                                | —                                      | —                | —                                                                                   | Dr. 143            |
| Bewaarplaas (Goewernementsaandeel)                                                                                                         | Bewaarplaats (Government's share)                                                                                                           | 70,000                               | 69,538                                                                                                                 | 65,011                                 | 64,807           | 65,085                                                                              | 69,538             |
| Verkoop van Kroongronde.....                                                                                                               | Sales of Crown Lands.....                                                                                                                   | 45,000                               | 61,936                                                                                                                 | 6,087                                  | 4,845            | 40,715                                                                              | 55,135             |
| Staatsmynbedryf.....                                                                                                                       | State Mining.....                                                                                                                           | 90,000                               | 245,497                                                                                                                | 37,967                                 | 10,094           | 287,152                                                                             | 253,635            |
| Diverse.....                                                                                                                               | Miscellaneous.....                                                                                                                          | 777,000                              | 777,633                                                                                                                | 114,090                                | 104,952          | 734,118                                                                             | 744,532            |
|                                                                                                                                            |                                                                                                                                             | £ 2,582,000                          | 2,856,081                                                                                                              | 2,052,015                              | 1,810,754        | 3,011,184                                                                           | 2,823,292          |
| Totaal Inkomste en Leningsterug-<br>betalings                                                                                              | Total Revenue and Loan &<br>Recoveries                                                                                                      | £ 31,962,000                         | 29,895,976                                                                                                             | 5,627,208                              | 4,713,755        | 27,656,996                                                                          | 27,524,554         |
| Uitvoersubsidie-rekening.....                                                                                                              | Exports Subsidy Account.....                                                                                                                | £ —                                  | 699,851                                                                                                                | 7,517                                  | 121,884          | 1,160,808                                                                           | 582,712            |
| Totale.....                                                                                                                                | Totals.....                                                                                                                                 | £ —                                  | 30,595,827                                                                                                             | 5,634,725                              | 4,835,639        | 28,817,804                                                                          | 28,107,266         |
| Ooreenstemming met Opgaaf ge-<br>publiseer by Goewernementskennis-<br>gewing No. 301 in <i>Unie Staats-<br/>koerant</i> van 10 Maart 1933— | Reconciliation with Statement pub-<br>lished under Government Notice<br>No. 301 in <i>Union Government<br/>Gazette</i> of 10th March, 1933— |                                      |                                                                                                                        |                                        |                  |                                                                                     |                    |
| Onderweg 31 Maart 1932....                                                                                                                 | In transit 31st March, 1932                                                                                                                 | —                                    | —                                                                                                                      | —                                      | —                | 181,967                                                                             | —                  |
| Onderweg 31 Januarie 1933                                                                                                                  | In transit 31st January, 1933                                                                                                               | —                                    | —                                                                                                                      | 235,904                                | —                | —                                                                                   | —                  |
| Invorderinge soos hierbo.....                                                                                                              | Collections as above.....                                                                                                                   | —                                    | —                                                                                                                      | 5,034,725                              | —                | 28,817,804                                                                          | —                  |
| Netto bedrag te veel betaal aan<br>Skatkis 28 Februarie 1933                                                                               | Net Amount overpaid to Exchequer<br>28th February, 1933                                                                                     | £ —                                  | —                                                                                                                      | 5,870,629                              | —                | 28,999,771                                                                          | —                  |
|                                                                                                                                            |                                                                                                                                             | —                                    | —                                                                                                                      | 18,030                                 | —                | 18,030                                                                              | —                  |
| In Skatkis ontvang.....                                                                                                                    | Received into Exchequer.....                                                                                                                | —                                    | —                                                                                                                      | 5,888,659                              | —                | 29,017,801                                                                          | —                  |

STAAT VAN INVORDERINGE VAN PROVINSIALE INKOMSTE (MET INBEGRIIP VAN DIREKTE INVORDERINGE DEUR PROVINSIES), VAN AF 1 APRIL 1932 TOT 28 FEBRUARIE 1933.  
STATEMENT OF PROVINCIAL REVENUE COLLECTIONS (INCLUDING COLLECTIONS DIRECT BY PROVINCES) FROM 1st APRIL, 1932, TO 28th FEBRUARY, 1933.

| HOOFDE VAN INKOMSTE.<br>HEADS OF REVENUE.                                                                                                                                                        | KAAP „DE GOEDE HOOP“.<br>CAPE OF GOOD HOPE. |                    |                    | NATAL.                             |                    |                    | TRANSVAAL.                         |                    |                    | ORANJE-VRYSTAAT.<br>ORANGE FREE STATE. |                    |                    | TOTAAL.—TOTALS.                    |                    |                    |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|--------------------|--------------------|------------------------------------|--------------------|--------------------|------------------------------------|--------------------|--------------------|----------------------------------------|--------------------|--------------------|------------------------------------|--------------------|--------------------|
|                                                                                                                                                                                                  | Begroting<br>Estimates<br>1932-33.          | 1/2/33—<br>28/2/33 | 1/4/32—<br>28/2/33 | Begroting<br>Estimates<br>1932-33. | 1/2/33—<br>28/2/33 | 1/4/32—<br>28/2/33 | Begroting<br>Estimates<br>1932-33. | 1/2/33—<br>28/2/33 | 1/4/32—<br>28/2/33 | Begroting<br>Estimates<br>1932-33.     | 1/2/33—<br>28/2/33 | 1/4/32—<br>28/2/33 | Begroting<br>Estimates<br>1932-33. | 1/2/33—<br>28/2/33 | 1/4/32—<br>28/2/33 |
| <i>Bronne van Inkomste<br/>Oorgesdra.</i>                                                                                                                                                        | £                                           | £                  | £                  | £                                  | £                  | £                  | £                                  | £                  | £                  | £                                      | £                  | £                  | £                                  | £                  | £                  |
| <i>Sources of Revenue Transferred.</i>                                                                                                                                                           |                                             |                    |                    |                                    |                    |                    |                                    |                    |                    |                                        |                    |                    |                                    |                    |                    |
| <i>Lisensies—Licenses:</i>                                                                                                                                                                       |                                             |                    |                    |                                    |                    |                    |                                    |                    |                    |                                        |                    |                    |                                    |                    |                    |
| <i>Hond, Vis en Wild—Dog,<br/>Fish and Game</i>                                                                                                                                                  | 5,200                                       | 153                | 1,265              | 30,600                             | 1,915              | 20,967             | 15,500                             | 343                | 11,255             | 8,200                                  | 180                | 6,717              | 59,500                             | 2,591              | 40,204             |
| <i>Invoerders—Importers.....</i>                                                                                                                                                                 | 92,000                                      | 3,832              | 62,001             | —                                  | —                  | —                  | —                                  | —                  | —                  | —                                      | —                  | —                  | 92,000                             | 3,832              | 62,001             |
| <i>*Drank—Liquor.....</i>                                                                                                                                                                        | 94,000                                      | 4,046              | 90,933             | 33,000                             | 2,268              | 32,569             | 55,500                             | 4,588              | 52,442             | 12,750                                 | 759                | 12,077             | 195,250                            | 11,661             | 188,021            |
| <i>*Handels- en Beroeps—Trade<br/>and Professional</i>                                                                                                                                           | 177,000                                     | 67,187             | 167,230            | 66,000                             | 9,914              | 63,401             | 145,000                            | 27,335             | 153,914            | 31,000                                 | 4,464              | 30,799             | 419,000                            | 108,900            | 415,344            |
| <i>Motor-voertuie—Motor Vehi-<br/>cles</i>                                                                                                                                                       | 400,000                                     | 86,894             | 373,687            | 170,000                            | 44,805             | 156,204            | 270,000                            | 191,561            | 223,317            | 85,000                                 | 1,164              | 97,109             | 925,000                            | 324,424            | 850,317            |
| <i>Diverse—Miscellaneous:</i>                                                                                                                                                                    |                                             |                    |                    |                                    |                    |                    |                                    |                    |                    |                                        |                    |                    |                                    |                    |                    |
| <i>Onderwysontvangste—Educa-<br/>tion Receipts</i>                                                                                                                                               | 301,700                                     | 18,170             | 250,490            | 71,000                             | 8,332              | 59,905             | —                                  | 329                | 9,588              | 18,550                                 | 856                | 14,676             | 391,250                            | 27,687             | 334,659            |
| <i>Hospitaalontvangste—Hospital<br/>Receipts</i>                                                                                                                                                 | 5,000                                       | 345                | 4,618              | 42,000                             | 3,035              | 35,736             | —                                  | 160                | 1,815              | —                                      | —                  | 26                 | 47,000                             | 3,546              | 42,195             |
| <i>Ander Ontvangste—Other Re-<br/>ceipts</i>                                                                                                                                                     | 63,635                                      | 4,633              | 54,510             | 12,200                             | 1,284              | 10,290             | 67,500                             | 3,280              | 52,965             | 20,180                                 | 3,457              | 17,325             | 103,515                            | 12,654             | 135,090            |
| <i>Boetes en Verbeurdverklarings<br/>—Fines and Forfeitures</i>                                                                                                                                  | 17,500                                      | 121                | 6,452              | 3,200                              | 128                | 2,383              | 8,500                              | 665                | 6,722              | 2,000                                  | 67                 | 1,279              | 31,200                             | 981                | 16,836             |
| <i>Venduregte—Auction Dues...</i>                                                                                                                                                                | —                                           | —                  | —                  | —                                  | —                  | —                  | 36,000                             | 1,941              | 24,045             | 17,000                                 | 166                | 12,161             | 53,000                             | 2,107              | 36,206             |
| <i>Maatskappy-Belasting—Com-<br/>panies Tax</i>                                                                                                                                                  | 46,500                                      | —                  | —                  | —                                  | —                  | —                  | 164,000                            | 224                | 189,264            | —                                      | —                  | —                  | 210,500                            | 224                | 169,264            |
| <i>Belasting op Vermaaklikhede—<br/>Entertainment Tax</i>                                                                                                                                        | 94,000                                      | 8,285              | 84,326             | 42,000                             | 2,362              | 34,177             | 100,000                            | 7,787              | 83,520             | 14,000                                 | 815                | 9,703              | 250,000                            | 19,249             | 211,726            |
| <i>Belasting op Vaste Eiendomme<br/>—Immovable Property Tax</i>                                                                                                                                  | 285,000                                     | 12,361             | 196,916            | —                                  | —                  | —                  | —                                  | —                  | —                  | —                                      | —                  | —                  | 285,000                            | 12,361             | 196,916            |
| <i>Persoonlike en Provinsiale In-<br/>komstebelasting (met inbe-<br/>grip van Transvaalse Hoof-<br/>belasting)—Personal and<br/>Provincial Income Taxes (in-<br/>cluding Transvaal Poll Tax)</i> | 29,800                                      | 19,106             | 206,902            | 165,000                            | 9,510              | 121,886            | 425,000                            | 10,154             | 394,267            | 110,000                                | 11,508             | 104,144            | 729,600                            | 50,278             | 917,199            |
| <i>Belasting op Wedrenne en<br/>Weddenskappe—Racing and<br/>Betting Taxation</i>                                                                                                                 | 100,000                                     | 6,067              | 64,357             | 60,000                             | 2,944              | 52,537             | 105,000                            | 6,179              | 96,932             | 3,000                                  | 66                 | 1,945              | 268,000                            | 15,256             | 215,771            |
| <i>Wielbelasting—Wheel Tax....</i>                                                                                                                                                               | —                                           | —                  | —                  | 6,000                              | 1,390              | 6,146              | 40,000                             | 6,079              | 19,031             | 35,000                                 | 332                | 34,728             | 81,000                             | 7,801              | 59,905             |
| <i>Bronne van Inkomste Toege-<br/>wys.</i>                                                                                                                                                       |                                             |                    |                    |                                    |                    |                    |                                    |                    |                    |                                        |                    |                    |                                    |                    |                    |
| <i>Sources of Revenue Assigned.</i>                                                                                                                                                              |                                             |                    |                    |                                    |                    |                    |                                    |                    |                    |                                        |                    |                    |                                    |                    |                    |
| <i>Naturellepasgeld deur werk-<br/>gewers betaal—Native Pass<br/>Fees paid by Employers</i>                                                                                                      | —                                           | —                  | —                  | —                                  | —                  | —                  | 398,000                            | 33,795             | 359,973            | —                                      | —                  | —                  | 398,000                            | 33,795             | 359,973            |
| <i>Hereregte—Transfer Duty....</i>                                                                                                                                                               | 150,000                                     | 9,809              | 110,154            | 61,000                             | 2,522              | 30,218             | 115,000                            | 10,859             | 98,110             | 45,000                                 | 2,785              | 29,287             | 371,000                            | 25,975             | 267,769            |
| <b>TOTAAL—TOTALS.....£</b>                                                                                                                                                                       | <b>1,861,135</b>                            | <b>241,009</b>     | <b>1,763,841</b>   | <b>762,000</b>                     | <b>90,409</b>      | <b>626,419</b>     | <b>1,945,000</b>                   | <b>305,285</b>     | <b>1,757,160</b>   | <b>401,680</b>                         | <b>26,619</b>      | <b>371,976</b>     | <b>4,969,815</b>                   | <b>663,322</b>     | <b>4,519,398</b>   |
| <b>Totaal—Totals (1931-32).....</b>                                                                                                                                                              | <b>1,771,190</b>                            | <b>172,464</b>     | <b>1,560,492</b>   | <b>758,500</b>                     | <b>112,453</b>     | <b>710,170</b>     | <b>1,905,900</b>                   | <b>292,040</b>     | <b>1,807,268</b>   | <b>401,680</b>                         | <b>27,146</b>      | <b>417,144</b>     | <b>4,914,740</b>                   | <b>604,103</b>     | <b>4,495,074</b>   |

\* Inkomste Toegewys.—Revenue Assigned.

J. G. HUBBALL,  
Sekretaris van Finansies.—Secretary for Finance.



## DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE SAKE.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer.

P. I. HOOGENHOUT,  
Sekretaris van Binnelandse Sake.

Departement van Binnelandse Sake, Pretoria.

\* No. 374.] [18 Maart 1933.

## OU HOLLANDSE BYBELS.

Die Departement van Binnelandse Sake is in besit van ondervermelde Bybels, waarin die volgende besonderhede aangeteken is. Die wettige eienaars word versoek om met die departement in verbinding te tree:—

No. 30.

Theuziena Jacoba Grobbelaar, geboren 8 Oktober 1880.

No. 67.

Jan Johannes Rosseau, geboren 5 Oktober 1865.

Johanna Magrita, geboren 7 Juli 1875 (gebore Jansen van Nivenhuysen). Een seun is gebore 5 Augustus 1892 en is gestorven 2 September. Derrik Daniel gedoop by den Eerwaarden Godivroi 18 Juli, 1893. Johanna Magreitta gedoop 11 Mart 1896. Todoros Hermanes gedoop by den Eerwaarden M. Godevroi en gestore 26 Desember met den ouderdom van een jaar ss maanden en 15 dagen.

No. 77. (Op Dewetsdorp gevind.)

(Found at Dewetsdorp.)

Anna Catrina Dorethia Meyer gebore te Rietfontyn op den 12 Mei 1893. Judek Jacoba Meyer gebore op 27 Oktober 1894. Gertina Christiana Meyer gebore op den 20 Juny 1896.

No. 97. (Tussen Winburg en Ficksburg gevind.)

(Found between Winburg and Ficksburg.)

(Vader—J. P. Saayman gebore 30 Mei 1815.

(Moeder—S. J. M. Saayman gebore 12 Oktober 1836, gedoop te Swellendam door den Wel eerwaarden Heer Spyker aangenomen door den Eerwaarden Heer Robertson, getroude te Swellendam 23 Oktober 1836.

J. P. Saayman gestore 23 April 1857, S. J. M. Saayman gestore 21 November 1886.

Kinderen: C. M. Saayman gebore 25 November 1837.  
J. P. Saayman gebore 27 Desember 1839.  
F. T. J. Saayman gebore 25 Maart 1842.  
L. B. Saayman gebore 6 Juli 1844.  
W. A. Saayman gebore 30 September 1846.  
G. T. Saayman gebore 12 Februarie 1849.  
J. B. A. Saayman gebore 10 Oktober 1851.  
E. J. Saayman gebore 24 September 1853.  
S. J. M. Saayman gebore 24 Januarie 1856.

No. 122. (Gevind op die plaas van Kommandant Lubber, distrik Enslin, Oranje-Vrystaat.)

(Found on Commandant Lubber's farm, District Enslin, Orange Free State.)

„Dit bybel sal niet in die boedel kom dit hoort aan myn twee dogters Cornella Maria Venter en Hester Clasina Venter.”

No. 132.

Wellim Marthinus Davel gebore 17 November 1866.

No. 133. (Naby Krugersdorp gevind.)

(Found near Krugersdorp.)

„Aan Myn Vriend L. J. C. Alberts op 10 Bebruari 1893.”  
Pretoria 10.2.'93.

Namens mynen vader N. J. Smit Sr.

N. J. Smit Jr.

(Die naam „C. E. Specht” kom voor op die omslag.)

(On the cover the name „C. E. Specht” appears.)

\* No. 386.] [17 Maart 1933.

## AANSTELLING VAN WAARNEMENDE ADMINISTRATEUR VIR DIE PROVINSIE NATAL.

Dit word vir algemene informasie bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om, kragtens die bepaling van subartikel (4) van artikel agt-en-sestig van die „Zuid-Afrika” Wet, 1909, die Weledele Heer Arthur Ernest Charter aan te stel as Waarnemende Administrateur van die Provinsie Natal, met ingang van 21 Maart 1933 en gedurende die afwesigheid op siekteverlof van die Edelagbare Heer Herbert Gordon Watson, I.S.O.

## DEPARTMENT OF THE INTERIOR.

The following Government Notices are published for general information.

P. I. HOOGENHOUT,  
Secretary for the Interior.

Department of Interior, Pretoria.

\* 374.] [18th March, 1933.

## OLD DUTCH BIBLES.

The Department of the Interior is in possession of the undermentioned Bibles, bearing the inscriptions as given. Rightful owners are invited to communicate with the Department:—

No. 134.

Pieter Christiaan Fourie gebore den 18 Maart 1820, overleden den 15 Juli 1896. Elizabeth Cathrina Cronje, gebore den 21 Augustus 1829, overleden den 15 Juli 1884. Gehuwd 1849. Mathys Daniel Fourie, gebore den 20 Augustus 1824, overleden den 27 November 1895. Maria Wilhelmina de Jager, gebore den 23 Februar 1823, overleden den 27 Juli 1895.

Carel Pieter Fourie, gebore den 3 Augustus 1862, Carolina Petronella Fourie, gebore den 10 Oktober 1865, gehuwd 22 Februar 1886.

Kinderen: Maria Wilhelmina, gebore den 9 Maart 1887, overleden den 26 November 1892.  
Elizabeth Cathrina, gebore den 24 December 1889, overleden den 19 December 1892.  
Maria Wilhelmina, gebore den 22 April, 1893.  
Pieter Christiaan, gebore den 12 Mei 1895.

No. 135.

Andries Bernardus Wessels B.S., gebore den 22 November 1862. Magdalena Johanna Groenewald, gebore den 25 Juny 1865. Gehuwd den 8 December 1885.

Kinders: Barend Johannes Swart Wessels, gebore den 30 September 1886.

Wessels Groenewald Wessels, gebore den 16 Juny, 1888.

Andries Bernardus Wessels, gebore den 8 December, 1889.

Johannes Jacobus Wessels, gebore den 31st August, 1891.

Hermanus Johannes Wessels, gebore den 17 Oktober, 1892.

Magdalena Johannes Wessels, gebore den 30 Oktober, 1893.

Sarel Johannes Wessels, gebore 11 April 1896.

Hamilton Meeding Wessels, gebore den 25 December 1897.

Petrus Johannes Wessels, gebore den 6 April 1899.

No. 136.

„Dit boek behoort aan myn C. F. Kruger is gebore 29 Juney 1849. C. Elizabeth Pretorius, gebore 7 Februarie 1860, gehuwd 22 April 1878.

W. H. Kruger, gebore 20 Maart 1879.

Martha M. Kruger, gebore 1 April 1881.

Maria E. Pitronella Kruger, gebore 11 January 1883.

Hendrik Stefanus Kruger, gebore 15 November 1884.

Cornelis Franzoy Kruger, gebore 23 November 1886.

C. Elizabeth Kruger, gebore 4 Oktober 1888.

Johanna Elizabeth, gebore 23 September 1890.

Zari Kruger, gebore 11 Oktober 1894.

Jacobus Alwyn Kruger, gebore 17 Februar, 1896.

Johannes Lodewyk Kruger, gebore 5 Februar 1899.

No. 137.

„Ik de onder getekende Hendrek Johannes Die Bruen De oude bekene dat ek Wetseg deze bybel aan myn kond Hendrek Johannes De Bruen gigeven tot en gedagtenes.”

Hendrik Johannes de Bruen.

Johanna Jacoba De Bruen.

Philipus Jermias De Bruin, gebore 28 January 1862.

John Baard, A. M. Coetzer, P. J. de Bruin, Ellin

Elizabeth Berd, John Baard, A. M. Coetzer, H. J. de

Bruin, A. J. de Bruin, P. J. de Bruin, Jekoba Johanna

de Bruin.

\* No. 386.] [17 Maart 1933.

## APPOINTMENT OF DEPUTY ADMINISTRATOR FOR THE PROVINCE OF NATAL.

It is notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased to approve, under the provisions of sub-section (4) of section sixty-eight of the South Africa Act, 1909, of the appointment of Arthur Ernest Charter, Esquire, as Deputy Administrator of the Province of Natal, with effect from the 21st March, 1933, and during the absence on sick leave of the Honourable Herbert Gordon Watson, I.S.O.

\* No. 387.] [17 Maart 1933.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag om sy goedkeuring te gee aan onderstaande aanstellings, met ingang van 9 Maart 1933:—

1. Mnr. Percival Frederick Kincaid, Kommissaris vir Immigrasie en Asiatesake—

(a) om op te tree as die amptenaar belas met die hou van die Register van Asiata, ooreenkomstig Wet No. 2 van 1907 en No. 36 van 1908 (Transvaal), en

(b) ooreenkomstig die bepalings van artikel *negen-en-twintig* van die „Chinese Exclusion Act”, No. 37 van 1904 (Kaap), as die amptenaar belas met die uitvoering van genoemde wet op die wering van Sjienese en die regulasies wat ingevolge daarvan uitgevaardig is.

2. Mnr. Herbert John Andrews, Eersteklerk, kantoor van die Kommissaris vir Immigrasie en Asiatesake, Pretoria, om op te tree van tyd tot tyd wanneer nodig, gedurende die afwesigheid van mnr. P. F. Kincaid, op verlof of in verband met dienssake, as die amptenaar belas met die hou van die Register van Asiata, ooreenkomstig Wet No. 2 van 1907 en No. 36 van 1908. Transvaal.

3. Mnr. James Lawrence Conway, Hoofimmigrasiebeampte, Kaapstad, ooreenkomstig die bepalings van artikel *negen-en-twintig* van die „Chinese Exclusion Act”, No. 37 van 1904 (Kaap), as die amptenaar, wanneer nodig, gedurende die afwesigheid van mnr. P. F. Kincaid, op verlof of in verband met dienssake, wat belas is met die uitvoering van genoemde wet op die wering van Sjienese en die regulasies wat van tyd tot tyd ingevolge daarvan uitgevaardig is.

\* No. 395.] [18 Maart 1933.

Dit word vir algemene informasie bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om ooreenkomstig die bepalings van artikel *twee* van Wet No. 25 van 1891 (Natal), die aanstelling goed te keur van mnr. Percival Frederick Kincaid, Kommissaris vir Immigrasie en Asiatesake, om, tesame met sy ander dienspligte, op te tree as Beskermmer van Indiese Immigrante, Durban, met ingang van 9 Maart 1933.

## DEPARTEMENT VAN VOLKSGESONDHEID.

Onderstaande Goewermenskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer.

E. N. THORNTON,

Sekretaris van Volksgeondheid.

Departement van Volksgeondheid, Pretoria.

\* No. 371.] [24 Maart 1933.

Die Minister van Volksgeondheid het goedgerind om, in die uitoefening van die bevoegdhede hom verleen ingevolge artikel *drie* van die Wet op Voedingsmiddels, Medisyne en Ontsmettingsmiddels, No. 13 van 1919, onderstaande aanstellings, kragtens genoemde Wet, te maak:—

### PATOLOG.

Solank hulle op die personeel is van die Patologiese Staatslaboratoriums:—

William Frederick Rhodes, M.R.C.S., L.R.C.P.

Basil Sampson, M.R.C.S., L.R.C.P., M.B., B.S.

Solank hulle op die personeel is van die Suid-Afrikaanse Instituut vir Mediese Onderzoek:—

George Buchanan, M.D., Ch.B., D.P.H.

Jan Gerhardus Becker, M.B., Ch.B., D.P.H., D.T.M.

### SKEIKUNDIGES.

Solank hulle op die personeel is van die Skeikundige Staatslaboratoriums:—

St. Clair Overbeck Sinclair, M.A., D.Sc., F.I.C.

Bernard de Coligny Marchand, B.A., D.Sc.

Horace Graham Weall, F.I.C.

Gilbert Frederick Britten, B.A., M.Sc., A.I.C.

John Hawken.

Christel Ferdinand Lindemann, B.Sc.

Leslie Denis-Nathan, M.Sc., Ph.D., A.I.C.

Robert Allan Page, M.A.

Rudolph John Kruger, B.A., A.I.C.

Philip Robert van der Riet Copeman, B.A., D.Sc.

Johannes Casper Bodenstein, B.Sc.

Solank hulle Skeikundiges is vir die Stadsraad van Durban:—

Alfred Harding-Kloot, B.Sc., F.I.C.

William Alan Martin, B.Sc., F.I.C.

Solank hy op die personeel is van die Munisipaliteit van Pretoria:—

Marshall Lundie.

Goewermenskennisgewings No. 667 van 11 April 1930, No. 1114 van 20 Junie 1930, en No. 2173 van 28 November 1930, word hierby ingetrek.

\* No. 405.] [24th March, 1933.

VERBODSBEPALINGS TEN OPSIGTE VAN AGTERSDE-TEEN-AGTERSDE WONINGS EN KAMERS SONDER DEURLOPENDE VENTILASIE.

Ingevolge die bevoegdhede hom verleen by artikel *honderden-dertig* van die Volksgeondheidswet, No. 36 van 1919, het die Minister van Volksgeondheid dit goedgevind om die bepalings van genoemde artikel, soos gewysig deur artikel *sewentien* van die Volksgeondheids (Wysigings) Wet, No. 15 van 1928, vanaf 1 April 1933, op die gebied van die Afdelingsraad Paarl, toe te pas.

\* No. 387.] [17th March, 1933.

His Excellency the Governor-General has been pleased to approve of the following appointments, with effect from the 9th March, 1933:—

1. Mr. Percival Frederick Kincaid, Commissioner for Immigration and Asiatic Affairs—

(a) to act as the officer entrusted with the duty of keeping the Register of Asiatics under Acts No. 2 of 1907 and No. 36 of 1908 (Transvaal); and

(b) in terms of the provisions of section *twenty-nine* of the Chinese Exclusion Act, No. 37 of 1904 (Cape), to be the officer for the administration of the said Chinese Exclusion Act and the regulations promulgated thereunder;

2. Mr. Herbert John Andrews, Principal Clerk in the office of the Commissioner for Immigration and Asiatic Affairs, Pretoria, to act as the officer entrusted with the duty of keeping the Register of Asiatics under Acts No. 2 of 1907 and No. 36 of 1908 (Transvaal) from time to time, whenever necessary, during the absence on duty or leave of Mr. P. F. Kincaid.

3. Mr. James Lawrence Conway, Principal Immigration Officer, Capetown, to be, in terms of the provisions of section *twenty-nine* of the Chinese Exclusion Act, No. 37 of 1904 (Cape), the officer for the administration of the said Chinese Exclusion Act and the regulations promulgated thereunder from time to time, whenever necessary, during the absence on duty or leave of Mr. P. F. Kincaid.

\* No. 395.] [18th March, 1933.

It is notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased to approve, under the provisions of section *two* of Law No. 25 of 1891 (Natal), of the appointment of Percival Frederick Kincaid, Esquire, as Protector of Indian Immigrants, Durban, in addition to his other duties, with effect from the 9th March, 1933.

## DEPARTMENT OF PUBLIC HEALTH.

The following Government Notices are published for general information.

E. N. THORNTON,

Secretary for Public Health.

Department of Public Health, Pretoria.

\* No. 371.] [24th March, 1933.

The Minister of Public Health, in the exercise of the powers vested in him by section *three* of the Food, Drugs and Disinfectants Act, No. 13 of 1929, has been pleased to make the following appointments under that Act:—

### PATHOLOGISTS.

While on the staff of the Government Pathological Laboratories:—

William Frederick Rhodes, M.R.C.S., L.R.C.P.

Basil Sampson, M.R.C.S., L.R.C.P., M.B., B.S.

While on the staff of the South African Institute for Medical Research:—

George Buchanan, M.D., Ch.B., D.P.H.

Jan Gerhardus Becker, M.B., Ch.B., D.P.H., D.T.M.

### ANALYSTS.

While on the staff of the Government Chemical Laboratories:—

St. Clair Overbeck Sinclair, M.A., D.Sc., F.I.C.

Bernard de Coligny Marchand, B.A., D.Sc.

Horace Graham Weall, F.I.C.

Gilbert Frederick Britten, B.A., M.Sc., A.I.C.

John Hawken.

Christel Ferdinand Lindemann, B.Sc.

Leslie Denis-Nathan, M.Sc., Ph.D., A.I.C.

Robert Allan Page, M.A.

Rudolph John Kruger, B.A., A.I.C.

Philip Robert van der Riet Copeman, B.A., D.Sc.

Johannes Casper Bodenstein, B.Sc.

While Analytical Chemists to the Borough of Durban:—

Alfred Harding-Kloot, B.Sc., F.I.C.

William Alan Martin, B.Sc., F.I.C.

While on the staff of the Pretoria Municipality:—

Marshall Lundie.

Government Notices No. 667 of 11th April, 1930, No. 1114 of 20th June, 1930, and No. 2173 of 28th November, 1930, are hereby cancelled.

\* No. 405.] [24th March, 1933.

PROHIBITIONS IN RESPECT OF BACK-TO-BACK DWELLINGS AND ROOMS WITHOUT THROUGH VENTILATION.

The Minister of Public Health, in the exercise of the powers vested in him by section *one hundred and thirty* of the Public Health Act, No. 36 of 1919, has been pleased to apply the provisions of the said section, as amended by section *seventeen* of the Public Health (Amendment) Act, No. 15 of 1928, to the area of the Divisional Council of Paarl, with effect from the 1st April, 1933.



\* No. 406.] [24 Maart 1933.  
WET OP GENEESHERE, TANDARTSE EN APTEKERS,  
No. 13 VAN 1928.—BRITISH PHARMACOPOEIA  
(1932-UITGAWE).

Ingevolge die bevoegdheid hom verleen by artikel *nege-en-seventig* van die Wet op Geneeshere, Tandartse en Aptekers, No. 13 van 1928, en na oorleg met die Suid-Afrikaanse Geneeskundige Raad en die Suid-Afrikaanse Aptekerskommissie, het die Minister van Volksgesondheid dit goedgevind om te bepaal dat die 1932 uitgawe van die „British Pharmacopoeia”, en enige amptelike byvoegsel daarvan, vir die doeleindes van genoemde artikel, vanaf 1 Julie 1933, gebruik moet word.

\* No. 407.] [24 Maart 1933.  
WET OP VOEDINGSMIDDELS, MEDISYNE EN ONTSMETTINGSMIDDELS, No. 13 VAN 1929.—GEWYSIGDE REGULASIES.

Ingevolge die bevoegdheid hom verleen by artikels *twee-en-veertig* en *drie-en-veertig* van die Wet op Voedingsmiddels, Medisyne en Ontsmettingsmiddels, No. 13 van 1929, en nadat behoorlik voldoen is aan die prosedure vermeld in artikel *twee-en-veertig* van genoemde Wet (sien Goewermentskennisgewings No. 1148 van 2 September 1932 en No. 1449 van 4 November 1932) het die Minister van Volksgesondheid dit goedgevind om onderstaande wysigings in die regulasie vanaf datum hiervan aan te bring:—

Regulasie 2 (6) soos gewysig, voeg in na die woord „grootte”:—

„(maar nie kleiner as 18-punt drukletter „D”-tensy die Wet of regulasies vereis dat die besonderhede bepaald in groter drukletters vermeld moet wees).”

Regulasie 12 (4), na „drukletter E” word ingevoeg:—

„en die naam en besigheidsadres van die vervaardiger in drukletter H, en in die geval van „Gemengde Brood”, die name en verhoudings ongeveer van die koringsoorte of ander plantaardige produkte waarvan dit gemaak is in drukletter H.”

Regulasie 23 (4), voeg in na „selfstandighede”:—  
„Dit moet minstens vyftig (50) persent peper bevat.”

\* No. 408.] [24 Maart 1933.  
WET OP VOEDINGSMIDDELS, MEDISYNE EN ONTSMETTINGSMIDDELS, No. 13 VAN 1929.—BRITISH PHARMACOPOEIA (1932-UITGAWE) EN WYSIGING VAN REGULASIES.

Met verwysing na die regulasies gemaak ingevolge die Wet op Voedingsmiddels, Medisyne en Ontsmettingsmiddel, No. 13 van 1929, uitgevaardig by Goewermentskennisgewing No. 575 van 28 Maart 1930, word vir algemene informasie bekendgemaak dat die Minister van Volksgesondheid voornemens is om genoemde regulasies, soos hierna aangedui, te wysig met ingang van 1 Julie 1933:—

Bestaande regulasie No. 31 word teruggetrek en onderstaande in die plek daarvan gestel:—

#### „MEDISYNE.

31. Ten opsigte van enige medisyne of artikel in die British Pharmacopoeia, 1932-uitgawe, genoem, moet die standaard van samestelling, sterkte, uitwerkingskrag, suiwerheid of kwaliteit wees soos daarin voorgeskryf, en ten opsigte van enige medisyne of artikel nie aldus genoem nie maar wat genoem is in die British Pharmaceutical Codex in 1923 deur die Pharmaceutical Society of Great Britain uitgegee, moet die standaard wees soos daarin voorgeskryf, behalwe ten opsigte van onderstaande medisyne of artikels wat van sodanige standaarde uitgesluit is:—

| <i>British Pharmaceutical Codex.</i> | <i>Sinoniem.</i>                        |
|--------------------------------------|-----------------------------------------|
| Acetum Odoratum...                   | Toiletasyn.                             |
| Acid Acetic Aromat...                | Aromatiese asyn.                        |
| Aqua Mellis...                       | Heuningwater.                           |
| Ceratum Galeni...                    | Koue smeersalf.                         |
| Collodum Callosum...                 | Liddoringverf.                          |
| Creta c. Camph...                    | Gekamferde kryt.                        |
| Elixir Cascara...                    | Aromatiese cascara.                     |
| Liz: Cocci...                        | Cochinillevloeistof.                    |
| Liq: Salol Co...                     | Salol-mondspoelmiddel.                  |
| Lotio Crinalis...                    | Haarwasmiddel.                          |
| „ Plumbi et Sulphur..                | Haarversterkmiddel.                     |
| „ Rosae...                           | Molk van rose.                          |
| „ Quinine...                         | Kininewater.                            |
| „ Staphisagrae...                    | Kinderhaarmiddel.                       |
| Pasta Hamamelidis...                 | Haselaarsneeu of „Vanishing” smeersalf. |
| Pil Aloes et Mastic...               | Aptytpille.                             |
| Pulv Acid Salicylic Co...            | Voetpoeier.                             |
| „ Lobelia Co...                      | Asmapoeier.                             |
| „ Violaris...                        | Violetpoeier.                           |
| Spirit Colenensis...                 | Keulse spiritus, Keulse water.          |
| Spirit Pimentae Co...                | Bay rum.                                |
| Ung. Camph. Dur...                   | Kamferys.                               |
| Ung. Methyl Sal. Co...               | Pyndodende smeersalf.                   |
| Vapor Olei Pini...                   | Denneolie vir inademing.                |

Persons wat enige kriteik wil indien in verband met die voorgestelde wysiging, word versoek om dit so spoedig moontlik te doen.

\* No. 406.] [24th March, 1933.  
MEDICAL, DENTAL AND PHARMACY ACT, No. 13 OF  
1928.—BRITISH PHARMACOPOEIA (1932 EDITION).

The Minister of Public Health, in the exercise of the powers vested in him by section *seventy-nine* of the Medical, Dental and Pharmacy Act, No. 13 of 1928, and after consultation with the South African Medical Council and South African Pharmacy Board, has been pleased to determine that the 1932 edition of the British Pharmacopoeia and any official addendum thereto shall be used for the purposes of that section with effect from the 1st July, 1933.

\* No. 407.] [24th March, 1933.  
FOOD, DRUGS, AND DISINFECTANTS ACT, No. 13 OF  
1929.—AMENDED REGULATIONS.

The Minister of Public Health in the exercise of the powers vested in him by sections *forty-two* and *forty-three* of the Food, Drugs, and Disinfectants Act, No. 13 of 1929, and after due compliance with the procedure mentioned in section *forty-two* of the said Act (see Government Notices No. 1148 of 2nd September, 1932, and No. 1449 of the 4th November, 1932), has been pleased to make the following amendments to the regulations with effect from the date hereof:—

Regulation 2 (6) as amended, after the word “size” insert:—

“(but not less than 18 points face measurement—Type D—unless the information is specifically required by the Act or regulations to be in letters of larger type).”

Regulation 12 (4), after “type E” insert:—

“and the name and business address of the manufacturer in type H, and in the case of ‘Mixed Bread’ the names and approximate proportions of the cereals or other vegetable products from which it is made in type H.”

Regulation 23 (4), after “substances” insert:—

“It shall contain not less than fifty (50) per cent. of pepper.”

\* No. 408.] [24th March, 1933.  
THE FOOD, DRUGS AND DISINFECTANTS ACT, No. 13  
OF 1929.—BRITISH PHARMACOPOEIA (1932 EDITION)  
AND AMENDMENT OF REGULATION.

With reference to the regulations made under the Food, Drugs and Disinfectants Act, No. 13 of 1929, published under Government Notice No. 575 of 28th March, 1930, it is notified for general information that the Minister of Public Health intends to amend the said regulations as indicated hereunder, with effect from the 1st July, 1933:—

Existing regulation No. 31 to be cancelled, and the following to be substituted therefor:—

#### “DRUGS.

31. In respect of any drug or article mentioned in the British Pharmacopoeia, 1932 edition, the standard of composition, strength, potency, purity or quality shall be that specified therein, and in respect of any drug or article not so mentioned, but which is mentioned in the British Pharmaceutical Codex, published by the Pharmaceutical Society of Great Britain in 1923, such standard shall be that specified therein, except as regards the following drugs or articles which shall be exempted from such standard:—

| <i>British Pharmaceutical Codex.</i> | <i>Synonym.</i>                      |
|--------------------------------------|--------------------------------------|
| Acetum Odoratum...                   | Toilet vinegar.                      |
| Acid Acetic Aromat...                | Aromatic vinegar.                    |
| Aqua Mellis...                       | Honey water.                         |
| Ceratum Galeni...                    | Cold cream.                          |
| Collodum Callosum...                 | Corn paint.                          |
| Creta c. Camph...                    | Camphorated chalk.                   |
| Elixir Cascara...                    | Aromatic cascara.                    |
| Liz: Cocci...                        | Liquid cochineal.                    |
| Liq: Salol Co...                     | Salol mouthwash.                     |
| Lotio Crinalis...                    | Hair lotion.                         |
| „ Plumbi et Sulphur..                | Hair restorer.                       |
| „ Rosae...                           | Milk of roses.                       |
| „ Quinine...                         | Eau de quinine.                      |
| „ Staphisagrae...                    | Nursery hair lotion.                 |
| Pasta Hamamelidis...                 | Witch hazel snow or vanishing cream. |
| Pil Aloes et Mastic...               | Dinner pills.                        |
| Pulv Acid Salicylic Co...            | Foot powder.                         |
| „ Lobelia Co...                      | Asthma powder.                       |
| „ Violaris...                        | Violet powder.                       |
| Spirit Colenensis...                 | Cologne spt. eau de Cologne.         |
| Spirit Pimentae Co...                | Bay rum.                             |
| Ung. Camph. Dur...                   | Camphor ice.                         |
| Ung. Methyl Sal. Co...               | Analgesic balm.                      |
| Vapor Olei Pini...                   | Pine oil inhalation.”                |

Persons desiring to submit any criticisms regarding the proposed amendment are requested to do so without delay.



## UNIE-DEPARTEMENT VAN ONDERWYS.

Onderstaande Goewermentskennissgewings word vir algemene informasie gepubliseer.

S. F. N. GIE,  
Sekretaris van Onderwys.

Unie-departement van Onderwys, Pretoria.

\* No. 388.]

[24 Maart 1933.

UNIVERSITEIT VAN DIE WITWATERSRAND.

## WYSIGING VAN STATUUT I.

Vir algemene informasie word hierby bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om, ooreenkomstig artikel twee-en-twintig (3) en vier-en-twintig (3) van Wet No. 15 van 1921, die wysiging van Statuut I van die Universiteit van die Witwatersrand, soos gepubliseer in die Staatskoerant van 24 Maart as Goewermentskennissgewing No. 382 van 24 Maart 1932, goed te keur.

## DEPARTEMENT VAN LANDE.

Onderstaande Goewermentskennissgewings word vir algemene informasie gepubliseer.

GRAHAM CROSS,  
Sekretaris van Lande.

Departement van Lande, Pretoria.

No. 101.]

[27 Januarie 1933.

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat aangesien die erfpag (belasting) op ondergenoemde stukke grond, geleë in die afdeling Uniondale, onverreëf geblly het vir 'n tydperk van vyf jaar, het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal goedgekeur dat ondergenoemde stukke grond, in terme van artikel een van die „Derelict Lands Act”, No. 3 van 1879, soos gewysig deur Wette Nos. 24 van 1887 en 15 van 1895 (almal van de Kaap de Goede Hoop), as verlate grond geadverteer word. Tensy teen die 27ste Julie 1933 aansprake op ondergenoemde stukke grond bewys, en die agterstalige erfpag (belasting) daarop verskuldig aan die Magistraat, Uniondale, betaal word, sal magtiging van die Goewerneur-generaal verkry word om bedoelde eiendomme terug te neem en daarvan besit te neem in terme van die genoemde Wet No. 3 van 1879, soos gewysig. 27 J.—24 F.—24 M.

## UNION DEPARTMENT OF EDUCATION.

The following Government Notices are published for general information.

S. F. N. GIE,  
Secretary for Education.

Union Department of Education, Pretoria.

\* No. 388.]

[24th March, 1933.

UNIVERSITY OF WITWATERSRAND.

## AMENDMENTS TO STATUTE I.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased, in terms of sections twenty-two (3) and twenty-four (3) of Act No. 15 of 1921, to approve of the amendments to Statute I of the University of the Witwatersrand as published in the Government Gazette of the 24th March as Government Notice No. 382 of the 24th March, 1932.

## DEPARTMENT OF LANDS.

The following Government Notices are published for general information.

GRAHAM CROSS,  
Secretary for Lands.

Department of Lands, Capetown.

No. 101.]

[27th January, 1933.

It is hereby notified for general information that the quitrent on the undermentioned pieces of land, situate in the Division of Uniondale, having remained unpaid for a period of five years, His Excellency the Governor-General has approved of the said hereundermentioned pieces of land being advertised as derelict in terms of the first section of the Derelict Lands Act, No. 3 of 1879, as amended by Acts Nos. 24 of 1887 and 15 of 1895 (all of the Cape of Good Hope). Unless by the 27th July, 1933, claims shall have been established to the hereundermentioned pieces of land and the arrear quitrent due thereon shall have been paid to the Magistrate, Uniondale, the authority of the Governor-General will be sought to resume and take possession of the said properties in terms of the said Act No. 3 of 1879, as amended. (C. 3062/1.)

| Naam van geregistreerde eienaar.<br>Name of Registered Owner. | No. en datum van Akte van Transport.<br>No. and Date of Deed of Transfer. | Beskrywing van grond.<br>Description of Land.                                                                                                                                                                    | Erfpag jaarliks betaalbaar.<br>Quitrent Payable Annually. | Erfpag verskuldig vanaf.<br>Quitrent Due from. |
|---------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|------------------------------------------------|
| William Solomon.....                                          | 2748 gedateer (dated) 12/5/1896                                           | Een-agste onverdeelde aandeel (One-eighth undivided share)                                                                                                                                                       | £ s. d.<br>3 15 0                                         | 24/2/1927                                      |
| William Solomon.....                                          | 3080 gedateer (dated) 28/11/1896                                          | Een-agste onverdeelde aandeel (One-eighth undivided share) van (of) Lot No. 4713, synde (being) Lot No. 69, Paardeberg, Afdeling van (Division of) Uniondale, groot (in extent) 4,708 m. 146 vk. rde. (sq. rds.) | 3 15 0                                                    | 24/2/1927                                      |

\* No. 389.]

[24 Maart 1933.

Tenders word hierby gevra en sal deur die Sekretaris van Lande, Pretoria, in ontvangs geneem word gedurende ses weke vanaf die datum van hierdie kennisgewing vir 'n huurkontrak vir 'n termyn van een-en-twintig (21) jaar, behoudens die bepaling van die „Crown Land Disposal Ordinance”, 1903 (Transvaal), van die hoewe bestaande uit die plaas Kromdraai No. 14, distrik Carolina, groot 1,305 morges 441 vierkantroede. Geskik vir winterweiveld. Geleë omtrent 17 myl suid van Barberton en omtrent 56 myl oos van Carolina. Die insethuur is £12. 10s. per jaar.

## Algemene Opmerkings—

Die huurkontrak sal sodanige voorwaardes en bepalinge bevat as gewoonlik gestel word in huurkontrakte, uitgereik volgens die „Crown Land Disposal Ordinance”, 1903 (Transvaal).

Die huurder sal nie die reg hê om bome wat op die grond groei, te kap of te vernietig nie.

Alle regte oor wild sal gereserveer word en geen reg om te skiet sal verleen word, tensy daar eers 'n jaglisensie en 'n permit om op Goewermentsgrond te skiet van die Magistraat van die distrik verkry is.

Geen regte op minerale, minerale produkte, minerale olieë, edelgesteentes, edele en onedele metale sal toegeken word nie, en die huurkontrak sal onderworpe wees aan sodanige regte as die publiek of die Goewerment nou of later mag hê of geregtig mag wees om te kry volgens en kragtens enige wet met betrekking tot myngronde of die prospekter, delwe na of die ontginning of eksploitasie van minerale, minerale produkte, minerale olieë, edelgesteentes, edele en onedele metale op die grond of tot die water daarop, vir die huur van welke

\* No. 389.]

[24th March, 1933.

Tenders are hereby invited and will be received by the Secretary for Lands, Pretoria, for a period of six weeks from the date of this notice, for a lease for a period of twenty-one (21) years, under the provisions of the Crown Land Disposal Ordinance, 1903 (Transvaal), of the holding comprising the farm "Kromdraai" No. 14, District Carolina, in extent 1,305 morgen 441 square roods. Suitable for winter grazing. Situate about 17 miles south of Barberton and about 56 miles east of Carolina. The upset rental is £12. 10s. per annum.

## General Remarks.

The lease will be subject to such conditions and stipulations as are usually inserted in leases issued under the Crown Land Disposal Ordinance, 1903 (Transvaal).

The lessee will have no right to cut or destroy any trees growing on the land.

All rights over game will be reserved, and no right to shoot will be granted unless a game licence and a Crown lands shooting permit shall have first been obtained from the Magistrate of the District.

No rights to minerals, mineral products, mineral oils, precious stones, precious and base metals will be granted, and the lease will be subject to such rights as the public or the Government may now or hereafter have or be entitled to obtain under or by virtue of any law relating to mining stands or to prospecting, digging, mining for or exploiting of minerals, mineral products, mineral oils, precious stones, precious and base metals on the land or to water thereon, for

grond hierby tenders gevra word. Geen kompensasië sal geëis kan word of betaalbaar wees nie vir enige skade of steuring van watter aard ook, veroorsaak deur die uitoefening van sodanige myn- of ander regte.

Dit sal 'n voorwaarde van die toekenning wees dat die suksesvolle tenderaar binne een-en-twintig dae vanaf die datum waarop hy in kennis gestel is van die aanneming van sy tender, die bedrag van die eerste jaar so huur aan die Sekretaris van Lande, Pretoria, moet betaal. Daarna moet alle huurgelde by die Ontvanger van Inkomste op Carolina betaal word.

Die huurkontrak wat sal aangegaan word ten aansien van die hierdie plaas sal die volgende spesiale voorwaardes bevat:—

- Dit sal prospekteerders of houters van kleins geheel en al vrystaan om af te pen en te prospekter en hulle sal alle andere voorregte geniet wat hulle volgens wet toe geregtig is asof die weiregte op die hoeve nie verpag was nie.
- Ingeval van ongelukke aan persone of vee tengevolge van skagte, tonnels en andere omstandighede wat ontstaan het uit prospekter- en mynwerkzaamhede onderneem voor die datum van aanvang van die huurkontrak, sal die huurder nie geregtig wees tot vergoeding van die Goewerment of die prospekterder of kleinhouer nie.
- Die prospekterder of kleinhouer sal die reg hê om van die huurder vergoeding te eis ingeval van enige skade aan of vernieling van sy bakens of andere geboue en eiendomme wat die prospekterder of kleinhouer volgens wet geregtig is op die plaas op te rig of te besit.

Oortreding van enige voorwaarde van die huurkontrak of versuim om aan die bepalings daarvan te voldoen, of wanbetaling van die huur op die vervaldae, kan intrekking van die huurkontrak ten gevolge hê.

Tenders, met vermelding van die bedrag van die jaarlikse huur, wat tenderaars bereid is om vir bogenoemde eiendom te betaal en met volledige besonderhede van die kapitaal, vee en gereedskap in hul besit, moet ingedien en geadresseer word aan die Sekretaris van Lande, Pretoria, in 'n verseëelde kovert, gemerk „Tenders vir 'n Huurkontrak van die plaas Kromdraai No. 14, distrik Carolina”.

Die hoogste of enige tender sal nie noodwendig aangeneem word nie.

★ No. 398.]

[24 Maart 1933.

Tenders word gevra en sal op die kantoor van die Sekretaris van Lande, Unie-gebou, Pretoria, in ontvangs geneem word tot 5 Mei 1933, vir die huur van 'n handelsterrein, groot 1 morge, op die plaas Perkeo No. 509, distrik Pelgrimsrust (die ligging van die terrein sal deur die Magistraat aangewys word).

Die huurkontrak sal wees vir 'n termyn van een jaar, daarna beëindigbaar deur opsegging drie maande vooruit van een van die beide partye.

Die insetprys sal £12 per jaar bedra, halfjaarliks vooruit-betaalbaar op die kantoor van die Ontvanger van Staatsinkomste op Pelgrimsrust.

Die handelsterrein mag vir geen ander doel gebruik word as vir 'n handelswinkel, en die suksesvolle tenderaar sal nie die reg hê om bedwelvende drankte te verhandel of te verkoop nie.

Die winkel moet steeds deur die suksesvolle tenderaars of 'n plaasvervanger, wat deur die Minister van Lande goedgekeur moet word, bestuur word.

Die verhuurde handelsterrein, of 'n gedeelte daarvan, mag nie sonder die skriftelike toestemming van die Minister van Lande ooderverhuur word en die reg van okkupasie kan ook nie afgestaan of oorgedra word nie.

Die suksesvolle tenderaar moet in sy verkeer en die doen van besigheid met natuurlike ooreenkomstig alle instruksies en vereistes van die Departement van Natuurelsake soos deur die Ondernaturellekommissaris bekendgemaak, handel.

By afloop of beëindiging van die huurkontrak sal geen vergoeding betaalbaar wees vir verbeteringe wat op die handelsterrein mag aangebring wees, maar indien sodanige verbeteringe bestaan kan hulle gedurende die huurtermyn, of by afloop daarvan, verwyder word, mits die huurder al die voorwaardes van die huurkontrak nagekom het.

Die aanneming van 'n tender is nie 'n waarborg dat 'n handelslisensie ten opsigte van die terrein deur die betrokke autoriteite uitgereik sal word nie.

By versuim om te voldoen aan, of by oortreding van enige voorwaarde in hierdie kennisgewing vervat of by nie-opbetaling van die huur op die vervaldae, kan die huurkontrak onmiddellik deur die Minister van Lande gekanselleer word.

Tenders moet die opschrift dra „Tender vir Handelsterrein, Perkeo No. 509” en moet geadresseer word aan die Sekretaris van Lande, Unie-gebou, Pretoria.

Dit sal nie noodsaaklik wees om die hoogste of enige tender aan te neem nie.

a lease of which land tenders are hereby invited. No compensation shall be claimable or payable for any damage or disturbance whatever caused by the exercise of such mining or other rights.

It will be a condition of lease that the successful tenderer must pay to the Secretary for Lands, Pretoria, within twenty-one days from the date of notification of acceptance of tender the amount of the first year's rent. The subsequent rent shall be payable to the Receiver of Revenue, Carolina.

The following special conditions will be included in the lease to be issued in respect of the farm hereby advertised:—

- Prospectors or claimholders shall be at full liberty to peg and prospect, and shall enjoy any other privileges conferred on them by law as if the grazing rights on the holding had not been disposed of by lease.
- In the case of accidents to persons or cattle consequent on the existence of shafts, tunnels, and other conditions arising out of prospecting and mining operations undertaken prior to the date of the commencement of the lease, the lessee shall not be entitled to compensation from the Government or the prospector or claimholder.
- The prospector or claimholder shall be entitled to claim compensation from the lessee in case of any damage to or destruction of his beacons and other structures and property which the prospector or claimholder is legally entitled to erect or possess on the farm.

Any infringement of any of the conditions of the lease or failure to comply with the terms thereof or non-payment of the rentals on the due dates will render the lease liable to cancellation.

Tenders setting forth the amount of the yearly rental tenderers are prepared to pay for a lease of the holding mentioned above, and giving full particulars of the capital, stock, and implements possessed by them, should be submitted and addressed to the Secretary for Lands, Pretoria, in a sealed envelope, marked “Tender for Lease of the Farm Kromdraai No. 14, District Carolina.”

The highest or any tender will not necessarily be accepted.

★ No. 398.]

[24th March, 1933.

Tenders are invited and will be received at the Office of the Secretary for Lands, Union Buildings, Pretoria, up to the 5th May, 1933, for the lease of a trading site, in extent 1 morgen, on the farm Perkeo No. 509, District Pilgrims Rest (the situation of the site will be pointed out by the Magistrate).

The lease will be for a period of one year, terminable thereafter by three months' notice on either side.

The upset rental shall be at the rate of £12 per annum, payable half-yearly in advance at the Office of the Receiver of Revenue, Pilgrims Rest.

The trading site shall not be used for any purpose other than for a trading store, and the successful tenderer shall not have the right to trade in or sell intoxicating liquor.

The store shall at all times be conducted by the successful tenderer or by a substitute to be approved of by the Minister of Lands.

be sub-let, nor shall the right of occupation be capable of being ceded or transferred without the written consent of the Minister of Lands.

The successful tenderer shall, in his intercourse and conduct or business with the natives, conform to the instructions and requirements of the Department of Native Affairs as notified through the Sub-Native Commissioner.

No compensation will be payable at the expiration or termination of the lease for improvements that may have been effected on the trading site, but, if such improvements exist, they may be removed during the period of the lease, or at the expiration thereof, provided that all the conditions of the lease have been complied with by the lessee.

The acceptance of a tender does not guarantee that a trading licence will be issued in respect of this site by the authorities concerned.

Failing compliance with or infringement of any of the conditions contained in this notice, or should the rental not be paid on the due dates, the Minister of Lands may forthwith cancel the lease.

Tenders should be superscribed “Tender for Trading Site, Perkeo No. 509”, and should be addressed to the Secretary for Lands, Union Buildings, Pretoria.

The highest or any tender will not necessarily be accepted.



## DEPARTEMENT VAN VERDEDIGING.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer.

A. J. BRINK, Generaal-Majoor,  
Hoof van die Generale Staf en Sekretaris van Verdediging.  
Departement van Verdediging, Pretoria.

\* No. 381.] [24 Maart 1933.  
Luitenant-kolonel Conyers William Alston, voorheen „Royal Artillery” en „South African Heavy Artillery”, is benoem tot ere-kolonel van die „Cape Field Artillery (Prince Alfred's Own)”, met ingang van 24 November 1932.

\* No. 382.] [24 Maart 1933.  
Die dekorasie vir Offisiere van die Koloniale Hulptroep is ingevolge die regulasies gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. 1385 van 1923 toegeken aan majoor Jan Hendrik Hofmeyr Joubert, 1ste Berede-brigade-veldambulans (Kaap), Suid-Afrikaanse Geneeskundige Diens.

\* No. 383.] [24 Maart 1933.  
Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal-in-rade behaag om, kragtens subartikel (5) van artikel *ag-en-twintig* van die „Zuid-Afrika Verdedigings Wet, 1912”, ondergenoemde met tydelike offisiërsrang by die Unie-verdedigingsmag aan te stel:—

*Suid-Afrikaanse Staande Mag.*

As kwartiermeester, met die rang van tweede luitenant (op proef).—Samuel David Blake, van stafsersant-kwartiermeester, Suid-Afrikaanse Geneeskundige Diens (Staande Mag), 27 Januarie 1933.

\* No. 384.] [24 Maart 1933.  
Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal-in-rade behaag om, kragtens subartikel (7) van artikel *ag-en-twintig* van die „Zuid-Afrika Verdedigings Wet, 1912”, met ingang van 6 Maart 1933, af te sien van die dienste van tweede luitenant (op proef) Gabriel Francois Williams, Suid-Afrikaanse Lugmag se Spesiale Reserwe van Offisier-vlieërs, Unie-verdedigingsmag.

## DEPARTEMENT VAN ARBEID.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer.

I. L. WALKER,  
Sekretaris van Arbeid.  
Departement van Arbeid, Pretoria.

\* No. 375.] [24 Maart 1933.  
LIDMAATSKAP: VAKLEERLINGSKAPKOMITEE VIR  
DIE RYTUIGMAKERY, WITWATERSRAND.

Hierby word bekendgemaak dat, kragtens die bepalings van artikel *elf* van die „Vakleerlingen Wet” (Wet No. 26 van 1922), soos gewysig by Wet No. 22 van 1930, onderstaande persone as lede en plaasvervangende lede van die Vakleerling-skapkomitee vir die Rytuigmakery, Witwatersrand, aangestel is:—

Voorsitter: P. J. Hittinger.

*Werkgewers.*

*Lede.*  
W. J. Jenkins.  
N. Wevell.  
W. Vickers.  
T. C. Cooper.

*Plaasvervangende Lede.*  
J. Jenkins.  
J. Wevell.  
W. L. Vickers.  
J. C. Coetzee.

*Werknemers.*

*Lede.*  
J. V. Bees.  
T. Buxton.  
E. Chapman.  
J. A. McDonnell.

*Plaasvervangende Lede.*  
F. Wishart.  
J. Wevell.  
W. L. Weirsmith.  
N. J. Campher.

Vir die tydperk 11 Maart 1933 tot 10 Maart 1936.

JEUGRAAD.

Hierby word bekendgemaak dat dit die Minister van Arbeid behaag het om, kragtens die bepalings van artikel *een* (2) van die „Jeugdige Personen Wet” (Wet No. 33 van 1921), ondergenoemde persone vir die termyn wat eindig op 31 Desember 1935 aan te stel as lede van die Jeugraad, Witwatersrand Wes:—

*Werkgewers.*  
J. Resnick.  
G. Manthey.  
W. Crewe-Brown.

*Werknemers.*  
C. Teasdale.  
J. Trembath.  
J. A. v. d. Berg.

ONDERWYS EN ALGEMENE BELANGE.

Mev. M. Power.  
Mev. S. Frost.

T. R. Ackermann.  
P. W. S. Schumann.  
S. D. v. d. Merwe.

## DEPARTMENT OF DEFENCE.

The following Government Notices are published for general information.

A. J. BRINK, Major-General,  
Chief of the General Staff and Secretary for Defence.  
Department of Defence, Pretoria.

\* No. 381.] [24th March, 1933.  
Lieutenant-Colonel Conyers William Alston, late Royal Artillery and South African Heavy Artillery, is appointed Honorary Colonel of the Cape Field Artillery (Prince Alfred's Own), with effect from 24th November, 1932.

\* No. 382.] [24th March, 1933.  
The Colonial Auxiliary Forces Officers' Decoration has been awarded to Major Jan Hendrik Hofmeyr Joubert, 1st Mounted Brigade Field Ambulance (Cape), South African Medical Corps, under the regulations published in Government Notice No. 1385 of 1923.

\* No. 383.] [24th March, 1933.  
His Excellency the Governor-General-in-Council has been pleased, under sub-section (5) of section *twenty-eight* of the South Africa Defence Act, 1912, to appoint to temporary commissioned rank in the Union Defence Forces:—

*South African Permanent Force.*

As Quartermaster, with the rank of Second Lieutenant (on probation).—Samuel David Blake, from Staff Quartermaster Sergeant, South African Medical Corps (Permanent Force), 27th January, 1933.

\* No. 384.] [24th March, 1933.  
His Excellency the Governor-General-in-Council, under sub-section (7) of section *twenty-eight* of the South Africa Defence Act, 1912, has dispensed with the services of Second Lieutenant (on probation) Gabriel Francois Williams, South African Air Force Special Reserve of Flying Officers, Union Defence Forces, with effect from 6th March, 1933.

## DEPARTMENT OF LABOUR.

The following Government Notices are published for general information.

I. L. WALKER,  
Secretary for Labour.  
Department of Labour, Pretoria.

\* No. 375.] [24th March, 1933.  
MEMBERSHIP: WITWATERSRAND CARRIAGE  
BUILDING APPRENTICESHIP COMMITTEE.

It is hereby notified for general information that, in terms of section *eleven* of the Apprenticeship Act (Act No. 26 of 1922), as amended by Act No. 22 of 1930, the following persons have been appointed as members of the Witwatersrand Carriage Building Apprenticeship Committee:—

Chairman: P. J. Hittinger.

*Employers.*

*Members.*  
W. J. Jenkins.  
N. Wevell.  
W. Vickers.  
T. C. Cooper.

*Alternates.*  
J. Jenkins.  
J. Wevell.  
W. L. Vickers.  
J. C. Coetzee.

*Employees.*

*Members.*  
J. V. Bees.  
T. Buxton.  
E. Chapman.  
J. A. McDonnell.

*Alternates.*  
F. Wishart.  
J. Wevell.  
W. L. Weirsmith.  
N. J. Campher.

For the period 11th March, 1933, to 10th March, 1936.

JUVENILE AFFAIRS BOARD.

In terms of section *one* (2) of the Juveniles Act (Act No. 33 of 1921), the Minister of Labour has been pleased to appoint the following persons, for the period ending 31st December, 1935, as members of the Witwatersrand West Juvenile Affairs Board:—

*Employers.*  
J. Resnick.  
G. Manthey.  
W. Crewe-Brown.

*Employees.*  
C. Teasdale.  
J. Trembath.  
J. A. v. d. Berg.

EDUCATIONAL AND GENERAL INTERESTS.

Mrs. M. Power.  
Mrs. S. Frost.

T. R. Ackermann.  
P. W. S. Schumann.  
S. D. v. d. Merwe.



\* No. 390.]

[24 Maart 1933.]

„VAKLEERLINGEN-WET”, 1922, SOOS GEWYSIG BY WET No. 22 VAN 1930.

VOORGESTELDE VAKLEERLINGSKAPVOORWAARDE.

VAKLEERLINGSKAP-KOMITEE VIR DIE MEGANIESE EN ELEKTRO-TEGNIESE INGENIEURSNYWERHEDE, TRANSVAAL.

Ek, FREDERIK HUGH PAGE CRESWELL, Minister van Arbeid, handelende kragtens die bepalings van subartikel (1) van artikel *dertien* van Wet No. 26 van 1922, soos gewysig by artikel *ag* van Wet No. 22 van 1930, vertolk in verband met artikel *vyftien* van Wet No. 26 van 1922, soos gewysig by artikel *tien* van Wet No. 22 van 1930, en na oorleg met die betrokke Vakleerlingskapkomitee, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om—

- (1) die bepaling voorgeskryf in Goewermentskennisgewing No. 1667 van 23 Desember 1932 te herroep en onderstaande bepaling daarvoor in die plek te stel:—

## 2. VAKLEERLINGSKAPTERMYN.

Behalwe in gevalle waar die Inspekteur, na oorleg met die Vakleerlingskapkomitee, 'n verkorting van die termyn toestaan, is die Vakleerlingskaptermyn ses volle jare in die vak gietwerk, en vyf volle jare in al die ander aangewese vakke, met dien verstande dat in die geval van 'n vakleerling, wat vir sy vak of vakke aan 'n erkende Ambagskool vir minstens twee jaar klasse bygewoon het, die termyn met een jaar verkort kan word, en verder met dien verstande dat in die geval van 'n vakleerling wat binne twee jaar se bywoning van klasse vir sy vak of vakke aan 'n erkende Ambagskool die Nasionale Ambagskoolsertifikaat verkry het, die vakleerlingskaptermyn verminder kan word met die helfte van die termyn van sodanige bywoning.

- (2) Klousule 4 in Goewermentskennisgewing No. 146 van 23 Januarie 1931 te wysig deur die byvoeging van die volgende bepaling:—

„Sesde jaar (gieterwerk vakleerlinge)—

Eerste ses maande ... .. 65s. per week.  
Tweede ses maande ... .. 75s. per week.”

Besware teen bostaande voorstelle kan ingedien word ooreenkomstig subartikel (1) van artikel *vyftien* van Wet No. 26 van 1922, soos gewysig by artikel *tien* van Wet No. 22 van 1930.

F. H. P. CRESWELL,

L.C. 1001/2.

Minister van Arbeid.

\* No. 399.]

[24 Maart 1933.]

LOONWET, 1925, SOOS GEWYSIG BY WET No. 23 VAN 1930.

## VASTELLING No. 50.

*Meubelvervaardigingsnywerheid in die Magistraatsdistrikte Die Kaap, Bellville, Wynberg, Simonstad, Port Elizabeth, Uitenhage, Oos-Londen, Kingwilliamstown, Durban, Inanda, Pinetown, Pietermaritzburg, Bloemfontein, Kimberley, Krugersdorp, Johannesburg, Germiston, Boksburg, Benoni, Brakpan, Springs en Pretoria.*

Nademaal ek, FREDERIK HUGH PAGE CRESWELL, Minister van Arbeid, by Goewermentskennisgewing No. 79, gedateer 20 Januarie 1933, en gepubliseer in die *Staatskoerant* van 20 Januarie 1933, ingevolge onderartikel (1) (a) van artikel *sewe* van die Loonwet 1925, soos by Wet No. 23 van 1930 gewysig, behoorlik bekendgemaak het dat ek voornemens was om 'n Vastelling te maak ooreenkomstig die Aanbeveling van die Loonraad wat in genoemde kennisgewing gepubliseer is;

En nademaal aan die bepalings van onderartikels (1) (b), (2) en (3) van artikel *sewe* van genoemde Wet, soos gewysig, voldoen is;

So is dit dat ek, FREDERIK HUGH PAGE CRESWELL, genoemde Minister van Arbeid, wat ingevolge onderartikel (3) van artikel *sewe* van genoemde Wet, soos gewysig, 'n Vastelling gemaak het ooreenkomstig 'n gewysigde Aanbeveling deur die Loonraad ingedien ingevolge die bepalings van onderartikel (2) van genoemde artikel, hierby—

- (a) die bepalings van sodanige Vastelling ingevolge onderartikel (4) van artikel *sewe* van genoemde Wet, soos gewysig, as 'n Skedule hiervan publiseer en bepaal dat genoemde Vastelling van krag word op 10 April 1933 en geldig bly vir die termyn wat eindig op 9 April 1934; en

- (b) (i) die Meubelvervaardigingsnywerheid; en

(ii) die Magistraatsdistrikte die Kaap, Bellville, Wynberg, Simonstad, Port Elizabeth, Uitenhage, Oos-Londen, Kingwilliamstown, Durban, Inanda, Pinetown, Pietermaritzburg, Bloemfontein, Kimberley, Krugersdorp, Johannesburg, Germiston, Boksburg, Benoni, Brakpan, Springs en Pretoria, aanwys as 'n bedryf en gebiede waarop die bepalings van artikel *nege* van genoemde Wet, soos gewysig, van toepassing is.

\* No. 390.]

[24th March, 1933.]

APPRENTICESHIP ACT, 1922, AS AMENDED BY ACT No. 22 OF 1930.

## CONDITION OF APPRENTICESHIP.

TRANSVAAL MECHANICAL AND ELECTRICAL ENGINEERING APPRENTICESHIP COMMITTEE.

I, FREDERIC HUGH PAGE CRESWELL, Minister of Labour, acting in pursuance of the provisions of sub-section (1) of section *thirteen* of Act No. 26 of 1922, as amended by section *eight* of Act No. 22 of 1930, read with section *fifteen* of Act No. 26 of 1922, as amended by section *ten* of Act No. 22 of 1930, and after consultation with the Apprenticeship Committee concerned, hereby notify that I propose—

- (1) to withdraw the provision prescribed by Government Notice No. 1667 of the 23rd December, 1932, and to substitute therefor the following provision:—

## 2. PERIOD OF APPRENTICESHIP.

Except in cases where a reduction of the period is approved by the Inspector after consultation with the Apprenticeship Committee, the period of apprenticeship shall be six full years in the moulding trade and five full years in all other designated trades, provided that in the case of an apprentice who has attended a recognized Trades School for not less than two years in connection with the trade or trades to which he is apprenticed, the period may be reduced by one year, and provided further, that in the case of an apprentice who has obtained the National Trades School Certificate in less than two years' attendance at a recognized Trades School in connection with the trade or trades to which he is apprenticed, the period of apprenticeship may be reduced by half of the period of such attendance.

- (2) to amend Clause 4 of the Schedule to Government Notice No. 146 of the 23rd January, 1931, by the addition of the following provision:—

“Sixth year (moulding apprentices)—

First six months ... .. 65s. per week.  
Second six months ... .. 75s. per week.”

Objections to the above proposals may be lodged in terms of sub-section (1) of section *fifteen* of Act No. 26 of 1922, as amended by section *ten* of Act No. 22 of 1930.

F. H. P. CRESWELL,

L.C. 1001/2.

Minister of Labour.

\* No. 399.]

[24th March, 1933.]

WAGE ACT, 1925, AS AMENDED BY ACT No. 23 OF 1930.

## DETERMINATION No. 50.

*Furniture Manufacturing Industry in the Magisterial Districts of the Cape, Bellville, Wynberg, Simonstown, Port Elizabeth, Uitenhage, East London, Kingwilliamstown, Durban, Inanda, Pinetown, Pietermaritzburg, Bloemfontein, Kimberley, Krugersdorp, Johannesburg, Germiston, Boksburg, Benoni, Brakpan, Springs and Pretoria.*

Whereas in Government Notice No. 79, dated the 20th January, 1933, published in the *Gazette* of the 20th January, 1933, I, FREDERIC HUGH PAGE CRESWELL, Minister of Labour, duly notified, in terms of sub-section (1) (a) of section *seven* of the Wage Act, 1925, as amended by Act No. 23 of 1930, that I proposed to make a Determination in accordance with the Recommendation of the Wage Board published in the said notice;

And whereas the provisions of sub-sections (1) (b), (2) and (3) of section *seven* of the said Act, as amended, have been complied with;

Now, therefore, I, FREDERIC HUGH PAGE CRESWELL, the said Minister of Labour, having, in terms of sub-section (3) of section *seven* of the said Act, as amended, made a Determination in accordance with an amended Recommendation submitted by the Wage Board under the provisions of sub-section (2) of the said section, hereby—

- (a) in terms of sub-section (4) of section *seven* of the said Act, as amended, publish as a Schedule hereto the terms of such Determination, and specify that the said Determination shall come into operation on the 10th April, 1933, and that it shall be effective for the period terminating on the 9th April, 1934; and

- (b) designate—

(i) the Furniture Manufacturing Industry; and  
(ii) the Magisterial Districts of the Cape, Bellville, Wynberg, Simonstown, Port Elizabeth, Uitenhage, East London, Kingwilliamstown, Durban, Inanda, Pinetown, Pietermaritzburg, Bloemfontein, Kimberley, Krugersdorp, Johannesburg, Germiston, Boksburg, Benoni, Brakpan, Springs and Pretoria as a trade and areas to which the provisions of section *nine* of the said Act, as amended, shall apply.

[N.B.—Die aandag word gevestig op onderartikel (5) van artikel sewe van die Wet, soos gewysig, wat bepaal dat 'n Vasstelling, na afloop van die termyn waarvoor dit gemaak is, regsgeldig bly totdat dit vervang word.]

F. H. P. CRESWELL,  
Minister van Arbeid.

#### SKEDULE.

##### 1. GEBIED WAARIN EN PERSONE OP WIE DIE VASSTELLING VAN TOEPASSING IS.

Hierdie Vasstelling is van toepassing op werknemers in diens in die meubelvervaardigingsnywerheid (hierin verder genoem die nywerheid) in die magistraatsdistrikte die Kaap, Bellville, Wynberg, Simonstad, Port Elizabeth, Uitenhage, Oos-Londen, Kingwilliamstown, Durban, Inanda, Pinetown, Pietermaritzburg, Bloemfontein, Kimberley, Krugersdorp, Johannesburg, Germiston, Boksburg, Benoni, Brakpan, Springs en Pretoria, en op die werkgewers van alle sodanige werknemers, maar niks in hierdie Vasstelling sal inbreuk maak nie op enige vakleerlingskapkontrak aangegaan ingevolge die „Vakleerlingen Wet, 1922”, en sodanige kontrak bly van krag asof hierdie Vasstelling nie gemaak was nie.

##### 2. WOORDBEPALINGS.

Tensy die teenstrydige bedoeling duidelik is, het enige uitdrukking wat in hierdie vasstelling gebesig word en waarvan in die Loonwet, 1925, die betekenis bepaal is, dieselfde betekenis as in daardie Wet, enige verwysing na 'n Wet sluit in enige wysiging van sodanige Wet; woorde wat die manlike geslag aandui sluit vroumense in; en verder, tensy in stryd met die samehang, beteken—

- „vakleerling” 'n werknemer in diens onder 'n skriftelike vakleerlingskapkontrak wat ingevolge die bepalings van die „Vakleerlingen Wet, 1922”, geregistreer is;
- „diens” die totale duur van alle dienstdyende van 'n werknemer in die nywerheid;
- „inrigting” enige plek waar een of meer werknemers in die nywerheid in diens is;
- „meubels” sonder om die gewone betekenis daarvan op enige wyse te beperk, ook stoffeerwerk, beddens, ledekante, matrassie, veermatte, bomatrassie, bedkussings, bultakke en stoelkussings;
- „meubelvervaardigingsnywerheid” ook herstel en/of polys van meubels, maar die vervaardiging van meubels hoofsaaklik gemaak van biesies, gras of rotting, is nie daarby inbegrepe nie;
- „uurloon” die weekloon deur 48 gedeel;
- „jongmens” 'n werknemer ouer as veertien jaar, maar nog nie een-en-twintig jaar nie, maar dit sluit nie 'n vakleerling in nie;
- „leerling” 'n jeugdige manlike werknemer wat in diens is by een of meer van die bedrywe in artikel drie (1) (A) (i) gespesifiseer; wat minder as drie jaar diens in een of meer van sodanige bedrywe het en wie se indiensneming die werkgewer by die kantoor van die plaaslike Inspekteur van Arbeid laat aanteken het;
- „masjiniest-werktuigkundige” 'n werknemer in diens by die oprig, gebreke naspoor, opknap of herstel van masjinerie of motorvoertuie;
- „korttyd” werktyd wat tot minder as die gewone werkure in die inrigting verminder is, waar sodanige vermindering aan werkskaarste of noodsaaklike bedryfsbehoefte toe te skryf is.

##### 3. LOON EN BESOLDIGING.

(1) Ondergenoemde klasse werknemers moet teen onderstaande minimumlone per week betaal word:—

###### A. Volwasse Manlike Arbeiders—

- (i) 'n Werknemer in diens as—  
Skrynwerker,  
Masjiniest-skrynwerker,  
Stoelmaker,  
Houtsnier,  
Ontwerper,  
Masjienbediener,  
Bankwerker,  
Masjiniest-werktuigkundige,  
Afmorker,  
Politoorder (met die hand of masjien),  
Saaghorsteller,  
Stoffeerder,  
Raammaker vir stoffeerder,  
Houtdraaier,  
Skuurpapierwerker met twee- of drie-trommelmasjiene,  
Maker van top- of springveermatrassie ... £5 8 0
- (ii) 'n Werknemer in diens by die maak van oortrekke vir matrassie, bultakke, bedkussings of stoelkussings, maak van matrassie (behalwe top- of spring-veermatrassie), opvul van matrassie, draadvleg en skuurpapierwerk met masjien (behalwe skuurpapierwerk met twee- of drie-trommelmasjiene) ... 3 0 0

[NOTE.—Attention is directed to sub-section (5) of section seven of the Act, as amended, which provides that a Determination shall continue to be effective after the expiration of the period for which it was made, until superseded.]

F. H. P. CRESWELL,  
(L.C. 1069/100). Minister of Labour.

#### SCHEDULE.

##### 1. AREA AND SCOPE OF OPERATION OF DETERMINATION.

This Determination shall apply to employees employed in the furniture manufacturing industry (hereinafter referred to as the industry), in the magisterial districts of the Cape, Bellville, Wynberg, Simonstown, Port Elizabeth, Uitenhage, East London, Kingwilliamstown, Durban, Inanda, Pinetown, Pietermaritzburg, Bloemfontein, Kimberley, Krugersdorp, Johannesburg, Germiston, Boksburg, Benoni, Brakpan, Springs, and Pretoria, and to the employers of all such employees, but nothing in this Determination shall affect any contract of apprenticeship entered into under the Apprenticeship Act, 1922, and such contract shall remain in force as if this Determination had not been made.

##### 2. DEFINITIONS.

Unless the contrary intention appears, any expression used in this determination and defined in the Wage Act, 1925, has the same meaning as in that Act; any reference to an Act includes any amendment of such Act; words importing the masculine gender include females; further, unless inconsistent with the context—

- “apprentice” means an employee serving under a written contract of apprenticeship registered under the provisions of the Apprenticeship Act, 1922;
- “employment” means the total length of all periods of an employee's employment in the industry;
- “establishment” means any place in which one or more employees are employed in the industry;
- “furniture” without in any way limiting the ordinary meaning of the term includes upholstery, beds, bedsteads, mattresses, spring mattresses, overlays, pillows, bolsters and cushions;
- “furniture manufacturing industry” includes the repair and/or polishing of furniture, but does not include the making of articles composed principally of wicker, grass or cane;
- “hourly wage” means the weekly wage divided by 48;
- “juvenile” means an employee over the age of fourteen years and under the age of twenty-one years, but does not include an apprentice;
- “learner” means a male juvenile employee who is employed in one or more of the occupations specified in section three (1) A (i), who has had less than three years' employment in one or more of such occupations, and whose employment as a learner is recorded by the employer at the office of the local Inspector of Labour;
- “machinery maintenance mechanic” means an employee who is employed in erecting, tracing faults in, overhauling or repairing machinery or motor vehicles;
- “short-time” means working time which is reduced below the usual number of working hours in the establishment when such reduction is due to slackness of work or the exigencies of trade.

##### 3. WAGES AND REMUNERATION.

(1) The minimum wage that shall be paid per week to the undermentioned classes of employees shall be as follows:—

###### A. Adult Male Employees—

- (i) An employee employed as  
Cabinetmaker,  
Cabinet machinist,  
Chairmaker,  
Carver,  
Designer,  
Engine attendant,  
Fitter,  
Machinery maintenance mechanic,  
Marker-out,  
Polisher (by hand or machine),  
Saw doctor,  
Upholsterer,  
Upholsterer's framemaker,  
Wood-turner  
on Sandpapering by double or triple drum machines,  
in making top-stuffed or box-spring mattresses £5 8 0
- (ii) Employee employed in making mattress covers, bolster covers, pillow covers or cushion covers, making mattresses (other than top-stuffed or box-spring mattresses), filling mattresses, wire weaving, and machine sandpapering (other than sandpapering by double or triple drum machines) ... 3 0 0



- (iii) Oppasser,  
Versendingsklerk,  
Drywer van motorvoertuig,  
Pakhuisbediende  
Tydopsigter,  
Nagwag ... £3 0 0
- (iv) Werknemer in diens by een of meer van die navolgende werksaamhede:—

Beits van binne- en agterkante van meubels,  
olie van kiaathoutmeubels,  
beits of vernis van houtrame vir matte,  
aansit van rolletjies of bedysters,  
aanmeekaarskroef van rame vir beddens,  
vasspyker of vashaak van veermatrassas  
en draad aan bedrame ... 1 12 6

- (v) Enige ander werknemer wat nie andersins in hierdie vasstelling gespesifiseer word nie ... 1 4 0

#### B. Jeugdige Manlike Werknemers—

- (i) In 'n gebied waarvoor die Minister, ingevolge die „Vakleerlingen Wet, 1922” enige onderdeel van die nywerheid as 'n aangewese vak aangewys het en solank as sodanige onderdeel 'n aangewese vak is, aan 'n werknemer in diens gedurende die wetlike proeftyd (hierin verder 'n proefleerling genoem) 0 16 2

- (ii) In enige ander gebied wat onder hierdie vasstelling val:—  
Eerste diensjaar ... 1 0 0  
Tweede diensjaar ... 2 0 0  
Derde diensjaar ... 3 0 0

- (iii) In enige gebied waarop hierdie vasstelling van toepassing is, moet aan enige ander werknemer die minimumloon wat in hierdie artikel vir 'n volwasse manlike arbeider wat op dieselfde soort werk werksaam is, betaal word.

#### C. Vroulike Werknemers—

Volwassene of jeugdige ... 2 0 0

(2) Aan 'n werknemer wat in die nywerheid op stukwerk te werk gestel word, moet die volle bedrag wat hy op die stukwerk tarief, waaronder hy te werk gestel is, verdien het, betaal word, maar in geen geval moet aan hom, of hy so veel verdien het of nie, minder betaal word nie as die minimum weekloon wat vir 'n tydloonwerker wat dieselfde soort werk verrig, betaal word.

(3) 'n Werknemer wat op enige dag geëmployeer word by twee of meer werksaamhede waarvoor in hierdie vasstelling verskillende lone bepaal is, moet vir die hele dag betaal word teen minstens die hoogste van sulke bepaalde lone.

#### 4. BETALING VAN TYD- EN STUKLONE.

(1) Alle tyd- en stuklone is weekliks of by diensbeëindiging, as dit voor die gewone betaaldag van die werknemer val, verskuldig en in kontant betaalbaar.

(2) Geen werknemer kan verplig word om as deel van sy dienskontrak by die werkgever, of by 'n deur die werkgever aangewese plek te eet, of in te woon, of om van die werkgever goedere te koop nie. Maar as 'n werknemer instem om by die werkgever te eet of in te woon, of beide te eet en in te woon, dan kan hy nie verplig word om meer as 6s. vir kos en inwoning, of 4s. alleen vir kos of 2s. alleen vir inwoning, per week te betaal nie.

(3) Vir die opleiding van 'n werknemer mag geen premie bereken of aangeneem word nie.

(4) Indien in enige inrigting korttyd gewerk word, dan is 'n werknemer—of hy tyd- of stukwerk verrig—wat op enige dag by die inrigting aanwesig is op las van sy werkgever of sy verteenwoordiger, geregtig om vir minstens vier uur op daardie dag werksaam gestel te word, of om in die plek daarvan 'n minimum, gelyk aan viermaal sy uurloon, te ontvang. Word dit van 'n werknemer nie verwag om op enige dag aanwesig te wees nie, dan moet hy voor daardie dag in kennis gestel word dat sy dienste nie nodig sal wees nie; is hy andersins wel aanwesig, dan word dit beskou dat hy op las van sy werkgever aanwesig is.

(5) Boetes moet aan geen werknemer opgelê word nie, en geen bedrae van watter aard ook mag van die tyd- en stukloon van 'n werknemer afgetrek word nie, behalwe die onderstaande:—

- (a) Wanneer 'n werknemer sonder sy werkgever se toedoen van sy werk afwesig is, dan mag sy werkgever van sy weekloon vir elke volle uur van sodanige afwesigheid 'n bedrag, wat gelyk is aan sy uurloon, aftrek.
- (b) Met die skriftelike toestemming van die werknemer, kan daar vir vakansie-, siekte-, versekerings-, ondersteunings- of pensioenfondse bedrae afgetrek word.
- (c) Van die tyd- en stukloon van 'n werknemer, wat instem om by die werkgever te eet en/of in te woon, kan die werkgever 'n bedrag, wat die in onderartikel (2) van hierdie artikel vasgestelde bedrag nie te bowe gaan nie, aftrek.

#### 5. PROPORSIE OF VERHOUDING VAN ARBEIDERS.

(1) Die maximum aantal proefleerlinge wat 'n werkgever in diens mag neem, mag nie een-sesde van die totale aantal van sy gekwalifiseerde werknemers te bowe gaan nie.

- (iii) Caretaker,  
Despatch clerk,  
Driver of motor vehicle,  
Storeman,  
Time-keeper,  
Watchman ... £3 0 0

- (iv) Employee employed in one or more of the following processes:—

Staining backs and interiors of furniture,  
oiling teak furniture,  
staining or varnishing wooden frames for mattresses,  
fitting castors or bed-irons;  
bolting of frames for bedding,  
knocking or hooking on spring mattresses and wires to frames for bedding ... 1 12 6

- (v) Any other employee not otherwise specified in this determination ... 1 4 0

#### B. Juvenile Male Employees—

- (i) In an area for which the Minister has designated under the Apprenticeship Act, 1922, any branch of the industry as a designated trade and while such branch continues to be a designated trade: an employee employed during the authorized probation period (hereinafter styled a probationer) ... 0 16 2

- (ii) In any other area covered by this determination, a learner:

First year of employment ... 1 0 0  
Second year of employment ... 2 0 0  
Third year of employment ... 3 0 0

- (iii) In any area covered by this determination: For any other employee the minimum wage prescribed in this section for an adult male employee engaged on the same class of work.

#### C. Female Employees—

Adult or juvenile ... 2 0 0

(2) An employee employed on piece-work in the industry shall be paid the full amount earned by him at the piece-work rates under which he is working, but in no case shall he, whether he shall have earned so much or not, be paid less than the minimum weekly wage prescribed for a time worker doing the same class of work.

(3) An employee who on any day is employed in two or more occupations for which different wages are prescribed in this determination shall for the whole of such day be paid at not less than the highest of such prescribed wages.

#### 4. PAYMENT OF WAGES AND RATES.

(1) All wages and rates shall become due and be paid in cash weekly or on termination of service if this takes place before the ordinary pay day of the employee.

(2) No employee shall be required as part of his contract of service to board or lodge with his employer or at any place nominated by him, or to purchase any goods from him. An employee who agrees to accept board or lodging, or both, from his employer shall not be required to pay more per week than 6s. for board and lodging, or 4s. for board only, or 2s. for lodging only.

(3) No premium shall be charged or accepted for the training of an employee.

(4) Where short time is being worked in an establishment, an employee, whether on time or piece-work, who on any day attends at the establishment on the instructions of his employer or his representative shall be entitled to be employed for at least four hours on that day or to receive in lieu thereof a minimum of four times his hourly wage. If an employee is not required to attend on any day he must be informed prior to such day that his services will not be required; otherwise, if he does attend, he shall be deemed to be attending on the instructions of his employer.

(5) No fines shall be made against an employee and no deductions of any description shall be made from an employee's wages and rates, other than the following:—

- (a) When an employee through no fault of his employer is absent from work his employer may deduct from his weekly wage for each completed hour of such absence an amount equal to his hourly wage.
- (b) With the written consent of the employee, deductions may be made for holiday, sick, insurance, provident or pension funds.
- (c) An employer may deduct from the wages and rates of an employee who agrees to board and/or lodge with him an amount not exceeding the amount provided for in sub-section (2) of this section.

#### 5. PROPORTION OR RATIO OF EMPLOYEES.

(1) The maximum number of probationers who may be employed by an employer shall not exceed one-sixth of the total number of his qualified employees.



(2) Die maximum aantal leerlinge wat 'n werkgever in diens mag neem, mag nie een-sesde van die totale aantal van sy gekwalifiseerde werknemers te bowe gaan nie. Die aantal leerlinge wat in 'n inrigting geëmplojeer mag word, word verminder met die aantal vakleerlinge wat in sodanige inrigting in diens is.

(3) Vir die toepassing van hierdie artikel beteken „gekwalifiseerde werknemer” 'n werknemer (behalwe 'n vakleerling) wat in diens is by een of meer van die bedrywe gespesifiseer in artikel 3 (1) A (i) van hierdie vasstelling en wat minstens drie jaar diens in een of meer van sodanige bedrywe gehad het.

#### 6. WERKURE EN OORTYD.

(1) Die minimum lone wat in hierdie vasstelling bepaal word, is vir die gewone getal werkure in 'n inrigting wat 48 uur in enige week nie te bowe gaan nie.

(2) Afgesien van die tussenpose vir maaltye, moet werkure op dieselfde dag opeenvolgend wees.

(3) Aan 'n werknemer wat stukwerk en/of tydwerk verrig, en wat op enige dag of in enige week meer as die getal werkure wat by die Fabriekswet, 1918, vir so 'n dag of vir 'n week beperk is, werk, moet vir elke uur, of deel van 'n uur, aldus voor 6 n.m. op 'n Saterdag, of voor middernag op ander weekdae gewerk, 'n oortydbetaling van een-en-a-half-maal sy uurloon of besoldiging betaal word; met dien verstande dat 'n drywer van 'n motorvoertuig op sodanige oortydbetaling geregtig is slegs vir tyd wat hy meer as 48 uur in 'n week werk.

(4) Aan 'n werknemer, hetsy hy op tyd- of stukwerk is, wat werksaam is—

- (a) op Sondag; of
- (b) na 6 n.m. op Saterdag; of
- (c) op enige ander dag tussen middernag en die gewone begintyd van die inrigting;

moet vir elke uur, of deel van 'n uur, aldus gewerk minstens dubbel sy uurloon of besoldiging betaal word.

(5) Niks in hierdie vasstelling het die uitwerking om 'n vermeerdering van die maximumaantal werk- of oortydure wat kragtens die Fabriekswet, 1918, toegelaat word, of om die tewerkstelling van 'n werknemer op ure of dae, waarop tewerkstelling van sodanige persoon kragtens daardie Wet verbied is, wettig te maak nie.

(6) In 'n inrigting, wat geen fabriek is nie, mag geen werknemer te werk gestel word nie gedurende ure, of op dae, waarop dit kragtens die bepalings van die Fabriekswet, 1918, onwettig sou wees om sodanige werknemer te werk te stel indien die inrigting 'n fabriek was.

(7) Die bepalings van hierdie artikel raak nie werknemers wat kragtens die bepalings van artikel *sewe-en-twintig* van die Fabriekswet, 1918, nie aan die beperkings onder daardie Wet ten opsigte van werkplek of werkure of vakansie onderworpe is nie.

(8) Onderartikels (1), (3) en (4) van hierdie artikel is nie op 'n opsigter of 'n oppasser van toepassing nie. Die minimum loon wat in hierdie vasstelling vir 'n opsigter of 'n oppasser bepaal is, is vir 'n werkdag wat 12 uur per dag op hoogstens 6 dae per week nie te bowe gaan nie. Alle sodanige werknemers wat in 'n inrigting vir meer as 12 uur op enige dag of op meer as ses dae in 'n week werk, moet betaal word teen minstens 10d. per uur of deel van 'n uur aldus gewerk.

#### 7. VAKANSIE.

Elke werknemer, of hy tyd- of stukwerk verrig, is geregtig tot verlof teen volle betaling op Kersdag en Goeie Vrydag.

#### 8. DIENSBEBINDIGING.

'n Werknemer of sy werkgever, moet minstens die navolgende diensopsegging gee:—

- (a) Indien 'n werknemer by die uur in diens is, een dag diensopsegging;
- (b) indien 'n werknemer by die week in diens is, een week diensopsegging;
- (c) indien 'n werknemer by die maand in diens is, een maand diensopsegging.

Hierdie artikel maak geen inbreuk nie op die reg van 'n werknemer of werkgever om 'n dienskontrak vir enige goeie rede, deur die Wet as voldoende erken, op staande voet te beëindig nie; met dien verstande egter dat van 'n werknemer wat op instruksie van die werkgever korttyd werk, nie geëis kan word om diensopsegging te gee nie.

### DEPARTEMENT VAN JUSTISIE.

Onderstaande Goewernmentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer.

J. F. J. VAN RENSBURG,  
Sekretaris van Justisie.

Departement van Justisie, Pretoria.

\* No. 377.] [24 Maart 1933.  
PLAASLIKE AFDELINGS OOSTELIKE DISTRIKTE EN  
GRIEKWALAND-WES VAN DIE HOOGGEREGSHOF.  
—REELS VAN DIE HOF.

Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal-in-Rade het goedgekeur dat die Reëls van die Hof, opgestel deur die Hoofregter en ander Regters van die Hooggeregshof van Suid-Afrika,

(2) The maximum number of learners who may be employed by an employer shall not exceed one-sixth of the total number of his qualified employees. The number of learners who may be employed in an establishment shall be reduced by the number of apprentices employed therein.

(3) For the purposes of this section the term “qualified employee” means an employee (other than an apprentice) who is employed in one or more of the occupations specified in section 3 (1) A (i) of this determination and who has had not less than three years' employment in one or more of such occupations.

#### 6. HOURS OF WORK AND OVERTIME.

(1) The minimum wages prescribed in this determination are for the usual number of working hours in an establishment not exceeding 48 hours in any one week.

(2) All working time on any day shall be consecutive except for meal times.

(3) An employee whether on time or piece-work who works on any day or in any week in excess of the number of working hours limited for such day or for a week by the Factories Act, 1918, shall for each hour or part of an hour so worked before 6 p.m. on a Saturday or before midnight on other week-days be paid an overtime rate of not less than one and one-half times his hourly wage or remuneration; provided that a driver of a motor vehicle shall be entitled to payment of such overtime rate in respect only of time worked by him in excess of 48 hours in a week.

(4) An employee whether on time or piece-work who works—

- (a) on a Sunday; or
- (b) after 6 p.m. on a Saturday; or
- (c) on any other day between midnight and the usual starting time of the establishment;

shall for each hour or part of an hour so worked be paid not less than twice his hourly wage or remuneration.

(5) Nothing in this determination shall operate to make lawful any increase in the maximum number of working or overtime hours allowed under the Factories Act, 1918, or to allow the employment of any employee during any hours or on any day in which employment of such employee is prohibited under that Act.

(6) No employee may be employed in an establishment which is not a factory during any hours or on any days in which it would, under the provisions of the Factories Act, 1918, be unlawful to employ such employee if the establishment were a factory.

(7) The provisions of this section shall not affect employees to whom, in terms of section *twenty-seven* of the Factories Act, 1918, the restrictions under that Act in respect of place or hours of work or holidays do not apply.

(8) Sub-sections (1), (3) and (4) of this section shall not apply to a caretaker or a watchman. For a caretaker or a watchman the minimum wage prescribed in this determination is for a working time not exceeding twelve hours per day on not more than six days per week. Any such employee who works in an establishment for more than twelve hours on any day or on more than six days in a week shall be paid not less than 10d. for each hour or part of an hour so worked.

#### 7. HOLIDAYS.

Each employee whether on time or piece-work shall be entitled to leave on Christmas Day and Good Friday on full pay.

#### 8. TERMINATION OF EMPLOYMENT.

An employee or his employer shall give not less than the following notice to terminate his contract of service:—

- (a) if the employee is employed by the hour, one day's notice;
- (b) if the employee is employed by the week, one week's notice;
- (c) if the employee is employed by the month, one month's notice.

This section shall not affect the right of an employee or employer to terminate the contract of service without notice for any good cause recognized by law as sufficient; provided, however, that an employee who is working short time on the instructions of his employer shall not be required to give notice to terminate his contract of service.

### DEPARTMENT OF JUSTICE.

The following Government Notices are published for general information.

J. F. J. VAN RENSBURG,  
Secretary for Justice.

Department of Justice, Pretoria.

\* No. 377.] [24th March, 1933.  
EASTERN DISTRICTS AND GRIQUALAND WEST LOCAL  
DIVISIONS OF THE SUPREME COURT.—RULES OF  
COURT.

His Excellency the Governor-General-in-Council has approved of the application of the Rules, framed by the Chief Justice and other Judges of the Supreme Court of South

ingevolge die bepaling van artikel *honderd-en-acht* van die „Zuid-Afrika Wet” 1909, vir die leiding van die verrigtinge in die Provinsiale Afdeling van die Kaap de Goede Hoop van die Hooggeregshof van Suid-Afrika, en gepubliseer ingevolge Goewermentskennissgewing No. 74 van 20 Januarie 1933, van toepassing sul wees op die Oostelike Distrikte en Griekwaland-Wes Plaaslike Adelings van die Hooggeregshof van Suid-Afrika.

\* No. 378.] [24 Maart 1933.  
SPECIALE VREDEREGTER, KOMATIPOORT.—  
INTREKKING VAN AANSTELLING.

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat mr. Harold Sheffield Webb as Spesiale Vrederegter op Komatipoort, in die distrik Barberton, Provinsie Transvaal, bedank het, en dat Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal kragtens artikel een (1) van Wet No. 2 van 1918, daardie aanstelling ooreenkomstig ingetrek het.

\* No. 379.] [24 Maart 1933.  
SPECIALE VREDEREGTER, OHRIGSTAD.—INTREK-  
KING VAN AANSTELLING.

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat mnr. Stephanus Johannes Schoeman as Spesiale Vrederegter op Ohrigstad, in die distrik Lydenburg, Provinsie Transvaal, bedank het, en dat Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal kragtens artikel een (1) van Wet No. 2 van 1918, daardie aanstelling ooreenkomstig, ingetrek het.

\* No. 380.] [24 Maart 1933.  
AANSTELLING EN HERROEPING VAN AANSTELLINGS  
VAN KOMMISSARISSE VAN EDE.

Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal het, kragtens artikel ses van Wet No. 16 van 1914, (1) die persone genoem in deel een van onderstaande skedule vir solank dit hom behaag, aangestel as Kommissarisse van Ede vir die gebied teenoor hulle name vermeld, (2) die persone genoem in deel twee van bedoelde skedule, aangestel as Kommissarisse van Ede, onderskeidelik, vir die tydskuur en gebied teenoor hulle name vermeld en (3) die aanstelling as Kommissarisse van Ede van die persone genoem in deel drie van bedoelde skedule, herroep:—

#### SKEDULE.

##### DEEL I.

| <i>Naam.</i>                      | <i>Adres.</i>                                                     | <i>Gebied.</i>                       |
|-----------------------------------|-------------------------------------------------------------------|--------------------------------------|
| Frederick James Caulfield Jeffrey | Heatherhurst, Silverleaweg, Wynberg, Kaap                         | Distrik Die Kaap.                    |
| Alfred Walter O'Gorman Smith      | Ballengeich Pk. Newcastle, Natal                                  | Distrik Newcastle.                   |
| Henry Hartley Greenwood           | 7 Yorkweg, Bloemfontein                                           | Distrik Bloemfontein.                |
| Eerw. Arthur Fulbrooke Green      | Pk. Calvinia                                                      | Distrikte Calvinia en Van Rhynsdorp. |
| David Johannes Botha              | S.A. Onderlingo Lewensversekering-Genootskap, Posbus 66, Kaapstad | Distrik Die Kaap.                    |
| Alfred Searle Leith               | 81 King Edwardweg, Bloemfontein                                   | Distrik Bloemfontein.                |

##### DEEL II.

| <i>Naam.</i>                | <i>Gebied.</i>                                                                                         |
|-----------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Charles Edward Milne        | Vir solank hy by die Departement van Doeane en Aksyns, Durban, werksaam is                             |
| Rudolf Jacobus Nieman       | Vir solank hy Inspekteur van die Nywerheidsraad vir die Meubelnywerheid (Witwatersrand en Pretoria) is |
| Cyril James Herbert Edwards | Vir solank hy by die Departement van Binnelandse Inkomste, Benoni, werksaam is                         |
| Niel Campbell               | Vir solank hy Inspekteur van die Natalse Ingenieurs- en Motingenieurs-nywerheidsraad is                |
| Christoffel Jacobus Botha   | Vir solank hy op die personeel van die Magistraat, Kimberley, is                                       |
| Shalk Willem van der Merwe  | Vir solank hy op die personeel van die Magistraat, Standerton is                                       |

##### DEEL III.

| <i>Naam.</i>   | <i>Gebied.</i>        |
|----------------|-----------------------|
| Walter Hampson | Distrik Newcastle.    |
| Robert Cade    | Distrik Bloemfontein. |

Africa under the provisions of section *one hundred and eight* of the South Africa Act, 1909, for the conduct of proceedings in the Cape of Good Hope Provincial Division of the Supreme Court of South Africa, and published under Government Notice No. 74 of the 20th January, 1933, to the Eastern Districts and Griqualand West Local Divisions of the Supreme Court of South Africa.

\* No. 378.] [24th March, 1933.  
SPECIAL JUSTICE OF THE PEACE, KOMATIPOORT.

#### CANCELLATION OF APPOINTMENT.

It is hereby notified for general information that Mr. Harold Sheffield Webb has resigned his appointment as Special Justice of the Peace at Komatipoort, in the District of Barberton, Province of the Transvaal and that His Excellency the Governor-General has, in terms of section one (1) of Act No. 2 of 1918, cancelled such appointment accordingly.

\* No. 379.] [24th March, 1933.  
SPECIAL JUSTICE OF THE PEACE, OHRIGSTAD.—  
CANCELLATION OF APPOINTMENT.

It is hereby notified for general information that Mr. Stephanus Johannes Schoeman has resigned his appointment as Special Justice of the Peace at Ohrigstad, in the District of Lydenburg, Province of the Transvaal, and that His Excellency the Governor-General has, in terms of section one (1) of Act No. 2 of 1918, cancelled such appointment accordingly.

\* No. 380.] [24th March, 1933.  
APPOINTMENT AND CANCELLATION OF APPOINT-  
MENTS OF COMMISSIONERS OF OATHS.

His Excellency the Governor-General has, in terms of section six of Act No. 16 of 1914, (1) appointed the persons named in the first part of the following Schedule to be Commissioners of Oaths, during pleasure, for the area set opposite their names, (2) appointed the persons named in the second part of the Schedule referred to, to be Commissioners of Oaths for the period and area set opposite their names, and (3) cancelled the appointments of the persons set out in the third part of the Schedule referred to:—

#### SCHEDULE.

##### PART I.

| <i>Name.</i>                      | <i>Address.</i>                                           | <i>Area.</i>                             |
|-----------------------------------|-----------------------------------------------------------|------------------------------------------|
| Frederick James Caulfield Jeffrey | Heatherhurst, Silverlea Road, Wynberg, Cape               | District of The Cape.                    |
| Alfred Walter O'Gorman Smith      | Ballengeich, P.O. Newcastle, Natal                        | District of Newcastle.                   |
| Henry Hartley Greenwood           | 7 York Road, Bloemfontein                                 | District of Bloemfontein.                |
| Rev. Arthur Fulbrooke Green       | P.O. Calvinia                                             | Districts of Calvinia and Van Rhynsdorp. |
| David Johannes Botha              | S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Capetown | District of The Cape.                    |
| Alfred Searle Leith               | 81 King Edward Road, Bloemfontein                         | District of Bloemfontein.                |

##### PART II.

| <i>Name.</i>                | <i>Area.</i>                                                                                       |
|-----------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Charles Edward Milne        | Whilst employed in the Department of Customs and Excise, Durban                                    |
| Rudolf Jacobus Nieman       | Whilst Inspector of the Industrial Council for the Furniture Industry (Witwatersrand and Pretoria) |
| Cyril James Herbert Edwards | Whilst employed in the Department of Inland Revenue, Benoni                                        |
| Niel Campbell               | Whilst Inspector of the Natal Engineering and Motor Engineering Industrial Council                 |
| Christoffel Jacobus Botha   | Whilst on the Staff of the Magistrate, Kimberley                                                   |
| Shalk Willem van der Merwe  | Whilst on the Staff of the Magistrate, Standerton                                                  |

##### PART III.

| <i>Name.</i>   | <i>Area.</i>              |
|----------------|---------------------------|
| Walter Hampson | District of Newcastle.    |
| Robert Cade    | District of Bloemfontein. |



\* No. 410.]

[24 Maart 1933.]

HOF VAN DIE SPESIALE VREDEREGTER OP:  
KLIPTOWN: REGSGEBIED.

Ingevolge artikel een (2) van Wet No. 2 van 1918, word hierby vir algemene informasie bekendgemaak dat die Minister van Justisie die regsgebied van die Spesiale Vrederegter op Kliptown, in die distrik Johannesburg, Provinsie Transvaal, verander het om die gebied, wat omskryf is in Goewermementskennisgewing No. 1170 van 1919, deur onderstaande gebied te laat vervang.

Goewermementskennisgewing No. 1170 van 1919 word hierby ingetrek.

Gebied waaroor die Spesiale Vrederegter op Kliptown  
regsmag sal uitoefen.

Daardie gedeeltes van die distrikte Krugersdorp en Johannesburg geleë binne die navolgende grense.

Beginnende by die noordwestelike baken van die plaas Zuurbekom No. 9, Krugersdorp-magistraatsdistrik; voortgaande vandaar ooswaarts en oor die algemeen noordooswaarts langs die grense van, en met insluiting van die plaas Zuurbekom No. 9 en die volgende plase in die Johannesburg-magistraatsdistrik: Klipriviersoog No. 47, Klipspruit 49 en Klipspruit No. 8, na die noordoostelike hoek van laasgenoemde plaas; vandaar oor die algemeen suidooswaarts en suidweswaarts langs die grense van en met insluiting van die plase Klipspruit No. 8, Goudkoppie No. 51, Misgund No. 46 en Tok No. 52, na die suidwestelike baken van laasgenoemde plaas; vandaar oor die algemeen suid-, wes- en noordwaarts langs die grense van, en met insluiting van die volgende plase in die Krugersdorp-magistraatsdistrik: Vlaktefontein No. 50, Hartbeestfontein No. 51, Ontevreden No. 16, Elandsfontein No. 13, Syferfontein No. 32 en Zuurbekom No. 9, na die noordwestelike baken van laasgenoemde plaas, die aanvangspunt.

\* No. 411.]

[27 Maart 1933.]

AANSTELLING EN INTREKKING VAN AANSTELLINGS  
VAN VREDEREGTERS.

Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal het, kragtens artikel twee van Wet No. 16 van 1914 (1) die persone wat in die eerste gedeelte van onderstaande skedule genoem word, as Vrederegters vir die wyke teenoor hulle name vermeld, aangestel vir solank as dit hom goëddunk, en (2) die aanstellings van die persone in die tweede gedeelte daarvan genoem, ingetrek.

## SKEDULE.

| Distrik.     | Wyk.               | Persoon.                             | Adres.                                   |
|--------------|--------------------|--------------------------------------|------------------------------------------|
| Lydenburg    | Ohrigstad          | Pieter Ernst Swart                   | Grootboom, P.K. Ohrigstad.               |
| Lydenburg    | Ohrigstad          | Pieter Erns Swart                    | Rodekran, P.K. Branddraai.               |
| Lydenburg    | Steelpoort         | Guy Geoffrey Boyd                    | Forest Hill, P.K. Driekop.               |
| Vryburg      | No. 5              | Ernest Lodewicus Botes               | Kaalplaats, P.K. Gannahoek.              |
| Vryburg      | No. 5              | Hans Jury Linde                      | Kopenhagen, P.K. Gannahoek.              |
| Lichtenburg  | Onder Hartesrivier | Christiaan Lourens Dreyer            | Uitschot, P.K. Vermaas.                  |
| Lichtenburg  | Onder Hartesrivier | Christiaan Jacobus Burge Smit        | Bospoort, P.K. Bospoort.                 |
| Barberton    | Barberton          | James Arthur Spear                   | Posbus 87, Barberton.                    |
| Nelspruit    | Nelspruit          | Jacobus Petrus Kleynhans             | Berlin, P.K. Barretts.                   |
| Aliwal Noord | Aliwal Noord       | David Nicolaas de Wet                | Buffelsbad, P.K. Aliwal Noord.           |
| Simonsstad   | Kalkbaai           | George Elliott                       | Bechuanaland House, Muizenberg.          |
| Pietersburg  | Marabastad         | Johannes Nicolaas Terblanche Schutte | Zandrivier, P.K. Marabastad.             |
| Pietersburg  | Rhenosterpoort     | Edwin Haenert                        | Langlaagte, P.K. Pietersburg.            |
| Pietersburg  | Groot Spelonken    | Heyman Gustave Hermann               | Welgevonden, P.K. Groot Spelonken.       |
| Pelgrimsrust | Bosbokrug          | John Edgar                           | Eden, P.K. Acornhoek.                    |
| Pelgrimsrust | Bosbokrug          | Christiaan Jacobus Rabie             | New Forest, P.K. Rolle, oor Komatipoort. |

## INTREKKING VAN AANSTELLING.

| Distrik.         | Wyk.           | Persoon.                     |
|------------------|----------------|------------------------------|
| Richmond (Natal) | Onder Richmond | John Henry McCullough.       |
| Lydenburg        | Ohrigstad      | Stephanus Johannes Schoeman. |
| Lydenburg        | Krokodilrivier | Hendrik Stephanus Jooste.    |
| Pietersburg      | Marabastad     | Hendrik Arnoldus Visser.     |

\* No. 410.]

[24th March, 1933.]

SPECIAL JUSTICE OF THE PEACE COURT AT  
KLIPTOWN: AREA OF JURISDICTION.

It is hereby notified for general information in terms of section one (2) of Act No. 2 of 1918, that the Minister of Justice has varied the area over which the Special Justice of the Peace at Kliptown, in the district of Johannesburg, Province of the Transvaal, has jurisdiction by the substitution of the following area for the area defined in Government Notice No. 1170 of 1919.

Government Notice No. 1170 of 1919, is hereby cancelled.

Area over which the Special Justices of the Peace at Kliptown  
shall exercise jurisdiction.

Those portions of the Districts of Krugersdorp and Johannesburg situate within the following boundaries.

Beginning at the north-western beacon of the farm Zuurbekom No. 9, Krugersdorp Magisterial District; proceeding thence eastwards and generally north-eastwards along the boundaries of and including the farm Zuurbekom No. 9 and the following farms in Johannesburg Magisterial District: Klipriviersoog No. 47, Klipspruit No. 49, and Klipspruit No. 8, to the north-eastern corner of the last-named farm; thence generally south-eastwards and south-westwards along the boundaries of and including the farms Klipspruit No. 8, Goudkoppie No. 51, Misgund No. 46, and Tok No. 52, to the south-western beacon of the last-named farm; thence generally southwards, westwards, and northwards along the boundaries of and including the following farms in Krugersdorp Magisterial District: Vlaktefontein No. 50, Hartbeestfontein No. 51, Ontevreden No. 16, Elandsfontein No. 13, Syferfontein No. 32, and Zuurbekom No. 9, to the north-western beacon of the last-named farm, the place of beginning.

\* No. 411.]

[27th March, 1933.]

APPOINTMENT AND CANCELLATION OF APPOINTMENTS  
OF JUSTICES OF THE PEACE.

His Excellency the Governor-General has, in terms of section two of Act No. 16 of 1914 (1) appointed the persons mentioned in the first portion of the following Schedule to be Justices of the Peace during pleasure for the wards indicated opposite their names, and (2) cancelled the appointments held by the persons mentioned in the second portion of the Schedule referred to.

## SCHEDULE.

| District.     | Ward.             | Person.                              | Address.                                 |
|---------------|-------------------|--------------------------------------|------------------------------------------|
| Lydenburg     | Ohrigstad         | Pieter Ernst Swart                   | Grootboom, P.O. Ohrigstad.               |
| Lydenburg     | Ohrigstad         | Pieter Erns Swart                    | Rodekran, P.O. Branddraai.               |
| Lydenburg     | Steelpoort        | Guy Geoffrey Boyd                    | Forest Hill, P.O. Driekop.               |
| Vryburg       | No. 5             | Ernest Lodewicus Botes               | Kaalplaats, P.O. Gannahoek.              |
| Vryburg       | No. 5             | Hans Jury Linde                      | Kopenhagen, P.O. Gannahoek.              |
| Lichtenburg   | Lower Harts River | Christiaan Lourens Dreyer            | Uitschot, P.O. Vermaas.                  |
| Lichtenburg   | Lower Harts River | Christiaan Jacobus Burge Smit        | Bospoort, P.O. Bospoort.                 |
| Barberton     | Barberton         | James Arthur Spear                   | P.O. Box 87, Barberton.                  |
| Nelspruit     | Nelspruit         | Jacobus Petrus Kleynhans             | Berlin, P.O. Barretts.                   |
| Aliwal North  | Aliwal North      | David Nicolaas de Wet                | Buffelsbad, P.O. Aliwal North.           |
| Simonstown    | Kalk Bay          | George Elliott                       | Bechuanaland House, Muizenberg.          |
| Pietersburg   | Marabastad        | Johannes Nicolaas Terblanche Schutte | Zandrivier, P.O. Marabastad.             |
| Pietersburg   | Rhenosterpoort    | Edwin Haenert                        | Langlaagte, P.O. Pietersburg.            |
| Pietersburg   | Groot Spelonken   | Heyman Gustave Hermann               | Welgevonden, P.O. Groot Spelonken.       |
| Pilgrims Rest | Bushbuckridge     | John Edgar                           | Eden, P.O. Acornhoek.                    |
| Pilgrims Rest | Bushbuckridge     | Christiaan Jacobus Rabie             | New Forest, P.O. Rolle, via Komatipoort. |

## CANCELLATION OF APPOINTMENTS.

| District.        | Ward.           | Person.                      |
|------------------|-----------------|------------------------------|
| Richmond (Natal) | Lower Richmond  | John Henry McCullough.       |
| Lydenburg        | Ohrigstad       | Stephanus Johannes Schoeman. |
| Lydenburg        | Crocodile River | Hendrik Stephanus Jooste.    |
| Pietersburg      | Marabastad      | Hendrik Arnoldus Visser.     |

\* No. 413.]

[24 Maart 1933.]

**SUID-AFRIKAANSE POLISIE: BEVORDERINGS.**

Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal het kragtens artikel vyf van die „Politiewet“, 1912, onderstaande aanstellings in die Suid-Afrikaanse Polisie goedgekeur, met ingang van 24 Maart 1933:—

*Tot Hoof-Adjunk-Kommissaris.*

Adjunk-Kommissaris Samuel John Lendrum.

*Tot Adjunk-Kommissaris.*

Hoofinspekteur Bartholomew Gould.

Hoofinspekteur Henry McNab.

*Tot Hoofinspekteur.*

Inspekteur John Spence.

Inspekteur Ronald Saunders.

**DEPARTEMENT VAN LANDBOU.**

Onderstaande Goewermentskennissgewings word vir algemene informasie gepubliseer.

**P. R. VILJOEN,**  
Waarneemende Sekretaris van Landbou.

Departement van Landbou, Pretoria.

\* No. 412.]

[24 Maart 1933.]

**BRANDMERK VAN BEESTE.**

Kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *sestien*, paragraaf (e), van die „Veeziekten Wet“, 1911 (Wet No. 14 van 1911), soos gewysig deur artikel een van Wet No. 18 van 1925, het die Minister van Landbou die volgende opdrag gegee in verband met die brandmerk van beeste op ondergenoemde gebied.

Versuim om hierdie order na te kom stel die eienaar bloot aan die strafbepalings van artikel *een-en-twintig* van die „Veeziekten Wet“.

Elke eienaar van beeste, wat op ondergenoemde plase aangehou word, moet binne dertig dae na die publikasie van hierdie order, op sodanige tyd of tye binne genoemde tydperk van dertig dae soos deur die Goewermentsveearts van die distrik vasgestel mag word, al sy beeste op genoemde plase op 'n duidelike manier brandmerk met 'n brandyster met die brandmerke wat hieronder gespesifiseer word:—

*Gebied.*

*Brandmerk.*

Wyd Koedoesrand, distrik Potgietersrust, Transvaal. **M** op regterkant van die nek.

Daardie gedeelte van Goewermentskennissgewing No. 367 van 16 Maart 1933, wat die gebied in die distrik Potgietersrust omskryf word hierby herroep.

**DEPARTEMENT VAN MYNWESE EN NYWERHEID.**

Onderstaande Goewermentskennissgewings word vir algemene informasie gepubliseer.

**L. P. VAN ZYL HAM,**  
Sekretaris van Mynwese en Nywerheid.

Departement van Mynwese en Nywerheid.

\* No. 376.]

[24 Maart 1933.]

**ONTTREKKING VAN STUK GROND AAN DIE WERKING VAN GOEWERMENTSKENNISGEWING No. 1188 VAN 1928.**

Met betrekking tot Goewermentskennissgewing No. 1188 in die *Staatskoerant* van 20 Julie 1928 gepubliseer, waarby 'n sekere gedeelte van die geproklameerde plaas Turfontein No. 21, distrik Johannesburg, myndistrik Johannesburg, Provinsie Transvaal, vir dorpsdoeleindes gereserveer is, ooreenkomstig artikel *vyf* van die „Wet ter Wijziging van de Wet inzake Dorpen“ 1908 (Wet No. 34 van 1908 van Transvaal), word dit hierby bekendgemaak dat die Mynkommissaris vir die myndistrik Johannesburg 'n gedeelte van die grond aldus gereserveer, groot 32,186 vierkantvoet, meer in besonder aangewys op 'n sketskaart waarvan kopieë in die Mynbrievkantoor, Johannesburg, en in die Kantoor van die Mynkommissaris, Johannesburg, onder R.M.T. No. 569 berus, aan die werking van gemelde kennissgewing onttrek het.

\* No. 392.]

[24 Maart 1933.]

**AANSTELLING VAN MEDIESE PRAKTISYNS.**

Hierby word bekendgemaak dat, kragtens subartikel (1) van artikel *twaalf* van die „Mynterwetten Konsolidatie Wet“ 1925 (Wet No. 35 van 1925), die Minister van Mynwese en Nywerheid, in oorleg met die Geneeskundige Bureau vir Mynterwetten, die lys van die mediese praktisyns, kragtens gemelde artikel opgestel en by Goewermentskennissgewing No. 2241 in die *Staatskoerant* van 18 Desember 1925

\* No. 413.]

[24th March, 1933.]

**SOUTH AFRICAN POLICE: PROMOTIONS.**

His Excellency the Governor-General has been pleased to approve, in terms of section *five* of the Police Act, 1912, of the following appointments in the South African Police, with effect from the 24th March, 1933:—

*To be Chief Deputy-Commissioner.*

Deputy-Commissioner Samuel John Lendrum.

*To be Deputy-Commissioner.*

Chief Inspector Bartholomew Gould.

Chief Inspector Henry McNab.

*To be Chief Inspector.*

Inspector John Spence.

Inspector Ronald Saunders.

**DEPARTMENT OF AGRICULTURE.**

The following Government Notices are published for general information.

**P. R. VILJOEN,**  
Acting Secretary for Agriculture.

Department of Agriculture, Pretoria.

\* No. 412.]

[24th March, 1933.]

**BRANDING OF CATTLE.**

Under and by virtue of the powers in him vested by section *sixteen*, paragraph (e) of the Diseases of Stock Act, 1911 (Act No. 14 of 1911), as amended by section *one* of Act No. 18 of 1925, the Minister of Agriculture has issued the following order in connection with the branding of cattle in the area mentioned.

Failure to comply with this order will render an owner liable to the penalties prescribed under section *twenty-one* of the Diseases of Stock Act.

Every owner of cattle running on the undermentioned area shall, within thirty days after the publication of this order, at such time or times within the said period of thirty days as may be fixed by the Government Veterinary Officer of the District, brand with a branding iron all his cattle in this area in a distinctive manner with the brand specified herein:—

*Area.*

*Brand.*

Ward Koedoesrand, distrik Potgietersrust, Transvaal. **M** on right side of neck.

That portion of Government Notice No. 367 of the 16th March, 1933, defining the area in the Potgietersrust District is hereby repealed.

**DEPARTMENT OF MINES AND INDUSTRIES.**

The following Government Notices are published for general information.

**L. P. VAN ZYL HAM,**  
Secretary for Mines and Industries.

Department of Mines and Industries, Pretoria.

\* No. 376.]

[24th March, 1933.]

**WITHDRAWAL OF PORTION OF LAND FROM THE OPERATION OF GOVERNMENT NOTICE No. 1188 OF 1928.**

With reference to Government Notice No. 1188 published in the *Government Gazette* dated 20th July, 1928, whereby certain portion of the proclaimed farm Turfontein No. 21, District Johannesburg, Mining District of Johannesburg, Transvaal Province, was reserved for township purposes, in terms of section *five* of the Townships Amendment Act, 1908 (Act No. 34 of 1908 of the Transvaal), it is hereby notified that the Mining Commissioner for the Mining District of Johannesburg has withdrawn from the operation of the said notice a portion of the area so reserved, being in extent 32,186 square feet, and more particularly defined on a plan, copies whereof are filed in the Mining Titles Office, Johannesburg, and in the Office of the Mining Commissioner, Johannesburg, under R.M.T. No. 569. M.M. 17/8.

\* No. 392.]

[24th March, 1933.]

**APPOINTMENT OF MEDICAL PRACTITIONERS.**

It is hereby notified that the Minister of Mines and Industries has, under sub-section (1) of section *twelve* of the Miners' Phthisis Acts Consolidation Act, 1925 (Act No. 35 of 1925), in consultation with the Miners' Phthisis Medical Bureau, amended the list of medical practitioners framed in terms of the said section and published under Government Notice No. 2241, in the *Union Government Gazette* of the



gepubliseer, om sekere voorgeskrewe mediese ondersoeke te doen en mediese sertifikate ingevolge genoemde Wet uit te reik gewysig het deur byvoeging van onderstaande name:—

Dr. Bernard Kaye, M.B., B.S. (Durham), M.R.C.S., L.R.C.P., as voltydse Assistent-geneesheer aan die „Crown Mines”, vir ongeveer ses maande vanaf 5 April 1933, in die plek van Dr. H. F. Snyman.

Dr. Ralph Gardner de Kock, M.R.C.S., L.R.C.P., as voltydse Junior-geneesheer vir die „Government Gold Mining Areas”, „New State Areas” en „Van Ryn Deep”, vanaf 1 April 1933, in die plek van Dr. R. Grieve, wat bedank het.

\* No. 401.]

[24 Maart 1933.

### HERSIENINGS VAN REGULASIES OP MATE EN GEWIGTE.

Hierby word bekendgemaak dat die Departement van Mynwese en Nywerheid voornemens is om die Ykraad te versoek om, waar nodig, die regulasies op mate en gewigte te hersien.

Representasies aangaande gewigte en mate, die yk van weegtoestelle of die kontrole van handelsware ingevolge die regulasies, moet voor of op Saterdag, 15 April 1933, aan die Superintendent van Ykwese, Posbus 6781, Johannesburg, gerig word.

### DEPARTEMENT VAN BESPROEING.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer.

A. D. LEWIS,  
Direkteur van Besproeiing.

Departement van Besproeiing, Pretoria.

\* No. 403.]

[24 Maart 1933.

### BESPROEINGSRAAD VAN KOFFIESPRUIT, SPRINGS: VERKIESING VAN LEDE.

Met referte tot Goewermentskennisgewing No. 358 van 17 Maart 1933, word hierby bekendgemaak dat die openbare hof vir die verkiesing van die Besproeiingsraad van Koffiespruit gehou sal word in die Waaikraal-skoolgebou op Saterdag, 22 April 1933, om 11 uur v.m., en nie in die Hekpoort-skoolgebou nie.

\* No. 404.]

[24 Maart 1933.

### HERSIENING VAN KIESERSLYSTE.

Ooreenkomstig artikel ses-en-tagtig van die Besproeiings-en Waterbewaringswet, No. 8 van 1912, en klousule 3, Deel IV, van die Regulasies ingevolge genoemde Wet, word hierby bekendgemaak dat die kieserslyste van onderstaande besproeiingsdistrikte gewysig is deur die hieronder vermelde magistrate en vir 'n tydperk van minstens veertien dae gedurende gewone kantoorture ter insae sal lê in die kantore van die sekretarisse van die respektiewe Rade.

Ooreenkomstig klousule 4 van voornoemde regulasies word verder bekendgemaak dat voornoemde magistrate 'n hofsitting sal hou op ondervermelde ure, datums en plekke, met die doel om die aansprake van persone om op die kieserslyste geplaas te word, of besware teen enige name daarin vermeld, te behandel en daaroor te beslis:—

| Distrik.              | Magistraat.     | Datum, uur en plek waar die Hof sitting sal neem.          |
|-----------------------|-----------------|------------------------------------------------------------|
| Cougha Poort.....     | Humansdorp..... | Saterdag, 22 April 1933, 10 uur v.m., Hofsaal, Humansdorp. |
| Rademeyer.....        | "               | "                                                          |
| Reenen.....           | "               | "                                                          |
| Hanky.....            | "               | "                                                          |
| Baverspoort Beer-vlei | Britstown.....  | Saterdag, 6 Mei 1933, 10 uur v.m., Britstown.              |

### DEPARTEMENT VAN BOSBOU.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer.

F. E. GELDENHUYS,  
Direkteur van Bosbou.

Departement van Bosbou, Pretoria.

No. 117.]

[27 Januarie 1933.

### VOORGESTELDE DEMARKASIE VAN SUBRESERWE (a), ZWARTFONTEIN No. 47, VAN RESERWE No. VII, ZWARTFONTEIN-BOSRESERWE, DISTRIK NELSPRUIT.

Ooreenkomstig artikel vyf van die Boswet, No. 16 van 1913, word hierby vir algemene informasie bekendgemaak dat die Minister van Landbou voornemens is om die streek in bygaande skedule beskrywe, geleë in die distrik Nelspruit,

18th December, 1925, to carry out certain prescribed medical examinations and to give medical certificates under the said Act, by the addition of the following names:—

Dr. Bernard Kaye, M.B., B.S. (Durham), M.R.C.S., L.R.C.P., as full-time Assistant Medical Officer at the Crown Mines, for approximately six months from the 5th April, 1933, vice Dr. H. F. Snyman.

Dr. Ralph Gardner de Kock, M.R.C.S., L.R.C.P., as full-time Junior Medical Officer for Government Gold Mining Areas, New State Areas and Van Ryn Deep, as from the 1st April, 1933, vice Dr. R. Grieve, resigned.

M.M. 60/1.

\* No. 401.]

[24th March, 1933.

### REVISION OF WEIGHTS AND MEASURES REGULATIONS.

Notice is hereby given that it is the intention of the Department of Mines and Industries to request the Assize Board to revise the weights and measures regulations where necessary.

Representations in regard to weights and measures, the assizing of weighing instruments or the control of commodities under the regulations should be addressed to the Superintendent of Assize, P.O. Box 6781, Johannesburg, not later than Saturday, the 15th of April, 1933. M.M. 64/1.

### DEPARTMENT OF IRRIGATION.

The following Government Notices are published for general information.

A. D. LEWIS,  
Director of Irrigation.

Department of Irrigation, Pretoria.

\* No. 403.]

[24th March, 1933.

### KOFFIESPRUIT IRRIGATION BOARD, SPRINGS.—ELECTION OF MEMBERS.

With reference to Government Notice No. 358 of the 17th March, 1933, it is hereby notified that the public Court for the election of the Koffiespruit Irrigation Board will be held in the Waaikraal School building on Saturday, 22nd April, 1933, at 11 a.m., and not in the Hekpoort School building.

\* No. 404.]

[24th March, 1933.

### REVISION OF VOTERS' LISTS.

In terms of section eighty-six of the Irrigation and Conservation of Waters Act, No. 8 of 1912, and clause 3, Part IV, of the Regulations under the said Act, it is hereby notified that the voters' lists for the following irrigation districts have been revised by the undermentioned magistrates, and will be open for inspection at the offices of the secretaries to the respective boards during the ordinary hours of attendance for a period of not less than fourteen days.

It is further notified, in terms of clause 4 of the aforesaid regulations, that the magistrates named will hold a court at the times, dates, and places stated below for the purpose of hearing and determining all claims to be inserted on the voters' lists or objections to any names included therein:—

| District.             | Magistrate.     | Date, Time, and Place of Holding Court.                      |
|-----------------------|-----------------|--------------------------------------------------------------|
| Cougha Poort.....     | Humansdorp..... | Saturday, 22nd April, 1933, 10 a.m., Court Room, Humansdorp. |
| Rademeyer.....        | "               | "                                                            |
| Reenen.....           | "               | "                                                            |
| Hanky.....            | "               | "                                                            |
| Baverspoort Beer-vlei | Britstown.....  | Saturday, 6th May, 1933, 10 a.m., Court Room, Britstown.     |

### DEPARTMENT OF FORESTRY.

The following Government Notices are published for general information.

F. E. GELDENHUYS,  
Director of Forestry

Department of Forestry, Pretoria.

No. 117.]

[27th January, 1933.

### PROPOSED DEMARCATION OF SUB-RESERVE (a), ZWARTFONTEIN No. 47 OF RESERVE VII, ZWARTFONTEIN FOREST RESERVE, NELSPRUIT DISTRICT.

In terms of section five of the Forest Act, No. 16 of 1913, it is hereby notified for general information that it is the intention of the Minister of Agriculture to declare the area described in the schedule hereto and situate in the District

Provinsie Transvaal, waarvan kaarte en beskrywinge ter insage lê in die kantore van die Landmeter-generaal, Pretoria, die Bosbewaarder, Barberton, en tydelik in die kantoor van die Magistraat, Barberton, gedemarkeerde bosse te verklaar.

## SKEDULE.

| Reserwe No. | Naam van Reserwe.                                                         | Grootte. |          |
|-------------|---------------------------------------------------------------------------|----------|----------|
|             |                                                                           | Morge.   | Vk. Rde. |
| VII         | Zwartfontein Bosreserwe :—<br>Subreserwe (a)—<br>Zwartfontein No. 47..... | 4,563    | 351      |

\* No. 372.] [24 Maart 1933.  
VOORGESTELDE DEMARKASIE VAN SUB-RESERWE  
(a) GREENDALE VAN RESERWE II, BORDER-  
BOSRESERWE, DISTRIK ALFRED, NATAL.

Ooreenkomstig artikel vyf van die Boswet, No. 16 van 1913, word hierby vir algemene informasie bekendgemaak dat die Minister van Landbou voornemens is om die gebied in bygaande skedule beskrywe, geleë in die distrik Alfred, Provinsie van Natal, en waarvan kaarte en beskrywinge ter insage lê in die kantore van die Landmeter-generaal, Pietermaritzburg, die Bosbewaarder, Pietermaritzburg, en tydelik in die kantoor van die Magistraat, Harding, gemarkeerde bos te verklaar.

## SKEDULE.

| Reserwe No. | Naam van Reserwe.                                     | Grootte. |          |
|-------------|-------------------------------------------------------|----------|----------|
|             |                                                       | Morge.   | Vk. Rde. |
| II          | Border Bosreserwe :—<br>Sub-reserwe (a) Greendale.... | 100      | 497      |

\* No. 391.] [24 Maart 1933.  
ONTTREKKING VAN SUB-RESERWE (a) BELLEVUE,  
VAN RESERWE III, BELLEVUE BOSRESERWE,  
ALEXANDRIA AFDELING.

Dit word vir algemene informasie bekendgemaak dat, volgens die besluit geneem kragtens artikel ses van die Boswet, No. 16 van 1913, deur beide huise van die Parlement gedurende die 1933 Sitting (Volksraad: 27 Februarie 1933; Senaat: 1 Maart 1933) 'n sekere stuk grond ongeveer 1,580 morge groot, bekend as Reserve (a) Bellevue van Bellevue Bosreserwe, geleë in die Afdeling Alexandria, Kaapprovinsie, hierby van die gedemarkeerde bosstreek, wat as sulks verklaar is by Goewermentskennigsgewing No. 346 van 1915, onttrek word.

\* No. 400.] [24 Maart 1933.  
VOORGESTELDE DEMARKASIE VAN SUB-RESERWE  
(d) GEDEELTE VAN JAGERSFONTEIN, VAN  
RESERWE III, LONGMORE-BOSRESERWE, AFDE-  
LING PORT ELIZABETH.

Ooreenkomstig artikel vyf van die Boswet, No. 16 van 1913, word hierby vir algemene informasie bekendgemaak dat die Minister van Landbou voornemens is om die gebied in bygaande skedule beskrywe geleë in die distrik Port Elizabeth, Kaap Provinsie, en waarvan kaarte en beskrywinge ter insage lê in die kantore van die Landmeter-generaal, Kaapstad, die Bosbewaarder, Port Elizabeth, en tydelik in die kantoor van die Magistraat, Port Elizabeth, gedemarkeerde bos te verklaar.

## SKEDULE.

| Reserwe No. | Naam van Reserwe.                                                          | Grootte. |          |
|-------------|----------------------------------------------------------------------------|----------|----------|
|             |                                                                            | Morge.   | Vk. Rde. |
| III         | Longmore-bosreserwe :—<br>Sub-reserwe (d)—<br>Gedeelte van Jagersfontein.. | 347      | 418      |

of Nelspruit, Province of Transvaal, and of which diagrams and descriptions are filed in the offices of the Surveyor-General, Pretoria, and the Conservator of Forests, Barberton, and temporarily in the office of the Magistrate, Barberton, to be demarcated forest.

27 J.—24 F.—24 M.

## SCHEDULE.

| Reserve No. | Name of Reserve.                                                               | Extent. |          |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------|---------|----------|
|             |                                                                                | Morgen. | Sq. Rds. |
| VII         | Zwartfontein Forest Reserve :—<br>Sub-reserve (a)—<br>Zwartfontein No. 47..... | 4,563   | 351      |

\* No. 372.] [24th March, 1933.  
PROPOSED DEMARCATION OF SUB-RESERVE (a)  
GREENDALE OF RESERVE II, BORDER FOREST  
RESERVE, ALFRED COUNTY, NATAL.

In terms of section five of the Forest Act, No. 16 of 1913, it is hereby notified for general information that it is the intention of the Minister of Agriculture to declare the area described in the Schedule hereto and situate in the District of Alfred, Province of Natal, and of which diagrams and descriptions are filed in the offices of the Surveyor-General, Pietermaritzburg, and the Conservator of Forests, Pietermaritzburg, and temporarily in the office of the Magistrate, Harding, to be demarcated forest.

24 M.—21 A.—19 M.

## SCHEDULE.

| Reserve No. | Name of Reserve.                                          | Extent. |          |
|-------------|-----------------------------------------------------------|---------|----------|
|             |                                                           | Morgen. | Sq. Rds. |
| II          | Border Forest Reserve :—<br>Sub-reserve (a) Greendale.... | 100     | 497      |

\* No. 391.] [24th March, 1933.  
EXCISION OF SUB-RESERVE (a) BELLEVUE, OF  
RESERVE III, BELLEVUE FOREST RESERVE,  
ALEXANDRIA DIVISION.

It is notified for general information that, in terms of the resolution adopted by virtue of section six of the Forest Act, No. 16 of 1913, by both Houses of Parliament, during the 1933 Session (Assembly: 27th February, 1933; Senate: 1st March, 1933) a certain piece of land, in extent approximately 1,580 morgen, known as Sub-reserve (a) Bellevue of Bellevue Forest Reserve, Division of Alexandria, Province of Cape, is hereby withdrawn from the demarcated forest area declared as such by Government Notice No. 346 of 1915.

24 M.—21 A.—19 M.

\* No. 400.] [24th March, 1933.  
PROPOSED DEMARCATION OF SUB-RESERVE (d) POR-  
TION OF JAGERSFONTEIN OF RESERVE III, LONG-  
MORE FOREST RESERVE, DIVISION OF PORT  
ELIZABETH.

In terms of section five of the Forest Act, No. 16 of 1913, it is hereby notified for general information that it is the intention of the Minister of Agriculture to declare the area described in the Schedule hereto and situate in the District of Port Elizabeth, Cape Province, and of which diagrams and descriptions are filed in the offices of the Surveyor-General, Capetown, and the Conservator of Forests, Port Elizabeth, and temporarily in the office of the Magistrate, Port Elizabeth, to be demarcated forest.

24 M.—21 A.—19 M.

## SCHEDULE.

| Reserve No. | Name of Reserve.                                                               | Extent. |          |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------|---------|----------|
|             |                                                                                | Morgen. | Sq. Rds. |
| III         | Longmore Forest Reserve :—<br>Sub-reserve (d)—<br>Portion of Jagersfontein.... | 347     | 418      |



# ALGEMENE KENNISGEWINGS

## KOÖPERATIEWE LANDBOUVERENIGINGE.

### \* KENNISGEWING No. 154 VAN 1933.

Met betrekking tot Kennisgewing No. 167 van 15 April 1932, word die lys van sterfgevallen van die „Reitz Koöperatiewe Landbou Vereniging” daarin vermeld hiermee gewysig deur die weglating van die naam van:—

| No. | Naam.                 | Adres.                      |
|-----|-----------------------|-----------------------------|
| 642 | Erasmus, John Charles | Palmietfontein, P.K. Reitz. |

N. VAN DALSEN,

Registrateur van Koöperatiewe Verenigings.

Departement van Landbou,  
Pretoria, 20 Maart 1933.

### \* KENNISGEWING No. 155 VAN 1933.

Die volgende besonderhede in verband met die lidmaatskap van Koöperatiewe Landbouverenigings, word vir algemene informasie gepubliseer, ooreenkomstig die bepalinge van sub-artikel (3) van artikel een-en-dertig van die Wet op Koöperatiewe Verenigings (No. 28 van 1922).

N. VAN DALSEN,

Registrateur van Koöperatiewe Verenigings.

Departement van Landbou,  
Pretoria, 20 Maart 1933.

## MARICO KO-OPERATIEWE CITRUS VERENIGING.

### AANVULLINGSLYS VAN LEDE.

#### ADDITIONAL LIST OF MEMBERS.

| No. | Naam.                     | Adres.                             |
|-----|---------------------------|------------------------------------|
| No. | Name.                     | Address.                           |
| 217 | Buyts, Johannes Hendrik   | Modderfontein, P.K. Groot Marico.  |
| 218 | Fourie, Theunis           | Modderfontein, P.K. Groot Marico.  |
| 219 | Joubert, Francois Jacobus | Driefontein, P.K. Groot Marico.    |
| 220 | Naude, Susara Jacoba      | Rietvlei, P.K. Groot Marico.       |
| 221 | Prins, Frans Edward       | Koedoesfontein, P.K. Groot Marico. |

## ZWARTBERG CO-OPERATIVE CHEESE FACTORY.

### AANVULLINGSLYS VAN LEDE.

#### ADDITIONAL LIST OF MEMBERS.

| No. | Naam.                    | Adres.                       |
|-----|--------------------------|------------------------------|
| No. | Name.                    | Address.                     |
| 10  | Jackson, Rupert Ernest   | Mooifontein, P.O. Zwartberg. |
| 11  | Mortlock, Philip Charles | Ravendale, P.O. Zwartberg.   |
| 12  | Moss, Philip Robert      | Ubala, P.O. Coloford.        |

## LYDENBURG VOORSPOED KOÖPERASIE.

### AANVULLINGSLYS VAN LEDE.

#### ADDITIONAL LIST OF MEMBERS.

| No. | Naam.                                     | Adres.                                        |
|-----|-------------------------------------------|-----------------------------------------------|
| No. | Name.                                     | Address.                                      |
| 396 | Breitenbach, Izak Johannes, S.P./Seun     | Welgevonden, P.K. Krugerspost.                |
| 397 | Broekman, Carel Wilhelmus, A.P./Seun      | Boschfontein, P.K. Boschfontein.              |
| 398 | Broekman, Pieter Willem, P.W./Seun        | Rietfontein, P.K. Klipskool.                  |
| 399 | Claassen, Petrus Johannes                 | Klipfonteinhoek, P.K. Branddraai.             |
| 400 | Erasmus, Jacobus Johannes                 | Welgevonden, P.K. Rustplaas.                  |
| 401 | Erasmus, Jan                              | Rustplaas, P.K. Pilgrimsrust.                 |
| 402 | Horn, Johannes Jacobus                    | Zwagershoek, Privaat Sak, Zwagershoek.        |
| 403 | Joubert, Jacobus Stefanus, C./Seun        | Steelpoortdrift, P.K. Burgersfort.            |
| 404 | Louw, Johannes Rudolph Christiaan         | De Goede veragting, P.K. Kennedysvale.        |
| 405 | McCabe, John, Jnr.                        | Doornhoek, P.K. Krugerspost.                  |
| 406 | Mostert, Louis                            | Zwagershoek, P.K. Zwagershoek, oor Lydenburg. |
| 407 | Niekerk, van, Thomas William Dorey        | Rietvlei, P.K. Branddraai.                    |
| 408 | Preez, du, Johannes Christian             | Roodekrans, P.K. Branddraai.                  |
| 409 | Preez, du, Jozef Andries                  | Marecsburg, P.K. St. Edmunds.                 |
| 410 | Rensburg, van, Jacobus Barend, J/Seun     | Ohrigstad, P.K. Ohrigstad.                    |
| 411 | Rensburg, van, Marthinus Philippus        | Ohrigstad, P.K. Ohrigstad.                    |
| 412 | Rossouw, Barend Johannes                  | Rietvlei, P.K. Branddraai.                    |
| 413 | Sauer, Frans Richard                      | Richmond, P.K. Sarashof.                      |
| 414 | Swart, Pieter Barend                      | Branddraai, P.K. Branddraai.                  |
| 415 | Tonder, van, David Willem, Jr.            | Ohrigstad, P.K. Ohrigstad.                    |
| 416 | Veldman, Andries Hendrik Philippus Daniel | Skaapkraal No. 442, P.K. Boschfontein.        |

# GENERAL NOTICES

## CO-OPERATIVE AGRICULTURAL SOCIETIES.

### \* NOTICE No. 154 of 1933.

With reference to Notice No. 167 of the 15th April, 1932, the list of deaths of the "Reitz Co-operative Landbou Vereniging" referred to therein is hereby amended by the deletion of the name of:—

| No. | Name.                 | Address.                    |
|-----|-----------------------|-----------------------------|
| 642 | Erasmus, John Charles | Palmietfontein, P.O. Reitz. |

N. VAN DALSEN,

Registrar of Co-operative Societies.

Department of Agriculture,  
Pretoria, 20th March, 1933.

### \* NOTICE No. 155 of 1933.

The following particulars in regard to the membership of Co-operative Agricultural Societies are published for general information in accordance with the provisions of sub-section (3) of section thirty-one of the Co-operative Societies Act (No. 28 of 1922).

N. VAN DALSEN,  
Registrar of Co-operative Societies.

Department of Agriculture,  
Pretoria, 20th March, 1933.

## BARBERSPAN KO-OPERATIEWE VERENIGING.

### BEEÏNDIGING VAN LIDMAATSKAP. TERMINATION OF MEMBERSHIP.

| No. | Naam en Adres.                                         | Datum van beëindiging van lidmaatskap.<br>Date of termination of membership. | Rede vir beëindiging van lidmaatskap.<br>Reason for termination of membership. |
|-----|--------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|
| No. | Name and Address.                                      |                                                                              |                                                                                |
| 25  | Wolvaardt, Johannes Stefanus, Klippan, P.K. Barberspan | 25/12/32                                                                     | Oorlede.<br>Death.                                                             |

## FICKSBURG KO-OPERATIEWE BOERE VERENIGING.

### LYS VAN BEDANKINGS. LIST OF RESIGNATIONS.

| No. | Naam.                                 | Adres.                        | Datum waarop bedanking van krag word.<br>Date upon which resignation takes effect. |
|-----|---------------------------------------|-------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|
| No. | Name.                                 | Address.                      |                                                                                    |
| 165 | Badenhorst, Gertruida Susana          | Moria, P.K. Cecilia           | 31/5/23                                                                            |
| 131 | Niekerk, van, Ignatius Marthinus, Jr. | Grootvlei, P.K. Ficksburg     | 31/5/24                                                                            |
| 104 | Rensburg, van, Renier Johannes        | Welbedacht, P.K. Hammonia     | 31/5/23                                                                            |
| 591 | Harpe, de la, Eric Seymour Ernest     | Bestersvlei, P.K. Fouriesburg | 31/5/32                                                                            |
| 289 | Lidder, James                         | Pandora, P.K. Ficksburg       | "                                                                                  |
| 601 | Scheepers, Johannes Hendricus         | Kromdraai, P.K. Fouriesburg   | "                                                                                  |
| 446 | Sevenster, Fredrik Petrus Jacobus     | Spion Kop, P.K. Rosendaal     | "                                                                                  |

## MARICO KO-OPERATIEWE CITRUS VERENIGING.

### BEDANKING VAN LID. RESIGNATION OF MEMBER.

| No. | Naam.                         | Adres.                             | Datum waarop bedanking van krag word.<br>Date upon which resignation takes effect. |
|-----|-------------------------------|------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|
| No. | Name.                         | Address.                           |                                                                                    |
| 183 | Merwo, van der, Willem Schalk | Rhenosterfontein, P.K. Riebertsdam | 31/12/32                                                                           |

DEPARTEMENT VAN LANDE.

Onderstaande kennisgewing word vir algemene informasie gepubliseer.

W. MAXWELL-EDWARDS,  
Landmeter-Generaal.

Kantoor van die Landmeter-generaal, Pretoria.

No. 117.]

[10 Maart 1933.

Die Landmeterskaarte van onderstaande mynoiendomme, ens., is vir goedkeuring na die Kantoor van die Landmeter-generaal gestuur in terme van artikel *vyf-en-dertig* (2) van die „Edele en Onedele Metalen” Wet, No. 35 van 1908, en sal op die kantoor van die Landmeter-generaal, Pretoria, die kantoor van die Registrateur van Mynbriewe, Johannesburg, en die kantoor van die Mynkommissaris in wie se myndistrikt die eiendom geleë is, ter insage lê vir die tyd van een maand vanaf die datum van eerste publikasie van hierdie kennisgewing, waarna dit deur die Landmeter-generaal sal geteken en uitgereik word, indien gedurende die tyd g'n protes daarteen ingekom het nie.

DEPARTMENT OF LANDS.

The following notice is published for general information.

W. MAXWELL EDWARDS,  
Surveyor-General.

Surveyor-General's Office, Pretoria.

No. 117.]

[10th March, 1933.

Notice is hereby given that the surveyor's diagrams of the following mining properties, etc., have been sent to the Surveyor-General for examination and confirmation in terms of section *thirty-five* (2) of the Precious and Base Metals Act, No. 35 of 1908, and that copies of same will lie for inspection at the Office of the Surveyor-General, Pretoria; the Office of the Registrar of Mining Titles, Johannesburg; and the Office of the Mining Commissioner in whose district the property is situated, for the term of one month from the date of first publication of this notice, at the expiration of which time, should no objection have been lodged, they will be signed and issued by him.

10-17-24

| Kaart<br>L.G. No.<br>Diagram<br>S.G. No. | Aard en Nommer van<br>Mynoiendom, ens.<br><i>Nature and Number of Mining<br/>Property, etc.</i>                         | Naam en Nommer van Plaas<br>waarop geleë, en Distrikt.<br><i>Name and Number of Farm<br/>whereon situated, and District.</i>                | Myndistrikt.<br><i>Mining District.</i> | Eienaar.<br><i>Owner.</i>                            | Grootte.<br><i>Area.</i>                                                 |
|------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|
| B. 4/33                                  | 7 Edele-metaal Kleims ( <i>Precious<br/>Metal Claims</i> )<br>50 Onedele-metaal Kleims ( <i>Base<br/>Metal Claims</i> ) | Persele ( <i>Lots</i> ) Nos. 139, 157, 158<br><br>Seksie ( <i>Section</i> ) "A", Kaap<br>Block, Distrikt ( <i>District</i> ) Barber-<br>ton | Barberton                               | B. G. Danks, A.<br>Danks, J. Brown<br>H. K. Matthews | 36 Morgen<br>( <i>Morgen</i> ).<br>78,556 vk. vt.<br>sq. ( <i>ft.</i> ). |

Onderstaande kennisgewing word vir algemene informasie gepubliseer.

F. F. ELLIOTT,  
Landmeter-generaal.

Kantoor van die Landmeter-generaal, Kaapstad.

\* No. 156.]

[24 Maart 1933.

Ooreenkomstig subartikel (1) van artikel *sewentien* van Wet No. 9 van 1927, word hierby bekendgemaak dat ondergenoemde kaarte van Kroongrond op hierdie kantoor ter insage lê, en dat, indien geen beswaar teen genoemde kaarte of teen enige baken of grenslyn in die opmeting aangeneem voor 22 Mei 1933 ontvang word nie, ek die kaarte, ooreenkomstig die bepaling van subartikel (1) (c) van artikel *drie* van bogenoemde Wet, sal goedkeur.

Kaart L.G. No.  
Diagram S.G. No.

Beskrywing van Grond.  
*Description of Land.*

2604-2606/1932.....

Station Hill Lots A, B, and 72

Port Alfred.....

3268/1932.....

The Kokstad Commonage.....

Kokstad.....

The following notice is published for general information.

F. F. ELLIOTT,  
Surveyor-General.

Surveyor-General's Office, Capetown.

\* No. 156.]

[24th March, 1933.

Notice is hereby given, under sub-section (1) of section *seventeen* of Act No. 9 of 1927, that the undermentioned diagrams of Crown lands are lying for inspection at this office, and that if no objection to the said diagrams or to any beacon or boundary adopted in the survey is received before the 22nd May, 1933, I shall approve the diagrams under the provisions of sub-section (1) (c) of section *three* of the above-quoted Act.

Ligging.  
*Situation.*

Afdeling.  
*Division.*

Grootte.  
*Area.*

Morgo.  
*Morgen.*

Vk. Vt.  
*Sq. ft.*

2604-2606/1932.....

Station Hill Lots A, B, and 72

Port Alfred.....

3268/1932.....

The Kokstad Commonage.....

Kokstad.....

Bathurst.....

Mt. Currie.....

5292-0032

24-1-7-15

DIVERSE.

\* KENNISGEWING No. 149 VAN 1933.

LAND- EN LANDBOUBANK VAN SUID-AFRIKA.

ONTBINDING VAN 'N PLATTELANDSE KREDIET-  
VERENIGING.

Vir algemene informasie word hierby bekendgemaak dat die Sentrale Raad van die Land- en Landboubank van Suid-Afrika, kragtens die bepaling van artikel *sewe-en-twintig* (1) (c) van die Landboukredietwet (Wet No. 40 van 1926), die ontbinding van die Carlow Plattelandse Kredietvereniging gelas het.

K. B. VAN ROOYEN,  
Algemene Bestuurder.

Land- en Landboubank van Suid-Afrika,  
Pretoria, 14 Maart 1933.

\* KENNISGEWING No. 150 VAN 1933.

WET OP MATEN EN GEWICHTEN, 1922.

Ooreenkomstig artikel *vier-en-twintig* (1) van die Wet op Maten en Gewichten, 1922, geles in verband met regulasie No. 3 (1), Deel I, van die regulasies kragtens die Wet word

MISCELLANEOUS.

\* NOTICE No. 149 OF 1933.

LAND AND AGRICULTURAL BANK OF SOUTH  
AFRICA.

DISSOLUTION OF A RURAL CREDIT SOCIETY.

It is hereby notified for general information that the Central Board of the Land and Agricultural Bank of South Africa has, by virtue of the provisions of section *twenty-seven* (1) (c) of the Agricultural Credit Act (Act No. 40 of 1926), ordered the dissolution of the Carlow Rural Credit Society.

K. B. VAN ROOYEN,  
General Manager.

Land and Agricultural Bank of South Africa,  
Pretoria, 14th March, 1933.

\* NOTICE No. 150 OF 1933.

WEIGHTS AND MEASURES ACT, 1922.

Notice is hereby given, in terms of section *twenty-four* (1) of the Weights and Measures Act, 1922, read in conjunction with regulation No. 3 (1), Part I, of the regulations under



hierby bekendgemaak dat van alle persone in die Magistraats-distrikte van Simonstown en Wynberg (deel), wat weeg- of meetinstrumente, gewigte of mate vir handelsdoeleindes gebruik, vereis word om dié te vertoon sodat hulle nagesien en geëyk of herëyk kan word op of voor die 26ste Mei 1933.

Enige handelaar wat op 'n groter afstand as 12 myl van die naaste Ystasie wat op die hieraangehegte lys voorkom, woon, mag al sy weeg- of meetinstrumente op sy werf laat yk, mits daar sonder versuim, ooreenkomstig hierdie kennisgewing, aansoek om gedoen word.

Persone wat vaste meetinstrumente, of weeginstrumente van 'n weegvermoë van meer as 600 lb. het, moet dadelik die Distriksyker, Posbus 1599, Kaapstad, of die Polisiestasie naaste aan die plekke vermeld op die hieraangehegte lys, van die ligging daarvan in kennis stel, sodat hulle op die werf geëyk kan word, as dit nodig is.

In gevalle waar instrumente op die werf van die handelaar geëyk word, word ekstra onkoste vir besoek en vervoer in rekening gebring.

Die Ykbeampte sal teenwoordig wees ooreenkomstig die hieraangehegte lys.

A. C. MARSH,  
Superintendent van Ykwese.

Johannesburg, 18 Maart 1933.

#### SKEDULE.

Simonstown, Doeanekantoor, van 10 v.m., 24 April 1933, tot 1 n.m., 25 April 1933.  
Fish Hoek, Polisiestasie, van 10 v.m. tot 1 n.m., 26 April 1933.  
Kalk Baai, Bedford se Garage, van 10 v.m. tot 1 n.m., 27 April 1933.  
Muizenberg, Brandweerastasie, van 10 v.m. tot 4 n.m., 28 April 1933.  
Diep Rivier, Diep Rivier Hotel, van 10 v.m., 3 Mei 1933, tot 4 n.m., 4 Mei 1933.  
Grassy Park, Poskantoor, van 10 v.m. tot 4 n.m., 5 Mei 1933.  
Wynberg, Stadsaal, van 9.30 v.m., 8 Mei 1933, tot 4 n.m., 12 Mei 1933.  
Claremont, Stadsaal, van 9.30 v.m., 15 Mei 1933, tot 12 mid-dag, 19 Mei 1933.

#### \* KENNISGEWING No. 151 VAN 1933.

##### NUY RIVIER BESPROEINGSRAAD.

Hiermee word bekendgemaak dat die here J. M. Hugo en J. B. Rabie herkies is as lede van die Nuy Rivier Besproeiingsraad, en dat hulle in diens sal bly vir 'n tydperk van drie jaar gereken vanaf datum van publikasie van hierdie kennisgewing in die *Staatskoerant*.

J. G. VAN ALPHEN,  
Magistraats Kantoor, Magistraat.  
Worcester, Kaap, 13 Maart 1933.

#### \* KENNISGEWING No. 152 VAN 1933.

##### STETTYN-BESPROEINGSRAAD.

Hierby word bekendgemaak dat die here D. W. Hugo en T. C. Botha as lede van die Stettyn-besproeiingsraad herkies is, en dat hulle in diens sal bly vir 'n tydperk van drie jaar gereken vanaf die datum van publikasie van hierdie kennisgewing in die *Staatskoerant*.

J. G. VAN ALPHEN,  
Magistraats Kantoor, Magistraat.  
Worcester, Kaap, 13 Maart 1933.

#### \* KENNISGEWING No. 153 VAN 1933.

##### ONSEEPKANS BESPROEINGSRAAD.—KIESING. VAN LEDE.

Hierby word bekendgemaak dat by 'n Publieke Hofsetting gehou op 9 Maart 1933, te Onseepkans, ooreenkomstig kennisgewing No. 72 van 1933, die here P. J. Kotze, N. J. J. van Rensburg, en W. P. N. Lotz, behoorlik gekies is as lede van bogenelde Raad vir 'n tydperk van drie jaar vanaf die datum waarop hierdie kennisgewing in die *Staatskoerant* verskyn.

P. H. LOUW,  
Kenhardt, 13 Maart 1933. Kiesbeampte.

the Act, that all persons in the Magisterial Districts of Simonstown and Wynberg (part), having weighing or measuring instruments, weights or measures in use in trade, are required to produce same in order that they may be examined and assized or re-assized on or before the 26th May, 1933.

Any trader whose premises are situated at a distance exceeding 12 miles from the nearest Assize Station shown on this Schedule, may have all his weighing and measuring instruments assized on his premises, provided application is made without delay in accordance with this notice.

Persons having fixed measuring instruments, or weighing instruments having a weighing capacity exceeding 600 lb. must forthwith notify the District Assizer, P.O. Box 1599, Capetown, or the nearest Police Station to the places shown on this Schedule of the position thereof, in order that they may be assized on the premises, if required.

Where instruments are assized on traders' premises, additional charges are made for attendance and transport.

The Assize Officer will be in attendance in accordance with the undermentioned Schedule.

A. C. MARSH,  
Superintendent of Assize.

Johannesburg, 18th March, 1933.

#### SCHEDULE.

Simonstown, Customs House, from 10 a.m., 24th April, 1933, to 1 p.m., 25th April, 1933.  
Fish Hoek, Police Station, from 10 a.m. to 1 p.m., 26th April, 1933.  
Kalk Bay, Bedford's Garage, from 10 a.m. to 1 p.m., 27th April, 1933.  
Muizenberg, Fire Station, from 10 a.m. to 4 p.m., 28th April, 1933.  
Diep River, Diep River Hotel, from 10 a.m., 3rd May, 1933, to 4 p.m., 4th May, 1933.  
Grassy Park, Post Office, from 10 a.m. to 4 p.m., 5th May, 1933.  
Wynberg, Town Hall, from 9.30 a.m., 8th May, 1933, to 4 p.m., 12th May, 1933.  
Claremont, Town Hall, from 9.30 a.m., 15th May, 1933, to 12 noon, 19th May, 1933.

#### \* NOTICE No. 151 OF 1933.

##### NUY RIVIER IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given that Messrs. J. M. Hugo and J. B. Rabie have been re-elected members of the Nuy River Irrigation Board and that they will hold office for a period of three years reckoned from the date of publication of this notice in the *Union Gazette*.

J. G. VAN ALPHEN,  
Magistrate's Office, Magistrate.  
Worcester, Cape, 13th March, 1933.

#### \* NOTICE No. 152 OF 1933.

##### STETTYN IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given that Messrs. D. W. Hugo and T. C. Botha have been re-elected members of the Stettyn Irrigation Board and that they will hold office for a period of three years reckoned from the date of publication of this notice in the *Union Gazette*.

J. G. VAN ALPHEN,  
Magistrate's Office, Magistrate.  
Worcester, Cape, 13th March, 1933.

#### \* NOTICE No. 153 OF 1933.

##### ONSEEPKANS IRRIGATION BOARD.—ELECTION OF MEMBERS.

Notice is hereby given that at a Public Court held at Onseepkans on 9th March, 1933, in terms of Notice No. 72 of 1933, Messrs. P. J. Kotze, N. J. J. van Rensburg, and W. P. N. Lotz were duly elected as members of the above Board for a period of three years reckoned from the date of publication of this notice in the *Gazette*.

P. H. LOUW,  
Kenhardt, 13th March, 1933. Returning Officer.

## \* KENNISGEWING No. 157 VAN 1933.

## NATURELLEHOEHOF, PROVINSIE NATAL.

## RONDGAANDEHOWE.

Ooreenkomstig Wet No. 49 van 1898 en die reëls ingevolge daarvan opgestel, word hiermee vir algemene informasie bekendgemaak dat Rondgaande Howe gedurende April 1933 as volg gehou sal word:—

Op Dundee, op Maandag, 3 April 1933, om 10 v.m.

Op Ladysmith, op Donderdag, 13 April 1933, om 10 v.m.

Elke sodanige Hof sal op die vasgestelde tyd begin of so spoedig daarna as dit byeen kan kom.

LOUIS WOLHUTER,

Griffier, Naturellehoëhof.

Naturellehoëhof,  
Pietermaritzburg, 18 Maart 1933.

## \* KENNISGEWING No. 158 VAN 1933.

## LEEUW-GAMKA-BESPROEINGSRAAD.

Met betrekking tot Kennisgewing No. 60 van 1933 van 3 Februarie 1933, word hierby vir algemene informasie bekendgemaak dat die here P. W. le Roux en P. G. Vivier beoorlik herkies is as lede van bogenoemde Raad vir 'n tydperk van drie jaar vanaf datum van publikasie van hierdie kennisgewing in die *Staatskoerant*.

A. W. EKSTEEN,

Magistraat, Stembeampte.

Prins Albert, 16 Maart 1933.

## \* KENNISGEWING No. 159 VAN 1933.

## HANDELDRYWE OP MYNGROND, TRANSVAAL.

Hierby word bekendgemaak dat aansoek om die oordrag van die sertifikaat in die bygaande skedule aangetoon, ooreenkomstig artikel drie van Wet No. 13 van 1910 (Transvaal), ontvang is.

Hierdie aansoek sal deur my op my kantoor in Johannesburg op Donderdag, 13 April 1933, om 11 uur voormiddag, in oorweging geneem word.

Alle persone wat teen hierdie aansoek besware opper, moet my en die applikant, teen wie geobjekteer word, daarvan voor of op 5 April 1933, skriftelik verwittig.

J. ANDERSON,

Mynkommissaris.

Johannesburg, 20 Maart 1933.

## BYLAË.—SCHEDULE.

| No. van<br>Sertifikaat.<br>No. of<br>Certificate. | Oordraer.<br>Transferor.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Cessionaris.<br>Transferee.                                                                                                                                                                       | Nommer en Ligging van Standplaas.<br>Number and Situation of Stand.                                                                                   |
|---------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 586                                               | Herman: Louis Meyer, van (of) 39 Bradlow's Buildings, Markstraat (Market Street), Johannesburg, en (and) Massey-Hicks: Garnet Ingoldsby, van (of) 107 Markstraat (Market Street), Johannesburg, in hulle bevoegdheid as gevolmagtigdes in die insolvente boedel van (in their capacity as trustees in the insolvent estate of) Simon: Philip, Frankel: Isaac en (and) Schutz: Joshua, handelende as (trading as) „Ferreira Deep Supply Stores” | Meyerowitz: Louis, van 30 Mullerstraat (30 Muller Street), Yeoville, Johannesburg, met (with) Sidelsky: Harry, van (of) 90 Yeostrat (Yeo Street), Yeoville, Johannesburg, as vennoot (as partner) | Handelstandplaas (Trading Stand) No 59 op Kleims (on Claims) Nos. 607 en (and) 608, „Ferreira Estate Company, Ltd.” Plaas (Farm): Turlfontein No. 21. |

## \* KENNISGEWING No. 160 VAN 1933.

## SUID-AFRIKAANSE SPOORWEE EN HAWENS.

## KENNISGEWING AAN SEELIEDE.

## AFRIKA.—SUIDKUS.

## TAFELBAAIHAWE.—INGANG TOT NUWE HAWEDOK.

Hierby word bekendgemaak dat 'n nuwe lig op of omtrent 1 Mei 1933 van die suidoostekant van die nuwe hawedok vertoon sal word.

Hierdie lig sal 26 voet bokant L.W.G.S.T. wees en 'n rooi flits eenkeer elke sekonde vertoon. Die lig is van die sesde orde.

Tegelykertyd sal die ligboei wat nou buitekant hierdie ingang geanker lê vir goed verwyder word.

Kennisgewings Nos. 207 van 1931, 649 van 1929 en 185 van 1928 verwys hierna.

T. H. WATERMEYER,

Waarnemende Hoofbestuurder.

Johannesburg, Maart 1933.

## \* NOTICE No. 157 of 1933.

## NATIVE HIGH COURT, PROVINCE OF NATAL.

## CIRCUIT COURTS.

In terms of Act No. 49, 1898, and the rules framed thereunder, it is hereby notified for general information that Circuit Courts will be held during the month of April, 1933, as under:—

At Dundee, on Monday, the 3rd April, 1933, at 10 a.m.

At Ladysmith, on Thursday, the 13th April, 1933, at 10 a.m.

Each such Court will sit at the time appointed, or as soon thereafter as it can assemble.

LOUIS WOLHUTER,

Registrar, Native High Court.

Native High Court,  
Pietermaritzburg, 18th March, 1933.

## \* NOTICE No. 158 of 1933.

## LEEUW-GAMKA IRRIGATION BOARD.

With reference to Notice No. 60 of 1933 of the 3rd February, 1933, it is hereby notified for general information that Messrs. P. W. le Roux and P. G. Vivier have been duly re-elected as members of the above Board, for a period of three years, reckoned from the date of publication of this notice in the *Gazette*.

A. W. EKSTEEN.

Magistrate, Returning Officer.

Prince Albert, 16th March, 1933.

## \* NOTICE No. 159 of 1933.

## TRADING ON MINING GROUND, TRANSVAAL.

Notice is hereby given that application has been made for the transfer of the certificate shown in the Schedule hereunder annexed, in terms of section three of Act No. 13 of 1910 (Transvaal).

The said application will be considered by me in my office at Johannesburg on Thursday, the 13th April, 1933, at 11 o'clock in the forenoon.

All persons wishing to object to the said application must give notice thereof in writing to me and to the applicant objected to on or before the 5th April, 1933.

J. ANDERSON,

Mining Commissioner.

Johannesburg, 20th March, 1933.

M.C.A. 38/112.

## \* NOTICE No. 160 of 1933.

## SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.

## NOTICE TO MARINERS.

## AFRICA.—SOUTH COAST.

## TABLE BAY HARBOUR.—ENTRANCE TO NEW BASIN.

Notice is hereby given that on or about 1st May, 1933, a new light will be shown from the south-eastern side of the entrance to the new basin.

This light will be 26 feet above L.W.O.S.T., and will show a red flash once every second. The light is of the sixth order.

At the same time the light buoy now moored off this entrance will be permanently removed.

Notices Nos. 207 of 1931, 649 of 1929 and 185 of 1928 refer.

T. H. WATERMEYER,

Acting General Manager.

Johannesburg, March, 1933.



## \* KENNISGEWING No. 161 VAN 1933.

## UNIE VAN SUID AFRIKA.

## DEPARTEMENT VAN VOLKSGESONDHEID.

BULLETIN No. 12, 1933, VIR WEEK GEEINDIG  
18 MAART 1933.

## PES.

*Oranje-Vrystaat: Distrik Bothaville.*—Vrekte onder knaagdiers is by Rendezvous-stasie gerapporteer. Laboratorium-onderzoek van monsters het positief pes aangedui. 'n Knaagdierbeampte van die Departement is op die plek en hy neem alle voorsorgsmaatreëls.

## POKKIES.

*Nuwe Uitbrekings.*—Geen.

Vorige uitbrekings in die distrikte Herschel (Kaap); Koffiefontein (O.V.S.), word behandel.

## TIFUSKOORS.

*Nuwe Uitbrekings.*—Munisipaliteit Queenstown, distrik Queenstown; Xonyeni-lokasie, distrik Willowvale (Kaap); Telegraafsfontein, distrik Koffiefontein (O.V.S.).

Vorige uitbrekings in die distrikte Aliwal-Noord, Butterworth, Elliot, Glen Grey, Libode, St. Marks, Willowvale, Xalanga (Kaap); Koffiefontein (O.V.S.), Umvoti (Natal), word behandel.

## MALARIA.

*Natal en Zoeloeland.*—Die reëns was algemeen, en warm weer duur voort. Die gerapporteerde gevalle van koors vertoon 'n algemene vermindering. Behalwe in die middelste gedeelte van die Tugela- en op afsonderde plekke langs die Umgeni- en Umvotiriviere, is daar geen aanduidings van 'n epidemie nie, en op baie ander plekke wat die vorige jaar erg geteister was, is daar hoegenaamd geen gevalle van malaria nie. Uitbroeiing van muskiete sal waarskynlik toeneem tensy bestrydingsmaatreëls kragtig voortgeset word. In besonder word die aandag gevestig op die groot belangrikheid van volwasse muskiete in huise sowel as hutte te bestry. Ondersoek by bestaande brandpunte het getoon dat alhoewel in elke instansie die werklike mate van muskietbroeiing betreklik lig was, was hutte swaar met volwasse muskiete verpes. Ook is opgemerk dat in streke waar daar uitgebreide larwebestryding is, aandag nie gewy word aan die vernietiging van die volwasse insek nie, en daar word nadruk op gelê dat die stelselmatige bespuiting van wonings vir volwasse anophelines baie belangrik is.

*Transvaal.*—In die laeveld is malaria-toestande nog maar sleg. Volwasse muskiete dring in die huise in hoëveldse streke, alhoewel staande water aan opdroog is. Oor die algemeen is daar 'n weinig meer nuwe besmettings.

## EPIDEMIESE SIKTES IN ANDER LANDE.

Volgens die laas-beskikbare berigte is daar:—

*Cholera* in Calcutta; Tacloban (Filippyne).

*Pes* in die Kenya-kolonie en -protektoraat; Alexandrië; Madagaskar; Bassein, Bombay, Rangoon, Dondra, Bandarawela (Ceylon).

*Pokkies* in Mosambiek; Angola; Nyasaland-protektoraat; distrik Iringa (Tanganyika-gebied); Alexandrië, Port Said, Suez; Engeland en Wallis; Amara, Bagdad, Beirut, Bassein, Bombay, Calcutta, Cochín, Karachi, Madras, Moulmein, Rangoon, Colombo; Macao, Hongkong, Canton, Shanghai, Amoy, Swatow, Kobe, Osaka.

*Tifuskoors* in Volo; Haifa.

E. N. THORNTON,  
Sekretaris van Volksgesondheid.

## \* KENNISGEWING No. 162 VAN 1933.

Hierby word bekendgemaak dat die ampstyd van die onderstaande Besproeiingsraadslede op die datums teenoor hulle name sal verstryk.

Openbare Hofsittings sal gehou word op die plekke, datums en tye soos aangegee vir die verkiesing van lede om die aftredendes te vervang:—

## \* NOTICE No. 161 of 1933.

## UNION OF SOUTH AFRICA.

## DEPARTMENT OF PUBLIC HEALTH.

BULLETIN No. 12, 1933, FOR WEEK ENDED  
18TH MARCH, 1933.

## PLAGUE.

*Orange Free State, Bothaville District.*—Mortality among rodents has been reported at Rendezvous Station. Laboratory examination of specimens has proved positive for plague. A Rodent Officer of the Department is on the spot and taking all precautionary measures.

## SMALLPOX.

*Fresh Outbreaks.*—Nil.

Outbreaks are being dealt with in the Districts of Herschel (Cape); Koffiefontein (O.F.S.).

## TYPHUS FEVER.

*Fresh Outbreaks.*—Queenstown Municipality, Queenstown District; Xonyeni Location, Willowvale District (Cape); Telegraafsfontein, Koffiefontein District (O.F.S.).

Outbreaks are being dealt with in the Districts of Aliwal North, Butterworth, Elliot, Glen Grey, Libode, St. Marks, Willowvale, Xalanga (Cape); Koffiefontein (O.F.S.); Umvoti (Natal).

## MALARIA.

*Natal and Zululand.*—Rains have been general and hot weather continues. The number of cases of fever reported shows an all-round increase. Except in the middle section of the Tugela and at localized foci in the Umgeni and Umvoti Rivers there are no indications of anything approaching an epidemic and at a large number of places badly infected last year there are no cases of malaria at all. Mosquito breeding is likely to increase unless control measures are vigorously pursued. Special attention is drawn to the great importance of dealing with adult anophelines in houses and huts alike. Investigations at existing foci have shown that, while in each instance the actual amount of mosquito breeding was comparatively light, huts have been heavily infested with adult mosquitoes. It has also been noted in areas, where there is extensive anti-larval control, that attention is not being given to the destruction of adults and it is emphasized that systematic spraying of dwellings for adult anophelines is very important.

*Transvaal.*—The malaria position is still bad in the lowveld. Adult mosquitoes are entering houses in the highveld areas although standing water is drying up. Generally new infections are slightly more prevalent.

## EPIDEMIC DISEASES IN OTHER COUNTRIES.

At date of latest available information there existed:—

*Cholera* in Calcutta; Tacloban (Philippines).

*Plague* in Kenya Colony and Protectorate; Alexandria; Madagascar; Bassein, Bombay, Rangoon, Dondra, Bandarawela (Ceylon).

*Smallpox* in Mozambique; Angola; Nyasaland Protectorate; Iringa District (Tanganyika Territory); Alexandria, Port Said, Suez; England and Wales; Amara; Bagdad, Beirut; Bassein, Bombay, Calcutta, Cochín, Karachi, Madras, Moulmein, Rangoon, Colombo; Macao, Hong-Kong, Canton, Shanghai, Amoy, Swatow; Kobe, Osaka.

*Typhus Fever* in Volo; Haifa.

E. N. THORNTON,  
Secretary for Public Health.

## \* NOTICE No. 162 of 1933.

Notice is hereby given that the periods of office of the undermentioned Irrigation Board members will expire on the dates set opposite their respective names.

Public courts will be held at the places, dates and times stated for the election of members to replace those outgoing:—

| Naam van Raad.<br>Name of Board. | Aftredende Lid.<br>Retiring Member. | Datum van verstryking.<br>Date of expiration period. | Plek, datum en tyd van byeenkoms.<br>Place, date, and time of meeting.                              |
|----------------------------------|-------------------------------------|------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Groothoek<br>Groothoek           | W. L. Galloway                      | 15/5/33                                              | Worcester, Saterdag, 20 April 1933, om 10 v.m.<br>Worcester, Saturday, 20th April, 1933, at 10 a.m. |

## \* KENNISGEWING No. 163 VAN 1933.

## WET OP REGISTRASIE VAN BESIGHEDE.

Onderstaande informasie word gepubliseer in terme van artikel 36 van die Wet op Registrasie van Besighede (Wet No. 36 van 1909).

M. MURRAY,  
Registrateur van Maatskappye.

Kantoor van die Registrateur van Maatskappye,  
Pretoria, 24 Maart 1933.

## \* NOTICE No. 163 OF 1933.

## REGISTRATION OF BUSINESSES ACT.

The following information is published in terms of section 36 of the Registration of Businesses Act (No. 36 of 1909).

M. MURRAY,  
Registrar of Companies

Office of the Registrar of Companies,  
Pretoria, 24th March, 1933.

NOTA. Die Maatskappye Registrasiekantoor kan die juistheid van sy mededelings nie waarborg nie of enige aanspreeklikheid aanvaar vir onjuisthede of weglatings of die gevolge daarvan.

NOTE.—The Companies Registration Office does not guarantee the accuracy of its publication or undertake any responsibility for errors or omissions or their consequences.

## LYS VAN BESIGHEDE OORGEMAAK.—LIST OF BUSINESSES TRANSFERRED.

| Naam van Besigheid.<br><i>Business Name.</i> | Naam of Name van<br>Eienaar of Eienaars.<br><i>Name(s) of<br/>Proprietor(s).</i> | Aard van Besigheid.<br><i>Nature of Business.</i>                                                              | Naam van Dorp of<br>Distrik.<br><i>Name of Town or<br/>District.</i> | Oorgemaak aan.<br><i>Transferred to.</i>                                                     |
|----------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|
| Newville Motor and Cycle Works               | Osear, A. ....                                                                   | Algemene Handelaar—General Dealer                                                                              | Std. No. 1853, Main Rd., cor. Brown Rd., Newlands, Johannesburg      | Alexander Lechat Oscar and Lilian Oscar                                                      |
| Northmead Trading Co.                        | Peltz, E. B.; Levinsohn, T.                                                      | Algemene Handelaar, Handelaar in Patent Geneesmiddelle — General Dealer, Dealer in Patent Medicines            | Cor. Sixth Ave. and Second St., Northmead, Benoni                    | Ephraim Benjamin Peltz.                                                                      |
| O.K. Trading Stores....                      | Bloom, E.; Rosenthal, A.                                                         | Algemene Handelaar—General Dealer                                                                              | Std. No. 99, Kolvin Rd., Industria, Johannesburg                     | Arthur Rosenthal.                                                                            |
| Osborne Tearoom and Restaurant               | Hobden, M. V.; Hobden, S.                                                        | Algemene Handelaar en Restaurant of Teekamer—General Dealer and Restaurant or Tearoom                          | Std. No. 1013, 701 Modder Rd., Brakpan                               | Thomas Ernest Brown and Frances Maud Conney, trading as Osborne Tearoom.                     |
| Palmer's Steam Bakery..                      | Palmer, E. P. ....                                                               | Restaurant en Bakker—Restaurant and Baker                                                                      | 37 Prince's Ave., Benoni, and 16 Wilstead St., Benoni                | Nelson Michael McCormick Palmer and Thomas Richard Palmer.                                   |
| Palmer's Bakery.....                         | Palmer, E. P. ....                                                               | Algemene Handelaar—General Dealer                                                                              | 37b Prince's Ave., Benoni                                            | Nelson Michael McCormick Palmer and Thomas Richard Palmer, trading as Palmer's Steam Bakery. |
| Pan-Afric Cash Stores...                     | Paizes, S. G. ....                                                               | Restaurant of Teekamer—Restaurant or Tearoom                                                                   | 122 Newlands Ave., Benoni                                            | Nicholas Paizos.                                                                             |
| Pantanowitz, S., and Taitz, C.               | Pantanowitz, S.; Taitz, C.                                                       | Handelaar in Vars Produkte—Fresh Produce Dealer                                                                | Std. No. 441, 46 Delaroy St., Vrededorp, Johannesburg                | Charles Taitz.                                                                               |
| Piskulich, Ivan, and Dezulovic, Vladislav    | Piskulich, I.; Dezulovic, V.                                                     | Algemene Handelaar en Kleinhandel Slagter—General Dealer and Retail Butcher                                    | Stds. Nos. 251/2, Smal and Market Sts., Ferreiras, Johannesburg      | Ivan Piskulich.                                                                              |
| Popelsky, B. ....                            | Popelsky, B. ....                                                                | Algemene Handelaar—General Dealer                                                                              | Std. No. 985, 219 Commissioner St., Johannesburg                     | A. I. Kursman and M. Loss, trading as K. & L. Furnishers.                                    |
| Post Office Stores.....                      | Judelson, J. ....                                                                | Algemene Handelaar—General Dealer                                                                              | Std. No. 561, 250 Louis Botha Ave., Orange Grove, Johannesburg       | Philip Judelson, Executor in the Estate of the late Joseph Judelson.                         |
| Prince's Café.....                           | Lahana, S.; Lahana, M.; Lahana, D.                                               | Algemene Handelaar—General Dealer                                                                              | 548 Jules St., Johannesburg                                          | Mitchell Lahana, Demetrius Lahana, Procopius Lahana, and Stellos Lahana.                     |
| Progress Stores.....                         | Judelman, M. ....                                                                | Algemene Handelaar—General Dealer                                                                              | Std. No. 404, 570 Jules St., Malvern, Johannesburg                   | Sidney Judelman.                                                                             |
| Rackstraw's Butchery...                      | Poluta, J.; Poluta, A.; Vrnjas, J.                                               | Kleinhandel Slagter—Retail Butcher..                                                                           | Stds. Nos. 407/8, 217 Bree St., Johannesburg                         | John Poluta, Anton Vrnjas, trading as Metro Meat Supply.                                     |
| Railway Hairdressing Saloon                  | Drue, L.; Ziefert, W...                                                          | Algemene Handelaar—General Dealer                                                                              | 127 Jeppe St., Johannesburg                                          | Louis Drue.                                                                                  |
| Ramona Tearooms.....                         | Georgoades, D. ....                                                              | Algemene Handelaar—General Dealer                                                                              | Stds. Nos. 428/9, cor. Bree and Klein Sts., Johannesburg             | Demetrius Georgoades, Chrisanthos Georgoades, and Demetrius Tamburillas.                     |
| Randfontein Coal Agency                      | Celine, A.; Levitas, S. D.                                                       | Algemene Handelaar—General Dealer                                                                              | Randfontein Station Yard, Randfontein, Krugersdorp                   | Samuel David Levitas.                                                                        |
| Regent Cycle Co. ....                        | Geffen, L. ....                                                                  | Algemene Handelaar—General Dealer                                                                              | Std. No. 1005, 224 Bree St., Johannesburg                            | Lazar Geffen.                                                                                |
| Regent's Park Stores...                      | Grivas, G.; Grivas, C...                                                         | Algemene Handelaar—General Dealer                                                                              | Std. No. 33, 1 Augusta St., Regent's Park, Johannesburg              | Costas Grivas.                                                                               |
| Rosebank Cycle Works..                       | Levin, L. ....                                                                   | Algemene Handelaar—General Dealer                                                                              | 105 Rosebank Rd., Rosebank, Johannesburg                             | Harry Terespolsky.                                                                           |
| Rubinstein, Isaac.....                       | Rubenstein, I. ....                                                              | Algemene Handelaar en Kleinhandel Slagter—General Dealer and Retail Butcher                                    | Std. No. 205, Second St., Booyens Reserve, Johannesburg              | E. Sacher.                                                                                   |
| Schultz, Solly.....                          | Schultz, S. ....                                                                 | Patent en Eiendoms Geneesmiddelle, en Kleinhandel Slagter—Patent and Proprietary Medicines, and Retail Butcher | Susanna, Ermelo Dist.                                                | Morris Jankelowitz and Solly Jankelowitz, trading as Janeklowitz Bros.                       |
| Scott's Book Shop.....                       | Scott, R. McC.....                                                               | Algemene Handelaar—General Dealer                                                                              | New Kempsey Buildings, Johannesburg                                  | Mrs. Henrietta Jacoba Quin, trading as Scott's Book Shop and Stamp Mart.                     |



| Naam van Besigheid.<br><i>Business Name.</i> | Naam of Name van<br>Eienaar of Eienaars.<br><i>Name(s) of<br/>Proprietor(s).</i> | Aard van Besigheid.<br><i>Nature of Business.</i>                                                                 | Naam van Dorp of<br>Distrik.<br><i>Name of Town or<br/>District.</i>     | Oorgemaak aan.<br><i>Transferred to.</i>                                                        |
|----------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|
| School Butchery.....                         | Oliver, W.; Du Plessis, J. J.                                                    | Kleinhandel Slagter—Retail Butcher..                                                                              | Std. No. 1618, Brakpan                                                   | Christiaan Andries Boshoff, trading as Skool Slaghuis.                                          |
| Shubitz, S.....                              | Shubitz, S.....                                                                  | Algemene Handelaar—General Dealer                                                                                 | 7 Kort St., Johannesburg                                                 | Solomon Shubitz and Isaac Shubitz, trading as Solomon Shubitz.                                  |
| Sikiotis, L.....                             | Sikiotis, L.....                                                                 | Algemene Handelaar—General Dealer                                                                                 | Std. No. 451, 55 Rustenburg Rd., West Krugersdorp                        | Andrew Cosmatos, trading as Tivoli Café.                                                        |
| Small Holders' Fresh Meat Supply             | Kemp, G. J.; Nel, P. W. A.                                                       | Kleinhandel Slagter—Retail Butcher..                                                                              | Putfontein No. 10, Benoni                                                | Frederick Rynard Cronje.                                                                        |
| Smithfield Fresh Meat Co.                    | Wolman, J.; Glick, M.; Sher, L.; Lakofski, A.                                    | Groothandel Slagter — Wholesale Butcher                                                                           | Municipal Abattoirs, Pim St., Newtown, Johannesburg                      | Joseph Wolman, Louis Shor, and Aron Lakofski.                                                   |
| Snyman, J. T. C., and J. A. Botha            | Snyman, J. T. C.; Botha, J. A.                                                   | Kleinhandel Slagter—Retail Butcher..                                                                              | Olifantsvlei, Std. No. 60, Johannesburg                                  | Christiaan Jonker, trading as Van Wyksrust Slaghuis.                                            |
| Springs Commercial Agencies                  | Lieberthal, J. S.; Davis, S.                                                     | Algemene Handelaar—General Dealer                                                                                 | 20 Second St., Springs                                                   | Jacob Simon Lieberthal.                                                                         |
| Stellios & Nicholas.....                     | Stellios, K.; Nicholas, P.                                                       | Algemene Handelaar, Kleinhandel Slagter on Eethuishouer — General Dealer, Retail Butcher, and Eating-house Keeper | Std. No. 603, Brakpan                                                    | Pasofakis Nicholas.                                                                             |
| Storn & Groen.....                           | Stern, N.; Groen, K...                                                           | Groothandel Slagter — Wholesale Butcher                                                                           | Municipal Abattoirs, Brakpan                                             | David Fineberg and Kalman Green, trading as Fineberg & Green.                                   |
| Susich & Co., M.....                         | Susich, M.; Marich, V.                                                           | Algemene Handelaar, Kleinhandel Slagter on Eethuishouer — General Dealer, Retail Butcher, and Eating-house Keeper | Std. No. 2636, Brakpan                                                   | Mittar Susich and Drago Begovich.                                                               |
| Theatre Fruit Store.....                     | Taweel, J.....                                                                   | Algemene Handelaar—General Dealer                                                                                 | 21 Prince's Ave., Benoni                                                 | Joseph Farry.                                                                                   |
| Tosefsky, Sam.....                           | Tosefsky, S.....                                                                 | Kleinhandel Slagter on Eethuishouer—Retail Butcher and Eating-house Keeper                                        | Std. No. 2638, 28 Boundary Rd., Brakpan                                  | Sam Tosefsky and Gabey Stone, trading as Tosefsky & Stone.                                      |
| Tosefsky, Sam.....                           | Tosefsky, S.....                                                                 | Algemene Handelaar—General Dealer                                                                                 | 28 Boundary Rd., Brakpan                                                 | Sam Tosefsky and Gabey Stone, trading as Rosefsky & Stone.                                      |
| Tosefsky, J.....                             | Tosefsky, J.....                                                                 | Eethuishouer—Eating-house Keeper                                                                                  | Std. No. 2638, Brakpan                                                   | Joe Burstan.                                                                                    |
| Tosefsky, J.....                             | Tosefsky, J.....                                                                 | Kleinhandel Slagter—Retail Butcher..                                                                              | Std. No. 2638, Brakpan                                                   | Joe Burstan.                                                                                    |
| Troyeville Supply Store                      | Weinstein, I.....                                                                | Algemene Handelaar—General Dealer                                                                                 | 24 Jacoba St., Troyeville, Johannesburg                                  | Mrs. Charlotte Weinstein.                                                                       |
| Union Dairy.....                             | Levy, D.....                                                                     | Handelaar in Vars Produkte—Fresh Produce Dealer                                                                   | 39 Howard Ave., Benoni                                                   | Samuel Joffe.                                                                                   |
| Vallabh & Co., D. K....                      | Vallabh, J.; Dullabh, G.; Kooverjee, B.                                          | Handelaar in Vars Produkte—Fresh Produce Dealer                                                                   | Breyten, Dist. Ermelo                                                    | Bhikha Kooverjee.                                                                               |
| Varley's Hotel.....                          | Varley, N. B.; Varley, W. E. B.                                                  | Spirit of Mineralwater Handelaar—Aerated or Mineral Water Dealer                                                  | Monument St., Krugersdorp                                                | William Errol Boyes Varley.                                                                     |
| Verenigde Slaghuis, Die                      | V. d. Hoven, G. H.; Botha, L. J. C.; Prinsloo, H. A. J.; Du Toit, J. D. V.       | Kleinhandel Slagter—Retail Butcher..                                                                              | Paardeplaats No. 73, Dist. Krugersdorp                                   | Hendrik Abraham Johannes Prinsloo, Gert Hendrik van der Hoven, Johannes Daniel Viljoen du Toit. |
| Vereenigde Slaghuis, Die..                   | V. d. Hoven, G. H.; Botha, L. J. C.; Prinsloo, H. A. J.; Du Toit, J. D. V.       | Kleinhandel Slagter—Retail Butcher..                                                                              | Elandsvlei No. 23, Dist. Krugersdorp                                     | Louis Joramias Cornelius Botha, trading as Elandsvlei Butchery.                                 |
| Verhoef's Garage.....                        | Verhoef, G. C.; Verhoef, W. L.                                                   | Motorgarage—Motor Garage.....                                                                                     | Erf No. 14, Ottosdal..                                                   | Willem Lodewyk Verhoef.                                                                         |
| Volschenk, H. L.....                         | Volschenk, H. L.....                                                             | Kleinhandel Slagter—Retail Butcher..                                                                              | 24A Juta St., Braamfontein, Johannesburg                                 | Hendrik Louis Volschenk and Philipus Jacobus Volschenk, trading as Volschenk & Son.             |
| Wajodeen, Hassan, and Fakir Ebrahim          | Wajodeen, H.; Ebrahim, F.                                                        | Algemene Handelaar—General Dealer                                                                                 | Std. No. 545, cor. Eighteenth and Krause Sts., Malay Location, Vrededorp | Hassan Wajodeen.                                                                                |
| Weltevreden Handelswinkel                    | Fouche, D. E.; Fouche, J. G. du P.                                               | Algemene Handelaar—General Dealer                                                                                 | Weltevreden No. 192, Dist. Middelburg                                    | Wynand Frederik Calitz.                                                                         |
| Weinmer Pan Tearooms                         | Firkser, A.....                                                                  | Algemene Handelaar—General Dealer                                                                                 | 262A Turf Rd., cor. Ninth St., La chello, Johannesburg                   | Max Copans.                                                                                     |
| West Springs Trading Store                   | Margolis, G.....                                                                 | Kleinhandel Slagter—Retail Butcher..                                                                              | Plot No. 35, Witpoort, Brakpan                                           | Louis Tosefsky.                                                                                 |
| West Springs Trading Store                   | Margolis, G.....                                                                 | Algemene Handelaar—General Dealer                                                                                 | Plot No. 35, Witpoort, Brakpan                                           | Louis Tosefsky.                                                                                 |
| Wholesale Meat Supply Co.                    | Stricovsky, B.....                                                               | Groothandel Slagter — Wholesale Butcher                                                                           | Municipal Abattoirs, Pim St., Newtown, Johannesburg                      | Barney Stricovsky, Solomon Getz, and Barney Sinder.                                             |
| Willow Tearooms.....                         | MacGillivray, M.....                                                             | Restauranthouer—Restaurant Keeper                                                                                 | Heidelberg Rd., Redruth Township, Alberton                               | Mrs. Ivy Mary Payne.                                                                            |
| Woolf, R.....                                | Woolf, R.....                                                                    | Algemene Handelaar—General Dealer                                                                                 | 40B Pretoria St., Johannesburg                                           | Harry Woolf.                                                                                    |

## TENDERS.

## TENDERS VIR DIE LEWERING VAN ARTSENYE, VERBANDE, ENS., AAN STAATSDEPARTEMENTE VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA.

Hierby word tenders gevra vir die leowering, gedurende die tydperk 1 Julie 1933 tot 30 Junie 1934, van artsentye, verbande, ens., in die hoeveelhede vereis deur die Sentrale Artsenymagasin, Pretoria, of deur enige ander staatsinrigting wat deur die bestelbeampte opgegee word.

Tenders moet so bereken word dat afoweringskoste, vry op spoor Durban of Oos-Londen, en koste vir afsending van goedere in entrépôt na die Sentrale Artsenymagasin, Pretoria, of enige staatsinrigting deur die bestelbeampte opgegee, ingesluit is. Spoorvrag op die goedere van die kushawens af word deur die Goewerment betaal.

Tenders, met die woorde „Tender vir leowering van artsentye, ens.” op die koevert, behoorlik geteken en verseël, moet die Sekretaris, Raad vir Goewermentsleweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371), Pretoria, voor of op Vrydag, 26 Mei 1933, om 11 uur v.m., bereik.

Die aanbod in die tender vervat, is bindend op die tenderaar vir 'n tydperk van ses weke na die sluitingsdatum vir tenders.

Tendervorms en nadere besonderhede is op aanvraag verkrygbaar van die Direkteur van die Geneeskundige Diens, Verdedigingshoofkwartier, Potgieterstraat (Posbus 435), Pretoria.

Die Raad behou die reg om enige gedeelte van enige tender aan te neem sonder om sodanige tender in geheel aan te neem. Die laagste of enige tender word nie noodwendig aangeneem nie.

C. BRINK,  
Voorsitter, Raad vir Goewermentsleweransies.

\* TENDERS VIR DIE AANKOOP VAN MYNHOUT, VAN DIE PLANTASIES MIDDELKOP, DE HOEK, GRENS-  
- HOEK EN ZOMERKOMST, 1933-1938.

Tenders word hierby gevra vir die aankoop van hout van 3 duim en meer in deursnee van verskeie Gomboomsorte, Grevillea en Cedrela wat tussen 1 April 1933 en Maart 1938, in die plantasies op Middelkop, Grenshoek, Zomerkomst en De Hoek, distrik Letaba, afgekap sal word; die drie eersgenoemde plantasies is binne 1 tot 7 myl van Politsi en Estate Sylve geleë, terwyl De Hoek-plantasie omtrent 12 tot 14 myl van Politsisylve geleë is. 'n Rowwe skatting van die hoeveelheid hout is omtrent 30,000 ton. Die grootte van die pale is van 3 tot 10 duim in deursnee, maar die grootste gedeelte van die hout sal van 4 duim tot 7 duim wees.

Die hout sal deur die Departement afgekap, die bas afgetrekk, en in lengtes van minstens vier voet gesaag word, en tenders moet die mate van die pale, wat verlang word, spesifiseer, en moet noukeurig verduidelik, wat bedoel word, deur die gegewe groottes.

Tenderaars moet of—

- aanbied om die hout te koop gelewer op geskikte laai-plekke in die plantasies;
- aanbied om die hout te koop v.o.s. Politsi en/of Estatesylve.

Tenders moet een prys meld per ton van 2,000 lb. vir al die hout, afgesien van die grootte van paal. Spoorweggewigte sal die basis van verskaffing wees, indien die verkoping vir leowering v.o.s. aangegaan word.

Die verkoping sal geskied ooreenkomstig sekere spesiale voorwaardes van verkoop, afskrifte waarvan, of enige verder inligting, is op aanvraag by die Bosbevaarder, Pk. Pietersburg, of van die Direkteur van Bosbou, Artilleriekasern, Pretoria, verkrygbaar.

Tenderaars wat voornemens is om te tender word aanbeveel om die respektiewe plantasies te besoek teneinde die hout te inspekteer en skikkinge daarvoor kan direk met die Bosbevaarder, Pietersburg, gemaak word.

Getekende en verseëelde tenders met die afskrif „Tenders vir mynhout, distrik Letaba” moet aan die Sekretaris, Raad vir Goewermentsleweransies gerig word, en moet in sy hande wees voor of op 11 v.m. op Vrydag, 21 April 1933, en moet vir drie weke na hierdie datum van krag bly.

Van die suksesvolle tenderaar sal dadelik vereis word om 'n ooreenkoms te teken, wat die voorwaardes van verkoop bevat en binne een-en-twintig dae van datum van die aanneming van sy tender, die sekuriteite te stel wat daarin gespesifiseer is.

Die hoogste of enige tender word nie noodwendig aangeneem nie.

C. BRINK,  
Voorsitter, Raad van Goewermentsleweransies.

## TENDERS.

## TENDERS FOR THE SUPPLY OF MEDICAL AND VETERINARY DRUGS AND DRESSINGS, ETC., TO THE GOVERNMENT DEPARTMENTS IN THE UNION OF SOUTH AFRICA

Tenders are hereby invited for the supply of medical and veterinary drugs, dressings, etc., to be delivered in such quantities as may be required at the Central Medical and Veterinary Stores, Pretoria, or at such other Government Institutions within the Union of South Africa as may be specified by the Requisitioning Officer, within the period 1st July, 1933, to the 30th June, 1934.

Tenders must be submitted on a basis which will include costs of delivery, free on rail Durban or East London for transit in bond to the Central Medical and Veterinary Stores, Pretoria, or to any other Government Institution which may be specified by the Requisitioning Officer. Cost of rail transport of goods from coast ports will be borne by the Government.

Signed and sealed tenders, superscribed "Tender for the Supply of Medical Drugs, etc.," must be addressed to the Secretary, Government Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria, and must be in his hands by 11 a.m. on Friday, 26th May, 1933.

Quotations must hold good for six weeks from the date on which tenders are returnable.

Tender forms, and any further particulars may be obtained on application to the Director of Medical Services, Defence Headquarters, Potgieter Street (P.O. Box 435), Pretoria.

The Board reserves the right to accept any portion of any tender without the whole, and does not bind itself to accept the lowest or any tender.

C. BRINK,  
Chairman, Government Supplies Board.

10-17-24

\* TENDERS FOR THE PURCHASE OF MINING  
TIMBER, MIDDELKOP, DE HOEK, GRENSHOEK  
AND ZOMERKOMST PLANTATIONS, 1933-1938.

Tenders are hereby invited for the purchase of the timber of 3-inch diameter and upwards of various species of Eucalypts, Grevillea and Cedrela to be derived from fellings to be made between the 1st April, 1933, to March, 1938, in Middelkop, Grenshoek, Zomerkomst and De Hoek Plantations, Letaba District, all the three first mentioned plantations are situated within 1 to 7 miles from Politsi and Estate Sidings, while De Hoek Plantation is about 12 to 14 miles from Politsi Siding. A rough estimate of the quantity of timber is about 30,000 tons. The dimensions of the poles range from 3 to 10 inches in diameter, but the bulk of the material will be within 4 inch to 7 inch limits.

The timber will be felled, stripped of bark and cut to lengths, not less than 4 feet, by the Department, and tenders must specify the sizes into which it is required to be cut, explaining exactly what is meant by the dimensions given.

Tenderers must either—

- offer to purchase the timber delivered at suitable loading sites in the plantations;
- offer to purchase the timber f.o.r. Politsi and/or Estate Sidings.

Tenders must state one price per ton of 2,000 lb. for all the timber, irrespective of the size of pole and railway weights to be the basis of payment if a f.o.r. sale is effected.

The sale will be subject to special conditions, copies of which, and any further information, may be obtained on application to the Conservator of Forests, Pietersburg, or the Director of Forestry, Artillery Barracks, Pretoria.

Prospective tenderers are recommended to visit the respective plantations with a view to inspecting the timber and arrangements to this end may be made direct with the Conservator of Forests, Pietersburg.

Signed and sealed tenders superscribed "Tenders for Mining Timber, Letaba District" must be addressed to the Secretary, Government Supplies Board, Pretoria, and must be in his hands by 11 a.m. on Friday, the 21st day of April, 1933, and they must remain firm for three weeks thereafter.

The successful tenderer will be required forthwith to sign an Agreement embodying the conditions of sale and make the deposits, and to provide the security specified therein within 21 days of notification of the acceptance of his tender.

The highest or any tender will not necessarily be accepted.

C. BRINK,  
Chairman, Government Supplies Board.

24-31-7.

## KENNISGEWING AAN KONTRAKTEURS.

Tenders word hierby gevra vir die onderstaande dienste:—

| Diens en Distrik.                                                                        | Dokumente verkrygbaar vir uitreiking aan Kontrakteurs.          | Waar Verkrygbaar.                                                                                     | Datum waarop Dokumente Verkrygbaar is. | Kontrakvoorwaardes, Tekeninge en Spesifikasies ter insae op onderstaande Kantore. | Tenders moet in wees op of voor 11 uur v.m. van |
|------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|
| Apparaat vir Elektriese Klok-sisteem, Nuwe Goewermentskantore, Vermeulenstraat, Pretoria | Tendervorms, en spesifikasies                                   | Electro-tegniese Ingenieur, D.P.W., Kamer No. 603, Nuwe Goewermentskantore, Vermeulenstraat, Pretoria | 1933.<br>24 Maart                      | —                                                                                 | 1933.<br>19 Mei.                                |
| Polisiepos op Humansdorp, K.P.                                                           | Tendervorms, tekeninge, spesifikasies en lysste van hoeveelhede | Sekretaris, D.P.W., Pretoria, en Distriksingenieur, Port Elizabeth                                    | 24 Maart                               | —                                                                                 | 14 April.                                       |
| Woning vir Boswagter en Buitegeboue op Hogsback, K.P.                                    | Tendervorms, tekeninge en spesifikasies                         | Sekretaris, D.P.W., Pretoria, Distriksingenieur, Port Elizabeth, en Inspekteur van Werke, Queenstown  | 24 Maart                               | —                                                                                 | 14 April.                                       |

Tenders moet geadresseer word aan : Die Sekretaris van die Raad vir Goewermentsleweransies, Posbus 371, Pretoria.

Vir elke diens moet 'n bedrag van £2, of 'n kwitansie vir kontante betaling, of tjek deur die bank geparafseer, gedeponeer word wat terugbetaal sal word mits 'n bona fide tender ingestuur word en planne en spesifikasies aan die Departement van Publieke Werke terugbesorg word.

Afsonderlike tenders word verlang vir elke werk en op die koevert moet die naam van die diens vermeld word waarop dit betrekking het.

Alle tenders moet op die tendervorm van die Departement wees en moet behoorlik alle besonderhede bevat. Die Tonderraad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

C. BRINK,

Voorsitter, Raad vir Goewermentsleweransie.

## NOTICE TO CONTRACTORS.

Tenders are hereby invited for the following services:—

| Service, District and Province.                                                      | Documents Available for Issues to Contractors.                 | Where Obtainable.                                                                            | Date on which Documents are Available. | Conditions of Contracts, Drawings, and Specifications may be Inspected at the following Offices. | Tenders due on, or before 11 a.m. |
|--------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Apparatus for Electric Clock & System, New Govt. Offices, Vermeulen Street, Pretoria | Tender forms, and specifications                               | Electrical Engineer, P.W.D., Room No. 603, New Govt. Offices, Vermeulen Street, Pretoria     | 1933.<br>24th Mar.                     | —                                                                                                | 1933.<br>19th May.                |
| Police Post, Humansdorp, C.P.                                                        | Tender forms, drawings, specifications and bills of quantities | Secy., P.W.D., Pretoria, and District Engineer, Port Elizabeth                               | 24th Mar.                              | —                                                                                                | 14th April                        |
| Forester's Quarters and Out-buildings, Hogsback, C.P.                                | Tender forms, drawings and specifications                      | Secy., P.W.D. Pretoria, District Engineer, Port Elizabeth and Inspector of Works, Queenstown | 24th Mar.                              | —                                                                                                | 14th April                        |

Tenders to be addressed to : The Secretary, Government Supplies Board, P.O. Box 371, Pretoria.

A deposit of £2, either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque, must be paid on each service, which will be refunded provided a bona fide tender is submitted and plans and specifications returned to Public Works Department.

Separate tenders are required to be submitted for each work and must be superscribed with the name of service to which they refer.

All tenders should be on the Departmental Tender Form, which must be duly filled up and completed in all particulars. The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

C. BRINK,

Chairman, Government Supplies Board.



Tenders word hierby gevra vir die ondervermelde dienste:—

| Dienste.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Nadere besonderhede verkrygbaar by.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Tenders ingewag tot 11 uur v.m. |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|
| <p><b>Besproeiingsdepartement, Tender No. 215.</b><br/>Vervaardiging en aflewering van 6 stelle staal padwiele en asse met rollaërs. Alles moet stiptelik volgens spesifikasie en ligdruk No. 3/13/33 wees. Tenders moet in duplo ingestuur word.</p> <p>Vir die lewering van linne tентseildooek aan die departement van verdediging,* Tender No. 52</p>                                                                          | <p>Tendervorms, spesifikasies en ligdrucke is verkrygbaar van . Die Superintendent van Voorrade, Besproeiingsdepartement, Posbus 277, Pretoria</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                        | <p>7 April 1933.</p>            |
| <p><b>Besproeiingsdepartement, Tender No. 217—</b><br/>1933-34. Spesifikasie No. 6<br/>28,000 vt. Manilla boortou 2½" dik.....<br/>Tenders moet in duplo ingestuur word.</p>                                                                                                                                                                                                                                                       | <p>Die senior krygsbehoefte-offisiere, Kaapstad, Pretoria en Tempe; Die Offisier in Bevel van Militêre distrikte Oos-Londen, Durban, Johannesburg en Port Elizabeth; Die Sekretaris, Gesante van die Unie van Suid-Afrika, 1529 New Hampshire Avenue, N.W., Washington D.C., Verenigde State van Amerika; Dr. Kuyperstraat 3, Den Haag, Holland; Villa Somaglia, Piazza Dell, Indipendenza No. 3 Rome, Italië</p>                         | <p>28 April 1933.</p>           |
| <p>Lewering van bakstene, gebreekte klip en sand vir aflewering in stoor binne die munisipaliteitsgebied van Pretoria, soos benodig van tyd tot tyd gedurende die tydperk 1 April 1933 tot 31 Maart 1934</p>                                                                                                                                                                                                                       | <p>Tendervorms en spesifikasies is verkrygbaar van die Superintendent van Voorrade, Besproeiingsdepartement, Posbus 277, Pretoria; Seksie Ingenieur, Besproeiingsdepartement, Posbus 58, Uitenhage; Seksie Ingenieur, Besproeiingsdepartement, Posbus 1018, Durban; Seksie Ingenieur, Besproeiingsdepartement, Posbus 528, Bloemfontein; Seksie Ingenieur, Besproeiingsdepartement, Posbus 23, Kaapstad</p>                               | <p>12 Mei 1933.</p>             |
| <p><b>Besproeiingsdepartement, Tender No. 221.</b><br/>Ongeveer 10 ton ¾" ashoekige hol boorstaal van beste kwaliteit, uit plaaslike voorrade. Die mork en vervaardiger se naam moet gegee word. Bogenoemde sal bestel word in hoeveelhede van 2 ton soos benodig word. 250' Koperplaat, 24" wyd van 14-dikte, uit plaaslike voorrade of ingevoer.</p>                                                                             | <p>Tendervorms is verkrygbaar van Superintendent van Voorrade, Besproeiingsdepartement, Posbus 277, Pretoria</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | <p>31 Maart 1933.</p>           |
| <p>Tenders moet in duplo ingestuur word.</p> <p>Lewering van voedselsnyer, elektriese snymasjien en ertappelskiller, vir die Witrandse gestig vir Swaksinniges, Potchefstroom.</p>                                                                                                                                                                                                                                                 | <p>Waarnemende Kontroleur van Voorrade, Posbus 371, 271 Visagiestraat, Pretoria</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | <p>7 April 1933.</p>            |
| <p>Lewering van kombuisgereedskap vir die tydperk eindigende 30 Junie 1934</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | <p>Waarnemende Kontroleur van Voorrade, Posbus 371, 271 Visagiestraat, Pretoria</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | <p>21 April 1933.</p>           |
| <p>Lewering van gereedskap gedurende die tydperk 1 Julie 1933 tot 30 Junie 1934, vir Durban, Port Elizabeth, Oos-Londen en Kaapstad</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                            | <p>Die Waarnemende Kontroleur van Voorrade, Posbus 371, 271 Visagiestraat, Pretoria</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | <p>5 Mei 1933.</p>              |
| <p>Lewering van yster, staal, gegalvaniseerde yster en timmerhout, gedurende die tydperk 1 Julie 1933 tot 30 Junie 1934, vir Durban, Port Elizabeth, Oos-Londen en Kaapstad</p>                                                                                                                                                                                                                                                    | <p>Die Waarnemende Kontroleur van Voorrade, Posbus 371 (271 Visagiestraat), Pretoria</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | <p>5 Mei 1933.</p>              |
| <p>Verskaffing en installasie van 'n draagstroom telefoon en telegraaf sisteem tussen Kaapstad en Johannesburg.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | <p>Die Kontroleur van Pos-voorrade, Kamer 24, Hoofposkantoorbygebou, Pretoria; Die Distriksmagasynsuperintendente, Kaapstad, Johannesburg, Port Elizabeth, Oos-Londen, Durban en Bloemfontein; Die Afdelingskontroleur, Poskantoor, Pietermaritzburg</p>                                                                                                                                                                                  | <p>19 Mei 1933.</p>             |
| <p>Tender No. 258, Poskantoor.</p> <p>Lewering van wetenskaplike apparaat aan die Direkteur van Veertsenydiens, Pretoria. Tenders word ook van oorsese gevra. Tendervorms vir die diens kan ook verkry word van</p>                                                                                                                                                                                                                | <p>Waarnemende Kontroleur van Voorrade, Posbus 371, 271 Visagiestraat, Pretoria</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | <p>16 Junie 1933.</p>           |
| <p>(1) Die Hoëkommissaris vir die Unie van S.A., Trafalgar Square, London, W.C. 2, (2) Die Legasie van die Unie van S.A., 1529 New Hampshire Avenue, N.W. Washington, D.C., Verenigde State van Amerika, (3) Die Legasie van die Unie van S.A., Dr. Kuyperstraat 3, Den Haag, Holland, (4) Die Legasie van die Unie van S.A. Villa Somaglia, Piazza dell Indipendenza No. 3, Rome.</p>                                             | <p>Die Waarnemende Kontroleur van Voorrade, 271 Visagiestraat, Posbus 371, Pretoria</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | <p>7 April 1933.</p>            |
| <p>*Lewering van glyserien aan die Onderste-poort Laboratorium, naby Pretoria</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | <p>Tendervorms is in duplo as volg verkrygbaar:—</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | <p>12 Mei 1933.</p>             |
| <p>*<b>Besproeiingsdepartement, Tender No. 220.</b><br/>Verskaffing, aflewering en toetsing by die oprigting en werktuutsing van 'n 220 romperdekrag-masjien wat met ru-olie in werking gebring kan word terwyl die masjien nog koud is, en verbind aan 'n 135 K.W. 500/250 V. drie-draad direkte-stroombron en skakelbord, kompleet in elke opsig volgens departementele spesifikasies. Tenders moet in duplo ingestuur word.</p> | <p>By die Superintendent van Voorrade, Besproeiingsdepartement, Posbus 277, Pretoria; Die Seksie Ingenieur, Besproeiingsdepartement, Posbus 23, Kaapstad; Die Seksie Ingenieur, Besproeiingsdepartement, Posbus 58, Uitenhage; Die Seksie Ingenieur, Besproeiingsdepartement, Posbus 1018, Durban.</p> <p>By 'n deposito van £2 wat terugbetaal sal word mits 'n bona fide tender ingestuur word, en/of tendervorms terugbesorg word.</p> | <p>12 Mei 1933.</p>             |
| <p>*Lewering van verf, glas en borsels, vir die tydperk 1 Julie 1933 tot 30 Junie 1934, vir Durban, Port Elizabeth, Oos-Londen en Kaapstad</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                     | <p>Waarnemende Kontroleur van Voorrade, Posbus 371, 271 Visagiestraat, Pretoria</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | <p>12 Mei 1933.</p>             |
| <p>*Verskaffing van vensterblokkies, ens. Tender No. 261, Poskantoor</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | <p>Die Kontroleur van Posvoorrade, Kamer 24, Hoofposkantoorbygebou, Pretoria; Die Distriks Magasynsuperintendente, Kaapstad, Johannesburg, Port Elizabeth, Durban en Bloemfontein; Die Afdelingskontroleur, Pietermaritzburg</p>                                                                                                                                                                                                          | <p>19 Mei 1933.</p>             |
| <p>*Verskaffing van pualvoetstukke, bande, ens. Tender No. 262, Poskantoor</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | <p>Die Kontroleur van Posvoorrade, Kamer 24, Hoofposkantoorbygebou, Pretoria; Die Distriksmagasynsuperintendente, Kaapstad, Johannesburg, Port Elizabeth, Oos-Londen, Durban en Bloemfontein; Die Afdelingskontroleur, Poskantoor, Pietermaritzburg</p>                                                                                                                                                                                   | <p>19 Mei 1933.</p>             |
| <p>*Tou. Tender No. 265, Poskantoor †.....</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | <p>Die Kontroleur van Posvoorrade, Kamer 26, Hoofposkantoorbygebou, Pretoria; Die Afdelingskontroleur, Pietermaritzburg; Die Distriksmagasynsuperintendente, Kaapstad, Johannesburg, Port Elizabeth, Durban, Bloemfontein en Oos-Londen; Die Hoëkommissaris vir die Unie van Suid-Afrika, Londen</p>                                                                                                                                      | <p>19 Mei 1933.</p>             |

\* Kwotasies sal ook gevra word deur die Hoëkommissaris vir die Unie van Suid-Afrika in Londen op 11 Maart 1933.

† Tendervorms sal in Engeland verkrygbaar wees by die Kantoor van die Hoëkommissaris op of omtrent 11 April 1933.

## VOORWAARDES.

(a) Dat as 'n tender aangeneem word, die aanneming daarvan per brief of per telegram aan die tenderaar mag meegedeel word, en in sodanige geval word na gelang van die geval, die Pos- en Telegraafkantoor beskou as die agente van die tenderaar en aflewering van sodanige aanneming aan die Pos- of Telegraafkantoor sal beskou word as aflewering aan die tenderaar.

(b) Dat die Suid-Afrikaanse Wetgewing van toepassing op die kontrak is, wat deur aanneming van die tender in die lewe geroep word, en *domicilium citandi et executandi* sal wees op 'n plek in Suid-Afrika, wat die tenderaar in sy tendervorm moet vermeld, waar die tenderaar, wat hom onderwerp aan die regs mag van die Suid-Afrikaanse Hove, gedagvaar kan word.

(c) Dat, waar die uitvoering van die kontrak die gebruik van vervoermiddels noodsaaklik maak, dit nodig sal wees dat die suksesvolle tenderaar gebruik maak van spoorwegvervoermiddels wanneer die beskikbaar is, ingeval hy geen vervoermiddels besit wat alleenlik vir sy besighedsdoeleindes gebruik word nie.

**N.B.—Pryse vir tenders vir artikels van lokale fabrikaat of vir die lewering uit die magazyn moet in die Suid-Afrikaanse betaalmiddel wees.**

**Pryse vir tenders vir artikels wat ingevoer moet word deur 'n plaaslike agent, mag uitgedruk word of in die buitelandse betaalmiddel (die Engelse betaalmiddel ingesluit), of in die Suid-Afrikaanse betaalmiddel.**

**Tenders moet gerig word aan die Sekretaris, Raad vir Goewermentsleweransies, 271 Visagiestraat, Posbus 371, Pretoria.**

Afsonderlike tenders word verlang vir elke diens en hulle moet die naam van die betrokke diens as opschrift dra.

Alle tenders moet op die tendervorm van die Departement wees en moet volledig ingevul word. Die Raad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

C. BRINK,

Voorsitter, Raad vir Goewermentsleweransies.

Tenders are hereby invited for the undermentioned Services:—

| Services.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Further Particulars obtainable from.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Tender due on or before 11 a.m.                                  |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|
| <b>Irrigation Department, Tender No. 215.</b><br>Manufacture and supply of 6 sets steel road wheels and axles with roller bearings<br>To be in strict accordance with specification and Blue Print No. 3/13/33<br>Tenders to be submitted in duplicate.<br>For the supply of tent duck linen required by the Department of Defence. *<br>Tender No. 52                                                                                                                                                                                                             | Tender forms, specifications, and blue print obtainable from The Superintendent of Stores, Irrigation Department, P.O. Box 277, Pretoria                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 7th April, 1933.                                                 |
| <b>Irrigation Department, Tender No. 217—</b><br>1933-34. Specification No. 6.<br>28,000 ft. Manilla drilling cable—2½" diameter<br>Tenders to be submitted in duplicate.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | The Senior Ordnance Officer, Union Defence Forces, Capetown, Pretoria, Tempe; The Officers' Commanding Military District at East London, Durban, Johannesburg, Port Elizabeth; The Secretaries, Legation of the Union of South Africa at 1529 New Hampshire Avenue N.W., Washington D.C., U.S.A.; Dr. Kuyperstraat 3, The Hague, Holland; Villa Somaglia, Piazza Dell, Indipendenza No. 3, Rome, Italy<br>Tender forms and specifications obtainable from the Superintendent of Stores, Irrigation Department, P.O. Box 277, Pretoria; Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 58, Uitenhage; Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 1018, Durban; Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 528, Bloemfontein; Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 23, Capetown<br>Acting Controller of Supplies, 271 Visagie Street, P.O. Box 371, Pretoria | 28th April, 1933.<br><br>12th May, 1933<br><br>24th March, 1933. |
| Supply of bricks, concrete, stone, and sand for delivery into store in the municipal area of Pretoria from time to time as required, during the period 1st April, 1933, to 31st March, 1934                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                  |
| <b>Irrigation Department, Tender No. 221.</b><br>Approximately 10 tons ¾" hexagonal hollow drill steel, best quality ex local stocks. Brand and manufacturer's name to be stated. Above will be ordered in quantities of 2 tins as required.<br>250' copper sheet, 24" wide by 14-gauge, ex local stocks or for import.<br>Tenders to be submitted in duplicate.                                                                                                                                                                                                   | Tender forms obtainable from: The Superintendent of Stores, Irrigation Department, P.O. Box 277, Pretoria                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 31st March, 1933.                                                |
| Supply of food cutter, electric slicing and carving machine and potato peeler, to the Witrand Institution for Feeble-minded, Potchefstroom                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Acting Controller of Supplies, P.O. Box 371, 271 Visagie Street, Pretoria                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 7th April, 1933.                                                 |
| Supply of kitchen utensils for the period ending 30th June, 1934                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Acting Controller of Supplies, P.O. Box 371, 271 Visagie Street, Pretoria                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 21st April, 1933.                                                |
| Supply of tools during the period 1st July, 1933, to 30th June, 1934, for Durban, Port Elizabeth, East London and Capetown                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | The Acting Controller of Supplies, P.O. Box 371, 271 Visagie Street, Pretoria                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 5th May, 1933.                                                   |
| Supply of iron, steel, corrugated iron and timber, during the period 1st July, 1933, to 30th June, 1934, for Durban, Port Elizabeth, East London and Capetown                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | The Acting Controller of Supplies, P.O. Box 371, 271 Visagie Street, Pretoria                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 5th May, 1933.                                                   |
| Supply and installation of a carrier current telephone and telegraph system between Capetown and Johannesburg.<br>Tender No. 258, Post Office                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | The Controller of Post Office Stores, Room 24, General Post Office Annexe, Pretoria; The District Stores Superintendents, Capetown, Johannesburg, Port Elizabeth, East London, Durban and Bloemfontein; The Divisional Controller, Post Office, Pietermaritzburg                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 19th May, 1933.                                                  |
| Supply of scientific apparatus to the Director of Veterinary Services, Pretoria. Tenders are also invited from overseas. Tender-forms for this service can be obtained from<br>(1) The High Commissioner for the Union of S.A., Trafalgar Square, London, W.C. 2,<br>(2) The Legation of the Union of S.A., 1529 New Hampshire Avenue, N.W. Washington, D.C., United States of America, (3) The Legation of the Union of S.A., Dr. Kuyperstraat 3, The Hague, Holland, (4) The Legation of the Union of S.A., Villa Somaglia, Piazza dell Indipendenza No. 3, Rome | Acting Controller of Supplies, P.O. Box 371, 271 Visagie Street, Pretoria                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 16th June, 1933.                                                 |
| *Supply of glycerine to the Onderstepoort Laboratory, near Pretoria                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | The Acting Controller of Supplies, 271 Visagie Street, P.O. Box 371, Pretoria                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 7th April, 1933.                                                 |
| * <b>Irrigation Department, Tender No. 220.</b><br>Supply, delivery and supervision of erection and test run of—<br>One 220 B.H.P. cold-starting crude Oil engine coupled to—<br>One 135 K.W. 500/250 V. three-wire direct-current generator and switch-board, complete in every respect as per Departmental specifications.<br>Tenders to be submitted in duplicate.                                                                                                                                                                                              | Tender documents obtainable in duplicate from:—<br>The Superintendent of Stores, Irrigation Department, P.O. Box 277, Pretoria; The Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 23, Capetown; The Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 58, Uitenhage; The Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 1018, Durban.<br>On payment of a deposit of £2, which will be refunded upon receipt of a bona fide tender and/or return of tender documents                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 12th May, 1933.                                                  |

| Services.                                                                                                                                          | Further Particulars obtainable from.                                                                                                                                                                                                                                                                             | Tender due on or before 11 a.m. |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|
| *Supply of paints, glass, and brushes, during the period 1st July, 1933, to 30th June, 1934, for Durban, Port Elizabeth, East London, and Capetown | Acting Controller of Supplies, P.O. Box 371, 271 Visagie Street, Pretoria                                                                                                                                                                                                                                        | 12th May, 1933.                 |
| *Supply of window blocks, etc. Tender No. 261, Post Office                                                                                         | The Controller of Post Office Stores, Room 24, General Post Office, Annexe, Pretoria; The District Stores Superintendents, Capetown, Johannesburg, Port Elizabeth, East London, Durban, and Bloemfontein; The Divisional Controller, Post Office, Pietermaritzburg                                               | 19th May, 1933.                 |
| *Supply of pole bases, tape, etc. Tender No. 262, Post Office                                                                                      | The Controller of Post Office Stores, Room 24, General Post Office Annexe, Pretoria; The District Stores Superintendents Capetown, Johannesburg, Port Elizabeth, East London, Durban, and Bloemfontein; The Divisional Controller, Post Office, Pietermaritzburg                                                 | 19th May, 1933.                 |
| *Twine. Tender No. 265, Post Office †....                                                                                                          | The Controller of Post Office Stores, Room 26, General Post Office Annexe, Pretoria; The Divisional Controller, Pietermaritzburg; The District Stores Superintendents Capetown, Johannesburg, Port Elizabeth, Durban, Bloemfontein, and East London; The High Commissioner for the Union of South Africa, London | 19th May, 1933.                 |

\* Quotations will also be invited through the High Commissioner, London, on the 11th of March, 1933.

† Tender forms will be obtainable in England, from the Office of the High Commissioner, on or about 11th April, 1933.

#### CONDITIONS.

(a) That if a tender be accepted the acceptance may be communicated to the tenderer by letter through the post or by telegraph, and in such case the Post Office or Telegraph Office, as the case may be, shall be regarded as the agents of the tenderer, and delivery of such acceptance to the post or telegraph office shall be treated as delivery to the tenderer.

(b) That the Law of the Union of South Africa shall govern the contract created by the acceptance of a tender, and the *domicilium citandi et executandis* shall be at a place in the Union to be specified by the tenderer in his tender at which all legal processes may be served on the tenderer, who agrees to the jurisdiction of the Union Courts.

(c) That where the contract necessitates the use of transport for its fulfilment, the successful tenderer will be required to use Railways and Harbours Administration transport wherever available in cases where he does not own transport vehicles used solely for the purposes of his business.

N.B.—Prices for tenders for goods of local manufacture or for delivery ex store must be in South African currency.

Prices for tenders for goods to be imported from abroad through a local agent may be expressed either in a foreign currency (including British Currency) or in South African currency.

Tenders to be addressed to: The Secretary, Government Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria.

Separate tenders are required to be submitted for each service and must be superscribed with the name of service to which it refers.

All tenders should be on the Departmental Tender Form, which must be duly filled up and completed in all particulars. The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

C. BRINK,  
Chairman, Government Supplies Board.

#### RAAD VIR GOEWERMENTSLEWERANSIES.

##### \* AANGENOME TENDERS.

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat onderstaande tenders aangeneem is vir die verskillende genoemde dienste.

F. V. ASHPOLE,  
Sekretaris, Raad vir Goewermentsleweransies.

4878. *Bou van 'n Woning en Buitegeboue vir 'n Boswagter op Willowvale.*

G. Thomson, Butterworth, teen £966.

4879. *Veranderinge en Aanbou aan die Koshuis by die Industriële Skool op Oakdale.*

W. J. Gillespie, Worcester, teen £1,235.

4880. *Bou van 'n Woning vir die Posmeester op Nylstroom.*

G. H. Schep, Pretoria, teen £689. 19s.

4884. *Veranderinge en Aanbou aan die Publieke Kantore en Poskantoor, en die Bou van 'n Garage op Aliwal Noord.*

Mutual Joinery Works, Queenstown, teen £836.

4886. *Bou van Brug oor die Ingwangwanarivier.*

N. Bandini en F. Corbi, Durban, teen £2,566. 14s. 1d.

4475. *Lewering van Haarwurmmiddel-blikkies aan die Onderstepoort Laboratorium.*

Geo. Schachna, Ltd., Kaapstad: 300,000 blikkies, volgens spesifikasie, teen 77s. 6d. per 1,000 by die fabriek, Afsendstasie Durban.

4654. *Reparasie aan Voertuie deur Diere Getrek.*

H. Slonimsky, Pretoria.

4059. *Lewering van Tekstiel en Uniform Benodigdhede: S.A. Polisie Rekwisie No. 123.*

Hookway Sons & Cook, Ltd., London; Charles Owen & Co. (Bow), Ltd., Bow; Smith & Wright, Ltd., Birmingham; Nottingham Manufacturing Co., Ltd., Loughborough; Alexander Allen & Co., Ltd., London; Frank R. Pardow & Co., Walsall; Charles F. Stead & Co., Ltd., Leeds; Buttons, Ltd., Birmingham; F. and J. Ellis, Ltd., Leicester; Barrow, Hepburn & Gale, Ltd., London; James Grove & Sons, Ltd., Halesowen; E.H.P. (Hadleigh), Ltd., London; Wolsey, Ltd., Leicester; Stephen Simpson, Lancashire; Adams Bros.

#### GOVERNMENT SUPPLIES BOARD.

##### \* ACCEPTANCE OF TENDERS.

It is hereby notified for general information that the following tenders have been accepted for the various services mentioned.

F. V. ASHPOLE,  
Secretary, Government Supplies Board.

4878. *Erection of Foresters' Quarters and Outbuildings at Willowvale.*

G. Thomson, Butterworth, at £966.

4879. *Alterations and Additions to the Hostel at the Industrial School at Oakdale.*

W. J. Gillespie, Worcester, at £1,235.

4880. *Erection of a Postmaster's House at Nylstroom.*

G. H. Schep, Pretoria, at £689. 19s.

4884. *Alterations and Additions to the Public Offices and Post Office and Erection of a Garage at Aliwal North.*

Mutual Joinery Works, Queenstown, at £836.

4886. *Erection of the Ingwangwana River Bridge.*

N. Bandini and F. Corbi, Durban, at £2,566. 14s. 1d.

4475. *Supply of Wireworm Remedy Tins to the Onderstepoort Laboratory.*

Geo. Schachna, Ltd., Capetown: 300,000 tins to specification, at 77s. 6d. per 1,000, ex Factory; Railway Station, Durban.

4654. *Repairs to Animal Transport Vehicles—1933-34.*

H. Slonimsky, Pretoria.

4059. *Supply of Textile and Uniform Requirements: S.A. Police Indent No. 123.*

Hookway Sons & Cook, Ltd., London; Charles Owen & Co. (Bow), Ltd., Bow; Smith & Wright, Ltd., Birmingham; Nottingham Manufacturing Co., Ltd., Loughborough; Alexander Allen & Co., Ltd., London; Frank R. Pardow & Co., Walsall; Charles F. Stead & Co., Ltd., Leeds; Buttons, Ltd., Birmingham; F. & J. Ellis, Ltd., Leicester; Barrow, Hepburn & Gale, Ltd., London; James Grove & Sons, Ltd., Halesowen; E.H.P. (Hadleigh), Ltd., London; Wolsey, Ltd.,



(Raunds), Ltd., Wellingborough; M. Goldstein & Son, London; Thomas Briggs (London), Ltd., London; R. Bird & Co., Ltd., Somerset; Mills Equipment Co., Ltd., London; George Kenning & Son, London; L. Silberton & Sons, London; Powerplus Clothing Manufacturers, Ltd., Johannesburg; Transvaal Textiles (Pty.), Ltd., Johannesburg; Higginson & Turnbull, Johannesburg; A. E. Oldridge, Pretoria; S.A. Canvas Co., Ltd., Johannesburg; Belfast Warehouse, Ltd., Johannesburg; Union Canvas Co., Pretoria.

4786. *Lewering van Veiligheids-skeermesse en Lemmetjies vir die Tydperk 1 April 1933 tot 31 Maart 1934.*

Katzenellenbogen, Ltd., Pretoria: Lemmetjies, Gillette tipe, "Globusmen", teen 1s. 1d. per pakkie van 12 (v.o.s. Pretoria). C.T.C. Bazaars (Pty.), Ltd., Pretoria: Skeermesse, Gillette tipe, "Ben Hur", teen 8d. elk (v.o.s. Pretoria). R.S. Bazaar, Pretoria: Lemmetjies, Auto-strop tipe, "Mauer", teen 1s. 4d. per pakkie van 10 (v.o.s. Pretoria). Lennon, Ltd., Johannesburg: Skeermesse, Auto-strop No. 99, teen 1s. 9d. elk (v.o.s. Johannesburg).

4846. *Lewering van Uniforms en Klerasie vir die Tydperk eindigende 31 Desember 1933.*

Clothing and Shirt Manufacturers, Ltd., Johannesburg: 170 Mantels vir dames, teen 9s. 5d. elk (v.o.s. Johannesburg). Transvaal Textile (Pty.), Ltd., Johannesburg: 1,315 paar kouse, wol, swart en gerib; grootte 8½, teen 1s. 5d. per paar; grootte 9, teen 1s. 5½d. per paar; grootte 9½, teen 1s. 6d. per paar; grootte 10, teen 1s. 6½d. per paar (v.o.s. Johannesburg).

The Belfast Warehouse, Ltd., Johannesburg: 298 pette, teen 2s. 4½d. elk; 950 rokke, vir dames, teen 11s. 8d. elk; 1,396 21-dm. vierkant kakiesakdoeke, vir mans, teen 3s. 6½d. per dos.; 316 18-dm. vierkant witsakdoeke, vir mans, teen 2s. 11d. per dos.; 144, 13-dm. vierkant witsakdoeke, vir dames, teen 2s. per dos.; 1,192 paar kouse, swart, wol, vir dames, teen 1s. 5½d. per paar; 1,626 paar kouse, liggewig, vir dames, teen 2s. 2½d. per paar; 2,978 paar kouse, swart gimnastiek, vir dames, teen 2s. 6½d. per paar; 636 paar kouse, wol, vir kinders; grootte 7, teen 7s. 2d. per dos. pare; grootte 8, teen 7s. 7½d. per dos. pare; grootte 9, teen 8s. 1½d. per dos. pare; grootte 10, teen 8s. 6½d. per dos. pare; grootte 11, teen 9s. 1d. per dos. pare; grootte 12, teen 9s. 6d. per dos. pare; 1,000 onderhemde, swaar blou flennie, vir naturelle vroue, teen 3s. 9d. elk (v.o.s. Johannesburg).

3538. *Lewering van Inrigtingsbenodigdhede, 1933-34.*

A. A. Millar & Co., Kaapstad; R. H. Henderson, Ltd., Port Elizabeth; African Indent Merchants, Johannesburg; D. I. Fram & Co., Ltd., Johannesburg; S.A. Rubber Manufacturing Co., Ltd., Johannesburg; Baynes, Ltd., Johannesburg; A. Savelkoul & Co., Ltd., Pretoria; Victor Kent, Johannesburg; Gourcock Ropework Export Co., Ltd., Johannesburg; S.A. Canvas Co., Ltd., Johannesburg; Fletcher & Cartwrights, Ltd., Kaapstad; J. W. Jagger & Co., Johannesburg; Belfast Warehouse, Ltd., Johannesburg; Thomson, Savage & Co., Durban; W. Cunningham & Co., London.

4565. *Lewering van Skryfbehoeftes, ens., vir Een of Twee Jaar vanaf 1 April 1933.*

John Dickinson & Co. (Africa), Ltd., Johannesburg; Spicers (S.A.), Ltd., Johannesburg and Jacobs; D. Gestetner (S.A.), Ltd., Johannesburg; Helios, Ltd., Kaapstad; Alexander Pirie & Sons (Africa), Ltd., Johannesburg; Acme Chemical Co., Ltd., Johannesburg; Photo Service, Johannesburg; Glue Paste Manufacturing Co., Fordsburg; Premier Paper Mills Syndicate, Johannesburg; J. M. Shields, Johannesburg; Jay Manufacturing Co., Kaapstad; J. E. Drake, Pretoria; Ellams, Ltd., Johannesburg and Pretoria; Leyland & Birmingham Rubber Co. (S.A.), Ltd., Johannesburg; Standard Cardboard Box Manufacturers, Ltd., Johannesburg; Bellington, Reed & Co., Ltd., Johannesburg; Granville Marshall, Johannesburg; Cable & Engineering Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg; J. Asham (Pty.), Ltd., Johannesburg; K. Kling, Pretoria; Charles Morgan & Co., Ltd., Johannesburg; Ashley & Radmore, Johannesburg; Cooke, Troughton & Simms, Johannesburg; G. Hughes & Co., London; Frank Pitchford & Co., London; James Hodgson & Sons, Ltd., London; L. Herve, Ltd., London; Philip & Tacey, Ltd., London; M. A. Lloyd & Son, Ltd., Birmingham; Perry & Co., Ltd., Birmingham; D. Gilson & Co., Ltd., Walthamstow; J. Waller & Co., London; Lyons Ink, Ltd., Manchester; Swan Pencil Co., Nuremberg; Drawing Office Supplies, Ltd., London; Fisk Davey & Co., Birmingham; Bole Hall Mill Co., Ltd., Staffordshire; Pilot Manufacturing Co., Ltd., London; H. Morrell, Ltd., London; Twigg & Beeson, London; Waterlow & Sons, Ltd., London; T. Hesson & Co., Birmingham; W. Letheby & Co., London; Crusader Manufacturing Co., London; J. E. Baxter & Co., Ltd., Lancashire; Winsor & Newton, Ltd., London; F. Dowler & Sons, Birmingham; F. Chambers & Co., Ltd., London; British Pens, Ltd., London; Eagle Pencil Co., London; British Ropes, Ltd., London; R. L. Taylor & Co., Ltd., Birmingham; Maleham & Yeomans, Ltd., Sheffield; McCorquodale & Co., Ltd., London; George Butler & Co., Ltd., Sheffield.

Leicester; Stephen Simpson, Lancashire; Adam Bros. (Raunds), Ltd., Wellingborough; M. Goldstein & Son, London; Thomas Briggs (London), Ltd., London; R. Bird & Co., Ltd., Somerset; Mills Equipment Co., Ltd., London; George Kenning & Son, London; L. Silberton & Sons, London; Powerplus Clothing Manufacturers, Ltd., Johannesburg; Higginson & Turnbull, Johannesburg; Transvaal Textiles (Pty.), Ltd., Johannesburg; A. E. Oldridge, Pretoria; S.A. Canvas Co., Ltd., Johannesburg; Belfast Warehouse, Ltd., Johannesburg; Union Canvas Co., Pretoria.

4786. *Supply of Safety Razors and Blades during the period 1st April, 1933, to 31st March, 1934.*

Katzenellenbogen, Ltd., Pretoria: Blades, Gillette tipe, "Globusmen", at 1s. 1d. per packet of 12 (f.o.r. Pretoria).

C.T.C. Bazaars (Pty.), Ltd., Pretoria: Razors, Gillette tipe, "Ben Hur", at 8d. each (f.o.r. Pretoria).

R.S. Bazaar, Pretoria: Blades, Auto-strop tipe, "Mauer", at 1s. 4d. per packet of 10 (f.o.r. Pretoria).

Lennon, Ltd., Johannesburg: Razors, Auto-strop No. 99, at 1s. 9d. each (f.o.r. Johannesburg).

4846. *Supply of Uniforms and Clothing during the period ending 31st December 1933.*

Clothing and Shirt Manufacturers, Ltd., Johannesburg: 170 Capes, women's, at 9s. 5d. each (f.o.r. Johannesburg).

Transvaal Textiles (Pty.), Ltd., Johannesburg: 1,315 pairs stockings, all wool, black, ribbed: Size 8½, at 1s. 5d. per pair; size 9, at 1s. 5½d. per pair; size 9½, at 1s. 6d. per pair; size 10, at 1s. 6½d. per pair (f.o.r. Johannesburg).

The Belfast Warehouse, Ltd., Johannesburg: 298 caps, at 2s. 4½d. each; 950 dresses, women's, at 11s. 8d. each; 1,396 handkerchiefs, men's, khaki, 21 in. square, at 3s. 6½d. per dozen; 316 handkerchiefs, men's, white, 18 in. square, at 2s. 11d. per dozen; 144 handkerchiefs, women's, white, 13 in. square, at 2s. per dozen; 1,192 pairs hose, women's, black worsted, at 1s. 5½d. per pair; 1,626 pairs hose, women's, light weight, mercerised, at 2s. 2½d. per pair; 2,978 pairs hose, girls', black, gym., at 2s. 6½d. per pair; 636 pairs socks, children's, all wool: Size 7, at 7s. 2d. per dozen pairs; size 8, at 7s. 7½d. per dozen pairs; size 9, at 8s. 1½d. per dozen pairs; size 10, at 8s. 6½d. per dozen pairs; size 11, at 9s. 1d. per dozen pairs; size 12, at 9s. 6d. per dozen pairs; 1,000 vests, heavy blue flannel, for native women, at 3s. 9d. each (f.o.r. Johannesburg).

3538. *Supply of Institution Requisites, 1933-34.*

A. A. Millar & Co., Capetown; R. H. Henderson, Ltd., Port Elizabeth; African Indent Merchants, Johannesburg; D. I. Fram & Co., Ltd., Johannesburg; S.A. Rubber Manufacturing Co., Ltd., Johannesburg; Baynes, Ltd., Johannesburg; A. Savelkoul & Co., Ltd., Pretoria; Victor Kent, Johannesburg; Gourcock Ropework Export Co., Ltd., Johannesburg; S.A. Canvas Co., Ltd., Johannesburg; Fletcher & Cartwrights, Ltd., Capetown; J. W. Jagger & Co., Johannesburg; Belfast Warehouse, Ltd., Johannesburg; Thomson, Savage & Co., Durban; W. Cunningham & Co., London.

4565. *Supply of Stationery, etc., for One or Two Years from 1st April, 1933.*

John Dickinson & Co. (Africa), Ltd., Johannesburg; Spicers (S.A.), Ltd., Johannesburg and Jacobs; D. Gestetner (S.A.), Ltd., Johannesburg; Helios, Ltd., Capetown; Alexander Pirie & Sons (Africa), Ltd., Johannesburg; Acme Chemical Co., Ltd., Johannesburg; Photo Service, Johannesburg; Glue Paste Manufacturing Co., Fordsburg; Premier Paper Mills Syndicate, Johannesburg; J. M. Shields, Johannesburg; Jay Manufacturing Co., Capetown; J. E. Drake, Pretoria; Ellams, Ltd., Johannesburg and Pretoria; Leyland & Birmingham Rubber Co. (S.A.), Ltd., Johannesburg; Standard Cardboard Box Manufacturers, Ltd., Johannesburg; Bellington, Reed & Co., Ltd., Johannesburg; Granville Marshall, Johannesburg; Cable & Engineering Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg; J. Asham (Pty.), Ltd., Johannesburg; K. Kling, Pretoria; Charles Morgan & Co., Ltd., Johannesburg; Ashley & Radmore, Johannesburg; Cooke, Troughton & Simms, Johannesburg; G. Hughes & Co., London; Frank Pitchford & Co., London; James Hodgson & Sons, Ltd., London; L. Herve, Ltd., London; Philip & Tacey, Ltd., London; M. A. Lloyd & Son, Ltd., Birmingham; Perry & Co., Ltd., Birmingham; D. Gilson & Co., Ltd., Walthamstow; J. Waller & Co., London; Lyons Ink, Ltd., Manchester; Swan Pencil Co., Nuremberg; Drawing Office Supplies, Ltd., London; Fisk Davey & Co., Birmingham; Bole Hall Mill Co., Ltd., Staffordshire; Pilot Manufacturing Co., Ltd., London; H. Morrell, Ltd., London; Twigg & Beeson, London; Waterlow & Sons, Ltd., London; T. Hesson & Co., Birmingham; W. Letheby & Co., London; Crusader Manufacturing Co., London; J. E. Baxter & Co., Ltd., Lancashire; Winsor & Newton, Ltd., London; F. Dowler & Sons, Birmingham; F. Chambers & Co., Ltd., London; British Pens, Ltd., London; Eagle Pencil Co., London; British Ropes, Ltd., London; R. L. Taylor & Co., Ltd., Birmingham; Maleham & Yeomans, Ltd., Sheffield; McCorquodale & Co., Ltd., London; George Butler & Co., Ltd., Sheffield.

# GOEWERMENSKENNISGEWING

## DEPARTEMENT VAN LANDBOU.

Onderstaande Goewermenskennisgewing word vir algemene informasie gepubliseer.

G. N. WILLIAMS,  
Secretaris van Landbou.

Departement van Landbou, Pretoria.

\* No. 416.] [24 Maart 1933.  
BRANDMERK VAN BEESTE: MOND- EN KLOUSEER.

Kragtens die bevoegdheid hom verleen in artikel *sestien*, paragraaf (e), van die „Veeziekten Wet”, 1911 (Wet No. 14 van 1911), soos gewysig deur artikel *een* van Wet No. 18 van 1925, het die Minister van Landbou die volgende opdrag gegee in verband met die brandmerk van beeste in ondergenoemde gebiede.

Versuim om hierdie order na te kom stel die eienaar bloot aan die strafbepalings van artikel *een-en-twintig* van die „Veeziekten Wet”.

Elke eienaar van beeste, wat in ondergenoemde gebiede aangehou word, moet binne dertig dae na die publikasie van hierdie order, op sodanige tyd of tye binne genoemde tydperk van dertig dae soos deur die Goewermensveearts van die distrik vasgestel mag word, al sy beeste in genoemde gebiede op 'n duidelike manier met 'n brandyster brandmerk met die brandmerke wat hieronder gespesifiseer word.

### Gebiede.

### Brandmerke.

- (a) Die plase Laastepoort van Marico No. 840, Klipdrift No. 842, Welgevaagd No. 394, Tweestroom No. 76, Maricos Draai No. 74, Mooiplaats No. 73, Marico Stroom No. 77, Marico No. 81, Schoongezicht No. 82, Marico's Drift No. 80, Jackhalskraal No. 78 en Zandriftdrift No. 259, distrik Rustenburg, Transvaal. R 7 op regterkant van die nek.
- (b) Die plase Wildebeestkop No. 252, Nicolaasdoorns No. 157 en Witkleigat No. 273 (mnr. Moore se gedeelte), distrik Marico, Transvaal. M 7 op regterkant van die nek.
- (c) Die plase Dalys Pan, Nimrods Vlei, Senegal, Redmond Hoek, Black Heath, Westward Ho, Ganna Laagte, Knapdaar, Langedraai, Rouwkoop and Vergenoeg, distrik Mafeking, Kaap. M 7 op regterkant van die nek.

# GOVERNMENT NOTICE

## DEPARTMENT OF AGRICULTURE.

The following Government Notice is published for general information.

G. N. WILLIAMS,  
Secretary for Agriculture.

Department of Agriculture, Pretoria.

\* No. 416.] [24th March, 1933.  
BRANDING OF CATTLE: FOOT AND MOUTH DISEASE.

Under and by virtue of the powers in him vested by section *sixteen*, paragraph (e) of the Diseases of Stock Act, 1911 (Act No. 14 of 1911) as amended by section *one* of Act No. 18 of 1925, the Minister of Agriculture has issued the following order in connection with the branding of cattle in the areas mentioned.

Failure to comply with this order will render an owner liable to the penalties prescribed under section *twenty-one* of the Diseases of Stock Act.

Every owner of cattle running in the undermentioned areas shall, within thirty days after the publication of this order, at such time or times within the said period of thirty days as may be fixed by the Government Veterinary Officer of the District, brand with a branding iron all his cattle in these areas in a distinctive manner with the brands specified herein:—

### Areas.

### Brands.

- (a) The farms Laastepoort van Marico No. 840, Klipdrift No. 842, Welgevaagd No. 394, Tweestroom No. 76, Maricos Draai No. 74, Mooiplaats No. 73, Marico Stroom No. 77, Marico No. 81, Schoongezicht No. 82, Marico's Drift No. 80, Jackhalskraal No. 78, and Zandriftdrift No. 259, Rustenburg District, Transvaal. R 7 on right side of the neck.
- (b) The farms Wildebeestkop No. 252, Nicolaasdoorns No. 157 and Witkleigat No. 273 (Mr. Moore's portion), Marico District, Transvaal. M 7 on right side of the neck.
- (c) The farms Dalys Pan, Nimrods Vlei, Senegal, Redmond Hoek, Black Heath, Westward Ho, Ganna Laagte, Knapdaar, Langedraai, Rouwkoop and Vergenoeg, Mafeking District, Cape. M 7 on right side of the neck.

## WAPEN VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA

... IN KLEURE ...

Groot 11½ duim × 9 duim.

Herdruk volgens plan opgemaak deur die  
Kollege van Heraldiek.

■ ■ ■ ■ ■

Prys 2/- per kople, Posvry in die Unie.

„ 2/6 „ „ Buite de Unie

■ ■ ■ ■ ■

Verkrygbaar by die Staatsdrukker, Pretoria en  
Kaapstad.

## UNION OF SOUTH AFRICA — COAT OF ARMS —

... IN COLOURS ...

Size 11½ inches × 9 inches.

Reprinted to design prepared by the  
College of Herald.

■ ■ ■ ■ ■

Price 2/- per copy, Post Free within the Union.

„ 2/6 „ „ Outside the Union.

■ ■ ■ ■ ■

Obtainable from the Government Printer, Pretoria and  
Capetown.

ADVERTISEMENTS.

# KENNISGEWING AAN ADVERTEERDERS

IN DIE

## STAATSKOERANT.

HIERBY word bekendgemaak dat, aangesien VRYDAG, 14 APRIL 1933, 'n Publieke Feesdag is, advertensies bestem vir opname in die *Staatskoerant* van 13 APRIL 1933, hierdie kantoor moet bereik op of voor DINSDAG, 11 APRIL 1933, om 4 uur n.m.

J. J. KRUGER,

Staatsdrukker.

Staatsdrukkery en Kantoor van Skryfbehoeftes,  
Pretoria, 17 Maart 1933.

# NOTICE TO ADVERTISERS

IN THE

## UNION GAZETTE.

NOTICE is hereby given that FRIDAY, the 14th APRIL, 1933, being a Public Holiday, advertisements intended for insertion in the *Union Gazette* of the 13th APRIL, 1933, must reach this office NOT LATER THAN 4 p.m. on TUESDAY, the 11th APRIL, 1933.

J. J. KRUGER,

Government Printer.

Government Printing and Stationery Office,  
Pretoria, 17th March, 1933.



ADVERTENSIES.

PATENTKANTOOR.

OFFISIËLE KENNISGEWINGS VAN SAKE BEHANDEL INGEVOLGE „DE PATENTEN, MODELLEN, HANDELSMERKEN EN AUTEURSRECHT WET" 1916, VIR DIE WEEK EINDIGENDE 18 MAART 1933.

NOTA.—Die Patentkantoor kan die juistheid van sy mededelinge nie waarborg nie, en aanvaar geen aanspreeklikheid vir onjuisthede of weglatings of die gevolge daarvan.

PATENT OFFICE.

OFFICIAL NOTICES FOR PROCEEDINGS UNDER THE PATENTS, DESIGNS, TRADE MARKS, AND COPYRIGHT ACT, 1916. FOR THE WEEK ENDED 18TH MARCH, 1933.

NOTE.—The Patent Office does not guarantee the accuracy of its publications or undertake any responsibility for errors or omissions or their consequences.

PATENTBRIEWE GESEËL.—LETTERS PATENT SEALED.

| No.<br>No. | Datum van<br>Aansoek.<br>Date of<br>Application. | Datum van<br>Seëling.<br>Date of<br>Sealing. | Naam van Applikant.<br>Name of Applicant.                    | Aard van Uitvinding.<br>Title of Invention.                                                                                      |
|------------|--------------------------------------------------|----------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 658        | 10/7/31                                          | 17/3/33                                      | (1) Charles William Dowsett.....                             | Improvements in cyaniding auriferous materials.                                                                                  |
| 791        | 31/8/31                                          | 17/3/33                                      | (2) Wesley Ernest John<br>(1) Wesley Ernest John.....        | Improvements in the treatment of gold bearing material.                                                                          |
| 732        | 31/8/32                                          | 17/3/33                                      | (2) Ernest Beyers<br>Norman Victor Sydney Knibbs.....        | Improvements in and relating to cementitious material of the high alumina type.                                                  |
| 960        | 2/11/32                                          | 17/3/33                                      | Chemical Reactions, Limited.....                             | Improvements relating to the catalytic hydrogenation or carbonaceous materials.                                                  |
| 963        | 2/11/32                                          | 17/3/33                                      | (1) Carl Theodor Rauschenbusch....                           | Method and apparatus for separating minerals of high specific weight such as gold and the like from finely ground rocks or ores. |
| 1111       | 14/12/32                                         | 17/3/33                                      | (2) Felix Rauschenbusch<br>Robins Conveying Belt Company.... | Improvements in or relating to vibrators for screens and other apparatus.                                                        |
| 1115       | 14/12/32                                         | 17/3/33                                      | Superbeton Aktiengesellschaft.....                           | Vibrating centrifugal mould.                                                                                                     |
| 1116       | 14/12/32                                         | 17/3/33                                      | Associated Electrical Industries,<br>Limited                 | Improvements in or relating to earthing reactions.                                                                               |
| 1118       | 14/12/32                                         | 17/3/33                                      | International Hydrogenation Patents<br>Company, Limited      | Process for the destructive hydrogenation of distillable carbonaceous materials.                                                 |
| 1121       | 14/12/32                                         | 17/3/33                                      | International Bitumen Emulsions<br>Corporation               | Stable bituminous emulsions and method of preparing the same.                                                                    |
| 1123       | 14/12/32                                         | 17/3/33                                      | Marion Crittenden Felix Jones (Mrs.)                         | Device for use in playing games.                                                                                                 |

VERVALLE PATENTE.

Die publiek word gewaarsku dat onderstaande inskrywings nie as finaal moet aangeneem word nie, aangesien sekere vervalle patente hernu mag word ingevolge artikels drie-en-vyftig en vier-en-vyftig van die Uniewet op Patente, No. 9 van 1916.

Die patente hieronder vermeld het verval omdat die voorgeskrewe hernuwingsgelde nie betaal is nie.

1922 Nommers (Nos.) :—1246, 1247, 1248, 1249.

1929 Nommers (Nos.) :—1650, 1653, 1660, 1661, 1663, 1665, 1667, 1668.

VOID PATENTS.

The public are warned that entries under the following must not be accepted as final, as certain void patents may still be restored in terms of sections fifty-three and fifty-four of the Union Patent Act, No. 9 of 1916.

The undermentioned patents become void through non-payment of the prescribed renewal fees:—

DIE KANTOOR VAN HANDELSMERKE.

OFFISIËLE KENNISGEWINGS VAN SAKE BEHANDEL VOLGENS DIE „PATENTEN, MODELLEN, HANDELSMERKEN EN AUTEURSRECHT WET" 1916.

NOTA.—Die Patentkantoor kan die juistheid van sy mededelinge nie waarborg of enige aanspreeklikheid aanvaar vir onjuisthede of weglatings of die gevolge daarvan nie.

THE TRADE MARKS OFFICE.

OFFICIAL NOTICES FOR PROCEEDINGS UNDER THE PATENTS, DESIGNS, TRADE MARKS, AND COPYRIGHT ACT, 1916.

NOTE.—The Patent Office does not guarantee the accuracy of its publications or undertake any responsibility for errors or omissions or their consequences.

## ADVERTISEMENTS.

HANDELSMERKE HERNU, TYDPERK EINDIGENDE  
18 MAART 1933.TRADE MARKS RENEWED, PERIOD ENDING  
18TH MARCH, 1933.

| No.         | Naam van Eienaar.                               |
|-------------|-------------------------------------------------|
| No.         | Name of Proprietor.                             |
| 364/19..... | The Beldam Packing and Rubber Company, Limited. |
| 642/19..... | Saxone Shoe Company, Limited.                   |
| 652/19..... | British Congoleum, Limited.                     |

HANDELSMERKE VERWYDER, TYDPERK EINDIGENDE  
18 MAART 1933.TRADE MARKS REMOVED, PERIOD ENDING  
18TH MARCH, 1933.

| No.         | Naam van Eienaar.                      |
|-------------|----------------------------------------|
| No.         | Name of Proprietor.                    |
| 144/19..... | The Conklin Pen Manufacturing Company. |
| 145/19..... | The Virocacao Company, Inc.            |
| 148/19..... | The Polar Star Creamery, Limited.      |
| 152/19..... | George Harker & Company, Limited.      |
| 153/19..... | Samuel Connor Pandolfo.                |
| 2356 C..... | C. E. Fulford (South Africa), Limited. |

ONBETAALDE HERNUWINGSGELDE VIR TYDPERK  
EINDIGENDE 18 MAART 1933.UNPAID RENEWAL FEES FOR PERIOD ENDING  
18TH MARCH, 1933.

| No.                                                                | Naam en Adres van Maatskappy.                                  |
|--------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|
| No.                                                                | Name and Address of Company.                                   |
| 84/18.....                                                         | S. Fisher & Simmonds, Limited.                                 |
| 140/18.....                                                        | Jones Brothers, Limited.                                       |
| 289/18 and<br>290/18                                               | The Imperial Cigar Manufacturing and Trading Com-<br>pany.     |
| 318/18 to<br>320/18                                                | The Firth Company, Limited.                                    |
| 358/18.....                                                        | Dunville & Company, Limited.                                   |
| 274/19.....                                                        | The Rylands Manufacturing Company.                             |
| 275/19.....                                                        | Myburgh, Krone & Company, Limited.                             |
| 280/19.....                                                        | Wargundy Orchards, Limited.                                    |
| 282/19.....                                                        | National Manufacturing Company.                                |
| 175/04 N.....                                                      | Kops & Rawlings of South Africa, Limited.                      |
| 212, 213, 214,<br>215, 216, 217,<br>221, and 222<br>all of 1904 N. | The United Tobacco Companies (South), Limited.                 |
| 218 to 220/04<br>N.                                                | Westminster Tobacco Company (Capetown and<br>London), Limited. |
| 20/05 N.....                                                       | Andrew Usher & Company.                                        |
| 543 (a to c),<br>O.F.S.                                            | Fried. Krupp Aktiengesellschaft.                               |

## PATENT OFFICE.

## ONDERSOEK VAN SPESIFIKASIES.

Volledige spesifikasies, na die aanneming gepubliseer is, mag gedurende kantoorure by die Patentkantoor, Pretoria, en by die Kantore van die Prokureurs-generaal, Kaapstad, Bloemfontein en Pietermaritzburg, ondersoek word teen betaling van 1s. Getikte afskrifte van sodanige spesifikasies is verkrygbaar op betaling van 1s. per honderd woorde.

## VOLLEDIGE SPESIFIKASIES AANGENEEM.

Volledige spesifikasies ten opsigte van onderstaande aansoeke om patentbriewe is deur die Registrateur van Patente aangeneem. Iedereen kan, binne die voorgeskrewe tyd, by die Patentkantoor in die voorgeskrewe vorm kennis gee van beswaar teen die toekenning van 'n patent. Die voorgeskrewe tyd is twee maande na die laaste advertensie van die aanneming van 'n volledige spesifikasie, maar die tyd kan deur die Registrateur verleng word.

M. MURRAY,  
Registrateur van Patente.

## INSPECTION OF SPECIFICATIONS.

Complete specifications after acceptance is advertised may be inspected during office hours at the Patent Office, Pretoria, and at the offices of the Attorneys-General, Capetown, Bloemfontein, and Pietermaritzburg, at a charge of 1s. Typed copies of such specifications are obtainable on payment of 1s. per hundred words.

## COMPLETE SPECIFICATIONS ACCEPTED.

Complete specifications in respect of the undermentioned applications for Letters Patent have been accepted by the Registrar of Patents. Any person may, within the prescribed time, give notice in the prescribed form at the Patent Office of opposition to the grant of a patent. The prescribed time is two months after the last advertisement of the acceptance of a complete specification, but the period may be enlarged by the Registrar.

M. MURRAY,  
Registrar of Patents.

## EERSTE ADVERTENSIE.—FIRST ADVERTISEMENT.

| No. | Datum van Aansoek    | Datum van Aanname.  | Naam van Applikant.                                                                                                    | Adres.                                                                               | Aard van Uitvinding.                                                                                                                          |
|-----|----------------------|---------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| No. | Date of Application. | Date of Acceptance. | Name of Applicant.                                                                                                     | Address.                                                                             | Title of Invention.                                                                                                                           |
| 351 | 3/5/33               | 7/3/33              | Alexander John Hord.....                                                                                               | 58 Hollander Crescent, Morningside, Durban                                           | Horizontal carbonizing oven.                                                                                                                  |
| 392 | 16/5/32              | 13/3/33             | Henry Phipps Valentine.....                                                                                            | 31 First Avenue, Boksburg, Transvaal                                                 | Automatic variable jet.                                                                                                                       |
| 51  | 18/1/33              | 13/3/33             | (1) Jan Cornelis de Nooi.....<br>(2) Dirk Jan Gerritsen                                                                | Both of Zutphen, Deventerweg 147, The Netherlands                                    | Process of preparing cellulose solutions and of procuring artificial silk threads, films, bands, and such like artificial products therefrom. |
| 66  | 25/1/33              | 17/3/33             | Naamlooze Vennootschap Machinerieën-en-apparaten Fabrieken                                                             | Croeselaan 30, Utrecht, Holland, a Dutch Corporation                                 | Improvements in or relating to vacuum discharge tubes.                                                                                        |
| 139 | 11/2/33              | 15/3/33             | George Frederick Shepherd....                                                                                          | 349 Elizabeth Street, Melbourne, in the State of Victoria, Commonwealth of Australia | Method of and means for distributing petrol and other fluids.                                                                                 |
| 200 | 1/3/33               | 16/3/33             | Vereenigde Eisenbahn-signalwerke, Gesellschaft mit beschränkter Haftung                                                | Berlin-Siemensstadt, Germany....                                                     | Connection for piloting electric circuits.                                                                                                    |
| 219 | 8/3/33               | 15/3/33             | Ernest Henry Staples.....                                                                                              | 2. Ravensfell Parade, Bromley, in the County of Kent, England                        | Improved means for automatically opening gates and the like.                                                                                  |
| 221 | 8/3/33               | 15/3/33             | Compagnie Industrielle Franco-Africaine, a body corporate organised and existing under the laws of the French Republic | 3 rue de Messine, Paris (France)...                                                  | Improvements in transmission mechanism.                                                                                                       |
| 222 | 8/3/33               | 15/3/33             | Associated Electrical Industries, Limited                                                                              | Crown House, Aldwych, Westminster, London, England, manufacturers, a British Company | Improvements relating to the rheo-static braking of electric motors.                                                                          |
| 224 | 8/3/33               | 15/3/33             | Siemens Brothers & Co., Limited                                                                                        | Caxton House, Tothill Street, Westminster, London, S.W.1, England                    | Improvements relating to automatic telephone systems.                                                                                         |

## ADVERTENSIES.

## EERSTE ADVERTENSIE (vervolg).—FIRST ADVERTISEMENT (continued).

| No. | Datum van Aanzoek.   | Datum van Aanneame. | Naam van Applikant.                | Adres.                                                                                                   | Aard van Uitvinding.                                                                                 |
|-----|----------------------|---------------------|------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| No  | Date of Application. | Date of Acceptance. | Name of Applicant.                 | Address.                                                                                                 | Title of Invention.                                                                                  |
| 225 | 8/3/33               | 15/3/33             | Siemens Brothers & Co., Limited    | Caxton House, Tothill Street, Westminster, London, S.W.1, England, British Company, Electrical Engineers | Improvements relating to automatic telephone systems.                                                |
| 226 | 8/3/33               | 15/3/33             | Archibald Fraser (British subject) | Bellsfield House, 35 Sherbrooke Avenue, Pollokshields, Glasgow, Scotland, motor specialist               | Improvements relating to plural-deck vehicle bodies.                                                 |
| 233 | 11/3/33              | 16/3/33             | Irwin Leonard Maguire.....         | 12 Thackeray Street, Elwood, in the State of Victoria, Australia, engineer                               | An improved method and means for transmitting and receiving pictures by electric telegraph or radio. |

## TWEEDE ADVERTENSIE.—SECOND ADVERTISEMENT.

|       |         |        |                                                                        |                                                                                                                                                  |                                                                                                                            |
|-------|---------|--------|------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 245   | 23/3/32 | 1/3/33 | George Alexander Patrick Kelly                                         | Hillside, P.O. Box 45, Kirkwood, Eastern Province                                                                                                | A citrus fruit-printing machine.                                                                                           |
| 253   | 24/3/32 | 2/6/32 | Standard Telephones and Cables, Limited                                | Connaught House, Aldwych, London, W.C. 2, England                                                                                                | Improvements in or relating to switching mechanisms for use for instance in automatic or semi-automatic telephone systems. |
| 453   | 4/6/32  | 7/3/33 | Lars Hansen.....                                                       | Charles Street, Somerset East.....                                                                                                               | A new and improved concrete mould for use more particularly in culvert construction and works of a similar nature.         |
| 789   | 14/9/32 | 6/3/33 | (1) Arthur Reginald Townsend<br>(2) Charles Henry Fulham.....          | (1) Nesarchus, Lakemba Street, Lakemba, near Sydney, New South Wales, Australia<br>(2) Bay and Glebe Streets, Sydney, New South Wales, Australia | Improved electric water-heater.                                                                                            |
| 997   | 9/11/32 | 6/3/33 | Metall-Intarsia-Werke, G.m.b.H., a company registered under German Law | 19 Irschenhauserstrasse, 25 Munich, Germany                                                                                                      | Accumulator with solution cathode.                                                                                         |
| * 174 | 22/2/33 | 3/3/33 | (1) George Salmons.....<br>(2) Arthur James Lucas Salmons              | Both of 53 Tickford Street, Newport, Pagnell, Buckinghamshire, and 6-9 Upper St. Martins Lane, London, W.C. 2, England                           | Improvements in or connected with hood fittings for motor and other vehicles.                                              |
| 192   | 1/3/33  | 7/3/33 | Ewald Hoyer.....                                                       | 3 Feldweg, Leonberg, near Stuttgart, Germany                                                                                                     | Improvements in floors and ceilings.                                                                                       |
| 193   | 1/3/33  | 7/3/33 | James Henry Naylor.....                                                | 36 Rangitoto Avenue, Remuera, Auckland, New Zealand, engineer                                                                                    | An improved massage roller.                                                                                                |
| 196   | 1/3/33  | 7/3/33 | Otto Markus Seemann.....                                               | 13 Victoria Road, Clapham Common, London, S.W. 4                                                                                                 | Improvements in or relating to cooling and storage chests, food safes, or the like.                                        |

\* Patent of Addition to No. 383/26.

## DERDE ADVERTENSIE.—THIRD ADVERTISEMENT.

|      |          |         |                                                                                                                 |                                                                                                                       |                                                                      |
|------|----------|---------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|
| 157  | 27/2/32  | 16/2/33 | Edwin Charles Edmunds.....                                                                                      | 28 Cypress Avenue, Stamford Hill, Durban                                                                              | Paint and rust remover.                                              |
| 239  | 18/3/32  | 29/3/32 | (1) Ole Lawson.....<br>(2) Christian Ole Kirk (trading as Lawson & Kirk)                                        | New Zealand House, Burg Street, Capetown                                                                              | Improvements in self-waxing floor polishing appliances.              |
| 422  | 25/5/32  | 1/3/33  | Prager-Eisen-Industrie-Gesellschaft                                                                             | 55 Lutzowova, Prague 11.....                                                                                          | Improvements in locknuts.                                            |
| 434  | 26/5/32  | 24/2/33 | Lionel Flight.....                                                                                              | 169 Moray Street, South Melbourne, Australia                                                                          | Improvements in light projectors, reflectors and the like.           |
| 439  | 30/5/32  | 1/3/33  | Automatic Electric Company, Limited (a British Company, Telephone, Telegraph and Signalling Engineers)          | Strowger Works, Liverpool, England                                                                                    | Improvements in electrical signalling systems.                       |
| 445  | 1/6/32   | 1/3/33  | Automatic Electric Company, Limited (British Company, Engineers)                                                | Strowger Works, Liverpool, England                                                                                    | Improvements in electrical signalling systems.                       |
| 446  | 1/6/32   | 1/3/33  | Automatic Electric Company, Limited (British Company, Engineers)                                                | Strowger Works, Liverpool, England                                                                                    | Improvements in thermionic relay circuits.                           |
| 480  | 16/6/32  | 3/3/33  | Geo. Constable, Limited.....                                                                                    | 56 Commissioner Street, Boksburg, Transvaal                                                                           | An improved survey spad.                                             |
| 604  | 19/7/32  | 28/2/33 | Rolfes, Limited.....                                                                                            | President Siding, Germiston, Germiston, Transvaal                                                                     | An improved method of and means for the manufacture of Tabis sticks. |
| 894  | 15/10/32 | 2/3/33  | Abe Marshall (Manufacturer)...                                                                                  | 149 President Street, Johannesburg.                                                                                   | Improvements in belts for personal use.                              |
| 954  | 2/11/32  | 28/2/33 | (1) Ernest Arthur Gatehouse (British Subject, Engineer)<br>(2) William King (British Subject, Engineer)         | (1) 22 Essex Street, Strand, London, W.C. 2, England<br>(2) 50 Rodenhurst Road, Clapham Park, London, S.W. 4, England | Improvements in and relating to wire sealing machines.               |
| 967  | 2/11/32  | 3/3/33  | Societe Industrielle et Agricole de la Somme                                                                    | 13 Rue de Calais, Paris, France....                                                                                   | Process for the treatment of sugar juices.                           |
| 1135 | 19/12/32 | 3/3/33  | (1) Paul Mayer-Alberti.....<br>(2) Georg Mayer-Alberti<br>(3) Franz Wilhelm Mayer-Alberti (trading as M. Mayer) | Benquestrasse 31, Bremen, Germany                                                                                     | Improvements in portfolios for note-paper, letter-paper or the like. |



## ADVERTISEMENTS.

## DERDE ADVERTENSIE (vervolg).—THIRD ADVERTISEMENT (continued).

| No.  | Datum van Aansoek.<br><i>Date of Application.</i> | Datum van Aanname.<br><i>Date of Acceptance.</i> | Naam van Applikant.<br><i>Name of Applicant.</i>                                                                                    | Adres.<br><i>Address.</i>                                                                                            | Aard van Uitvinding.<br><i>Title of Invention.</i>                                                                          |
|------|---------------------------------------------------|--------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1148 | 21/12/32                                          | 28/2/33                                          | Fitger California Company.....                                                                                                      | Los Angeles, in the County of Angeles, and State of California, United States of America                             | Process of cleaning wool and other allied fibres.                                                                           |
| 9    | 4/1/33                                            | 3/3/33                                           | The New Jersey Zinc Company                                                                                                         | 160 Front Street, City, County and State of New York, United States of America                                       | Purifying zinc metal.                                                                                                       |
| 30   | 11/1/33                                           | 1/3/33                                           | Societe "La Musique Electro-synthetique" (a company organized and existing under the laws of France)                                | 100 Rue du Moulin Fagot, Turcoing (Nord), France                                                                     | Radio-electric musical instrument.                                                                                          |
| 63   | 23/1/33                                           | 3/3/33                                           | Fried, Krupp Aktiengesellschaft                                                                                                     | Essen, Germany.....                                                                                                  | Improvements in draw and buffing gears for railway and like vehicles.                                                       |
| *163 | 17/2/33                                           | 28/2/33                                          | Felix Fridtjov Andersen (trading as F. F. Andersen Trading)                                                                         | Youngsgatan 1, Oslo, Norway.....                                                                                     | Pneumatic wheel.                                                                                                            |
| 171  | 22/2/33                                           | 27/2/33                                          | (1) Ernest Arthur Gatehouse (British Subject, Engineer)<br>(2) William King (British Subject, Engineer)                             | (1) 22 Essex Street, Strand, London, W.C. 2, England<br>(2) 50 Rodenhurst Road, Clapham Park, London S.W. 4, England | Improvements in and relating to metal seals for wire and the like and in machines for scouring said seals.                  |
| 172  | 22/2/33                                           | 27/2/33                                          | (1) Edgar William Brocklebank (British Subject)<br>(2) William Bertram Mitford (British Subject, Engineer and Merchant Underwriter) | (1) Anglesey Hotel, Hednesford, Staffordshire, England<br>(2) Fleetwood, Chessington, Surrey, England                | Improvements in or relating to processes and apparatus for the distillation treatment of materials containing hydrocarbons. |
| 173  | 22/2/33                                           | 27/2/33                                          | The Consolidated Brake & Engineering Company, Limited (British Company, Manufacturers)                                              | Windsor Works, Slough, County of Buckingham, England                                                                 | Improvements in vacuum brake apparatus for railway and other vehicles.                                                      |
| 175  | 22/2/33                                           | 28/2/33                                          | Henry George Daniels.....                                                                                                           | Hyde Road, Yeronga, near Brisbane, State of Queensland, Commonwealth of Australia                                    | Potato harvester.                                                                                                           |
| 177  | 22/2/33                                           | 28/2/33                                          | Associated Electrical Industries, Limited (Manufacturers, British Company)                                                          | Crown House, Aldwych, Westminster, London, England                                                                   | Improvements relating to systems for controlling electric motors.                                                           |
| 178  | 22/2/33                                           | 28/2/33                                          | Solomon Hirsh Sieff.....                                                                                                            | 30 Mildmay Park, London, N., England                                                                                 | Improvements relating to the stringing of tennis and like racquets.                                                         |
| 182  | 22/2/33                                           | 28/2/33                                          | Elisabeth Frei.....                                                                                                                 | 83 Bahnhofstrasse, Zuerich, Switzerland                                                                              | Shoe insertions.                                                                                                            |
| 186  | 25/2/33                                           | 28/2/33                                          | Naamlooze Vennootschap Maatschappij tot Exploitatie van "Ten Bosch Octrooien N.V." (a Limited Liability Company)                    | 25 Isaac Evertslaan, Arnhem, The Netherlands                                                                         | Press of the worm screw type.                                                                                               |

\* Patent of Addition to No. 232/30.

## THE PATENTS, DESIGNS, TRADE MARKS AND COPYRIGHT ACT, 1916.

## APPLICATION TO AMEND SPECIFICATION.

Henry Samuel Potter, of 23 Cullinan Buildings, Main Street, Johannesburg, Transvaal Province, seeks leave to amend by way of disclaimer the Specification of Patent Application No. 755 of 1930, for "Improvements in rock drill shanks, steels or the like".

A copy of the original specification, showing in red the proposed amendment, is now open to public inspection at the Patent Office.

A notice of opposition (on Patents Form No. 17) must be lodged at the Patent Office within three months from the date of the first advertisement hereof.

MENZIES MURRAY,

Registrar.

First Advertisement: 17th March, 1933.

2935—17-24-31

Notice is hereby given that the butchery business hitherto carried on by JOHN ADELINE on Stand No. 1097, Brakpan, under the style or firm of EAST RAND BUTCHERY, has been transferred to THOMAS ANDERSON and LAWRENCE JEE as from 1st March, 1933.

H. N. BOAM,

Agent for the parties.

307 Springs Road,  
P.O. Box 173, Brakpan.

3198—24

Notice is hereby given that the general dealer business carried on by MAHOMED AMOD at 333 Garland Street, Lady Selborne, has been removed to 197 Rustenburg Road, Pretoria, from the 27th of March, 1933.

3201—24-31-7

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on in partnership by EPHRAIM HECHTER & SOLOMON DAVIDOWITZ as the LIQUIDATION STORES at Uitgevonden No. 99, known as Bakers, in the District of Lichtenburg, will be abandoned on the 16th April, 1933; the buildings, fixtures, fittings, etc., and stock to the value of £500, has been sold to CHARLEY SCHLOSBERG and PHILIP KALINKO, who will take possession thereof on the 16th day of April, 1933.

SIMON LOUIS,

Attorney for parties.

Groves Buildings,  
P.O. Box 187, Lichtenburg.

3193—24-31-7

The partnership business carried on by Z. LEVIN and S. STRASHUN, trading as ALHAMBRA DAIRY, 58 Beit Street, Doornfontein, was dissolved on 1st February, 1933. The said Z. LEVIN will carry on the business assuming all assets and liabilities as from that date.

3017—17-24-31

The business of kaffir eating-house keeper, general dealer and retail butcher conducted by WILLIE CHATZKELOWITZ at Farm 13, Langlaagte, Johannesburg, under the style or firm of KROPINA TRADING STORE, will, together with the stock-in-trade, be transferred to ABRAHAM FORMAN and HYMAN TROPE, who will carry on the business at the said address in partnership as FORMAN & TROPE, from the date of the final publication hereof.—Rittoff & Jacks, attorneys for parties, High Court Buildings, Joubert Street, Johannesburg.

3176—24-31-7

## ADVERTENSIES.

## DIE HANDELSMERKEKANTOOR.

AANSOEK OM DIE REGISTRASIE VAN  
HANDELSMERKE.

Iedereen wat besware het teen enige van onderstaande merke kan binne die voorgeskrewe tyd op „Vorm H.M. No. 6”, bevat in die tweede bylae van die „Handelsmerke-Reëls,” 1917, beswaar indien. Die voorgeskrewe tyd is twee maande na datum van die laaste advertensie van 'n aansoek, maar die tyd kan deur die Registrateur verleng word.

M. MURRAY,  
Registrateur van Handelsmerke.

## THE TRADE MARKS OFFICE.

APPLICATION FOR THE REGISTRATION OF  
TRADE MARKS.

Any person who has grounds of objection to any of the following Marks may, within the prescribed time, lodge Notice of Opposition on the “Form T.M. No. 6,” contained in the Second Schedule to the Trade Marks Rules, 1917. The prescribed time is two months after the date of the last advertisement of an application, but the period may be enlarged by the Registrar.

M. MURRAY,  
Registrar of Trade Marks

No. 123/33, in Class 39, in respect  
of office paste, in the name of  
Frederick Bowcock, of 53 Drumree  
Hotel, Point Road, Durban, manu-  
facturers.

Filed 15th February, 1933.

3072—1st Advt.



No. 536/32, in Class 39, in respect of  
writing paper, in the name of Wiggins  
Teape & Alex Pirie (Export) Limited, a  
British Company, 10-11 Aldgate, Lon-  
don, England, paper manufacturers.

Filed 22nd June, 1932.

STRATHDON

Evidence of distinctiveness having  
been adduced.

3163—1st Advt.

No. 718/32, in Class 39, in respect of  
cigarette paper, in the name of Miquel  
Y Costas & Miquel, Sociedad Anonima,  
a company organized under the Laws of  
Spain, of Diputacion No. 239, Barcelona,  
Spain, manufacturers.

Filed 27th July, 1932.



Translation of the following Spanish  
words “Papel de Fumar” is “Cigar-  
ette paper” and of “smoking” means  
“smoking jacket”.

3164—1st Advt.

Nos. 1232-1233/32. No. 1232/32, in  
Class 24, in respect of cotton piece goods  
or piece goods in which cotton predomi-  
nates; and No. 1233/32, in Class 31, in  
respect of artificial silk piece goods or  
piece goods in which artificial silk predomi-  
nates, in the name of Haslams  
Limited, of 14 to 22 George Street,  
Manchester, County of Lancaster, Eng-  
land, manufacturers, a British Company.

Filed 28th December, 1932.

No. 1232/32.  
No. 1233/32.

MITRE

(Both to be associated.)

3165—1st Advt.

Nos. 34-40/33, in Class 3, in respect  
of all goods included in this class, in the  
name of August Karreth, trading as  
Luitpold-Werk, Chemisch-Pharmazeu-  
tische Fabrik, a Germany citizen, of  
Zielstattstr. 9, Munich 25, Germany,  
manufacturers.

Filed 18th January, 1933.

No. 34/33.

SEMORI

No. 35/33.

SPUMAN

No. 36/33.

CLAUDEN

No. 37/33.

SANARTHTRIT

No. 38/33.

TELATUTEN

No. 39/33.

PASPAT

No. 40/33.

LUIZYM

3166—1st Advt.

Nos. 209-13/33. Nos. 209-10/33, in  
Class 24, in respect of piece goods com-  
posed wholly or mainly of cotton; No.  
211-13/33, in Class 31, in respect of  
piece goods composed wholly or mainly  
of artificial silk; all in the name of  
Stavert Zigomala & Company, Limited,  
a British Company, of 6 Minshull Street,  
Manchester, England, shipping mer-  
chant.

Filed 8th March, 1933.

Nos. 209 and 213/33.



No. 210/33.



No. 211/33.

STAVOMA

No. 212/33.

ZIGALA

(Nos. 209 and 213/33 to be associated.)

3167—1st Advt.

No. 155/33, in Class 49, in respect of  
tennis, badminton and like racquets, in  
the name of Accles & Pollock Limited,  
of Paddock Works, Rounds Green, Old-  
bury, near Birmingham, England, manu-  
facturers, British Company.

Filed 22nd February, 1933.

APOLLO

(To be associated.)

2665—3rd Advt.

No. 157/33, in Class 3, in respect of  
chemical substances prepared for use in  
medicine and pharmacy, in the name of  
Knoll A. G. Chemische Fabriken, a  
German Company, of 95-97 Bleichstrasse,  
Ludwigshafen on Rhine-Germany-  
Bavaria-Palatinate of Rhine, chemical  
manufacturers.

Filed 22nd February, 1933.

OCTIN

2667—3rd Advt.

## ADVERTISEMENTS.

Nos. 88/1933 and 184/1933. No. 88/1933, in Class 38, in respect of articles of clothing included in this class, excluding boots, shoes, slippers, leggings, gaiters and goods of a similar description; No. 184/1933, in Class 31, in respect of all goods included in this class, both in the name of Jaff & Company (Proprietary) Limited, a Company registered with limited liability according to the Laws of the Union of South Africa, of 104 President Street, Johannesburg, clothing manufacturers.

No. 88/1933, filed 7th February, 1933.

**DELTON**

No. 184/1933, filed 3rd March, 1933.

**HICKORY**

2871—2nd Advt.

Nos. 1188-1191/32. Nos. 1189/32, in Class 2, in respect of chemical substances used for agricultural, horticultural, veterinary and sanitary purposes; Nos. 1188/32 and 1190/32, in Class 3, in respect of chemical substances prepared for use in medicine and pharmacy; and No. 1191/32, in Class 48, in respect of perfumery (including toilet articles, preparations for the teeth and hair and perfumed soap), in the name of Perox, Limited, of 12 Chenies Street, London, W.C., England, merchants, Company registered under the laws of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland.

Filed 14th December, 1932.

No. 1188/32.

**ANT-ACIN**

Nos. 1189-91/32.

**PERONIS**

(Nos. 1189-91/32 to be associated.)

No. 1188/32.—By consent of Messrs. Anadin, Limited, the registered proprietors of Trade Mark No. 406/29.

2891—2nd Advt.

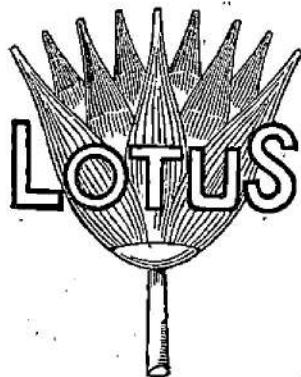
Nos. 1215/32 and 1216/32, in Class 14, in respect of goods of precious metals and jewellery and imitations of such goods and jewellery, in the name of Cecilia Lipkin and Leopold Sternfeld Lipkin, trading as Maurice Lipkin and Company, of 270 and 271 Broad Street, Birmingham, Warwickshire, England, manufacturers.

Filed 21st December, 1932.

No. 1215/32.

**OMAR**

No. 1216/32.



2892—2nd Advt.

No. 148/33, in Class 42, in respect of flour and all goods included in that class, in the name of John Forrest and Company (Proprietary) Limited, of Belmont Road, Rondebosch, Cape.

Filed 20th February, 1933.

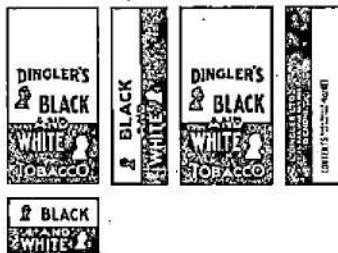
**SHAMROCK**

2841—2nd Advt.

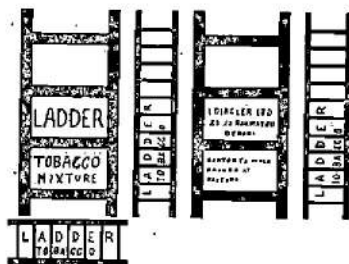
Nos. 68-70/33, in Class 45. Nos. 68 and 69, in respect of tobaccos, cigars, cigarettes and snuff; No. 70, in respect of tobaccos, in the name of Leonard Dingler, Limited, of 23 Railway Avenue, Benoni, general dealers for tobacco manufacturers.

Filed 31st January, 1933.

No. 68/33.



No. 69/33.



No. 70/33.

**GLORIA**

No. 68/33.—Registration of this mark shall give no right to the exclusive use of the words "Black and White". (No. 68/33 to be associated.)

2861—2nd Advt.

No. 188/33, in Class 42, in respect of all goods included in this class, in the name of Union Cold Storage of South Africa (Proprietary) Limited, of Maydon Wharf, Durban.

Filed 6th March, 1933.

**UNICAM**

2893—2nd Advt.

Nos. 158-160/1933. Nos. 158, 159 and 160/33, in Class 2, in respect of insecticide and disinfectant, in the name of Universal Produce Company (Proprietary) Limited, general merchants, of 44 Commercial Road, Durban.

Filed 23rd February, 1933.

No. 158/33.

**KYLSOL**

No. 159/33.

**JAXEL**

No. 160/33.

**VERGEM**

2568—3rd Advt.

No. 923/32, in Class 38, in respect of boots and shoes, in the name of Bagshaw, Gibaud & Company Limited, of Port Elizabeth, Cape Province, manufacturers of boots and shoes.

Filed 1st October, 1932.



By consent of Messrs. Burgess Ledward & Company, Limited, the registered proprietors of Trade Mark No. 344/27 and others.

2687—3rd Advt.

Nos. 109-110/33, in Classes 1 and 39 respectively, in respect of all goods included in those respective classes, in the name of The International Printing Ink Company Limited, a British Company, of 71 Standen Road, Southfields, London, S.W. 18.

Filed 10th February, 1933.



(Both to be associated.)

2662—3rd Advt.

No. 153/33, in Class 48, in respect of all goods included in Class 48, in the name of J. C. & J. Field Limited, British Company, of 15 Upper Marsh, Lambeth, London, England, manufacturers.

Filed 22nd February, 1933.

**FIELD-DAY**

2663—3rd Advt.

No. 154/33, in Class 49, in respect of toys, but not including toy animals or toy reptiles, in the name of International Model Aircraft Limited, a British Company, of Morden Road, Merton, London, S.W. 19, England, manufacturers.

Filed 22nd February, 1933.

**FROG**

2664—3rd Advt.

No. 100 of 1933, in Class 2, in respect of a chemical substance used for agricultural purposes, in the name of Chas. Howie & Co. (Cape) Limited, a Company duly registered with limited liability, of Sun Arcade, Sun Buildings, St. George's Street, Capetown, seedsmen and suppliers of agricultural requisites.

Filed 8th February, 1933.



2574—3rd Advt.

No. 121/32, in Class 17, in respect of a plastic composition for coating walls and other similar structures to prevent dampness not in the nature of a paint, in the name of D. Anderson & Son, Limited, a Company registered under the Laws of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, of Park Road Works, Park Road, Stretford, Manchester, England, and Lagan Felt Works, 62 Short Strand, Belfast, Ireland, manufacturers.

Filed 10th February, 1932.

**BONDEX**

By consent of Messrs. The Reardon Company, registered proprietors of Trade Mark No. 1557/31.

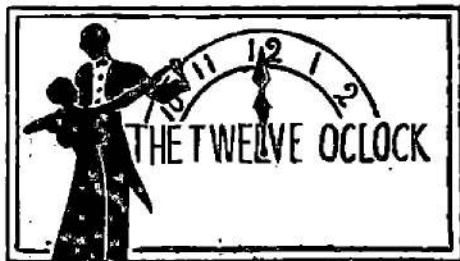
2558—3rd Advt.



## ADVERTENSIES.

No. 161/33, in Class 38, in respect of boots, shoes and goods of a like nature, in the name of W. M. Cuthbert and Company, Limited, of 79 Pritchard Street, Johannesburg, Transvaal, boot and shoe merchants.

Filed 23rd February, 1933.



2712—3rd Advt.

No. 156/33, in Class 5, in respect of unwrought and partly wrought metals used in manufacture, in the name of James Booth & Company (1915) Limited, of Argyle Street Works, Nechells, Birmingham, in the County of Warwick, England, manufacturers, a British Company.

Filed 22nd February, 1933.

**DURALCLAD**

2666—3rd Advt.

Notice is hereby given that the retail butcher's business carried on by ANDRIES PETRUS BERNHARDUS BREYTENBACH on Stand No. 2, Berlin No. 119, District Nelspruit, has been sold and transferred to CHARLES ERNEST EVEREST as and from the 1st January, 1933.

Dated at Nelspruit, this 14th day of March, 1933.

R. N. ALING,  
Attorney for the parties

Box 23, Nelspruit.

3039—24-31-7

Notice is hereby given that the general dealer's business hitherto carried on by SOLOMON SUSSER under the style or firm of ECONOMIC CASH STORE on the farm Groenfontein No. 871, District Potgietersrust, has, together with stock-in-trade and fixtures and fittings, been acquired by and will be transferred to, with effect as from the 15th March, 1933, CHARLES DONDE and ABRAHAM DONDE, trading as DONDE BROTHERS, under which style or firm the said business will henceforth be carried on.

J. G. PEENS,  
Attorney for parties.

Box 82, Potgietersrust. 3061—24-31-7

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by MORRIS WEINBERG, trading as OLIVERS at No. 75a Loveday Street, will be removed to corner Harrison and Kerk Streets, Johannesburg, on the 1st day of April, 1933.

Johannesburg, this 24th day of March, 1933.

LOUIS SPITZ,  
Attorneys.

Sanderson's Buildings,  
Johannesburg.

3084—24-31-7

Notice is hereby given that NORMAN SPENCER (PROPRIETARY), LTD., have removed their business premises from 277 Pretorius Street, Pretoria, to 84 Schoeman Street, Pretoria, as from the 1st April, 1933.—N. SPENCER, Director, 84 Schoeman Street, P.O. Box 585, Pretoria.

3095—24-31-7

Notice is hereby given that JAMIL GEORGE NASSER has sold the business of a mineral water manufacturer carried on on Erf No. 120, Carolina, under the style or firm of CAROLINA MINERAL WATER FACTORY, to JOHANNES ALBERTUS VAN DER BYL, who will in future carry on the business at the same place and under the same style for his own benefit.

Carolina, 17th March, 1933.

H. J. GROBLER,  
Attorney for the parties.

Box 28, Carolina.

3070—24-31-7

Notice is hereby given that SCHALK WILLEM VAN DER MERWE has sold the business he carried on at Erf No. 17, Onderdeblougombomen Street, Carolina, under the style or firm of CAROLINA BUTCHERY, to MORRIS FRANK LURIE, who will carry on the said business at the same place and under the same style as and from the 1st April, 1933, for his own benefit.

Carolina, 17th March, 1933.

H. J. GROBLER,  
Attorney for the parties.

Box 28, Carolina.

3071—24-31-7

The general, fresh produce and aerated waters business carried on by M. DRESNER and I. BERCHOWITZ as PARK TEAROOM on Erf No. 65, Potchefstroom, has been sold to HENDRIK VAN RENSBURG as from 1st January, 1933. The notice appearing in the *Government Gazette* and *Potchefstroom Herald* on 17th February, 1933, is hereby amended accordingly.

3137—24-31-7

Notice is hereby given that the notices published in the *Government Gazette* and *Forward* of the 17th, 24th and 31st of December, 1931, in regard to the abandonment by MAHOMED ESSACK of the general dealer's business on Stand No. 564, Roodepoort, was erroneously published as an abandonment and notice is hereby given that the above-mentioned business was transferred to EBRAHIM ISMAIL RAWAT as from the 1st November, 1931.

M. SCHWARTZ,  
Attorney for the parties.

P.O. Box 216, Roodepoort.

3123—24-31-7

Notice is hereby given that the business of outfitters carried on by LANGFORD'S, LIMITED, on Stand No. 1666, corner of Pritchard and Joubert Streets, has been abandoned.—LANGFORD'S, LIMITED, Johannesburg, 9th March, 1933.

3130—24-31-7

The general dealer business carried on by LOUIS KATZ at Stand No. 69, Old Braamfontein, 30a President Street, has been removed from the 1st March, 1933, to Stand No. 70, 7a Diagonal Street, Johannesburg.—J. S. Hovis, agent.

3143—24-31-7

Notice is hereby given that the business carried on at 142 Market Street under the style of WHOLESALE FURNITURE & FURNISHING CO., will be transferred to 168 Market Street, from the 1st April, 1933.

3146—24-31-7

The confectionery business carried on by GUIDO ALLORTO as ELITE CONFECTIONER at 145b Jeppe Street, Johannesburg, has been changed to GUIDO CONFECTIONER at the same address as from the 17th day of March, 1933.

3147—24-31-7

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on at Erf No. 40, Naude Street, Ermelo, by MAHOMED JOOSUB under the style of EBRAHIM MOOSA & BROS., has been sold and will be transferred on the final publication hereof to ISMAIL SALEH MAHOMED, who will thereafter carry on the said business at the same address under the style of I. S. MAHOMED.

BEKKER, BRINK & BRINK,  
Attorneys for the parties.  
Ermelo, 20th March, 1933.

3152—24-31-7

Notice is hereby given that the business carried on by B. E. TAFT, 66 Twelfth Avenue, Mayfair, manufacturing "WASHO" under the name REZOL MANUFACTURING COY., has been sold and transferred to E. F. PARKER, 151 Skinner Street, Pretoria, as from 17th March, 1933.

3168—24-31-7

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by WALTER MEYERS under the style or firm of S.A. INDENT & SHIPPING CO. at 4 and 5 Standard Bank Chambers, President Street, Johannesburg, has been transferred to MEYERS WHOLESALE (PTY.), LTD., as from the 1st January, 1933, which firm will carry on the said business under the same style or firm at 57 Von Weilligh Street, Johannesburg.

3169—24-31-7

Notice is hereby given that CARL ALBERT WILHELM SCHULTZ will retire from the aerated or mineral water manufacturing business presently carried on by him and IVAN ARCHIBALD LEWIS CORLETT under the style or title of the HEIDELBERG MINERAL WATERS AND ICE WORKS on Erf No. 84, Begeman Street, Heidelberg, as from the 8th day of April, 1933, from which date the said CORLETT will continue the said business under the same name for his own account, taking over all assets and liabilities of the said business.

Heidelberg, Transvaal, 21st March, 1933.—Viljoen & Meek, attorneys for the parties.

3182—24-31-7

Business known as NEW TRIANGLE SANDWICH SERVICE carried on by L. STATON at 63 Fox Street, Johannesburg, will be transferred to Mrs. J. F. WHITE from 1st April next, and will be known as TRIANGLE SANDWICH SERVICE & TEAROOM.

3184—24-31-7

## ADVERTISEMENTS.

Notice is hereby given that the advertisement appearing in the *Standard and West Rand Review and Government Gazette* of the 3rd, 10th, and 17th February respectively, notifying the transfer of the wholesale butchery carried on by THE WEST RAND FRESH MEAT CO., LTD., on Stand No. 271 to Stand No. 272 as from 1st February, 1933, is hereby cancelled.

**SHENKER & SHENKER.**

Viljoen's Buildings,  
Monument Street, Krugersdorp.  
2744—10-17-24

Notice is hereby given that the chemist's business carried on by REGINALD SIDNEY CULVERWELL in the premises in Downing Mansions at the corner of Eloff and Plein Streets, Johannesburg, has been sold and will be transferred by him to DINWOODIES (PROPRIETARY), LIMITED, as from 26th February, 1933, which Company will trade at the same address under its own name.

**E. GRAY,**  
Secretary,

For Dinwoodies (Prop.), Ltd., and for the Seller.

P.O. Box 1193,  
Johannesburg, 7th March, 1933.  
2748—10-17-24

Notice is hereby given that the chemist's business carried on by the late J. H. DINWOODIE in the premises at the corner of Cavendish Road and Dunbar Street, Yeoville, Johannesburg, has been sold and will be transferred by the Executrix to ATHELSTANE MAXFIELD KING as from 1st March, 1933, who will trade at the same address under the style of DINWOODIE'S DRUG STORES.

**ELIZABETH DINWOODIE,**  
As Executrix and for the Purchaser.

P.O. Box 1193,  
Johannesburg, 7th March, 1933.  
2749—10-17-24

The partnership between IVAN RIKLIS and NATHAN STEIN, trading as CROWN FRUITERS at 77 President Street, Johannesburg, has been dissolved on 3rd March, 1933, RIKLIS taking over assets and liabilities.—Max Goodman, attorney for parties, Exploration Buildings, Johannesburg.

2759—10-17-24

The business of kaffir eating-house keeper, general dealer and retail butcher conducted by SAUL KUBELUN on Stand No. 273, 35 Alexander Street, Ferreira's, Johannesburg, will, together with all assets attaching thereto, be transferred to MORRIS FARBER from the date of the final publication hereof.

**N. WERKSMAN & KATZEN,**  
Attorneys for parties.

Natal Buildings,  
81 Commissioner Street,  
Johannesburg. 2507—10-17-24

The garage and general dealer's business registered by A. W. NICHOL, 1 Hotel Street, Premier Mine, styled NICHOL'S GARAGE, will, as from 1st March, 1933, be carried on by A. W. NICHOL and L. REID in partnership under the same style at the same address.

2519—10-17-24

The business of fresh produce dealer carried on at farm Brakfontein (Leslie) under the style of LESLIE BUTCHERY AND PRODUCE COMPANY, has been abandoned as from 31st December, 1932, and the business of retail butcher carried on at the same place under the name LESLIE BUTCHERY AND PRODUCE COMPANY, has been abandoned as from 25th February, 1933.

**A. H. BOSHOFF.**

Proprietor.

2522—10-17-24

## TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of garage keeper carried on by JOSEPH GEORGE BOWLES at No. 34 Oosthuizen Street, Germiston, and known as BOWLES GARAGE, has been transferred to HERBERT WILLIAM BANKS and ALFRED GEORGE VICTOR TYLER, trading in partnership as the SOUTHERN MOTOR WORKS at No. 34 Oosthuizen Street, Germiston, as from the 1st day of March, 1933.

**HULL & PLAYER,**  
Agents for the parties.

237 President Street, Germiston.  
2575—10-17-24

The business carried on by ANNIE WENDER as LADIES' AND CHILDREN'S CLOTHING AGENCY at 210 Bree Street, Johannesburg, has been sold to THOMAS OWEN with effect from the granting of a licence to the said OWEN.

2492—10-17-24

The business of grocer, green-grocer and fruiterer carried on by ALEXANDER GARSH on Portion 1.5 of the farm Klipfontein, at Sydenham, Johannesburg, was abandoned on the 31st December, 1932.

2579—10-17-24

The general dealer's business carried on by ABDUL CARRIM EBRAHIM on the farm Buffelsvlei No. 74, District Lydenburg, has been sold to ABDUL CARRIM OSMAN, trading under the style or firm of ABDUL CARRIM CARRIM & COMPANY, who will carry on the business as from the 1st day of January, 1933.

2578—10-17-24

Public hall for coloured persons, in name of SOUTH AFRICAN COMPANY, on Stand No. 694, No. 45 Van Beek Street, New Doornfontein, was transferred to Mrs. MEYER GREENBERG and Mrs. ESTHER DINA SABER as from 1st January, 1933.

2591—10-17-24

Notice is hereby given that the business carried on by J. F. GERHARDI, trading as butcher at 126a Caroline Street, Brixton, Stand No. 415, Johannesburg, has been abandoned as from the 28th February, 1933.

2595—10-17-24

Kennis geskied hiermee dat EGBERT RAMSAY DE BOER, wie tot hiernatoe besigheid gedryf het op Standplaas No. 1450 (Wendenlaan, Brakpan) onder lisensie vir algemene handelaar en motor garage houder, as vennoot ingeneem het as van die 1ste Februarie 1933 ERENST VAN DEN BERG, en dat die besigheid in vervolg gedryf sal word op genoemde standplaas, onder die naam van RAND GARAGE.

**A. L. REITZ,**  
Prokureur vir partye.

2597—10-17-24

Notice is hereby given that the garage business hitherto carried on by DAVID MEHR on Stands Nos. 259, 260 and 261, Primrose, District of Germiston, under the style or firm of PRIMROSE CORNER GARAGE, has been sold and will be transferred to GEORGE WILLIAM MYRON as from the 1st March, 1933.

**H. DAVIDOFF,**

Attorney for parties.

6 and 7 A.B.C. Chambers,  
P.O. Box 205, Germiston.  
2624—10-17-24

The business carried on by LEWIS LAN (O.K. FRIED FISH SHOP), Stand No. 375, 12a Seventh Street, Melville, Johannesburg, sold to Mrs. MARGARET BULLOCH, trading as heretofore, from 3rd March, 1933, and transfer will be applied for in due course.

2628—10-17-24

The general dealer and fishmonger's licences registered Johannesburg, 1932, name Mrs. ANNIE NODEL (ECONOMIC FISHERIES), Stand No. 41, 178 Central Avenue, Mayfair, Johannesburg, has been abandoned on 31st December, 1932.—E. & S. Laventhal, Exploration Buildings, Commissioner Street, Johannesburg.

2629—10-17-24

The estate agency business heretofore carried on by JOHN J. PAGE under the style or firm of JNO. J. PAGE & CO. at 19 Somerset House, Johannesburg, has been transferred to CYRIL BERNARD SMITH, who will hereafter carry on the business at the same address under the style of BERNARD BECKER & CO. for his own account.

2630—10-17-24

The business of general dealer carried on by ISRAEL SUTTNER, trading as SUTTNER & CO. at 17 Eloff Street, Johannesburg, will be transferred to 24 Olga Building, President Street, Johannesburg, after the final publication of this notice.

**BERMAN & KRAWITZ,**  
Attorneys for Suttner & Co.

10/14 Warwick House,  
28 Joubert Street, Johannesburg.  
2637—10-17-24

Business carried on by MANGA HARI AND NARAN BUDHIA under the style of CHEAP FRUIT MARKET on Stand No. 175, Keats Buildings, Market Street, Krugersdorp, was abandoned on the 31st December, 1932.

2639—10-17-24

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by W. W. WATKINS on Stand No. 759, Krugersdorp, has been abandoned as from 4th March, 1933.

2640—10-17-24

The general dealer's and retail butchery business carried on by HYMAN TAITZ under the style of the CENTRAL TRADING STORE at Stand No. 706, Randfontein, will be transferred to Stand No. 689, Randfontein, from the 15th day of March, 1933.—Nathan & Cecil Nathan, attorneys for the parties, Randfontein.

2644—10-17-24

Notice is hereby given that the NURSES INSTITUTE AND CO-OPERATION carried on by Miss DURIE at 8 Leander Mansions, Plein Street, Johannesburg, will be transferred to the Misses DURIE and SWAILES as and from April, 1933.

2725—10-17-24



## ADVERTENSIES.

REGISTRATION OF BUSINESSES  
ACT, 1909.

Notice is hereby given that the **KINGSWAY DAIRY**, Brakpan, has been transferred from 135 Kingsway Avenue, Brakpan, to 146 Kitzinger Avenue, Brakpan, as from the 1st day of January, 1933.  
2912—17-24-31

Notice is hereby given that the motor garage repair shop carried on by **DAVID BENTEL**, 4 Cason Road, Boksburg North, has been abandoned as from 31st December, 1932.  
2913—17-24-31

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by **DAVE DANKER** on Stand No. 448, Jules Street, Malvern, Johannesburg, has been abandoned as and from the 31st December, 1932.

Dated at Krugersdorp, this 17th day of March, 1933.—A. N. Thornton, attorney for party.  
2915—17-24-31

NOTICE.  
REGISTRATION OF BUSINESSES  
ACT, 1909.

Notice is hereby given that the retail butchery business carried on by **MARY KARAM** (born **KAIRUZ**) on Stand No. 305, Krugersdorp, under the style or firm of **NEW FARMERS' MEAT SUPPLY**, has been transferred to **JOSEPH ESSEY** and **PERCY SHARBEL**, carrying on business under the same style or firm of **NEW FARMERS' MEAT SUPPLY**, as and from the 1st day of February, 1933.

Dated at Krugersdorp, this 17th day of March, 1933.

A. N. THORNTON,  
2916—17-24-31 Attorney for parties.

The stock-in-trade of the business carried on at 10 Station Street, Denver, by **MARVEKSHA JIVANJA TAVARIA** has been sold to **FAKIR SALOOJEE LAHER** and transfer will be effected on the expiry of these advertisements. Johannesburg, this 14th day of March, 1933.  
2923—17-24-31

Notice is hereby given that the business of general dealer, kaffir eating-house keeper, and butchery, formerly carried on by **PHILLIP SIMON**, **ISAAC FRANKEL**, and **JOSHUA SCHUTZ**, trading together in partnership under the style or firm of **FERREIRA DEEP SUPPLY STORES** on Trading Stand No. 59, situate on Claims Nos. 607 and 608, registered in the name of **Ferreira Deep, Limited**, on the farm Turfontein No. 21, in the Mining District of Johannesburg, and which business is now vested in **LOUIS MYER HERMAN** and **GARNET INGOLDSBY MASSEY HICKS**, in their capacity as Provisional Trustees in the Insolvent Estate of **FERREIRA DEEP SUPPLY STORES**, will be transferred by the said Provisional Trustees to **LOUIS MEYEROWITZ** and **HARRY SIDELSKY**, trading together in partnership under the style or firm of **FERREIRA DEEP SUPPLY STORES**, subject to the approval of such transfer by the Mining Commissioner for the District of Johannesburg and confirmation by the Minister of Mines; the said transfer to take effect as and from the date on which the aforesaid confirmation by the Minister of Mines is received.

Dated at Johannesburg, this 14th day of March, 1933.

**WILLIAM ARONSOHN & GORDON**,  
Solicitors for the parties.

Stanley House,  
Commissioner Street,  
Johannesburg.  
2932—17-24-31

**CHRYSAANTHOS GEORGEADES** will withdraw from **RAMONA TEAROOMS**, a general dealer and tearoom business at corner Bree and Klein Streets, Johannesburg, which will be carried on by the remaining partners, **DEMETRIUS GEORGEADES** and **DEMETRIUS TAMBOURLAS** as from 1st April, 1933.  
2925—17-24-31

Notice is hereby given that the business of boarding-house keeper carried on by **LINDA MALAIZE** on Stand No. 5479, Driefontein No. 1, Boksburg, has been abandoned as from the 31st December, 1932.—**Paulsen (Pty.) Ltd.**, estate agents and sworn appraisers, Agents for party, P.O. Box 53, Phone 192, Boksburg.  
2926—17-24-31

Notice is hereby given that the business of stock and share brokers carried on in co-partnership by **JOHN WILLIAM PHILPOTT** and **JAMES ROY GIBSON** under the style of **R. E. PHILPOTT** at 76-77 Stock Exchange, Johannesburg, has been sold and will be transferred on 31st March, 1933, to **THOMAS GIBSON** and **RONALD JOHN OSBORN**, who will thereafter carry on the said business for their own benefit under the same style and at the same address.—**Routledge & Douglas Wilson**, solicitors for the parties, P.O. Box 306, Johannesburg.  
2934—17-24

The partnership business of brick-makers carried on by **JOHANNES GEORGE STEYN** and **JAN ALBERT VAN NIEKERK** at Stand No. 10, Stonewall Road, Newlands, has been dissolved. The said **JAN ALBERT VAN NIEKERK** has taken over all the assets and will continue to carry on the business at the same address under the style of **J. A. VAN NIEKERK** as from the 1st day of March, 1933.

**VAN DEN BERGH, MELAMED & NATHAN**.

Attorneys for parties.

2938—17-24-31

The business registered by **L. H. COHEN**, trading as **LEON'S AGENCIES** at 59 Goch Street, was removed to 53 Goch Street, Newtown, Johannesburg, as from the 28th February, 1933.—**H. J. Dennis**, parties' agent, 7 Diamond House, 55 Pritchard Street, Johannesburg.  
2943—17-24-31

The dairy in name of **MINA KRUG**, on Stand No. 214, Spring Street, Lakeview, Johannesburg, has been transferred to **MINA KRUG** and **SAM KRUG** from 1st January, 1933.  
2941—17-24-31

The business carried on by **J. M. E. MARSHALL** and **S. W. VAN DER MERWE**, known as **O.K. MEAT MARKET** at 90a Church Street, Mayfair, Johannesburg, was transferred to **JACOMINA MARTINA ELIZABETH MARSHALL**, 1st March, 1933.  
2942—17-24-31

**MIKEL GREK**, general dealer, trading as **OXFORD OUTFITTERS** at 3a Geranium Street, La Rochelle, Johannesburg, has sold the assets of his business to **MICHAEL KEIZAN**, effect from 1st March, 1933.—**Max Goodman**, attorney for parties, 30-32 Exploration Buildings, Johannesburg.  
2951—17-24-31

The business of general dealer carried on at 22 Twist Street, Johannesburg, by **MOLLY AUSTIN** as **TWIST STREET CENTRAL STORE**, has been sold and transferred to **FLORENCE GERTRUDE CORNISH** as from the 7th March, 1933.  
2952—17-24-31

Notice is hereby given that the general dealer, grocer and fruiterer business carried on by **MAHOMED ALLY** at Stand No. 374, Pollack Avenue, Newclare, Johannesburg, will be transferred to **MALIM MAHOMED** as from the date of the last publication hereof.  
2953—17-24-31

The general dealer's business and motor garage carried on at 8 Church Street, Pretoria, by **JOHANNES DEWALD VAN DER MERWE** under the style of **VAN DER MERWE'S GARAGE**, will be removed to 37 Church Street, Pretoria, on 1st April, 1933.  
2963—17-24-31

Notice is hereby given that my business of general dealer at 102 Prinsloo Street, Pretoria, will be removed to 171 Rooikopie, Marikana, District Rustenburg, as from the 1st April, 1933.

2978—17-24-31 TAYOB CASSIM.

Notice is hereby given that the business carried on by **Messrs. FIELD & BRUNO** under the style of **ROADSIDE SERVICE STATION**, situated at 195 Rustenburg Road, has been dissolved, and the business will now be carried on by **Messrs. FIELD & McCARTNEY** as from the 1st February, 1933.  
2980—17-24-31

The partnership hitherto subsisting between **JAMES MICHAEL** and **ERICH FRANZ KULZ**, trading under the style of the **ELITE LADIES' HAIRDRESSERS** at 183 St. Andries Street, Pretoria, has been dissolved as from date hereof by mutual agreement under which the said **JAMES MICHAEL** will retire from the said business, and the said **ERICH FRANZ KULZ** will acquire and carry on the same for his own benefit. Pretoria, 15th March, 1933.—**Podlashuc & Nicolson**, attorneys for the parties, Gresham Buildings, Pretoria.  
2981—17-24-31

Notice is hereby given that the partnership business carried on by **MICHAEL MELAMED** and **THOMAS MARSHALL FORREST** at Warrenton, Cape Province, under the style of **VIRGINIAN LOAF CHEESE FACTORY**, has been dissolved as from the 1st March, 1933. The said **MICHAEL MELAMED** will henceforth carry on the said business under the same name for his sole account and benefit.  
2990—17-24-31

The stock-in-trade of the general dealer's business carried on by **HARRY WOOD** and **SOLOMON WOOD** (**U.S.A. CHEAP HOUSE**), 125 Commissioner Street, Johannesburg, has been sold to **PAUL FABIAN** and business abandoned from 10th March, 1933.  
3004—17-24-31

The business carried on by **U. SEGELL** as **URAL TEAROOMS** at 41 Kerk Street, Johannesburg, has been transferred to **URAL TEAROOMS (PTY.) LTD.**, as from 1st January, 1933.—**E. & S. Laventhal**, Exploration Buildings, Commissioner Street, Johannesburg.  
3005—17-24-31

The business of fruiterers carried on by **JOE JOSEPH**, trading as **JOSEPH BROS.** at 33 Central Avenue, Mayfair, Johannesburg, has been abandoned as and from the 31st day of December, 1932.—**Joseph Guttenberg**, attorney for party, St. Andrew's Buildings, 134a Central Avenue, Mayfair, Johannesburg.  
3009—17-24-31



## ADVERTISEMENTS.

The grocer and fruiterer's business carried on by FAKIR SHAHABOODIEN at Stand No. 395, corner Janie and Fox Streets, Jeppestown, will be transferred to ABDUL WAHAB as from date.—A. Wahab, Box 6002, Johannesburg. 2778—17-24-31

Notice is hereby given that application is being made for the transfer of the hotel liquor licence of the WEST RAND HOTEL, Randfontein, from ARTHUR WELCH and MARY ELIZABETH PAISLEY, widow, to SIDNEY MATTHEW WOOD, with effect as from the 27th of March, 1933.

It is further notified that at the expiration of this notice application will be made to the Receiver of Revenue, Krugersdorp, for the transfer of the aerated or mineral water dealer's licence and boarding and lodging house keeper's licence into the name of the said SIDNEY MATTHEW WOOD.

Krugersdorp, this 9th day of March, 1933.

PHILLIPS & OSMOND,

Attorneys for the parties.

Sterling Buildings,  
Ookerse Street, Krugersdorp. 2815—17-24-31

Notice is hereby given that the stock-in-trade and fixtures and fittings of the wholesale merchants leather business carried on by MATHILDA LEVITAN under the style of BLOCH & LEVITAN at 62a Commissioner Street, Johannesburg, will be transferred immediately after the date of the last publication hereof to MORRIS SELIPSKY and ISAAC SELIPSKY, who will carry on business in co-partnership at the above address for their own account and benefit under the style or firm of BLOCH & LEVITAN.

Dated at Johannesburg, this 10th day of March, 1933.

MOSS-MORRIS & ETTLINGER,

Attorneys for the parties.

Box 4800, Johannesburg. 2825—17-24-31

The business of retail butcher carried on by ESSOP EBRAHIM MAKDA at East Avenue, Alberton, under the style of A.B.C. BUTCHERY, has been abandoned as and from the 1st day of January, 1933.—Abe Dinner, attorney, Germiston. 2846—17-24-31

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by SAM WEINBERG as the RAND OUTFITTERS at 23 Prince's Avenue, Benoni, will be transferred to 25a Prince's Avenue, Benoni, as from 1st April, 1933. 2853—17-24-31

The general dealer's business carried on by SAM RITZ, trading as the ECONOMIC MOTOR & CYCLE WORKS at 25a Prince's Avenue, Benoni, has been transferred to 59 Prince's Avenue, Benoni, as from the 1st March, 1933, and will be carried on by the same owner as the RITZ MOTOR & CYCLE AGENCY.—I. Aron, agent 2854—17-24-31

The general dealer's business hitherto carried on by HARRY ABRAHAM SACK at Stands Nos. 485/498, Klerksdorp, was abandoned as from 31st December, 1932. Klerksdorp, 11th March, 1933.—J. A. Naser, Box 22, Klerksdorp. 2864—17-24-31

## REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given, under the Registration of Businesses Act, 1909, that the business of motor garage keeper carried on by HENRI PETER DURAND at Kinross, Winkelhaak No. 78, District Bethal, under the style or firm of KINROSS GARAGE, will be transferred, together with all the assets thereof, to KINROSS GARAGE (PTY.), LTD., which Company will carry on the business at the same address immediately upon the issue to it of the requisite certificate under the Licences (Control) Ordinance, 1931.

Dated at Kinross, this 13th day of March, 1933.

CHURCH & PORTER,  
Attorneys for parties.

P.O. Box 37, Kinross. 2870—17-24-31

Notice is hereby given that general dealer business carried on by HOOSAIN BHAI JOOMA at Farm No. 61, Rietfontein, District Vereeniging, has been abandoned from 1st March, 1933.—HOOSAIN BHAI JOOMA. 2872—17-24-31

Notice is hereby given that the business of the INTERNATIONAL ENGINEERING WORKS at 227 Eloff Street Extension, has been sold to the INTERNATIONAL ENGINEERING WORKS (PROPRIETARY), LIMITED, as from the 10th February, 1933. 2875—17-24-31

The general dealer's business and fishmonger's licence carried on under the style of THE SPRINGS FISHERIES on Stand No. 1318, Third Street, Springs, has been transferred to Stand No. 1687, Crouse's Buildings, Second Avenue, Springs, as from 1st March, 1933.

MAX CROUSE.

2874—17-24-31

The business carried on by J. F. BEVAN & CO. as stationers and printers at 37 Rissik Street, has been abandoned as and from the 28th February, 1933. 2877—17-24-31

## DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

The partnership heretofore existing between LAMBROS PAIZES and ERNEST LEMPKE, carrying on business at 84 Elston Avenue, Benoni, under the style or firm of RAH PRODUCTS, has been dissolved. The said LAMBROS PAIZES retires from the business and the said ERNEST LEMPKE will continue to trade in his own name at the same address and for his sole account and benefit under the same style as from the 2nd day of March, 1933.

Dated at Benoni, this 7th day of March, 1933.

A. E. REID & KAHANOVITZ,

Attorneys for parties.

51c Prince's Avenue,  
P.O. Box 155, Benoni. 2846—17-24-31

Notice is hereby given that the business of general agent heretofore carried on by EDWARD JOHN DOBLE, trading as HOWARDS DEBT COLLECTING AGENCY, 25 Second Street, Springs, will in future be conducted by him at the same address under the style of E. J. DOBLE. 2878—17-24-31

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by Mr. LOUIS MENDELSON at corner Forest and Moffat Streets, Turfontein, has been abandoned from 1st March, 1933. 2898—17-24-31

Notice is hereby given that the chemist and druggist's business carried on by MOSES GOODMAN BANE at Parys, Orange Free State, under the name of BANE'S REXALL PHARMACY, under apothecary and general dealer's licences, together with the stock-in-trade, book-debts, fittings, fixtures, and assets used in connection with the said business, has been sold and will be transferred to ECCLES HENRY COATES FRYER, Johannesburg, this 14th March, 1933.—Steytler, Grimmer & Murray, attorneys for the parties, Consolidated Building, Johannesburg. 2903—17-24

Notice is hereby given that the sports business registered in the name of A. T. GILZEAN, trading as K. DUDLEY at 9 and 10 Lombardy Buildings, Johannesburg, will be abandoned on 31st March, 1933. 2906—17-24-31

Notice is hereby given that the partnership hitherto existing between LOUIS ALEXANDER and JACK ALEXANDER, tobacconists and hairdressers, trading under the style or firm of ALEXANDER BROS., Permanent Buildings, Johannesburg, will be dissolved as and from the date of the last publication hereof, from which date the said JACK ALEXANDER will take over all the assets and liabilities of the said business and will carry on the said business on his own behalf at the same address under the same style.—B. Alexander & Bros., attorneys for the parties, 1-10 Sacke's Buildings, Johannesburg. 2907—17-24-31

Notice is hereby given that the business of general dealer carried on by ALEXANDER FRIEDMAN as FASHIONS DISTRIBUTORS at 5 Pinn's Buildings, Market Street, Johannesburg, will be transferred at the expiration of these advertisements to FASHIONS DISTRIBUTORS (PROPRIETARY), LIMITED, who will thereafter carry on the said business at the same address under the name of FASHIONS DISTRIBUTORS (PROPRIETARY), LIMITED. Johannesburg, this 11th day of March, 1933.

VAN HULSTEYN, FELTHAM & FORD,  
Attorneys for the parties. 2908—17-24-31

Notice is hereby given that the business carried on by WILLIAM ARTHUR WOOLLETT under the style or firm of HERBERT PORTER & COMPANY at the corner of Hay and Turf Club Streets, Turfontein, has been abandoned as from the 28th day of February, 1933, and portion of the stock-in-trade thereof sold to HARRY SCHUR, who will carry on business at said address under the style of H. SCHUR & COMPANY as from the 1st day of March, 1933.

Johannesburg, this 14th day of March, 1933.

AURET & WIMBLE,

Attorneys for William Arthur Woollett,  
31-2 Old Arcade Buildings,  
Market Street, Johannesburg. 2909—17-24-31

## ADVERTENSIES.

## NOTICE.

Notice is hereby given that the business of butcher (retail) carried on by RAND COLD STORAGE AND SUPPLY CO., LTD., at Stand No. 27, Randfontein, has been removed to Stands Nos. 744/6, Krugersdorp, as from the 1st March, 1933.

J. B. HUGO & CRONJE,  
Attorneys for the party.

20 Monument Street,  
Krugersdorp. 2651—10-17-24

Notice is hereby given that the business carried on by MORLEY (PROPRIETARY), LIMITED, trading as general dealers at 1 Reid Bros. Buildings, 92 Main Street, Johannesburg, has been transferred to 126 Main Street, Johannesburg, as from the 1st March, 1933. 2641—10-17-24

Notice is hereby given that the retail butchery business carried on by B. WILKOV at Stand No. 688, Randfontein, was abandoned from the 31st day of December, 1933.—Dated at Randfontein, 7th March, 1933. Nathan & Cecil Nathan, party's attorneys, Standard Bank Buildings, Randfontein. 2643—10-17-24

The butchery business heretofore carried on by ISRAEL ABRAMS under the style or firm of the FARMER'S MEAT MARKET on Stand No. 155, being 294 Main Street, Johannesburg, will, from the date of the expiration of these notices, be transferred to LILY SORESMAN, who will carry on the business under the same style or firm. Johannesburg, this 7th March, 1933.—Goodman & Cohen, attorneys for parties, 6 Sauer's Buildings, Johannesburg. 2655—10-17-24

The butchery business carried on by JOHN HENRY VAN DER MERWE, trading as the SMITHFIELD MEAT MARKET, Stand No. 507, 44 Beit Street, Doornfontein, has been transferred to Stand No. 500, 54 Beit Street, from 1st February, 1933. 2658—10-17-24

Notice is hereby given that business carried on at 36 Market Street under the style of KATZ & SONS, will be transferred to 37 Market Street, Johannesburg, from 1st March, 1933. 2659—10-17-24

Notice is hereby given that the fruiterer's and fresh produce dealer's business carried on by IDA ARONOWSKY at Shop No. 2, Stand No. 1352, being No. 53 Kerk Street, Johannesburg, will be sold and transferred to MYER SCHER as from the last publication hereof.

Dated at Johannesburg, this 10th day of March, 1933.

JOSEPH DALESKI,  
Attorney for the parties.

Cor. Rissik and Fox Streets,  
Johannesburg. 2669—10-17-24

The business registered by (Mrs.) SOPHIE LEWENTHAL at 14 Wanderers Street, Johannesburg, was removed to Stand No. 1039, Wimpole Chambers, Kruis Street, Johannesburg, as from 1st March, 1933.—H. J. Dennis, party's agent, 7 Diamond House, 55, Pritchard Street, Johannesburg. 2626—10-17-24

Notice is hereby given that the ladies' hairdressing business carried on by R. DETTE at 59 Loveday Street, Johannesburg, has been transferred to Dorchester Mansions, Rissik Street, as from 1st March, 1933. 2660—10-17-24

Notice is hereby given that JOHN BUCHANAN PRYDE will retire from the business carried on by him as stock and share broker under the name of J. B. PRYDE at 70 and 71 Stock Exchange Buildings, Johannesburg, as and from the 31st March, 1933. As and from such date JOHN JARDINE BISSET will carry on business as a stock and share broker at such address for his own sole account and benefit and under the style of J. B. PRYDE & COMPANY, no other person being in any way interested therein.

Johannesburg, this 10th day of March, 1933.

W. A. MORISON ABEL,  
Solicitor.

Investment Buildings,  
Commissioner Street,  
Johannesburg. 2661—10-17-24

Notice is hereby given that on the grant to CHARLES SHULL of the kaffir eating-house, butchery and general dealer's licences to trade on Stand No. 973, Marshalls Township, being No. 3 Small Street, Johannesburg, the similar businesses hitherto carried on at the said address by LOUIS BERMAN will be abandoned, and the fixtures and fittings of the said businesses will be sold to the said SHULL.

Further, that SAM FALKOW, hitherto deputy of the said BERMAN in respect of the kaffir eating-house business aforesaid, has no further authority to incur any liabilities on behalf of the said BERMAN.

B. LEO PENCHARZ,  
Attorney for the parties.

89 Beresford House,  
cor. Main and Simmonds Streets,  
Johannesburg. 2672—10-17-24

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by ASSER MOKHOLO on Stand No. 493, Benoni Location, will be transferred to BEN MOKHOLO on the final publication of this notice.—Cecil M. Sacks, attorney, Benoni. 2673—10-17-24

Notice is hereby given that the business of general dealer and butcher carried on by RICHARD OSBORNE, trading as OSBORNE & CO. at 20a Rockey Street, Bellevue, Johannesburg, will be transferred to 35 Plein Street, Johannesburg, as from the 15th March, 1933. 2685—10-17-24

The general dealer, tearoom and patent medicine business carried on by E. C. VENARDOS, trading as C. VENARDOS AND SON on Stand No. 245, Melville, Johannesburg, has been abandoned as from the 31st December, 1932. 2696—10-17-24

The general dealer's business registered Johannesburg, 1933, name JOE FAINBERG, Stand 43, Third Avenue, Springfield, Johannesburg, will be sold to CH. GAFIN as from date of expiration of these notices.—E. & S. Laventhal, Exploration Buildings, Commissioner Street, Johannesburg. 2724—10-17-24

Notice is hereby given that the partnership hitherto existing between JOSEPH DAVID LEVY and ISAAC POSNIAK, carrying on business as timber and iron merchants under the style or firm of THE UNITED BUILDING MATERIAL CO. at 157 Bree Street, Newtown, will be dissolved as and from the date of the last publication hereof, from which date the said JOSEPH DAVID LEVY will take over all the assets and liabilities of the said business and will carry on the said business on his own behalf at the same address under the same style.

HYMAN MILLER.

First Floor, Meischke's Buildings,  
Corner Harrison and Market Streets,  
Johannesburg. 2751—10-17-24

The business carried on by KHURSHED BIBI AMOD as HASWARAY TRADING CO. at Stand No. 401, Malay Location, has removed to Stand No. 480, Sixteenth Street, Malay Location, as from 1st March, 1933.—Omar Khan, party's agent, Jeppe Arcade, Johannesburg. 2754—10-17-24

The general dealer's and fruiterer's business hitherto carried on by ALEC MAROUDAS at 78 Klein Street, Johannesburg, as HOSPITAL HILL TEAROOM was removed to 26 Wanderers Street, Johannesburg, 1st March, 1933, and will be known as WANDERERS TEAROOM. 2755—10-17-24

The general dealer's business carried on by Miss ROSIE SIEFF at 364a Marshall Street, Jeppe, Johannesburg, has been abandoned as from 31st December, 1932.—W. Lifschitz, Box 1170, Johannesburg. 2756—10-17-24

The general dealer's business carried on by M. HERMAN (MORRI CYCLE WORKS) at 147 Jeppe Street, has been removed to 74a Rissik Street, Johannesburg, as from 1st March, 1933.—M. E. Sachs, 2-3 Permanent Buildings, Harrison Street, Johannesburg. 2757—10-17-24

Notices appearing in the *Gazette* and the *Forward* of 3rd, 10th and 17th February, advising sale of retail butchery business by ISAAC SHENKER to DAVID WEINER are cancelled. Notice further given that retail butchery carried on by ISAAC SHENKER at Stand No. 287, Waterval Road and Eighth Street, Newlands, Johannesburg, under style of CENTRAL MEAT MARKET was abandoned on 1st January, 1933.

MICHAEL H. KAM,  
Agent for the parties.

22-23-24 Warwick House,  
28 Joubert Street, Johannesburg. 2758—10-17-24

The general dealer's business carried on as HILDANNY at 47 Harrison Street, Johannesburg, has been transferred to 106 Eloff Street, Johannesburg, as from 1st March, 1933. 2762—10-17-24

The business carried on by HERBERT ORLIN as THE ORLIN CYCLE WORKS at 77 Beit Street, Doornfontein, Johannesburg, was abandoned on the 7th day of February, 1933.—Charles Croock & Arkin, solicitors, 6-8 S.A. Mutual Buildings, Harrison Street, Johannesburg. 2743—10-17-24



## ADVERTISEMENTS.

The milkshop, tearoom and general dealer's business carried on by ARCHIBALD RANKIN as RANKIN'S PARKVIEW DAIRY AND CREAMERY at 54 Tyrone Avenue (Lot No. 191), Parkview Township, Johannesburg, has been sold and will be transferred as from 1st April, 1933, to ALEXANDER MACKENZIE, trading as RANKIN'S PARKVIEW DAIRY AND CREAMERY.

3010—17-24-31

The partnership between GUIDA VIGLIENO and GIUSEPPE LUZZATTO has been dissolved as from the 11th day of March, 1933, and in future each of above parties will conduct a motor-bus business in Johannesburg for their sole benefit and account.

Johannesburg, this 14th day of March, 1933.

3012—17-24-31

The general dealer's business carried on by CHARLES FIELD & COMPANY at 96 Permanent Buildings, Johannesburg, will be transferred to Hendon House, 42 Pritchard Street, Johannesburg, from 1st April, 1933

3014—17-24-31

Notice is hereby given that the business carried on by PETRUS GERHARDUS BLIGNAUT as the HENLEY-ON-KLIP HOTEL at Lot No. 1797, corner Wargrave and Ewelme Roads, District of Vereeniging, Transvaal, including the goodwill and assets thereof and the business of dealer in mineral waters and other trades in which licences have been granted to the said PETRUS GERHARDUS BLIGNAUT will be sold and transferred to ERNEST CORY-JAMES and HENRY JOSEPH FITZPATRICK in co-partnership as and from the 1st day of April, 1933, subject to the temporary transfer of the hotel liquor licence of the said HENLEY-ON-KLIP HOTEL sold to ERNEST CORY-JAMES and HENRY JOSEPH FITZPATRICK being granted under the provisions of the Liquor Act, No. 30 of 1928.

Dated at Johannesburg, this 14th day of March, 1933.

MOODIE & ROBERTSON,  
Attorney for purchasers.

31-40 Meischke's Buildings,  
Harrison Street, Johannesburg.

JOSEPH GOLUB,  
Attorney for seller.

21-3 High Court Buildings,  
Joubert Street, Johannesburg.

3019—17-24

The partnership existing between FRANCIS CLARK FERGUSON and JAMES MASON FERGUSON styled as FERGUSON & FERGUSON, estate, insurance and clearing agents, 246 Pretorius Street, Pretoria, is dissolved as at 28th February, from which date said FRANCIS CLARK FERGUSON assumes the business of FERGUSON & FERGUSON at the same address to his own advantage; said JAMES MASON FERGUSON carrying on business of clearing and general agent to his own account as J. M. FERGUSON & COMPANY at 7 United Buildings, Bank Street, Pretoria.

2073—17-24-31

## REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given, in terms of the said Act, that the business of drapers, silk mercers and milliners carried on by JOHN ORR, LIMITED, of Kimberley, and JOSEPH ORR, merchant, of Johannesburg, in co-partnership under the style or firm of JOHN ORR AND COMPANY at Johannesburg, on Stands Nos. 1576, 1577 and 1578 Pritchard Street, Johannesburg, at Benoni on Stand No. 1337, Benoni, and at Springs on Stand No. 1316, Springs, has, together with the whole assets and the goodwill of the said business and the liabilities thereof, been transferred to and taken over by JOHN ORR AND COMPANY (TRANSVAAL) (PROPRIETARY), LIMITED, a Company incorporated with limited liability and having its registered office at No. 73 Pritchard Street, Johannesburg, as from the 1st day of March, 1933.

Dated at Johannesburg, this 21st day of March, 1933.

MOODIE & ROBERTSON,  
Solicitors for the parties.

31/42 Meischke's Building,  
Harrison Street, Johannesburg.

3180—24-31-7

Notice is hereby given that the business carried on by A. M. LORGAT at 197 Rustenburg Road, Claremont, Pretoria, will be sold to M. A. BHIKHA as from the 1st day of April, 1933.—For A. M. Lorgat, J. P. Vyas.

3189—24-31-7

The business of general dealer, grocery, tearoom, fruiterer, greengrocer and general provision merchant, carried on by PARKLANDS SUPPLY STORES (PROPRIETARY), LIMITED, at Stand No. 17, Rosebank, Johannesburg, has been sold to JOSEPH LAZARUS KATZ and MORRIS ZIEV, trading as PARKLAND SUPPLY STORES, and will be transferred to them on the last publication hereof.

Johannesburg, this 24th March, 1933.

ISAAC KATZ,  
Attorney for the parties.

New Kempsey Buildings,  
Johannesburg.

3203—24-31-7

The general dealer's business registered at Germiston at Stand No. 31, being 199 President Street, Germiston, in the name of ALFRED STANLEY BERNSTEIN, was abandoned on the 1st day of December, 1932.

3204—24-31-7

The business of hairdressers carried on by ISAAC SUSMAN at 22 Station Street, Germiston, under the style of STATION HAIRDRESSING SALOON, will be removed to 16a Knox Street, Germiston, under the style of SUSMAN'S HAIRDRESSING SALOON as and from the 31st day of March, 1933.

3205—24-31-7

Notice is hereby given that the business heretofore carried on by GERTIE PAIKEN at Lot 196, Naboomspruit, has been abandoned as and from the 31st August, 1932.—Cousyn & Cousyn, P.O. Box 9, Naboomspruit, acting attorneys.

3206—24-31-7

The general dealer business registered Johannesburg, 1933, name B. KARABEL, Stand No. 213, 241 Louis Botha Avenue, Orange Grove, Johannesburg, will be removed to Stands Nos. 2408/9, 46a Pretoria Street, Hillbrow, Johannesburg, from 1st April, 1933.

3210—24-31-7

The business carried on by me, No. 4 Jeppe Street, Johannesburg, has been abandoned at 15th March, 1933, and the assets sold to REBECCA SCHLACHTER (born Borwain).—MAX SLACHTER, STAR PILLOW & MATTRESS COMPANY.

3211—24-31-7

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by MARCO BASIL MACRIDIS at Stand No. 1080, Kingsway Avenue, Brakpan, together with the stock-in-trade, fixtures and fittings, has been sold and will be transferred to ANDREAS JANITZAROS as from 1st April, 1933.

3213—24-31-7

The business of the HOTEL METROPOLE heretofore carried on by JAMES CHEYNE on Stands Nos. 1429 and 1536/7/8, Pritchard and Fraser Streets, Johannesburg, together with all the assets thereof, has been sold to MAX LOVELL, who will carry on the said business for his own sole account as and from the 17th March, 1933.

3239—24-31-7

The business of the ROYAL BAR, Royal Chambers, Simmonds and Fox Streets, Johannesburg, will in future be carried on by MARIE BURGE, ANN WATSON and AGNES JOSEPHINE PIM in partnership.

3240—24-31-7

The fresh produce dealer's business carried on by NICHOLAS PASEFAKIS on Stand No. 1113, Modder Road, Brakpan, abandoned on the 1st March, 1933.—Chas. Hoppenstein, agent, Box 424, Benoni.

3241—24-31-7

The business carried on by A. R. BRADLOW & COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, at 283 Pretorius Street, Pretoria, will be removed to 277 Pretorius Street, Pretoria, as from the 3rd April, 1933.—Wagner, Clark & Solomon, solicitors for party, Goldfields Building, Pretorius Street, Pretoria.

3248—24-31-7

The general dealer's and patent medicine business carried on under the style of J. GELLATELY & CO., LTD., on Stand No. 437, farm Rietfontein No. 4, District Benoni, was transferred to Portion 4 of Portion E of farm Rietfontein No. 4, District Benoni, as from 1st February, 1933.

3261—24-31-7

## TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the MILK AND FRESH FARMERS' PRODUCT carried on by MARTIN RICHARD DE LANGE at 19 and 19a Amphill Avenue, Benoni, has been transferred to JOHANNES NICHOLS RAUBENHEIMER as from 18th March, 1933.

3262—24-31-7

Estate of the late JOHN DONALDSON (No. 80797).

## SALE BY PUBLIC AUCTION.

The undersigned, duly instructed by the Executrix Testamentary in the above Estate will sell for cash the entire contents of the deceased's tailoring shop, consisting of stock-in-trade, tailoring equipment, and furniture and fittings. Time: 11 a.m. on Friday, the 31st March, 1933.

Place: At the shop, 209 Laingsnek Street, Volksrust.

For further particulars apply to—

H. J. KUIT,

Auctioneer.

214 Hoog Street, Volksrust. 3209—24

## UNION OF SOUTH AFRICA.

## MAGISTRATES' COURT ACT (No. 32 of 1917).

PRICE 1s. POST FREE.

Obtainable from the Government Printer, Pretoria.



## ADVERTENSIES.

In the Estate of the late CASPER JOHANNES STRYDOM (No. 70345/2049).

Notice is hereby given that the First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will be open for inspection of all persons interested for a period of twenty-one (21) days from the date of publication hereof at the Offices of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and at the Office of the Magistrate, Boksburg.

H. DAVIDOFF,  
Attorney for Executrix Testamentary.  
A.B.C. Chambers, Germiston. 3187—24

## TENDERS.

In the deceased Estate of ADRIAAN PIETER HERMANUS SCHEEPERS and surviving spouse, MARTHA ETRICIA SCHEEPERS (born Lemmer), of Lichtenburg (No. 79271).

Tenders are hereby invited for the purchase of the following immovable property in the above Estate:—

Certain portion of Erf No. 346, Lichtenburg, with buildings thereon.

The successful tenderer will have to make provisions for payment of arrear rates and taxes amounting to £24. 4s. 10d. and for certain renovations costing about £5.

Tenders, in duplicate, marked "Estate late A. P. H. Scheepers (No. 7927)", must be lodged with the Master of the Supreme Court, Pretoria, not later than noon, the 31st March, 1933, up to when taxes are provided for.

The highest or any tender will not necessarily be accepted.

Further particulars from—

J. P. CONRADIE,  
Executor Dative.

Melville Street,  
Box 28, Lichtenburg. 3179—24

## TENDERS.

Insolvent Estate JUDEL BLOCH,  
Pietersburg.

Tenders are hereby invited for the stock-in-trade in the above-named Estate.

Tenders, in duplicate, should be addressed to the Master of the Supreme Court, P.O. Box 441, Pretoria, and close at 12 noon on Wednesday, the 5th day of April, 1933.

Full particulars may be had from the undersigned, with whom arrangements can be made in regard to the inspection of the stock.

H. A. MINNAAR,  
Trustee.

Hugh J. Orr, De Klerk & Co.,  
1 Grand Hotel Buildings  
(Box 250), Pietersburg.

And at Pretoria and Johannesburg.  
3258—24

FABRIEKSWET, No. 28/1918, SOOS  
GEWYSIG DEUR WET No. 26/1931,  
TESAME MET DIE REGULASIES  
INGEVOLGE DAARVAN.

PRYS 2s. 6d. PER EKSEMPLAAR, POSVRY.

Verkrygbaar by die Staatsdrukker,  
Pretoria.

Insolvent Estate of FERDINAND  
BENJAMIN JOOSTE (No. C/9570).

A Special Meeting of Creditors in the above Insolvent Estate will be held in the Court of the Magistrate of Potchefstroom, on Friday, the 7th day of April, 1933, at 10 a.m., to give the Trustee instructions (a) re the disposing of certain Mineral Rights on certain properties as owned by the Estate, and (b) for the filing of further claims.

FRITS KAN,  
Trustee.  
Potchefstroom,  
20th March, 1933. 3135—24

SALE OF IMMOVABLE AND  
MOVABLE PROPERTY.

Having been duly instructed thereto by the Trustee in the Insolvent Estate of NATHAN LEWIS, of Klerksdorp, we, the undersigned, will sell by public auction and without reserve, on Saturday, the 8th April, 1933, at 11 o'clock in the forenoon, in front of Attorney M. E. Rood's Office, Standard Bank Chambers, Klerksdorp, the following:—

Immovable Property:

(a) Certain Stands Nos. 181/2, situate in Plein Street, Klerksdorp, measuring as such 100 ft. by 50 ft., each with substantial dwelling-house thereon, the house is well built of brick with zinc roof—dining-room, two bedrooms, lounge, k.b. and bathroom—the bathroom has no fittings. Outhouses comprise three rooms suitable for servants' quarters. This house is at present occupied by Mr. N. Lewis.

(b) Certain Stand No. 207, situate in Church Street, Klerksdorp, measuring as such 50 ft. by 100 ft., with substantial dwelling-house thereon, the house is well built of brick with zinc roof—dining-room, two bedrooms, lounge, k.p. and bathroom. One outside room suitable for servants' quarters. This house is at present occupied by Mr. J. A. de Kock.

Movable Property:

Three Singer sewing machines, 4 tables, electric iron, ironing boards, suit length, linings, counter, etc. Book debts.

The terms and conditions upon which the sale will be conducted will be strictly for cash.

The immovable properties are bonded and intending purchasers may be able to come to terms with the Bondholders.

For further particulars apply to—

R. V. R. CARVER,  
Trustee,  
Klerksdorp,  
Or,  
CAMPBELL & MARAIS,  
Auctioneers,  
Box 47, Klerksdorp. 3157—24

Insolvent Estate JOHN FREDERICK  
LOVAT, trading as TECHNICAL  
GARAGE, Springs (No. C/17544).

Notice is hereby given that the movable assets in this Estate, comprising 2 second-hand motor-cars, motor-cycles, stock-in-trade, plant, tools, and building materials, will be sold on the spot by public auction on Wednesday, 29th March, 1933, at 11 a.m., by—

BURRUS & JESSOP (PTY.), LTD.,  
Auctioneers.

First Avenue, Springs. 3194—24

FACTORIES ACT, No. 28/1918, AS  
AMENDED BY ACT No. 26/1931,  
TOGETHER WITH THE REGULA-  
TIONS THEREUNDER.

PRICE 2s. 6d. PER COPY, POSTAGE FREE.

Obtainable from Government Printer,  
Pretoria.

## PUBLIC SALE.

In the Insolvent Estate of CORNELIUS  
JANSEN HUMAN (No. C/17490).

Duly instructed thereto, the undersigned will sell by public auction, without reserve, on the farm Doornpoort, District Witbank, on Friday, the 31st March, 1933, at 10 a.m., the following assets in the above Insolvent Estate:—

1. 72 Head of cattle, 2 horses, 2 mules, donkeys, pigs, fowls, etc.
2. Farming and dairying implements, consisting of wagon, carts, harrows, cultivator, saddles, harness mower, rake, planter, separator, milk cans and bottles, churns, butter press, milk delivery bicycle and trolley, incubator, trek gear, etc.
3. The undivided 1/11th share in the farm Yzervarkfontein No. 136, District Pretoria, measuring 909 morgen and 484 square roods.

Terms cash.

M. LUNTZ,  
Auctioneer, Witbank.  
P. F. Herbst, Trustee,  
Box 61, Witbank. 3185—24

## SALE OF BOOK-DEBTS.

A sale of the book-debts due to the Insolvent Estate of J. T. SLABBERT (No. C/16754), storekeeper, of Volksrust, will be held by public auction at the office of the undersigned at 11 a.m. on Saturday, the 8th April, 1933.

Terms cash.

For further particulars apply:—

H. J. KUIT,  
Auctioneer.  
214 Hoog Street,  
Volksrust. 3208—24

Notice is given that the Trustees of the Insolvent Estate of MAHOMED AMODJEE KAROLIA have taken possession of the assets of the business carried on by MAHOMED AMODJEE KAROLIA at Vlakfontein No. 7, District Benoni, under the general bond in their favour, and that the business as a going concern, including the stock-in-trade, is being sold by M. A. KAROLIA to AKOOJEE SALOOJEE LAHER, and delivery will be given to the purchaser on the 8th April, 1933. The proceeds of the sale will be retained by the bondholders in respect of the amount owing to them.

3034—17-24-31

UNION AUTOMOBILES CO., LTD.  
(in liquidation).

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) on Tuesday, the 18th day of April, 1933, at 10 a.m., or so soon thereafter as Counsel can be heard, for an Order that Union Automobiles Co., Ltd. (in liquidation) be dissolved, that the Liquidator, Charles Hewitt, be discharged and that the Books and Documents of the Company be destroyed.

Dated at Benoni, this 18th day of March, 1933.

A. E. REID & KAHANOVITZ,  
Attorneys for Liquidator.

51c Prince's Avenue,  
P.O. Box 155, Benoni. 3125—24

## ADVERTISEMENTS.

**UNION CONTRACTING COMPANY, LIMITED** (in voluntary liquidation) (No. C.A.V. 2725).

Pursuant to Section 139 (2) of the Companies Act, 1926, notice is hereby given that the First Liquidation and Distribution Account in this matter was confirmed by the Master of the Supreme Court, Pretoria, on the 15th March, 1933.

R. E. GARWOOD,  
J. W. E. LANGERMAN,  
Joint Liquidators.

10 Standard Bank Chambers,  
Commissioner Street, Johannesburg,  
17th March, 1933. 3144—24

**R. HASKIS & COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED** (in voluntary liquidation).

Notice is hereby given that the Fourth Liquidation and Distribution Account herein will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and the Office of the Resident Magistrate, Nelspruit, for a period of fourteen days as and from the 24th March, 1933.

A. J. PATTERSON,  
Liquidator.

C/o Clarke and Patterson,  
20 Calcutta House,  
Loveday Street, Johannesburg.  
3237—24

**NOTICE OF VOLUNTARY WINDING UP.****NEW T'CHARGWA MINE (PROPRIETARY), LIMITED** (in voluntary liquidation).

Notice is hereby given, in terms of the Companies Act of 1926, that by Extraordinary Resolution of Shareholders of New T'Chargwa Mine (Proprietary), Limited, dated the 16th March, 1933, it was resolved as follows:—

- (1) That the Company cannot by reason of its liabilities continue its business and resolves therefore to wind up voluntarily.
- (2) That Mr. Robert Dey is appointed as Sole Liquidator with all powers and authorities allowed by the Law.

D. G. PILE,  
Secretary.

C/o Robert Dey,  
14 Royal Chambers,  
Simmonds Street, Johannesburg,  
20th March, 1933. 3173—24

**TAVISTOCK COAL AND COKE COMPANY, LIMITED** (in voluntary liquidation).

Notice is hereby given, pursuant to Section 163 (1) of the Companies Act, No. 46 of 1926, that at a Special Meeting of Shareholders of the Tavistock Coal and Coke Company, Limited, held at the registered offices of the Company, Lewis & Marks Building, 65 President Street, Johannesburg, on Friday, the 3rd day of March, 1933, and confirmed at a subsequent General Meeting held on Friday, the 17th day of March, 1933, it was resolved that the Company be wound up voluntarily, and that Reginald Whitcombe Townsend, of 65 President Street, Johannesburg, be appointed Liquidator for the purpose of such winding up.

**TAVISTOCK COAL AND COKE CO., LTD.**

AFRICAN & EUROPEAN  
INVESTMENT CO., LTD.,  
Secretaries,

per R. W. TOWNSEND,

Johannesburg, 18th March, 1933.  
3145—24

**L. P. SYNDICATE, LTD.** (in voluntary liquidation) (No. C.A.V. 2786).

Notice is hereby given that the First and Final Liquidation and Distribution Account herein will lie open for inspection at the Offices of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and of the Magistrate, Johannesburg, for a period of fourteen days from the 24th March, 1933.

P. C. BAERVELDT,  
Liquidator.

Assurance House,  
94 Main Street, Johannesburg.  
3148—24

Notice is hereby given that the SOUTH AFRICAN MATZO MANUFACTURERS (PROPRIETARY), LIMITED, has by Special Resolution passed on the 27th February, 1933, and confirmed on the 16th March, 1933, resolved to wind up voluntarily.

Johannesburg, this 17th day of March, 1933.

HENRY LEVY & BENJAMIN,  
Attorneys for Company.

29/32 Sauer's Buildings,  
cor. Loveday and Market Streets,  
Johannesburg. 3150—24

**NOTICE OF VOLUNTARY WINDING UP.****J. J. SIMPSON, LIMITED** (in voluntary liquidation).

Notice is hereby given, in terms of the Companies Act of 1926, that by Extraordinary Resolution of Shareholders of J. J. Simpson, Limited, dated the 18th March, 1933, it was resolved as follows:—

- (1) That the Company cannot by reason of its liabilities continue business and that it is advisable to wind up.
- (2) That the Company be and is hereby placed in voluntary liquidation in pursuance of the provisions of Section 160 (c) of the Companies Act, No. 46 of 1926.
- (3) That Mr. Robert Dey, of Johannesburg, be appointed Liquidator for the purpose of such winding up, and shall have all power to carry on the business and to wind up the same.

J. J. SIMPSON,  
Director.

C/o Robert Dey,  
14 Royal Chambers,  
Simmonds Street, Johannesburg,  
20th March, 1933. 3171—24

**X. L. MINERAL WATER COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED** (in voluntary liquidation) (No. C.A.V. 2710).

Notice is hereby given, in terms of Section 139 (2) of the Companies Act, 1926, that the First and Final Liquidation and Distribution Account of the above Company was duly confirmed on the 14th March, 1933, and a dividend is in the course of payment.

VERNON J. WELLS,  
Liquidator.

12 Heimann's Buildings,  
Von Brandis Street,  
Johannesburg. 3046—24

**THE HARRIS CABINET WORKS (PTY.), LTD.** (in voluntary liquidation).

Duly instructed by the Liquidator, we will sell, without reserve, at 66 De Korte Street, Braamfontein, on Wednesday, 29th March, at 10.30 a.m.: Stock-in-trade and unfinished furniture, vehicles, furniture, manufacturer's machinery and plant.

GRESHAM AUCTIONEERING CO.  
(PROP.), LTD.

3170—24

**NOTICE OF RESOLUTION TO WIND UP VOLUNTARILY.**

[Pursuant to Section 163 (1) of Act No. 46 of 1926.]

**KENNETH CORDER'S GARAGE (PTY.), LTD.**

At a Special General Meeting of the above Company held at Johannesburg on the 21st March, 1933, a Special Resolution, duly confirmed at a similar Meeting held on the 3rd March, was passed placing the Company in voluntary liquidation and appointing Frederick Herbert Simmons Corder, of P.O. Box 1184, Johannesburg, as Liquidator.

Johannesburg, 21st March, 1933.

3175—24

**ISIX BAZAARS COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED.**

Extraordinary General Meeting of Shareholders held at Ventersdorp on the 8th day of March, 1933, at 2.30 p.m.

Resolved: That whereas the Bondholder has taken possession of the assets of the Company under his Notarial Bond, and that the Company is unable to carry out its obligations, and that it cannot by reason of its liabilities continue its business, it is advisable to wind up the Company.

That the Company immediately proceed to voluntary liquidation.

That William Dick McFarlane, of the Merchants' Trust, Limited, P.O. Box 2037, Johannesburg, be and is hereby appointed Sole Liquidator.

For ISIX BAZAARS COMPANY (PTY.), LIMITED,

H. ISAACS,  
Director and Secretary.

3154—24

**J. J. SIMPSON, LIMITED** (No. C.A.V. 2824) (in voluntary liquidation).

Notice is hereby given, in terms of Section 166 of the Companies Act, No. 46 of 1926, that a Meeting of Creditors of the above Company will be held at 14 Royal Chambers, Simmonds Street, Johannesburg, on Wednesday, 12th April, 1933, at 3 p.m., for the purposes set out in the said Section.

It is further notified that all proofs of debt intended to be proved at this meeting and all powers of attorney or proxies intended to be used at such meeting, must be lodged with me not later than twenty-four hours before the advertised time of the meeting.

It is further notified that I have fixed a period of thirty days from date of said meeting within which Creditors of the Company must prove their claims or be excluded from any distribution under any account lodged with the Master before those claims are proved.

ROBT. DEY,  
Liquidator.

14 Royal Chambers,  
Simmonds Street,  
Johannesburg. 3172—24



## ADVERTENSIES.

**ANDRESEN & COMPANY, LIMITED**  
(No. C.A.V./2504) (in voluntary liquidation).

Notice is hereby given that a Fourth Liquidation Account in the above matter will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Pretoria, for a period of fourteen days from date hereof.

**LAWRENCE HANDLEY,**  
Liquidator.

16 Bureau Street,  
P.O. Box 1005, Pretoria;  
24th March, 1933. 3188—24

**AERO BAKERY (PROPRIETARY), LIMITED** (in voluntary liquidation).

Notice is hereby given that the following extraordinary resolutions were passed at an Extraordinary General Meeting of Shareholders of the Company held at Johannesburg on the 21st day of March, 1933:—

Resolved—

1. That the Company cannot, by reason of its liabilities, continue its business, and that it is advisable to wind up voluntarily.
2. That Robert Bruce Fullerton be appointed Liquidator of the Company for the purpose of such winding up.
3. That after the expiration of six months from the confirmation of the Liquidator's final account, the Liquidator be and is hereby authorized to destroy all the books, records, and documents of the Company.

**F. J. TAYLOR,**  
Director.

3190—24

**TOWN HALL TALKIES, STANDERTON (PTY.), LIMITED.**

In pursuance of Section 163, Subsection (1), of the Companies Act, 1926, notice is hereby given that at an Extraordinary General Meeting of the Shareholders of the above Company held on Thursday, 16th March, 1933, it was resolved that the Company be wound up voluntarily.

**I. STEYN,**  
Director.

3136—24

**APPLICATION FOR REHABILITATION.**

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), Johannesburg, on Monday, the 8th day of May, 1933, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the rehabilitation and discharge from insolvency of **FRANCOIS PIETER STEINHOBEL**, of Germiston, in terms of Section 108 (2) of the Insolvency Act, No. 32 of 1916 (as amended).

Dated at Germiston, this 15th day of March, 1933.

**M. LEVINE,**  
Applicant's Attorney.

C/o William Huftel,  
15 and 17 Knox Street,  
Germiston. 3040—24

**SOLAFLEX SIGNS (PROPRIETARY), LIMITED** (in voluntary liquidation) (C.A./2723).

Notice is hereby given, in terms of Section 139 (2) of the Companies Act, 1926, that the First Liquidation and Distribution Account of the above Company was duly confirmed on the 15th March, 1933.

**HENRY GINSBERG, B.Com. (C.A.), S.A.,**  
Liquidator.

88-91 Exploration Buildings,  
Commissioner Street, Johannesburg.  
3197—24

**NEW DUIVELSKLOOF GARAGE (PROPRIETARY), LIMITED** (in liquidation) (No. C.A.V./2822).

Notice is hereby given that a Meeting of Creditors of the above concern will be held at the office of the Joint Liquidator, Mr. Stanley R. Jones, Seventh Floor, St. Andrew's Building, 94 Commissioner Street, Johannesburg, on Tuesday, 11th April, 1933, at 10 a.m., for the purposes set out in Section 166 of the Companies Act, No. 46 of 1926.

All proofs of debt by Creditors, together with proxy in prescribed form, must be lodged with the Liquidators not later than 24 (twenty-four) hours before the holding of the meeting.

Pursuant to Section 164 (c) of the Companies Act, the Liquidators have fixed a period of one month from the date of the above meeting as the time within which all Creditors are to prove their claims or be excluded from any distribution under any account lodged with the Master before such claims are proved.

**STANLEY RICHARD JONES,**  
**LOUIS EDWARD KAPLAN,**

3195—24 Liquidators.

**NOTICE OF ASSIGNMENT.**

Notice is hereby given that **LEON GOTTAL**, carrying on business as a boarding-house keeper at 42 Fife Avenue, Berea, Johannesburg, has made an assignment of his property in favour of **HENRY GINSBERG**, chartered accountant (S.A.), 90 Exploration Buildings, Commissioner Street, Johannesburg, in trust for the Creditors of the said Leon Gottal, carrying on business as aforesaid, if they accept the same; and that the schedules of the said Leon Gottal, carrying on business as aforesaid, will lie for inspection, and the deed of assignment for inspection and signature by all Creditors entitled to sign, at the Office of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and at the Office of the Magistrate, Johannesburg, for a period of fourteen days from the 25th day of March, 1933.

It is further notified that if the said assignment shall be declined, application will be made to the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) on Monday, the 10th April, 1933, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of the said Leon Gottal, carrying on business as aforesaid, as insolvent.

**SONNENFELD, GORDON & MALAN,**  
Attorneys for Assignor.

Yorkshire House,  
Johannesburg, 22nd March, 1933.  
3254—24

*Re* Assigned Estate **C. D. JACKSON.**

Sale of Lot No. 416, situate on Sixth Avenue and Seventh Avenue, Ennerdale South, at The Old Mart, 112 Commissioner Street, Johannesburg, on Thursday, 30th March, 1933, at 11 a.m.

**RICHARD R. CURRIE, LTD.,**  
Auctioneers and Sworn Appraisers.

112 Commissioner Street,  
Johannesburg. 3191—24

**TENDERS.**

In the Assigned Estate of **PATRICK ST. CLAIR MCCARTHY**, trading as **FRASCATI BAR & RESTAURANT**, Market Street, Johannesburg.

Tenders are invited for the purchase of the following assets in the above Estate:—

- (a) Licence and goodwill.
- (b) Furniture and fixtures.
- (c) Bar stock.
- (d) Outstanding debt.

Tenders, in duplicate, marked "Tender, Assigned Estate P. St. Clair McCarthy (No. 17565)", must be addressed to the Master of the Supreme Court, Pretoria, and must reach him not later than 12 noon on the 7th April, 1933.

The highest or any tender not necessarily accepted.

Further particulars may be had from the undersigned.

**M. v. D. S. DREYER,**  
Assignee.

1, 2 and 7 Lawley's Buildings,  
Fox Street, Johannesburg. 3174—24

**NOTICE OF ASSIGNMENT.**

Notice is hereby given that **MARTHINUS JOHANNES WOLMARANS**, of 873 Villieria, District Pretoria, has made an assignment of his property in favour of **JOSEPH FRANCIS LUDORF**, of 23 Alexandra Buildings, Church Square, Pretoria, in trust for the Creditors of the said Marthinus Johannes Wolmarans, if they accept same; and that the schedules of the said Marthinus Johannes Wolmarans will lie for inspection, and the deed of assignment for inspection and signature by all Creditors entitled to sign, at the Offices of the Master of the Supreme Court (Transvaal Provincial Division), Pretoria, for a period of fourteen days reckoned from Monday, 27th day of March, 1933.

It is further notified that if the said assignment shall be declined, application will be made to the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) on the 13th day of April, 1933, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of Marthinus Johannes Wolmarans as insolvent.

Pretoria, this 22nd day of March, 1933.

**LUDORF & COOPER,**  
Attorneys for Assignor.

23 Alexandra Buildings,  
Church Square, Pretoria. 3253—24



## ADVERTISEMENTS.

## NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that EBRAHIM ESSAK, trading in Plein Street, Rustenburg, under the style of EBRAHIM ESSAK, has made an assignment of his property in favour of DIRK JOHANNES KOTZE, of Rustenburg, in trust for the Creditors of Ebrahim Essak, if they accept the same; and that the schedules of the said Ebrahim Essak will lie for inspection, and the deed of assignment for inspection and signature of all Creditors entitled to sign, at the Office of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and at the Office of the Magistrate, Rustenburg, for a period of fourteen (14) days from the 24th day of March, 1933, to the 7th day of April, 1933.

It is further notified that if the said assignment shall be declined, application will be made to the Supreme Court (Transvaal Provincial Division) on the 13th day of April, 1933, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of the said Ebrahim Essak as insolvent.

EBRAHIM ESSAK.

Rustenburg,

22nd March, 1933.

3186—24

## NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) on Monday, the 10th day of April, 1933, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of ALBERTEUS JOHANNES DE WET, pipe fitter, employed on the Angelo Deep Mine, Boksburg, as insolvent; and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and at the Office of the Magistrate, Boksburg, for a period of fourteen days as from the 24th day of March, 1933.

Dated at Germiston, this the 20th day of March, 1933.

J. P. ENGELBRECHT,

Applicant's Attorney.

213 President Street,  
Germiston.

3141—24

## NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) on Thursday, the 13th day of April, 1933, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of WILLIAM HENRY ROWE, a miner, of Grootvlei Cottages, Springs, as insolvent; and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and Magistrate, Springs, for a period of fourteen days from Saturday, the 25th day of March, 1933.

Dated at Springs, this 22nd day of March, 1933.

IVAN DAVIES,

Applicant's Attorney.

P.O. Box 16, Springs.

3242—24

## SOUTH AFRICAN PERMANENT MUTUAL BUILDING AND INVESTMENT SOCIETY (PRETORIA BRANCH).

## LOST SHARE CERTIFICATES.

Application having been made for the issue of duplicate certificates in place of the undermentioned certificates which are alleged to have been lost, notice is hereby given that, unless objections thereto be lodged with the undersigned in writing within twenty-one days from the date of publication hereof, duplicates will be issued:—

Certificate No. 102, dated 30th November, 1932, for one and one-half (1½) Special Shares Nos. 3175-6.

Certificate No. 109, dated 17th December, 1932, for one-half (½) Special Share No. 3199.

Certificate No. 210, dated 15th November, 1930, for five (5) Special Shares Nos. 6099/6103.

All registered in the name of the Connaught Masonic Lodge No. 361, I.C.

A. McDONALD,

Local Secretary.

Pretoria, this 22nd day of March, 1933.

3233—24

## LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of the Deed of Transfer No. 11131/1926, dated the 20th day of October, 1926, passed by Herman Katzen in favour of Harry Wolmer in respect of certain Erf No. 726, situate on Stanley Avenue, in the town of Vereeniging, measuring one hundred and thirty-eight (138) square rods and one hundred and twenty-eight (128) square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge same in writing with the Registrar of Deeds at Pretoria within three (3) weeks from the last publication hereof.

Johannesburg, this 17th day of March, 1933.

M. GAVRONSKY,

Attorney for Applicant.

53-4 Asher's Buildings,

Corner Joubert and Fox Streets,

Johannesburg. 3256—24

Notice is hereby given that the Transfer Permit in respect of Stand No. 403, Malay Location, Vrededorp, Johannesburg, having been lost, an application for duplicate of same will be made fourteen days after publication, namely, on 7th April, 1933, to the Johannesburg Municipality.

Anyone having objection, please note same to the Director, Parks and Estate Department, City of Johannesburg, and to the undersigned.—Sgd. Mahomed Fakir, Stand No. 52, P.O. Wynberg, District Johannesburg. 3178—24

## THE SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY.

Policy No. 192316, for £300, on the life of EVERT GOLDMAN.

Application having been made for a copy of the above Policy, the original having been lost, notice is hereby given, that unless the original be produced at the Office of this Society within three months from the date this advertisement first appeared, a copy will be issued.

By Order of the Board.

C. H. J. SAVAGE,

Local Secretary.

Pretoria, 16th March, 1933.

3051—24

## LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 385/1912, dated the 20th January, 1912, passed by Rupert Ford Marais in favour of Coert Grobbelaar van der Merwe, in respect of certain—

(1) Erf No. 169, situate on Amsterdam Avenue, on that portion known as the Township of New Ermelo of the quitrent farm Witbank No. 99, District Ermelo, measuring 138 square rods 127 square feet;

(2) Erf No. 170, situate on Plows Street and Amsterdam Avenue, on that portion known as the Township of New Ermelo, of the quitrent farm Witbank No. 99, District Ermelo, measuring 138 square rods 127 square feet.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Pretoria within three weeks from the last publication of this notice.

LOUW &amp; COLLINS.

P.O. Box 41, Ermelo,

16th March, 1933.

3069—24-31-7

## SALE IN EXECUTION.

In the matter between SOUTH AFRICAN PERMANENT MUTUAL BUILDING AND INVESTMENT SOCIETY (Plaintiff) and LEVIN'S STORES, LIMITED (Defendant).

In execution of the judgment of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) in the above suit, a sale, without reserve, will be held at Pretoria, in front of the Palace of Justice, at 11 a.m. on Saturday, the 1st April, 1933, of the following property of the Defendant:—

Certain two remaining extents of portions of the freehold farm Cyferfontein No. 128, measuring 41 morgen 395 square rods and 165 square rods, and certain remaining extent of portion of the freehold farm Doornhoek No. 195, measuring 9 morgen 219 square rods, all situate in the District of Heidelberg.

The following information has been supplied, but nothing is guaranteed in this respect:—

On this property, which is 35 miles from Heidelberg and adjoining Greylingstad Station, is a mill with all the necessary machinery and buildings, etc. This mill will be sold as a going concern. There are also two dwelling-houses, a public garage and other buildings let as offices.

Terms.—Cash against transfer. Plaintiff is prepared to advance a substantial amount to an approved purchaser on first mortgage over this property, interest at 7 per cent. Transfer to be passed within three weeks from date of sale.

F. J. ROOS,

Acting Sheriff of the Transvaal.

Sheriff's Office, Pretoria,

13th March, 1933.

2858—17-24

## ADVERTENSIES.

## SALE IN EXECUTION.

*In re* ATKINSON'S MOTOR GARAGES, LIMITED, Plaintiff, *versus* GERHARDUS PETRUS SMIT, Defendant.

In pursuance of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) and writ of execution, dated 18th February, 1933, a sale in execution will be held on the farm Palmietfontein No. 51, District Wakkerstroom, Ward Amersfoort, on Wednesday, the 5th day of April, 1933, at 10.30 a.m., of the following property of the above-named Defendant, to wit:—

- 160 Sheep.
- 6 Oxen.
- 1 Cow and calf.
- 1 Motor-car (Chevrolet sedan).
- 1 Wagon.
- 1 Cape cart.
- 2 Horses.
- 1 Set double harness.

C. KERSHAW BARRY,  
Deputy-Sheriff.  
Wakkerstroom, 8th March, 1933.  
2782—17-24

## SALE IN EXECUTION.

WITHOUT RESERVE.

*In the matter of* HELEN SARAH ANNA PAULINA VAN DER LINDE, Plaintiff, and ANDRIES SEKU (Native), Defendant.

In execution of a judgment of the Court of Resident Magistrate, Johannesburg, in the above suit, a sale will be held in front of the Magistrate's Office, Johannesburg, on Thursday, the 13th day of April, 1933, at 10.30 a.m., of the following property:—

Certain Lot No. 445, in Croesus Avenue, situate on that portion known as the Township of Newclare of that portion marked "E" of the Freehold Farm Waterval No. 10, in the District of Johannesburg, measuring 56 square rods 28 square feet, with the buildings thereon.

## CONDITIONS OF SALE.

1. The property shall be sold without reserve and to the highest bidder.
2. Purchase price to be paid in cash on the day of sale, purchaser to pay all costs of transfer, transfer dues, arrear rates, taxes and licences.
3. Transfer to be effected by Plaintiff's Attorneys.

P. J. POTGIETER,

Messenger of the Court.

Johannesburg, 14th March, 1933.

3043—24-31

## SHERIFF'S NOTICE OF MEETING.

*In the matter between* RAND PROVIDENT BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and MARIA CORNELIA WOEST, major spinster, Defendant.

A Meeting of Mortgagees and of all persons interested in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Transvaal at his Office, Pretoria, on Tuesday, the 28th day of March, 1933, at 9.10 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold, and if so, to settle the conditions of sale of such property, namely:—

Lot No. 405, Wonderboom South, Pretoria, the property of Defendant.

F. J. ROOS,

Acting Sheriff.

Office of the Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 20th March, 1933.

3118—24

## MESSENGER'S SALE.

KRUGERSDORP DISTRICT.

*In re* THOMAS JOHN MUGGLE-WORTH, Plaintiff, *versus* EDOUARD BERTIE STEPHAN, Defendant.

In pursuance with the judgment of the Court of the Resident Magistrate, Johannesburg, dated the 22nd day of February, 1933, the following property will be sold in execution on Wednesday, the 5th day of April, 1933, at 11 o'clock in the forenoon, in front of the Court-house, Krugersdorp, to the highest bidder, viz.:—

1. Certain Holding No. 149, situate on Third Road, measuring 4 morgen 266 square rods.
2. Certain Holding No. 150, situate on Third Road and Eighth Road, measuring 4 morgen 42 square rods.

Situate on that portion known as the Ten Acre Agricultural Holding, Eastern Portion of the Freehold Farm Rietfontein No. 25, Krugersdorp District.

## CONDITIONS OF SALE.

1. The property shall be sold without reserve to the highest bidder.
2. Purchase price to be paid in cash on day of sale, purchaser to pay all costs of transfer, transfer dues, auctioneer's fees and taxes, if any.
3. Transfer to be effected by Plaintiff's Attorneys.

A. DU PLOOY,

Messenger of the Court.

Krugersdorp, 20th March, 1933.

3199—24-31

## BALJU'S KENNISGEWING VAN BYEENKOMS.

*In die saak tussen* BARCLAYS BANK (DOMINION, COLONIAL & OVERSEAS), Eiser, en JACOBUS JOHANNES UYS, Verweerder.

'n Byeenkoms van Verbandhouders en van alle persone geïnteresseer in die ondervermelde eiendom sal voor die Balju van Transvaal gehou word in sy Kantoor, Pretoria, op Dinsdag, die 28ste dag van Maart 1933, te 9.5 v.m. presies, vir die doel om vas te stel of die gesegde eiendom verkoop moet word en so ja, om die voorwaardes van verkoop van sodanige eiendom te bepaal, naamlik:—

Leningsplaas Letabadrift No. 401, distrik Letaba, die eiendom van Verweerder.

F. J. ROOS,

Waarn. Balju.

Kantoor van die Balju van Transvaal, Pretoria, 20 Maart 1933. 3120—24

## SHERIFF'S NOTICE OF MEETING.

*In the matter between* CITY COUNCIL OF JOHANNESBURG, Plaintiff, and Insolvent Estate of JOHN STEWART, Defendant.

A Meeting of Mortgagees and of all persons interested in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Transvaal at his Office, Pretoria, on Tuesday, the 28th day of March, 1933, at 9 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold, and if so, to settle the conditions of sale of such property, namely:—

Freehold Lot No. 1427, Turffontein, Johannesburg, the property of Defendant.

F. J. ROOS,

Acting Sheriff.

Office of the Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 20th March, 1933. 3119—24

## SALE IN EXECUTION.

WATERBERG DISTRICT.

*In re* WARMBATHS BUTCHERY & BAKERY *versus* M. A. E. BINNS.

In pursuance of a judgment of the Court of the Resident Magistrate of Warmbaths and a writ of execution, dated the 14th December, 1932, the following Erven Nos. 345, 346 and 347, Robertson Road, Warmbaths, will be sold by public auction in front of the Magistrate's Court, Warmbaths, on Saturday, the 22nd April, 1933, at 10 a.m.

## CONDITIONS OF SALE.

Without reserve. Purchase price to be paid in cash immediately after the sale. Purchaser to pay all arrear rates and taxes due and transfer charges. Transfer to be effected by Plaintiff's Attorneys.

A. M. BURGER,

Messenger of the Court.

Warmbaths, 21st March, 1933.

3200—24-31

## DEPARTMENT OF MINES AND INDUSTRIES.

Office of the Mining Commissioner, Johannesburg.

## NOTICE OF AN APPLICATION FOR A WATERRIGHT.

(The right to catch and store water in terms of Section 58 of the Precious and Base Metals Act, No. 35 of 1908, of the Transvaal.)

## TO WHOM IT MAY CONCERN.

Notice is hereby given that WILLIAM SEBASTIAN SMITS, of New Consolidated Gold Fields, Limited, 29 Simmonds Street, Johannesburg, he being duly authorized by the SIMMER AND JACK MINES, LIMITED, the holder of mining title situate on the farm Elandsfontein No. 26 (Estate Owner: Elandsfontein Estate Company, Limited), in the Mining District of Johannesburg, has made application for the right to collect and store water on the area as indicated on the ground and shown upon the sketch plan, which, together with the application, has been lodged and may be seen at my office.

The water is to be used for dressing of ores.

The application will be dealt with at my office in Johannesburg at 11 o'clock in the forenoon on Tuesday, the 11th day of April, 1933.

I therefore call upon all persons having objections to the granting of this water-right to give notice of the same in writing to me and to the applicant within one month from the date of the first publication of this notice in the *Government Gazette*.

Dated at Johannesburg, this 1st day of March, 1933.

J. ANDERSON,

Mining Commissioner.

2587—10-17-24

## UNION OF SOUTH AFRICA.

## MAGISTRATES' COURT ACT (No. 32 of 1917).

PRICE 1s. POST FREE.

Obtainable from the Government Printer, Pretoria.



## ADVERTISEMENTS.

ANGLO AMERICAN CORPORATION OF SOUTH AFRICA, LIMITED.  
(Incorporated in the Union of South Africa.)

## GROUP COMPANY MEETINGS.

Notice is hereby given that the Annual General Meetings of the undermentioned Companies, all of which are incorporated in the Union of South Africa, will be held in the Board Room, Amnercosa House, Johannesburg, as follows:—

| Name of Company.                                    | Date of Meeting.             | Time.       |
|-----------------------------------------------------|------------------------------|-------------|
| West Springs, Limited.....                          | Thursday, 18th May, 1933.... | 10.00 a.m.  |
| Daggafontein Mines, Ltd.....                        | " " " " " " " " " "          | 11.00 a.m.  |
| Springs Mines, Limited.....                         | " " " " " " " " " "          | 12.00 noon. |
| Brakpan Mines, Limited.....                         | " " " " " " " " " "          | 2.30 p.m.   |
| The New Era Consolidated, Limited.....              | " " " " " " " " " "          | 3.30 p.m.   |
| Anglo American Corporation of South Africa, Limited | Friday, 19th May, 1933.....  | 11.00 a.m.  |

The London Transfer Registers of all Companies will be closed from the 18th to the 22nd April, 1933, the Head Office Transfer Registers of the Anglo American Corporation of South Africa, Limited, from the 10th May to the 19th May, 1933, and the Head Office Transfer Registers of the other Companies from the 10th May to the 18th May, 1933, all days inclusive.

By Order of the Boards.

J. BOYD,

Secretary.

Head Office: Amnercosa House,  
Johannesburg, 16th March, 1933.

3044-24

## PLASE TE KOOP.

Die LANDBANK sal per publieke veiling verkoop voor die Magistraatskantoor te:—

I. Weenen, op 11 April 1933, om 11 uur v.m.:—

Seker stuk eiendomsgrond, synde Subdiviesie „A” van die plaas Orribofontein, afdeling Weenen, groot 1,548 akkers 1 roede 31 persele; soos geregistreer op naam van JOSEPH HENDERSON onder Akte van Transport No. 2534/20.

II. Piet Retief, op 19 April 1933, om 10 uur v.m.:—

Seker resterend gedeelte van gedeelte „D” van die leningsplaas Blesbokspruit No. 47, distrik Piet Retief, groot as sulks 399 morges 391 vierkante roede; soos geregistreer op naam van MARTINA JOHANNA MARGARETHA OOSTHUIZEN onder Akte van Transport No. 12489/1927.

III. Volksrust, op 22 April 1933, om 11 uur v.m.:—

Seker gedeelte gemerk „A” van die westelike gedeelte van die leningsplaas Tweefontein No. 44, distrik Volksrust, groot 737 morges 549 vierkante roede; soos geregistreer op naam van SYBRAND ADRIAAN CORNELIS VAN DYK onder Akte van Transport No. 4287/09.

IV. Barkly Oos, op 22 April 1933, om 10 uur v.m.:—

Seker stuk erfpaggrond, afdeling Barkly Oos, synde die resterende gedeelte van gedeelte 1 van die plaas The Caves nou genoem Esperanza, groot as sulks 454 morges 35,249 vierkante roede; soos geregistreer op naam van JOHN LESLIE NORTON onder Akte van Transport No. 6675/1929.

V. Vryheid, op 22 April 1933, om 10 uur v.m.:—

(1) Seker stuk grond, synde Lot A van Groenkop No. 196, geleë in die distrik van Vryheid, Provinsie van Natal, groot 423 akkers 1 roede 9,029 persele; soos geregistreer op naam van JACOBUS LOUIS JOHANNES VAN DER WESTHUYZEN onder Akte van Transport No. 5545/1928.

(2) Seker stuk grond bekend as die restant van Lot „A” van Potgietersrust No. 530, distrik Vryheid, groot 615 akkers 3 roede 38 persele; soos geregistreer op naam van HANS JURIE POTGIETER onder Akte van Transport No. 1352/30.

VI. Calvinia, op 29 April 1933, om 11 uur v.m.:—

Seker stuk ewigdurende erfpaggrond, geleë in die afdeling van Calvinia, synde die plaas Bloemhof, gedeelte van Lot B van die plaas Diepe Kloof, groot 853 morges 300 vierkante roede; soos geregistreer op naam van IZAAK STEPHANUS GOUS onder Akte van Transport No. 7453/21.

Terme van betaling sal wees een-vyfde kontant en die balans in twee gelyke paaiemente, drie en ses maande vanaf datum van verkoping met rente teen 6 persent per jaar.

Koper betaal afslaerskommissie, koste van advertensie, hereregte, transportkoste en alle belastinge en heffinge, ens.

## FARMS FOR SALE.

The LANDBANK will sell by public auction in front of the Magistrate's Office at:—

I. Weenen, on the 11th April, 1933, at 11 o'clock a.m.:—

A certain piece of freehold land, being sub-division „A” of the farm Orribofontein, County of Weenen, in extent 1,548 acres 1 rood 31 perches; as registered in the name of JOSEPH HENDERSON under Deed of Transfer No. 2534/20.

II. Piet Retief, on the 19th April, 1933, at 10 a.m.:—

Certain remaining extent of portion „D” of the quitrent farm Blesbokspruit No. 47, District of Piet Retief, measuring as such 399 morges 391 square roods; as registered in the name of MARTINA JOHANNA MARGARETHA OOSTHUIZEN under Deed of Transfer No. 12489/1927.

III. Volksrust, on the 22nd April, 1933, at 11 o'clock a.m.:—

Certain portion marked „A” of the western portion of the quitrent farm Tweefontein No. 44, District Volksrust, measuring 737 morges 549 square roods; as registered in the name of SYBRAND ADRIAAN CORNELIS VAN DYK under Deed of Transfer No. 4287/09.

IV. Barkly East, on the 22nd April, 1933, at 10 o'clock a.m.:—

Certain piece of quitrent land, Division Barkly East, being the remaining extent of part 1 of the farm The Caves now called Esperanza, measuring as such 454 morges 35,249 square feet; as registered in the name of JOHN LESLIE NORTON under Deed of Transfer No. 6675/29.

V. Vryheid, on the 22nd April, 1933, at 10 o'clock a.m.:—

(1) Certain piece of land, being Lot A of Groenkop No. 196, situate in the District of Vryheid, Province of Natal, measuring 423 acres 1 rood 9,029 perches; as registered in the name of JACOBUS LOUIS JOHANNES VAN DER WESTHUYZEN under Deed of Transfer No. 5545/1928.

(2) Certain piece of land known as the remainder of Lot „A” of Potgietersrust No. 530, District Vryheid, measuring 615 acres 3 roods 38 perches; as registered in the name of HANS JURIE POTGIETER under Deed of Transfer No. 1352/30.

VI. Calvinia, on the 29th April, 1933, at 11 o'clock a.m.:—

Certain piece of perpetual quitrent land, situate in the Division of Calvinia, being the farm Bloemhof, portion of Lot B of the farm Diepe Kloof, measuring 853 morges 300 square roods; as registered in the name of IZAAK STEPHANUS GOUS under Deed of Transfer No. 7453/21.

The terms of payment will be one-fifth cash and the balance in two equal instalments at three and six months from date of sale with interest at 6 per cent. per annum.

Purchaser to pay auctioneer's commission, costs of advertising, transfer duty, costs of transfer and all rates and taxes, etc.

3246—24

## NOTICE.

## POTCHEFSTROOM BOARD OF EXECUTORS &amp; TRUST COMPANY, LIMITED.

Notice is hereby given that an Extraordinary General Meeting of the Potchefstroom Board of Executors and Trust Company, Limited, will be held at its Offices, King Edward Street, Potchefstroom, at 10 o'clock a.m., on Tuesday, the 18th day of April, 1933, with the objecting of passing a Resolution to alter its Articles of Association in the following manner:—

Section XII. By deletion of the word „ONE” and the substitution therefor of the word „TWO”.

Potchefstroom, this 17th day of March, 1933.

J. A. BONEBAKKER,  
Managing Director.

3073—24

## W. M. CUTHBERT &amp; CO., LTD.

Notice is hereby given that the transfer books of the Company will be closed for dividend purposes for the period 1st to 15th April, 1933, both days inclusive.

By order of the Board of Directors.

A. E. GIBSON,  
Secretary.

Head Office,  
79 Pritchard Street,  
Johannesburg, 24th March, 1933.  
3236—24

FACTORIES ACT, No. 28/1918, AS AMENDED BY ACT No. 26/1931, TOGETHER WITH THE REGULATIONS THEREUNDER.

PRICE 2s. 6d. PER COPY, POSTAGE FREE.

Obtainable from Government Printer, Pretoria.



## ADVERTENSIES.

TRANSSVAAL GOLD MINING  
ESTATES, LIMITED.(Incorporated in the Union of South  
Africa.)DECLARATION OF DIVIDEND  
No. 44.

Notice is hereby given that Dividend No. 44 of 6½ per cent. (1s. 3d. per share) has been declared payable to Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on the 31st March, 1933, and to persons presenting Coupon No. 44 detached from Share Warrants.

The Dividend is declared in the currency of the Union of South Africa, but in the event of there being any material difference between South African and British currencies on the date fixed for payment of the dividend from the Head Office, Johannesburg, viz., 28th April, 1933, the London Office will pay on the basis of the equivalent British currency calculated at the rate of exchange ruling on that date. Amounts payable to persons presenting Coupon No. 44 will be on the same basis irrespective of the date of presentation of Coupons.

Warrants in respect of the Dividend payable in South Africa will be posted from the Head Office, Johannesburg, on the 27th April, 1933. In order to provide time for preparation of warrants after the rate of exchange has been determined, those payable from the London Office cannot be posted until about 9th May, 1933.

Warrants despatched from the London Office to persons resident in Great Britain or Northern Ireland will be subject to a deduction of United Kingdom Income Tax at a rate to be arrived at after allowing for relief in respect of Dominion Taxes.

Shareholders with registered addresses outside South Africa, who desire to have their dividends paid to an address therein must give notice to the Company to that effect on or before 24th April, 1933.

The Transfer Books and Register of Members will be closed from 1st to 7th April, 1933, both days inclusive.

The dividend on the shares included in Share Warrants will be payable to the persons presenting Coupon No. 44 at the London Office of the Company, No. 1 London Wall Buildings, E.C. 2, on or after 10th May, 1933, in accordance with a notice to be issued by the London Office after the rate of exchange has been fixed.

Coupons must be deposited four clear days before being paid and, unless accompanied by Inland Revenue Declarations, will be subject to a deduction of United Kingdom Income Tax as above.

By Order of the Board.

RAND MINES, LIMITED,  
Secretaries,  
per W. J. ENDEAN.

Head Office, The Corner House,  
Johannesburg, 16th March, 1933.  
3063—24

MARIEVALE NIGEL GOLD MINES &  
ESTATE, LIMITED.(Incorporated in the Union of South  
Africa.)

## NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Thirty-sixth (36th) Ordinary General Meeting of Shareholders of the above-named Company will be held in the Boardroom, 20 Netherlands Bank Buildings, Fox Street, Johannesburg, on Tuesday, the 25th day of April, 1933, at 11 a.m.:—

1. To receive and consider the Balance-sheet and Accounts for the year ended 31st December, 1932, and the Reports of the Directors and Auditors.
2. To elect Directors in place of the present Board, who retire in terms of the Company's Articles of Association, but are eligible and offer themselves for re-election.
3. To appoint Auditors in the place of Messrs. Whiteley Bros., who retire, but are eligible and offer themselves for reappointment, and to fix their remuneration for the past audit.
4. To transact any other business which may be transacted at an Ordinary General Meeting, or which is brought under the consideration of the Meeting by the Report of the Directors.

The London Transfer Registers of the Company will be closed from the 23rd March to the 31st March, 1933, both days inclusive, and the Head Office Transfer Registers will be closed from the 20th to the 25th April, 1933, both days inclusive.

Holders of Share Warrants to Bearer desiring to vote must deposit their Share Warrants at the Head Office of the Company, Johannesburg, at least twenty-four hours before such General Meeting; or at the London Office of the Company, 6 Old Jewry, E.C., on or before the 28th March, 1933, together with a statement in writing of the name and address of the holder of the warrants, in exchange for which a certificate will be given entitling the holder to attend and vote at the meeting in respect of the shares specified in such certificate.

By Order of the Board.

S. B. DOWLING & THOMAS,  
Secretaries.

Johannesburg,  
24th March, 1933. 3149—24

APPLICATION FOR A LICENCE OF  
THE MINISTER OF JUSTICE.

Notice is hereby given that, in pursuance of Rule 26 of the Companies Registration Regulations, application has been made to the Minister of Justice for a licence directing an Association which has been formed under the name of "THE SOCIETY OF FACTORY AND COST ACCOUNTANTS", to be registered with limited liability without the addition of the word "limited" to its name.

The objects for which the Association is established are:—

- (a) To provide an organization for Cost Accountants, in order to secure for them a definite and recognized professional status, to safeguard and advance their interests, to take such steps as may be necessary to infuse and encourage enthusiasm for greater general efficiency and to impose the observance of proper professional conduct.
- (b) To devise means of testing the qualifications of candidates for admission to membership of the Society by means of a system of examinations or by any other practical tests and to issue certificates of competency.
- (c) To hold conferences and meetings for the discussion of professional matters and duties and the delivery of lectures, to issue copies or abridgments of papers, lectures, records and other memoranda, to instil a high standard of professional ability by means of periodical issue of the Journal of the Society and generally to disseminate professional knowledge, with

a view to improving and raising the status of the costing profession and of members of the Society in particular.

- (d) To promote and foster in commercial circles a higher sense of the importance of systematic and correct cost accounting and to encourage a greater degree of efficiency in those engaged in the work of cost accounting.
- (e) To purchase, have, hold and dispose of any buildings to be used as an institute, college or lecture room, or any other property real or personal for the advancement of the above objects or any of them.
- (f) To apply, petition for, or promote any Act of Parliament, or other authority with a view to the attainment of the above objects or any of them.

Notice is hereby further given that any person objecting to this application may bring such objection before the Minister of Justice, within one month from the date of the first publication hereof, by letter addressed to the Registrar of Companies, Pretoria.

Dated this 8th day of March, 1933.

MENZIES MURRAY,  
Registrar of Companies.

2924—17-24-31

DEPARTMENT OF MINES AND  
INDUSTRIES.Office of the Mining Commissioner,  
Johannesburg.NOTICE OF APPLICATION FOR  
RIGHT-OF-WAY.

Notice is hereby given that A. C. BEER, of Johannesburg, acting for and on behalf of THE VICTORIA FALLS AND TRANSSVAAL POWER COMPANY, LIMITED, has made application, in terms of Section 74 of Act No. 35 of 1908 (Transvaal), and as amended by Section 25 of Act No. 30 of 1918 (Union), for the right to lay and maintain Underground Electric Cables which will traverse proclaimed and unproclaimed ground held under the following Mining Titles:—

Claim No. 3603, held by Government of the Union of South Africa and leased to W. J. Crawford, situate on the farm Paardekraal No. 42. (Freehold Owner: Consolidated Main Reef Mines and Estate, Ltd.)

Mijnpacht No. 334, held by Consolidated Main Reef Mines & Estate, Ltd., situate on the farm Paardekraal No. 42. (Freehold Owner: Consolidated Main Reef Mines & Estate, Ltd.)

All the foregoing are situate in the District of Krugersdorp, Mining District of Johannesburg, Transvaal Province, as shown on the plan prepared by Government Land Surveyor W. M. Harries, in November, 1932.

The Underground Electric Cables will intersect in their course the following rights: (1) Air Mains, Pipe Lines, Electric Power Lines, Permit No. 108/12; Pipe Lines, Electric Power Line, Mine Railway, Telephone Lines, Permit No. 39/14; Pipe Lines, Permits Nos. A.56/23 and 18/15; Power Cable, Permit No. A.34/24; Fencing, Permit No. 40/14. Consolidated Main Reef Mines and Estate, Limited. (2) Government Telephone Lines. (3) Proclaimed Road, Roodepoort-Maraiburg Municipality. (4) Rand Water Board Pipe Line.

Full particulars of the Underground Cables may be obtained from a plan lodged in my office by the Applicant.

## ADVERTISEMENTS.

This application and any objection thereto will be considered by me at my office on the 11th day of April, 1933, at 10 o'clock in the forenoon.

All persons having objection to the granting of such rights are hereby required to give notice of the same in writing to me and to the said A. C. BEER, P.O. Box 2671, Johannesburg, on or before the 4th day of April, 1933.

Dated at Johannesburg, this 3rd day of March, 1933.

J. ANDERSON,

Mining Commissioner, Johannesburg.  
2596—10-17-24

# NOTICE OF MEETINGS OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.

(Pursuant to Section 125 of the Companies Act, 1926.)

In the matter of W. A. HAMILTON & CO., LTD. (No. C/432) (in liquidation).

Notice is hereby given to all persons being Creditors or Contributors of the above Company that separate Meetings of Creditors and Contributors will be held before the Master of the Supreme Court, Capetown, at his Office, on the 7th day of April, 1933, the Meeting of Creditors at 10 o'clock in the forenoon precisely, and the Meeting of Contributors immediately thereafter, for:—

- (a) The proof of debts by Creditors.
- (b) Determining the person or persons whose names shall be submitted for appointment as liquidator or liquidators, and as solicitor to assist the liquidator in the performance of his duties.

And it is further notified that all proofs of debt intended to be proved at the said Meeting of Creditors and all powers of attorney or proxies intended to be used at the Meeting of Creditors or Contributors, must be lodged with the Master of the Supreme Court, Capetown, not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.

R. J. BARRY,

Master of the Supreme Court.

Master's Office, Supreme Court,  
17th March, 1933. 3102—24

In the Estate of the late PETRUS COENRAAD FABER and surviving spouse, MAGDALENA MARIA ZOPHIA FABER (born Brits), of Vogelstruisfontein, Division of Hay (R. 11/833).

The First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection at the Offices of the Assistant Master, Kimberley, and the Magistrate, Griquatown, for a period of twenty-one days reckoned from the 25th day of March, 1933.

Dated at Griquatown, this 16th day of March, 1933.

VAN ZYL & RADEMEYER,  
Attorneys for Executor Testamentary.  
3081—24

In the Estate of the late HENDRIK LAMBERT CLOETE and surviving spouse, MAGDALENA ALBERTHA MARIA CLOETE (born Stadler), of Poortjie, Division of Hay (R. 11/390).

The First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection at the Offices of the Assistant Master, Kimberley, and the Magistrate, Griquatown, for a period of twenty-one days reckoned from the 25th March, 1933.

Dated at Griquatown, this 16th day of March, 1933.

VAN ZYL & RADEMEYER,  
Attorneys for Executrix Testamentary.  
3082—24

## NOTICE.

In the Estate of the late HENRY YALLOP, of Rondebosch, Cape (No. 36900).

Creditors and Debtors in the above Estate are hereby required to file their claims and pay their debts to the undersigned within thirty (30) days of the date of publication hereof.

Dated at Capetown, this 16th day of March, 1933.

ELIZABETH LAURA YALLOP,  
Executrix Testamentary.

"Finis", Dulwich Road,  
Rondebosch. 3106—24

## CAPE TRUSTEES AND EXECUTORS, LIMITED.

Estate late SAUL ALBOW (No. 29024).

Notice is hereby given that the First and Final Liquidation and Distribution Account in this Estate will be open for the inspection of all persons interested therein for a period of twenty-one days from the date hereof at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown.

Should no objection thereto be lodged with the Master during this period the Executors will proceed to make payments in accordance therewith.

R. P. GAIN,

Secretary,

Agent for the Executors Testamentary.  
84 St. George's Street,  
Capetown. 3100—24

In the Estate of the late DAVID DUNCAN STORMONT, of Blythwood, Ngamakwe, Transkei, and surviving spouse, MARGARET NICOL REID STORMONT (born MONEY) (No. 32933).

Notice is hereby given that the First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection of Creditors at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, and at the Office of the Magistrate, Ngamakwe, for a period of three weeks reckoned from the 24th March, 1933.

HERBERT B. HUTTON,

Attorney for Executrix Testamentary.

Kingwilliamstown,  
17th March, 1933. 3153—24

In the Estate of the late NUGENT GRAVES DORRINGTON and surviving spouse, SOPHIA CAROLINE ERNESTINE DORRINGTON, of The Strand (No. 35485/1932).

The First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, and at the Office of the Resident Magistrate at Somerset West for a period of twenty-one days from the 25th day of March, 1933.

Dated at The Strand, this 18th day of March, 1933.

CHAS. L. MURRAY,  
Attorneys for Executrix Testamentary.

Strand Café Buildings,  
The Strand. 3267—24

In the Estate of the late GRACE ELLIOT (or ELLIOTT) VARDY, of Kenilworth, Cape (No. 34803).

Notice is hereby given that the First Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection by all interested parties at the Offices of the Master of the Supreme Court, Capetown, and Resident Magistrate, Wynberg, for a period of twenty-one days reckoned from the date of publication hereof.

SYFRET, GODLONTON & LOW,  
Attorneys for Executor.

42 Burg Street, Capetown. 3111—24

In the Estate of the late ALIDA JOHANNA MARIA BLANCKENBERG, spinster, of Brooklyn, Cape (No. 30583).

The First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, for a period of twenty-one days from the 24th day of March, 1933.

Dated at Capetown, this 16th day of March, 1933.

REX SIMPSON & LIESCHING,  
Attorneys for Executor Testamentary.  
85 St. George's Street,  
Capetown. 3116—24

S.A. NASIONALE TRUST EN ASSURANSIE MAATSKAPPY, BEPERK,  
28 Waalstraat, Kaapstad.

I.s. Insolvente Boedel BAREND ZACHARIAS KOTZE, 'n boer, van Anyskop, Tulbagh afdeling.

Die losgoed in bogenoemde Boedel sal per publieke veiling op 28 deser verkoop word deur die here Muller & Muller, Tulbagh, as Afslaaers.

Kaapstad, 15 Maart 1933.

G. F. DE VILLIERS,  
Kurator Bonis.

3066—24

In the Insolvent Estate of ROSE GOLDSTEIN, milliner and general dealer, of Aliwal North (No. 6072).

Notice is hereby given that the book debts in the above Estate will be sold by public auction in front of my Office, Somerset Street, Aliwal North, on Saturday, 1st April, 1933, at 11 a.m.

P. J. KOTZE,  
Auctioneer.

Douglas & Botha,  
Attorneys for Trustee,  
Aliwal North. 3196—24

## Insolvent Estate A. C. TORR.

Messrs. Frank Rousseau & Co. will put up to auction, on the spot, on 26th April, 1933, at 11 a.m., the farm Fortuinplaats, District Maraisburg, in extent 2,636 morgen, 2,600 Merino sheep, mules, cattle, horses, motor-car, wagons, carts, implements, etc..

In front of the Office of Messrs. Hall & Hope, Molteno, on 29th April, 1933, at 12 noon, the farm Zuurfontein, 755 morgen, and the farm Strydkloof, 631 morgen, District Molteno.

For particulars apply to—

G. C. STARKEY,  
P.O. Box 254, East London;

J. S. MINNAAR,  
P.O. Box 19, Middelburg, C.P.

3126—24



## ADVERTENSIES.

Insolvent Estate of LOURENS JOHANNES VLOTMAN, farmer, of Zoetendal, Wellington, C.P.

The sale of the assets, comprising the farm Zoetendal, together with live stock, movables, shares, etc., in above Estate, will take place on the farm Zoetendal, on Thursday, 30th March, 1933, at 10 o'clock a.m. sharp.

For further particulars apply to—

M. P. BURGER,  
Auctioneer.

P.O. Box 1, Wellington, C.P. 3090—24

## MALHERBE &amp; KIRK'S SALES.

Duly instructed thereto by the Sole Trustee of the Insolvent Estate of LIONEL EDMUND HARRIS, we will submit to auction at Hopedale on Friday, the 7th April, 1933, at 10 a.m. sharp, certain piece of quitrent land, situate in the Division of Maclear, Grikualand East, being the remaining extent of the farm called Hopedale, measuring as such 93 morgen 151 square rods. There is a dwelling-house and out-buildings on the property and the walls of a shop. Further details will be supplied by the Auctioneers or by the Trustee, at whose office the conditions of sale may be inspected.

At the same time and place we will offer the following movable property: Certain quantity of stock-in-trade, consisting almost entirely of soft goods; certain salvage from the fire which recently destroyed the shop; a second-hand motor-car and a quantity of agricultural implements.

MALHERBE & KIRK,  
Auctioneers, Maclear.

J. R. Wade,  
C/o Messrs. Rogers & Jones,  
Maclear, Trustee. 3230—24

Insolvent Estate of OCKERT VAN ROOYEN, a café proprietor and general dealer, of Naauwpoort.

The undersigned intends fourteen days hence to apply to the Master of the Supreme Court, Capetown, for an extension of time till the 31st May, 1933, in which to file the liquidation account.

C. P. T. HITCHCOCK,  
Trustee.

Naauwpoort. 3269—24

## NOTICE.

[In terms of Section 61 (2) of Insolvency Act No. 32 of 1916.]

## KNOW ALL MEN WHOM IT MAY CONCERN.

That I, CORNELIUS DE KLERK BOTHA, an attorney, of 117 St. George's Street, Capetown, the Trustee in the Insolvent Estate of HERCULES CHRISTIAN COETZEE (No. 5927), intend absents myself from the Union of South Africa for a period of four months from the 24th March, 1933, and that I have appointed MANUEL HERMAN SCHAPIRO, an attorney of 117 St. George's Street, Capetown, to act for me and on my behalf during my said absence in administering the said Insolvent Estate.

Dated at Capetown, this 20th day of March, 1933.

C. DE KLERK BOTHA,  
Trustee,

Insolvent Estate H. C. Coetzee. 3268—24

In die Insolvente Boedel van JOHANNES DANIEL VAN DER WEST-HUIZEN, 'n boer, van Prieskaspoort, distrik Prieska (No. 6261).

Die ondergetekendes, daartoe gelas deur die Kurators in die bogenoemde Insolvente Boedel, sal per publieke veiling verkoop by die woonhuis van die Insolvent, te Prieskaspoort, op Woensdag, 12 April 1933, beginnende om 10 uur in die oggend, die volgende:—

- (a) 140 Angorabokke.
- (b) 100 Boer-Saamwerk Andele; 5 Nasionale Pers Andele.
- (c) Plaas- en boerderygereedskap.

VAN NIEKERK & HAUPTFLEISCH,  
Afslaers, Prieska.

T. A. Todd, Prieska,  
B. J. Raath, Britstown,  
Kurators. 3091—24  
13 Maart 1933.

NAPIER PUBLICITY (PROPRIETARY), LIMITED (in voluntary liquidation).

Pursuant to Section 166 of the Companies Act, 1926, notice is hereby given that a Meeting of Creditors will be held at the offices of the undersigned, Sun Building, St. George's Street, Capetown, on Friday, 7th April, 1933, at 2.30 p.m., for:—

- (a) The proof of claims by Creditors.
- (b) Determining whether application shall be made to the Court for the appointment of any person as Liquidator in the place of or jointly with the Liquidator appointed by the Company.

It is further notified that all claims intended to be proved at the said meeting and all powers of attorney intended to be used at the meeting, must be lodged with the undersigned not later than twenty-four hours before the advertised time of the meeting.

H. G. GALBRAITH,  
Liquidator.

Douglas, MacKelvie & Co.,  
Sun Building, Capetown. 3105—24

J. L. DU PLESSIS ESTATES,  
LIMITED (in voluntary liquidation).

A Meeting of Creditors of the above Company will be held at the office of the undersigned, Loop Street, Middelburg, on Wednesday, 5th April, 1933, at 10.30 a.m., for the purpose of:—

- (1) Giving the Liquidator directions as to the method of disposal of the immovable and movable assets of the Company.
- (2) Considering the payment of the taxed costs in the suit in which the Company was the Plaintiff and the South African Railways and Harbours the Defendant as an administration charge.
- (3) Directing the Liquidator in the further administration of the affairs of the Company.

Creditors must prove their claims by the 30th March, 1933.

Middelburg, C.P., 16th March, 1933.

J. S. MINNAAR,  
Liquidator.

3065—24

CLIFTON-ON-SEA ESTATES, LTD.  
(in voluntary liquidation) (No. C/406).

Notice is hereby given, in terms of Section 139 (2) of the Companies Act, 1926, that the First and Final Liquidation and Distribution Account of the above Company was duly confirmed on the 13th March, 1933, and that a dividend or return to Contributors is in course of payment.

H. G. WILLMOT,  
Liquidator.

14 Keerom Street, Capetown,  
17th March, 1933. 3089—24

KIRKWOOD DAIRY COMPANY,  
LIMITED (in voluntary liquidation)  
(No. C/386).

Notice is hereby given that the First and Final Liquidation Account and Plan of Distribution of the above Company will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, and a copy thereof at the Office of the Magistrate, Vitenhage, for a period of fourteen days reckoned from 27th March, 1933.

W. LAWSON BROWN,  
Liquidator.

Port Elizabeth, 14th March, 1933. 3057—24

EAST LONDON ROLLER SKATING  
COMPANY (PROPRIETARY), LTD.  
(in voluntary liquidation) (Ref. No. 338).

Notice is hereby given that the First and Final Liquidation and Distribution Account of this Company was duly confirmed on the 3rd March, 1933, and that all Dividends to Creditors thereunder have been duly paid out.

G. M. MCGILLEWIE,  
Liquidator.

56 Terminus Street,  
East London. 3124—24

GOBLIN ELECTRIC CLEANER COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED  
(in voluntary liquidation) (No. C/431).

## NOTICE OF MEETING OF CREDITORS.

(Pursuant to Section 166 of the Companies Act, 1926.)

Notice is hereby given to all persons, being Creditors of the above Company, in liquidation, that a Meeting of Creditors of the Company will be held at the Office of C. Welby Steward, 9 Castle Street, Capetown, on Wednesday, 5th April, 1933, at 2.30 p.m., for:—

- (a) Proof of Debt by Creditors; and
- (b) to determine whether an application shall be made to the Court for the appointment of any person as Liquidator in the place of or jointly with the Liquidator appointed by the Company.

All proofs of debt by Creditors, together with proxy in prescribed form, must be lodged with the Liquidator not later than twenty-four hours before the holding of the Meeting.

Pursuant to Section 164 (e) of the Companies Act, the Liquidator has fixed a period of twenty-one days after date of the above Meeting as the time within which all Creditors are to prove their claims or be excluded from any distribution under any Account lodged with the Master before such claims are proved.

C. WELBY STEWARD,  
Liquidator.

9 Castle Street, Capetown. 3115—24

## ADVERTISEMENTS.

**SIMMONS STORES (PROPRIETARY), LIMITED** (in voluntary liquidation) (No. C/391).

Notice is hereby given that the First and Final Liquidation and Distribution Account will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, and at the Office of the Resident Magistrate, Hanover, for fourteen days from the 24th March, 1933.

**NORMAN MACPHERSON,**  
Liquidator.

London & Lancashire House,  
148 St. George's Street,  
Capetown. 3050—24

**LATIMER AND WOODWARD (PROPRIETARY), LIMITED** (in voluntary liquidation).

## NOTICE TO CREDITORS.

Notice is hereby given that, in terms of Section 166 of the Companies Act, No. 46 of 1926, a Meeting of Creditors of the above Company will be held at 56 Terminus Street, East London, at 2.30 p.m., on Monday, the 3rd April, 1933, for the purpose of determining whether an application should be made to the Court for the appointment of any other person or persons as Liquidator or Liquidators in place of or jointly with the Liquidators of the Company, and for the proof of claims against the Company.

In terms of Section 179 (3), all claims against the Company shall be proved to the satisfaction of the Liquidators by Affidavit as nearly as may be in the form prescribed by the law relating to Insolvent Estates. Affidavits supported by detailed Invoices covering your last four months trading with the Company, should be in the hands of the Liquidators at 56 Terminus Street, East London, at least twenty-four hours prior to the Meeting.

**M. T. FLEMMER,**  
**G. M. MCGILLEWIE,**  
Joint Liquidators.

56 Terminus Street, East London,  
15th March, 1933. 3129—24

**SYFRET'S TRUST COMPANY, LIMITED.**

Assigned Estate P. KATZ.

Mr. C. W. Wiley, duly instructed, will sell by public auction, on the spot, the following landed property belonging to the above Estate, viz., four shops with four dwelling-houses attached, containing five to seven rooms each, with out-buildings, known as Nos. 63 to 77 Lower Main Road, Observatory. The sale will be held on the 4th April, 1933, at 11 a.m.

For further particulars apply to either of the undersigned.

**A. THAL,**  
**C. L. SHORT,**  
Joint Assignees.

24 Wale Street, Capetown,  
17th March, 1933. 3112—24

## NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that **EDWIN DANIEL KLEU**, carrying on business as a general dealer and butcher at Selborne, in the Sundays River Valley, District Uitenhage, has made an assignment of his property in favour of **LAWRENCE CHRISTIAAN DAVIES**, the Secretary of the Port Elizabeth Board of Executors & Commercial Trust Company, Limited, of Mutual Buildings, Port Elizabeth, in trust for the Creditors of the said Edwin Daniel Kleu, if they accept the same; and that the schedules of the said Edwin Daniel Kleu will lie for inspection, and the deed of assignment for inspection and signature by all Creditors entitled to sign, at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, and at the Office of the Magistrate at Uitenhage for a period of fourteen days from the 25th day of March, 1933, to the 8th day of April, 1933, both days inclusive.

It is further notified that if the said assignment shall be declined, application will be made to the Cape of Good Hope Provincial Division of the Supreme Court of South Africa at Capetown, on Wednesday, the 19th day of April, 1933, at 10.30 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of the said Edwin Daniel Kleu as insolvent.

**E. D. KLEU,**  
Assignor.

C/o McWilliams & Elliott,  
30 Main Street, Port Elizabeth,  
14th March, 1933. 3054—24

## NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that **JOHANNES PETRUS JOUBERT**, agriculturist, of Malan Station, District Wellington, C.P., has made an assignment of his property in favour of **MICHEL PENTZ BURGER**, of Wellington, C.P., in trust for the Creditors of the said Johannes Petrus Joubert, if they accept the same; and that the schedules of the said Johannes Petrus Joubert will lie for inspection, and the deed of assignment for inspection and signature by all Creditors entitled to sign, at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, and at the Office of the Magistrate, Wellington, for a period of fourteen days from the 25th day of March, 1933, to the 7th day of April, 1933.

It is further notified that if the said assignment shall be declined, application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division) on Wednesday, the 12th day of April, 1933, at 10.30 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of the said Johannes Petrus Joubert as insolvent.

**J. P. JOUBERT.**

Malan Station, Wellington. 3107—24

**FACTORIES ACT, No. 28/1918, AS AMENDED BY ACT No. 26/1931, TOGETHER WITH THE REGULATIONS THEREUNDER.**

PRICE 2s. 6d. PER COPY, POSTAGE FREE.

Obtainable from Government Printer, Pretoria.

## NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that **SORS KLASS**, a general dealer, of Steinkopf, Namaqualand, has made an assignment in favour of **REGINALD PERCY GAIN**, an accountant, of 84 St. George's Street, Capetown, in trust for the Creditors of the said Sors Klass, if they accept same; and that the schedules of the said Sors Klass will lie for inspection and signature by all Creditors entitled to sign at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, and at the Office of the Magistrate, Springbok, for a period of fourteen days from the 29th March, 1933.

It is further notified that if the said assignment shall be declined, application will be made to the Cape of Good Hope Provincial Division of the Supreme Court of South Africa on Wednesday, the 19th April, 1933, at 10.30 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of the said Sors Klass as insolvent.

Dated at Capetown, this 24th day of March, 1933.

**BARNET L. FINE,**  
Attorney for the Assignor.

86 St. George's Street,  
Capetown. 3108—24

## NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that **ABRAHAM JOZUA ROUX**, a farmer, of The Island, Somerset West, Cape Province, has made an assignment of his property in favour of **LODEWIKUS JOHANNES BOTHA**, c/o The Colonial Orphan Chamber & Trust Company, of Capetown, in trust for the Creditors of the said Abraham Jozua Roux; and that the schedules of the said Abraham Jozua Roux will lie for inspection, and the deed of assignment for inspection and signature by all Creditors entitled to sign, at the Office of the Master, Supreme Court, Capetown, and at the Office of the Magistrate at Somerset West for a period of fourteen days from the 27th March, 1933, to the 10th April, 1933.

It is further notified that if the said assignment shall be declined, application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division) on Thursday, the 13th April, 1933, at 10.30 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of the said Abraham Jozua Roux as insolvent.

Dated at Somerset West, this 18th day of March, 1933.

**A. J. SOLOMON,**  
Attorney for Assignor.

70 Main Street,  
Somerset West. 3127—24

**FABRIEKSWET, No. 28/1918, SOOS GEWYSIG DEUR WET No. 26/1931, TEGEMEET MET DIE REGULASIES INGEVOLGE DAARVAN.**

PRYS 2s. 6d. PER EKSEMPLAAR, POSVRY.

Verkrygbaar by die Staatsdrukker, Pretoria.



## ADVERTENSIES.

## AFRICAN MUTUAL TRUST AND ASSURANCE COMPANY, LIMITED, MALMESBURY.

Assigned Estate of ABRAHAM KATZ, of Malmesbury.

The farm Grootfontein, near Hopefield, Division of Malmesbury, belonging to the above-named Assigned Estate, will be sold by public auction at the farm Karnemelkvele, Malmesbury Division, belonging to the Insolvent Estate of J. P. Bester, on Thursday, the 30th March, 1933, at 10 o'clock a.m.

W. J. VOS, Malmesbury,  
J. FRANK, Capetown,

Assignees.

Carolyn & Luyt, Auctioneers,  
Moorreesburg.

3062—24

## NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that HENDRIK ANDRIES CARSTENS, a farmer, of Kruispad, Malmesbury Division, has made an assignment of his property in favour of JOHANNES ANTHONI VAN LEERSUM, of Moorreesburg, in trust for the Creditors of the said Hendrik Andries Carstens, if they accept the same; and that the schedules of the said Hendrik Andries Carstens will lie for inspection, and the deed of assignment for inspection and signature by all Creditors entitled to sign, at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, and at the Office of the Magistrate at Malmesbury for a period of fourteen days from the 27th March, 1933, to the 10th April, 1933.

It is further notified that if the said assignment shall be declined, application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape Provincial Division) at Capetown, on Thursday, the 13th day of April, 1933, at 10.30 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the said Hendrik Andries Carstens as insolvent.

Dated at Moorreesburg, this 18th day of March, 1933.

CAROLYN &amp; LUYT,

Attorneys for the Assignor.

3131—24

## NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that JACOBUS CHRISTIAAN CARSTENS, a farmer, of Kruispad, Malmesbury Division, has made an assignment of his property in favour of JOHANNES ANTHONI VAN LEERSUM, of Moorreesburg, in trust for the Creditors of the said Jacobus Christiaan Carstens, if they accept the same; and that the schedules of the said Jacobus Christiaan Carstens will lie for inspection, and the deed of assignment for inspection and signature by all Creditors entitled to sign, at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, and at the Office of the Magistrate at Malmesbury for a period of fourteen days from the 27th March, 1933, to the 10th April, 1933.

It is further notified that if the said assignment shall be declined, application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape Provincial Division) at Capetown, on Thursday, the 13th day of April, 1933, at 10.30 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of

the Estate of the said Jacobus Christiaan Carstens as insolvent.

Dated at Moorreesburg, this 18th day of March, 1933.

CAROLYN &amp; LUYT,

Attorneys for the Assignor.

3132—24

## NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that FRANS HENDRICK D. VAN DER WESTHUIZEN, trading as SERVICE GARAGE, Main Street, Hopefield, has made an assignment of his property in favour of MICHAEL BLYTH MYBURGH, of Hopefield, in trust for the Creditors of the said Frans Hendrick van der Westhuizen, if they accept the same; and that the schedules of the said Frans Hendrick van der Westhuizen will lie for inspection, and the deed of assignment for inspection and signature by all Creditors entitled to sign, at the Office of the Master of the Supreme Court in Capetown and at the Office of the Magistrate at Hopefield for a period of fourteen days from the 28th day of March, 1933.

And it is further notified that if the said assignment shall be declined, application will be made to the Honourable the Supreme Court (Cape Provincial Division) in Capetown on Tuesday, the 18th day of April, 1933, at 10.30 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel shall be heard for the surrender of the Estate of the said Frans Hendrick van der Westhuizen, trading as aforesaid, as insolvent.

Dated at Hopefield, this 22nd day of March, 1933.

M. B. MYBURGH,

Assignor's Attorney.

Church Street, Hopefield.

3215—24

## NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that OSHER WALDMAN, a general dealer, of Klipfontein Road, Elsies River Halt, Cape Province, has made an assignment of his property in favour of ALEXANDER THAL, St. George's Street, Capetown, in trust for the Creditors of the said Osher Waldman, if they accept the same; and that the schedules of the said Osher Waldman will lie for inspection, and the deed of assignment for inspection and signature by all Creditors entitled to sign, at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, and at the Office of the Magistrate at Bellville for a period of fourteen days from Wednesday, the 29th March, 1933.

It is further notified that if the said assignment shall be declined, application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division) on Wednesday, the 19th day of April, 1933, at 10.30 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of the said Osher Waldman as insolvent.

Dated at Capetown, this 22nd day of March, 1933.

FRANK, WARSHAW & BLOOMBERG,  
Assignor's Attorneys.

3266—24

## NOTICE OF INTENTION TO SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division) at Capetown, on 12th April, 1933, at 10.30 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for leave to surrender the Estate of JACK ABEL, trading as STOCKENSTROM & COMPANY, general dealers, of Andringa Street, Stellenbosch, as insolvent; and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Capetown (and duplicates thereof at the Office of the Magistrate, Stellenbosch) for a period of fourteen days reckoned from the 25th March, 1933.

Dated at Stellenbosch, this 18th day of March, 1933.

HOFMEYR &amp; HOFMEYR,

Applicant's Attorneys.

13 Bird Street, Stellenbosch.

3128—24

## NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Cape of Good Hope Provincial Division of the Supreme Court of South Africa, on Thursday, the 13th day of April, 1933, at 10.30 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of HENRY JAMES BARNARD, a general dealer, of De Rust, in the District of Oudtshoorn, as insolvent; and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Capetown and at the Office of the Magistrate, Oudtshoorn, for a period of fourteen days from the 25th day of March, 1933, to the 8th day of April, 1933.

Dated at Oudtshoorn, this 17th day of March, 1933.

POCOCK &amp; BAILEY,

Applicant's Attorneys.

3139—24

## NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Eastern Districts Local Division) on the 13th day of April, 1933, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of JACOBUS JOHANNES MARION NAUDE, school master, of Essexvale, District Port Elizabeth, as insolvent; and that his schedules will lie for inspection at the Offices of the Master of the Supreme Court, Capetown, and at the Office of the Magistrate, Port Elizabeth, for a period of fourteen days from 26th March, 1933.

Dated at Port Elizabeth, this 22nd day of March, 1933.

BAREND SMULIAN,

Applicant's Attorney.

25 Main Street,  
Port Elizabeth.

3224—24

## JOHANNESBURG BUILDING SOCIETY.

Fixed Deposit Receipt for £200, No. C/122, in the name of SARA ISABEL HOODLES (spinster).

Application having been made for a duplicate of the above Fixed Deposit Receipt, the original having been lost, notice is hereby given that unless the original be produced at this office within twenty-one days from date hereof, a duplicate receipt will be issued.

By Order of the Board.

D. K. ROBERTS,

Secretary.

47-49 St. George's Street,  
Capetown.

3117—24

## ADVERTISEMENTS.

AMENDED  
NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Eastern Districts Local Division) at Grahamstown, on the 13th day of April, 1933, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of JAMES GEORGE LOUIS, trading as PLAZA CAFE and carrying on business at No. 27 Church Street, Cradock, as insolvent; and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Capetown and at the Office of the Magistrate at Cradock for a period of fourteen days from the 25th day of March, 1933.

G. C. CHRISTIE,  
Applicant's Attorney.

Cradock,  
24th March, 1933. 3227—24

## LOST MORTGAGE BOND.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of:—

First Mortgage Bond No. 9735, dated 9th December, 1931, passed in favour of Jacobus Petrus Arnoldus Hanssen by George Clement Gie Steytler, for £950, in respect of:—

Certain piece of land, being Lots Nos. 15A and 22 of Lots 12, 15 and 22, situate in Summerley Road at Kenilworth, in the City of Capetown, Cape Division, measuring 40 square rods 90 square feet; held by Deed of Transfer No. 9442, dated 9th December, 1931.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Capetown, this 15th day of March, 1933.

J. & H. REID & NEPHEW,  
Attorneys for the Applicant.

136 Adderley Street,  
Capetown. 3058—24

## LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 9137, dated 28th June, 1920, passed by Lancelot William Liddel in favour of Kenneth Charles Bairnsfather, in respect of:—

1. Certain piece of land, being Lots Nos. 8 and 9, Block Aa, of Southfield Estate at Plumstead, in the Wynberg Municipality, Cape Division, measuring seventy-five square rods forty-nine square feet.
2. Certain piece of land, being Lots Nos. 10 and 11, Block Aa, of the Southfield Estate, situate as above, measuring seventy-five square rods fifty-three square feet.
3. Certain piece of land, being Lot No. 20, Block Aa, of the Southfield Estate, situate as above, measuring forty square rods fifteen square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds, Capetown, within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Capetown, this 16th day of March, 1933.

CLOETE, TEMPLER, PARKER &  
BOTHAS,  
Solicitors,  
117 St. George's Street,  
Capetown. 3110—24

## LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of the Deed of Transfer No. 7270, dated 5th September, 1907, passed by Johannes Lodewicus van Heerden in favour of Cornelis Willem Smuts, in respect of:—

Certain Erf, being Lot No. 4, Block "k", situate in Rawson Street, in the Village of Pearston, being portion of the land granted to the Dutch Reformed Church, Pearston, on the 7th June, 1859, situate in the Division of Somerset East, measuring sixty-six (66) square rods thirty-six (36) square feet.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Pearston, this 14th day of March, 1933.

MELVILLE A. BOTHAS,  
Trustee,

Insolvent Estate C. W. Smuts.  
3122—24

## LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Partition Transfer No. 2538, dated 24th March, 1905, passed by Dirk Jacobus Visser, William Johannes van der Merwe, Gideon Daniel van der Merwe, Izaak Petrus van der Merwe, and Schalk Willem van der Merwe, Junior, in favour of Schalk Willem van der Merwe, Junior, in respect of:—

Certain one-half share in certain piece of quitrent land, situate in the Division of Piquetberg, being Lot B, part of the quitrent place, Klein Essenbosch, measuring 1,093 morgen 243 square rods.

And all persons having objections to the issue of such certified copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds, Capetown, within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Capetown, this 18th day of March, 1933.

DEMPEERS & VAN RYNEVELD,  
Attorneys for Applicant.

32 Church Street, Capetown. 3133—24

VERLORE POLIS VAN  
VERSEKERING.

SUID-AFRIKAANSE NASIONALE LEWENS ASSURANSIE MAATSKAPPY, BEPERK.

Polis No. 1556, vir £250, op die lewe van HENDRIK MATHYS STRYDOM.

Daar die oorspronklike Polis verlore geraak het, en die geassureerde applikasie gemaak het vir die uitreiking van 'n duplikaat daarvan, so word hiermee kennis gegee dat, tensy die originele Polis by hierdie kantoor ingelewer word binne drie maande vanaf datum hiervan, 'n gesertifiseerde kopie daarvan uitgereik sal word.

Vir S.A. Nasionale Lewens Assuransie Maatskappy, Beperk,

M. S. LOUW,  
Bestuurder en Aktuaris.  
28 Waalstraat, Kaapstad,  
15 Maart 1933. 3092—24

VERLORE POLIS VAN  
VERSEKERING.

SUID-AFRIKAANSE NASIONALE LEWENS ASSURANSIE MAATSKAPPY, BEPERK.

Polis No. 22059, vir £500, op die lewe van FRANCOIS JOHANNES DU TOIT.

Daar die oorspronklike Polis verlore geraak het, en die geassureerde applikasie gemaak het vir die uitreiking van 'n duplikaat daarvan, so word hiermee kennis gegee dat, tensy die originele Polis by hierdie kantoor ingelewer word binne drie maande vanaf datum hiervan, 'n gesertifiseerde kopie daarvan uitgereik sal word.

Vir S.A. Nasionale Lewens Assuransie Maatskappy, Bpk.,

M. S. LOUW,  
Bestuurder en Aktuaris.  
28 Waalstraat, Kaapstad,  
15 Maart 1933. 3093—24

VERLORE POLIS VAN  
VERSEKERING.

SUID-AFRIKAANSE NASIONALE LEWENS ASSURANSIE MAATSKAPPY, BPK.

Polis No. 959, oorspronklik vir £500, non verminder tot £27, op die lewe van GEORGE PHILIP LOCHNER.

Daar die oorspronklike Polis verlore geraak het en die geassureerde applikasie gemaak het vir die uitreiking van 'n duplikaat daarvan, so word hiermee kennis gegee dat, tensy die originele Polis by hierdie kantoor ingelewer word binne drie maande vanaf datum hiervan, 'n gesertifiseerde kopie daarvan uitgereik sal word.

Vir S.A. Nasionale Lewens Assuransie Maatskappy, Bpk.,

M. S. LOUW,  
Bestuurder en Aktuaris.  
28 Waalstraat, Kaapstad,  
16 Maart 1933. 3094—24

## LOST MORTGAGE BOND.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Mortgage Bond No. 1669, dated 17th March, 1922, passed by Fane Glick for £350 in favour of Philippus Lodewicus le Roux in respect of:—

1. Certain one-half (½) share in a piece of land situated in the Municipality and Division of Oudtshoorn, being the Lot p of Lot b 152 part of the farm Hartebeest Rivier, measuring 87 square rods 72 square feet.
2. Certain one-half (½) share in a piece of land situated in the Municipality and Division of Oudtshoorn, being the remaining extent of the farm Hartebeest Rivier, measuring as such remaining extent 37 square rods 72 square feet, including a 10-foot passage.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Oudtshoorn, this 20th day of March, 1933.

J. G. TAUTE,  
Applicant's Attorney.

3226—24

## UNION OF SOUTH AFRICA.

MAGISTRATES' COURT ACT  
(No. 32 of 1917).

PRICE 1s. POST FREE.

Obtainable from the Government  
Printer, Pretoria.



## ADVERTENSIES.

## THE NATIONAL MUTUAL LIFE ASSOCIATION OF AUSTRALASIA, LIMITED.

Policy No. 513983, on the life of  
GOVIND MADHAV.

The Association having been notified that the above Policy has been lost, notice is hereby given that a copy Policy will be issued unless the original be produced at the undermentioned address within three months from this date.

N. V. DE KOCK,  
Manager.

National Mutual Buildings,  
Church Square, Capetown,  
10th March, 1933. 3047—24

## EXECUTION SALE.

In the matter between CAPE EXPLOSIVE WORKS, LTD., S. SELIGMANN & COY., LTD., HENSCHEL & MARILLIER, M. NURICK & COY. and C. M. JACOBS, Plaintiffs, and H. W. DE BEER, Defendant.

In execution of the judgments in the Magistrates' Courts for the Districts of Barkly East, Elliot and Maclear, an execution sale will be held before the Magistrate's Court, Barkly East, on Saturday, the 8th April, 1933, at 11 a.m., of the following:—

- (a) Undivided 1/7th share of certain piece of land, situate in the Division of Barkly East called Uitvalse Boven, measuring 318 morgen 370 square roods.
- (b) Undivided 1/7th share of certain piece of land, situate in the Division of Elliot called Balclutha, measuring 273 morgen 291 square roods.

Conditions of Sale may be inspected at the office of the undersigned.

GOLIGHTLY & SIEBERHAGEN,  
Auctioneers for Creditors.

Barkly East, 17th March, 1933.  
3085—24-31

## PUBLIEKE VERKOPING DEUR GEREGBODE VAN OUDTS-HOORN VAN WAARDEVOLLE KANGO GRONDE.

Die ondergetekende, gelas daartoe, sal geregtelik verkoop, voor die plaaslike Magistraatskantoor op Woensdag, die 5de April 1933, om 11 uur v.m., sonder reserve, sekere stuk grond geleë te Matjesrivier, Distrik Oudtshoorn, geregistreer in die naam van Samuel Caesar Carlsen, omskewe in die transport van die eienaar as—

- (1) 63/12800 gedeelte van die plaas Gezwindskraal, groot 2,048 morge.
- (2) Lot No. 7 van die plaas Zuur Hoek, groot 43 morge 440 roede.

Die koper moet alle koste van oordra van die grond in sy naam betaal, asook alle belastinge wat volgens wet geëis mag word om transport te kan gee. Die koopskat kan in kontant betaal word of na verloop van drie maande, mits dat voldoende borge verskaf word deur koper. Besit van die eiendom kan daadlik geneem word onderhewig aan die bywoner se halwe aandeel van die staande oeste.

J. P. McDERMID,  
Geregsbode.

Pocock & Bailey,  
Afslaers,  
Kerkstraat, Oudtshoorn.  
3231—24-31

## SALE IN EXECUTION.

In the suit between HENRY DUKE METCALF, Plaintiff, and GUGU NOMANA and WILLIAM MABIZELA, in their capacities as Executors Testamentary of the Estate of the late JOHN NOMANA (also known as JAN NORMAN), Defendants, we will sell at the Court-house, Station Street, East London, Saturday, 22nd April, at 12 noon:—

A certain piece of land named Craven, measuring 98 morgen 299 square roods, being portion of Tainton Commonage, near Tainton Village.

WALLACE M. CURRIN,  
Auctioneer, Sworn Appraiser, Estate Agent.

W. L. Glass,  
Messenger of Court. 3181—24-31

## BALJU'S VERKOPING.

In sake tussen DIE WILLISTON MUNISIPALITEIT, Eisers, en C. F. M. STOFBERG, van Kaffirskloof, Verweerder.

In uitvoering van bogenoemde vonnis sal openbaar verkoop word voor die Magistraatskantoor, Williston, op Dinsdag, die 4de April 1933, om 10 uur v.m.:—

Twce onbeboude Erwe Nos. 164 en 165, en die beboude Erf No. 152, almal geleë in die dorp Williston, distrik Williston.

S. W. P. THERON,  
Bode van die Hof.  
Williston, 16 Maart 1933. 3103—24-31

## ORDER FOR RESTITUTION OF CONJUGAL RIGHTS.

Records in Civil Cases.

## IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Cape of Good Hope Provincial Division).  
(Before the Honourable Mr. Justice van Zijl.)

Between GLADYS MAUD KNIGHT (born Theunissen), Plaintiff, and THOMAS JAMES LITTLE KNIGHT, Defendant.

Be it Remembered:

That the above-named Defendant was summoned to answer the above-named Plaintiff in an action for restitution of conjugal rights, failing which for dissolution of the marriage subsisting between them;

And be it Further Remembered:

That on Wednesday, the 8th day of March, 1933, before the said Court came the said Plaintiff, her Counsel, Attorney, and witnesses; and the said Defendant, although duly summoned and forewarned, comes not but makes default;

And thereupon, having heard the evidence adduced and Counsel for the Plaintiff, the Court grants judgment for the Plaintiff for restitution of conjugal rights and orders Defendant to return to or receive the Plaintiff on or before the 6th day of April, 1933, failing which to show cause, if any, to this Court on the 13th day of April, 1933, why the bonds of marriage now subsisting between him and the Plaintiff shall not be dissolved.

Service of this Order to be effected by one publication each in the *Government Gazette* and the *Cape Times* newspaper.

By the Court.

S. VAN PLETSEN,  
Assistant Registrar.

David Baskin & Co.,  
Attorneys for Plaintiff,  
136 Adderley Street, Capetown.  
3109—24

## KENNISGEWING.

Ek, die ondergetekende, ISIDORE BROWN, teenswoordig van Kaapstad, maak hiermee bekend dat ek my naam verander het tot IVAN BROWN, by watter naam ek vanaf hierdie datum bekend sal wees.

Gedagteken in Kaapstad hierdie 15de dag van Maart 1933.

3113—24 IVAN BROWN.

## NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the general dealer's business heretofore carried on by ALLIE JANODIEN at 55 Leeuwen Street, Capetown, has been sold to MOHAMED SALIE, who will continue to carry on the same at the same address on his own behalf.  
Dated at Capetown, this 16th day of March, 1933.

HEROLD, GIE & BROADHEAD,  
Attorneys for the parties.  
100 St. George's Street,  
Capetown. 3114—24

## NOTICE.

## SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that fourteen (14) days after publication hereof SUN CHONG intends to sell his general dealer's business carried on at 45 Chapel Street, Port Elizabeth, to SOUTH GIN, who is taking over all the assets and liabilities thereof, and who will continue to carry on the business for his own account and benefit under the name of SOUTH GIN.

Port Elizabeth, 31st March, 1933.

PAGDEN & CHRISTIAN,

Attorneys.  
Port Elizabeth. 3052—24-31

THE CONSOLIDATED DIAMOND MINES OF SOUTH-WEST AFRICA, LIMITED (incorporated in the Union of South Africa).

## NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that in connection with the Ordinary General Meeting of Shareholders to be held on Friday, 26th May, 1933, the transfer registers of this Company will be closed as follows:—

Head Office Transfer Registers: From the 16th to 26th May, 1933.

Johannesburg Branch Office Transfer Registers: From the 16th to 26th May, 1933.

London Transfer Registers: From the 24th to 28th April, 1933.

All days inclusive.

By order of the Board.

DE BEERS CONSOLIDATED MINES, LIMITED,

Secretaries.

Per C. H. BECK.

Head Office: 36 Stockdale Street,  
Kimberley, 22nd March, 1933.

## ADVERTISEMENT.

Notice is hereby given, in terms of Section 32 of Act No. 29 of 1926, that FAZLOODIEN DAWOOD has disposed of his general dealer's business situate at Cook Street, Vasco, to and in favour of FAKIE ABDULLA, who will continue to carry on the said business in his own name and on his own behalf.

Dated at Capetown, this 7th day of March, 1933.

BERKOVITCH & BLOOMBERG,  
Attorneys for parties.

30 Darling Street,  
Capetown. 2793—17-24

## NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 (1) of Act No. 32 of 1916 (as amended), that I have sold my general dealer's business on Erf No. 1 UU, Middelburg, C.P., to HENDRIK T. J. DUVENAGE.

Dated at Middelburg, C.P., this 7th March, 1933.

J. FINKELSTEIN.

2796—17-24

## SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916 (as amended), that HARRIS CARDASES has disposed of his café and restaurant business situate at 24 Somerset Road, Capetown, to NORMAN SCHAFFER.

Dated at Capetown, this 10th day of March, 1933.

H. CARDASES.  
N. SCHAFFER.

24 Somerset Road,  
Capetown. 2847—17-24

## BELL'S ASBESTOS (LDN.) AFRICAN AGENCY, LIMITED.

In accordance with Section 57 (3) of the Companies Act, No. 46 of 1926, notice is hereby given that the Registered Offices of the above Company have removed from Bell's Corner, Riebeeck Street, Capetown, to 100 President Street, Johannesburg.

BELL'S ASBESTOS (LDN.) AFRICAN AGENCY, LTD.,  
JAN JARDINE,  
Secretary.

2594—10-17-24

## NOTICE.

## SALE OF TRADING STATION AND BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, of the sale by RUPERT HENRY NELSON of the Trading Station known as GXAKU, situated in the District of Mount Fletcher, East Griqualand, Cape Province, and all the assets of the general trader's business thereon carried on by him to ERNEST WALTER NELSON.

Dated at Matatiele, this 14th March, 1933.

ROGERS & JONES,  
Attorneys for the parties.

Box 14, High Street,  
Matatiele. 3035—17-24

## TRANSFER OF LICENCE.

Notice is hereby given that WOLF DAVIDSON, a gentlemen's outfitter, carrying on business as such at 84 Market Street, Uitenhage, intends giving up his business and transferring the goodwill thereof, as well as his rights to the unexpired portion of the lease held by him in respect of the said premises, to HARRY GOODMAN, of Capetown, who will continue to carry on the business of a gentlemen's outfitter at the same premises under the style or firm of H. GOODMAN for his own account as and from the 1st May, 1933.

And notice is hereby further given that fourteen (14) days from the date hereof, application will be made by the said HARRY GOODMAN to the Municipality of Uitenhage for the transfer of the general dealer's licence in respect of the said premises from WOLF DAVIDSON to his name.

A. BACK CUNNINGHAM,  
Attorney for the parties.

116 Caledon Street, Uitenhage,  
17th March, 1933. 3086—24

## KRUIS RIVIER BESPROEINGS DISTRIK.

## KENNISGEWING VAN VOORNEME OM 'N SKEDULE VAN BELASBARE AREAS OP TE STEL.

(Regulasie No. 37.)

Kennis geskied hiermee dat die Kruis Rivier Besproeiings Raad voornemens is om 'n skedule van belasbare areas op te stel kragtens Seksie 90 van die Wet.

Ieder eienaar van grond binne die gesegde distrik word, derhalwe, hierdeur versoek om aan die Sekretaris van die gesegde Raad op of voor 22 April 1933 'n opgaaf te stuur—op vorm No. 3 wat deur die Sekretaris sal verskaf word, op aanvraag, en wat aantoon:—

- Die area van sodanig eiendom wat dan reeds onder besproeiing is.
- Die restant van die besproeibare area wat nog onder besproeiing moet kom.
- Die area wat onder die werke val maar wat beweer word nie bewerkbaar is nie.

Die informasie aldus verkry kan deur die Raad gebruik word by die opmaak van die skedule van belasbare areas maar die Raad sal, deur die grond werklik op te meet, of deur die neem van ander stappe wat mag nodig geag word, die korrektheid van die opgawes toets alvorens die skedule op te maak.

P. E. DE WET,  
Sekretaris van die Raad.

Hough's Kamers,  
Hoofdstraat, Ceres, 16 Maart 1933.  
3098—24

## TRANSFER OF LICENCE.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, as amended by Act No. 29 of 1926, that ABDULLAH PANGARKER has sold his general dealer's business carried on in Main Road, Parow, to MOHAMED EBRLEHIM KAGEE, and that as and from this date the said MOHAMED EBRLEHIM KAGEE will conduct the general dealer's business for his own account at the said premises.

Dated at Durbanville, this 16th day of March, 1933.

TEMPLEMAN & MEYER,  
Attorneys for Applicants.

Durbanville. 3076—24-31

## MERTSCH (PROPRIETARY), LIMITED.

I, ALFRED MERTSCH, hereby give notice—

- (1) that as Managing Director of the above Company I have appointed my wife, FRIEDA MERTSCH, to be my General Agent by Power of Attorney dated 6th January, 1933;
- (2) that with effect as from 7th March, 1933, I have duly cancelled all Powers of Attorney heretofore granted by me with the exception of the said Power of Attorney granted to my wife;
- (3) that no person other than my wife is entitled to act as my General Agent in my private capacity or as Managing Director of the above Company.

Dated at Capetown, this 8th day of March, 1933.

3045—24

## NOTICE.

Notice is hereby given that, in terms of the provisions of Section 33 of Act No. 32 of 1916, as amended, that HARRY LANDE, of Rossouw, District Wodehouse, is about to dispose of his general dealer's business at Rossouw, to SAMUEL ZUCKER.

Dated at Dordrecht, this 18th day of March, 1933.

J. URDANG,  
Attorney for parties.

Grey Street, Dordrecht. 3075—24-31

## TRANSFER OF LICENCE.

In terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, notice is hereby given that WALTER STEINBERG intends to transfer the general dealer's business at present held by him in respect of certain premises carried on at Erf No. 5, Main Street, De Aar, under the style or firm of the NOVEL SHOE STORE, to MISS VITTY FELDMAN, of De Aar, who will carry on the business under the same style as heretofore.

Dated at De Aar, this 17th day of March, 1933.

B. JASSINOWSKY,  
Attorney for the parties.

Market Street, De Aar. 3077—24-31

## NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that GORDON OCTAVUS ARMSTRONG has acquired from EDWARD LUDWIG KOCH his general dealer's business carried on by him as E. L. K. BA-ZAARS on Lot No. 1, Block Q, Maclean-town, with stock-in-trade.

Dated at Kingwilliamstown, this 16th day of March, 1933.

SQUIRE SMITH & LAURIE,  
Attorneys for the parties.

3099—24-31

## NOTICE.

Notice is hereby given that the partnership heretofore existing between PHILIP HALPERIN and MAURICE HORWITZ, carrying on business under the style or firm of HALPERIN & HORWITZ at 52 St. George's Street, Capetown, as attorneys, notaries and conveyancers, has been dissolved, and that the practice will in future be carried on by the said PHILIP HALPERIN and HYMAN JOFFE, practising as HALPERIN & JOFFE, at the same address.

HALPERIN & JOFFE.  
52 St. George's Street,  
Capetown. 3104—24



## ADVERTENSIES.

In the Testate Estate of the late **ALEXANDER CARGILL**, of Pietermaritzburg (and late of Port Elizabeth) (No. 19286).

Creditors and Debtors of the above Estate are requested to send their claims and pay their debts to the undersigned not later than the 15th April, 1933.

**E. HOLDEN**,  
Sole Executor, Estate A. Cargill.

C/o The Sutherlands Tannery,  
P.O. Plessislaer,  
Via Pietermaritzburg, Natal.  
3101—24

Estate of the late **A. J. STEWART**  
(No. 17957).

Notice is hereby given that the First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate has been lodged with the Master of the Supreme Court at Pietermaritzburg. The same will be open for inspection for a period of twenty-one (21) days from the date of publication hereof.

**A. F. STEWART**,  
3245—24 Executrix Testamentary.

**IN THE SUPREME COURT OF  
SOUTH AFRICA**  
(Natal Provincial Division).

In the Insolvent Estate of **GEORGE CROSS ADENDORFF**, of Greytown, Natal, contractor.

Notice is hereby given to the Trustee and Creditors in the above Insolvent Estate that application will be made to the above Honourable Court at Pietermaritzburg on the 1st day of June, 1933, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the rehabilitation of the above-named Insolvent, at which time the Trustee or any of the Creditors may, upon due notice, appear to oppose the granting of the said rehabilitation.

Dated at Greytown, Natal, this 11th day of March, 1933.

**TATHAM & FORDER**,  
Applicant's Attorneys.  
Pine Street, Greytown. 3638—24

In the Insolvent Estate of **H. F. E. A. ROHRS**, of Seven Oaks, farmer (No. 2496).

Notice is hereby given that the First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate has been lodged with the Master, Supreme Court (Natal Provincial Division) and a copy with the Magistrate, Umvoti Division, Greytown, where they will lie open for inspection for fourteen days from appearance of this advertisement. All objections must be lodged within that time.

**V. J. DUNCAN**,  
Trustee.  
Greytown, 20th March, 1933. 3212—24

In the matter of the Assigned Estate **F. C. OLIVE & CO.**, grocers and provision merchants, Springs (No. C/15529).

Messrs. Hugh M. Thompson & Co., duly instructed, will sell by public auction at their Union Mart, 303 Smith Street, Durban, on Saturday, 8th April, at 11 a.m., the following property:—

A certain piece of freehold land described as Lot 52 of Lot 2 No. 1552, situate in the Borough of Durban, in extent 1 rood 14.86 perches.

**HUGH M. THOMPSON & CO.**,  
Auctioneers.  
303 Smith Street, Durban. 3216—24

In the Insolvent Estate **RAMDIAL SINGH**, newspaper vendor, Stand No. 711, Twenty-third Street, Malay Location (C/10852).

Messrs. Hugh M. Thompson & Co., duly instructed, will sell by public auction at their Union Mart, 303 Smith Street, Durban, on Saturday, 8th April, at 11 a.m., the following property:—

A certain piece of freehold land, described as Sub-division 44 of Sub-division D of Lot H of the farm Brickfields, County of Durban, in extent 1 rood 18.964 perches.

**HUGH M. THOMPSON & CO.**,  
Auctioneers.  
303 Smith Street, Durban. 3217—24

Insolvent Estate **JOHN HARRY DUNBAR**, trading as **JOHANNESBURG MOTOR GARAGE**, Durban (No. 2449).

Notice is hereby given that it is the intention of the Trustee to destroy all books and documents herein in terms of Section 160 (1) of the Insolvency Act.

**MAX WOLPERT**,  
Trustee.  
P.O. Box 2050, Durban. 3249—24

Insolvent Estate **M. ESSOP & CO.**,  
Weenen (No. 2667).

Notice is hereby given that it is the intention of the Trustee to destroy all books and documents herein in terms of Section 160 (1) of the Insolvency Act.

**MAX WOLPERT**,  
Trustee.  
P.O. Box 2050, Durban. 3250—24

Insolvent Estate **I. AVRICH**,  
storekeeper, Durban (No. 2673).

Notice is hereby given that it is the intention of the Trustee to destroy all books and documents herein in terms of Section 160 (1) of the Insolvency Act.

**MAX WOLPERT**,  
Trustee.  
P.O. Box 2050, Durban. 3251—24

**NOTICE OF APPLICATION FOR  
REHABILITATION.**

Notice is hereby given, in terms of the Insolvency Act, No. 32 of 1916, Section 108 (2), as amended by Act No. 29 of 1926, that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Durban and Coast Local Division), at Durban, on Tuesday, the 16th day of May, 1933, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel may be heard, for the rehabilitation of the Insolvent Estate of **DAVID BEREL WESSEIK**, of Durban, grading clerk, whose Estate No. 2125 was placed under Sequestration on the 7th day of April, 1930.

Dated at Durban, this 20th day of March, 1933.

**CHAPMAN & DIDCOTT**,  
Applicant's Attorneys.  
Chapman & Didcott,  
Applicant's Attorneys,  
Temple Chambers,  
Masonic Grove, Durban. 3257—24

**HATCHER'S MOTOR EXCHANGE**,  
LTD. (in voluntary liquidation) (No. C/106).

Notice is hereby given that the Fourth and Final Liquidation and Distribution Account in the above matter will lie open for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Pietermaritzburg, and the Office of the Resident Magistrate, Durban, for a period of fourteen days from the date of publication hereof.

**MAURICE J. ALEXANDER**,  
Liquidator.  
Alexander Bros.,  
49-51 National Mutual Buildings,  
Durban. 3255—24

Insolvent Estate late **JAMES THEODORE COWARD** (No. 14470), hotel proprietor, Durban.

Notice is hereby given that a General Meeting of Creditors will be held before the Magistrate, Durban, on Thursday, 6th April, 1933, at 10 a.m., to give the Executors directions concerning the disposal of the **Amanzintoti Hotel**.

**A. J. MUNRO**,  
For Self and Co-Executrix.  
14-15 Rennie's Buildings,  
394 Smith Street,  
Durban. 21st March, 1933. 3234—24

Insolvent Estate late **JAMES THEODORE COWARD** (No. 14470), hotel proprietor, Durban.

Notice is hereby given that a Special Meeting will be held before the Magistrate, Durban, on Thursday, 6th April, 1933, at 10 a.m., for the purpose of proof of further claims.

**A. J. MUNRO**,  
For Self and Co-Executrix.  
14-15 Rennie's Buildings,  
394 Smith Street,  
Durban. 21st March, 1933. 3235—24

**NOTICE OF ASSIGNMENT.**

Notice is hereby given that **PETRUS LAFRAS SMIT**, of Wachtenbietjeshoek, Utrecht District, farmer, has made an assignment of his Estate and effects in favour of **KENNETH HOCKEY WRIGHT**, of Vryheid, Natal, solicitor, in trust for the Creditors of the said Petrus Lafras Smit, if they accept the same; and that the schedules of the said Petrus Lafras Smit will lie for inspection, and the deed of assignment for inspection and signature by all Creditors entitled to sign, at the Office of the Master of the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division), Pietermaritzburg, and at the Office of the Magistrate, Utrecht, for a period of fourteen days from the 25th day of March, 1933, to the 8th day of April, 1933, inclusive.

It is further notified that if the said assignment shall be declined, application will be made to the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division) at Pietermaritzburg, on Thursday, the 13th day of April, 1933, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of the said Petrus Lafras Smit as insolvent.

Dated at Vryheid, this 20th day of March, 1933.

**P. L. SMIT**.  
3259—24

## ADVERTISEMENTS.

## TENDERS.

In the Assigned Estate of AMOD MAHOMED KOTWAL, of Underbush Store, Creighton, near Ixopo, Natal, storekeeper (No. 2947).

Tenders are invited for the purchase of the undermentioned assets belonging to the above Estate:—

|                                        |                 |
|----------------------------------------|-----------------|
| Stock-in-trade, per stock sheets ..... | £603 14 6       |
| Book debts, scheduled at .....         | 192 19 0        |
|                                        | <hr/> £796 13 6 |

Further particulars may be had on application to the undersigned.

All tenders, marked "Tenders, Assigned Estate Amod Mahomed Kotwal", must be lodged with the Master of the Supreme Court, Pietermaritzburg, not later than Thursday, the 6th day of April, 1933.

The highest or any tender not necessarily accepted.

S. B. STRAITON,  
Assignee.

9 Club Arcade, Durban. 3078—24

Assigned Estate H. D. MEYER  
(trading as N. MEYER) (No. 2944).

## TENDERS.

Tenders are invited for the purchase of all or any of the undermentioned assets:—

## 1. Land and buildings—

(a) Shop, warehouse, bond store and offices, 344, 346 and 348 Point Road, Durban, being Sub. A of Erf No. 1, Block B (Scott Street), Borough of Durban, 12.116 perches.

(b) Residence, 29 Ash Lane, being Sub. A of 23 of B, Block B (Point Road Extension), Borough of Durban, 23 perches 194.97 sq. feet, and remainder of 31 of B, Block B (Point Road Extension), Borough of Durban, 11 perches 69.75 sq. feet.

## 2. Farm—

One quarter share in Lots A and B of farm Doornhoek No. 134, Proviso B, Zululand, in extent 2,312 acres 2 roods 7 perches.

## 3. Goodwill, name and trade connection of the business carried on as N. Meyer.

## 4. Furniture, fixtures and plant.

## 5. Shares in Swedish American Line.

6. Motor-car—  
Willys Knight 5-seater tourer, 6-cylinder.7. Motor lorry—  
1½-ton Morris.

## 8. Household furniture.

Tenders, which must be in duplicate and sealed and marked "Tender, Assigned Estate H. D. Meyer", must be lodged direct with the Master of the Supreme Court, Pietermaritzburg, on or before 7th April, 1933.

The highest or any tender will not necessarily be accepted.

G. LANCE HORNE,  
Assignee.

Compton & Horne,  
374 Smith Street, Durban.

3088—24

In the Assigned Estate of H. J. KOMEN, of farm Uitzoek, farmer (No. 2722).

Notice is hereby given that the First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate has been confirmed by the Master, Supreme Court, and dividends due to Creditors as shown therein are in the course of payment.

V. J. DUNCAN,  
Trustee.

Greytown, 15th March, 1933. 3079—24

Assigned Estate J. S. SMITH, trading as NORTHWAY SUPPLY STORE, Durban North (No. 2435).

Notice is hereby given that it is the intention of the Assignee to destroy all books and documents herein in terms of Section 160 (1) of the Insolvency Act.

MAX WOLPERT,  
Assignee.

P.O. Box 2050, Durban. 3252—24

Assigned Estate of ALBERTUS NICOLAS STEENKAMP, of Dundee, Natal, farmer (No. 2811).

The period specified for lodging the accounts herein having expired, notice is hereby given that an application has been made to the Master, Supreme Court, Pietermaritzburg, for six months' extension of time within which to file the accounts.

Dated at Dundee, Natal, this 17th day of March, 1933.

J. W. FRANCIS,  
Assignee.

3247—24

## NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that EBRAHIM AMOD, a general dealer, of 170 Victoria Street, Durban, has made an assignment of his Estate in favour of THOMAS MANSFIELD WADLEY, an accountant, of Club Arcade, Durban, in trust for the Creditors of the said Ebrahim Amod, if they accept the same; and that the schedules of the said Ebrahim Amod will lie for inspection, and the deed of assignment for inspection and signature by all Creditors entitled to sign, at the Office of the Master of the Supreme Court (Natal Provincial Division), Pietermaritzburg, and at the Office of the Magistrate at Durban for a period of fourteen days from Tuesday, the 28th day of March, 1933.

It is further notified that if the said assignment shall be declined, application will be made to the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division) at Pietermaritzburg, on the 13th day of April, 1933, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of the said Ebrahim Amod as insolvent.

Dated at Durban, this 24th day of March, 1933.

LOUIS S. DITZ,  
Solicitor for Assignor.

3263—24

In the Assigned Estate of J. W. HARRIS, of farm Welgegund, Umvoti County, farmer (No. 1593).

Notice is hereby given that the Third and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate has been confirmed by the Master, Supreme Court, and I am about to pay out dividends to Creditors as shown in that Account.

V. J. DUNCAN,  
Trustee.

Greytown, 20th March, 1933. 3271—24

Notice is hereby given that the Liquidators of the S.A. BAZAARS, LIMITED, a Company registered with limited liability and heretofore having its registered head office in Durban (now in voluntary liquidation) have taken possession of all the assets of the business carried on by ISIDORE LEVENE, trading as BONZA BAZAAR at No. 59 King Edward Street, Potchefstroom, in pursuance of a General Notarial Mortgage Bond registered in the Deeds Office at Pretoria under No. 3135/1932 on the 19th April, 1932, passed by the said ISIDORE LEVENE in favour of the said Liquidators, and that the said ISIDORE LEVENE has abandoned the said business as from the 6th March, 1933, and that the said Liquidators are proceeding to realize the assets and will allocate the proceeds thereof towards reduction of the amount owing to the said Liquidators under the said General Notarial Bond.

Potchefstroom, this 6th day of March, 1933.

A. R. FLEISCHACK,  
Attorney for the Liquidators of the S.A. Bazaars, Limited.

King Edward Street,  
Potchefstroom. 2867—17-24-31

## NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that AUGUSTUS JAMES ORMOND and KATHERINE SWATTON, carrying on business as ORMOND & COMPANY at Florida Road and Windermere Road, Durban, have made an assignment of their Estates to WALTER MCKENZIE WALKER TAYLER, of Durban, accountant, in trust for their Creditors if they accept the same; and that their schedules and the deed of assignment will lie for inspection and signature by their Creditors entitled to sign at the Office of the Master of the Supreme Court, Maritzburg, and the Magistrate, Durban, for fourteen days from Tuesday, the 28th day of March, 1933.

It is further notified that should the assignment not be accepted, application will be made to the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division), sitting at Pietermaritzburg, on Monday, the 10th day of April, 1933, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estates of the said Augustus James Ormond and Katherine Swatton as insolvent.

Dated at Durban, this 23rd day of March, 1933.

CLEMMANS & JOHNSTON,  
Attorneys for Assignors.

Clemmans & Johnston,  
Permanent Buildings,  
Mercury Lane,  
Durban.

3273—24



## ADVERTENSIES.

## NOTICE OF SALE.

In the Assigned Estate of ALICE JANE YEOMAN, storekeeper, of 165 Church Street, Pietermaritzburg (No. 2934).

Harry Silburn and Company, duly instructed thereto by the Assignee, will sell at the business premises on Friday, 31st March, 1933, at 10.30 a.m., the assets in the above Estate as follows:—

1. Shop fixtures and fittings.
2. Sweet-making plant.
3. Stock-in-trade.

M. H. RODWELL,

Assignee.

P.O. Box 451, Pietermaritzburg.

3243—24

UMLAAS WOOL WASHING AND MILLING CO., LTD. (in voluntary liquidation).

Notice is hereby given that the following extraordinary resolutions were passed at an Extraordinary General Meeting of Shareholders of the Company on the 20th day of March, 1933:—

Resolved—

1. That the Company be wound up in voluntary liquidation, in terms of Section 160 (c) of the Companies Act, 1926.
2. That Mr. Henry Wichura and Mr. Jakob Beisiegel be appointed Joint Liquidators of the Company, with full power under the Act, for the purpose of such winding up, with remunerations, as fixed by the Master of the Supreme Court (Natal Provincial Division).

Dated at Durban, this 21st day of March, 1933.

HENRY WINCHURA,

Director.

E. O. MICKLEWOOD,

Secretary.

3277—24

## NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that the partnership firm of McCARTHY & GREEN (formerly MOTOR EXCHANGE), of the corner of Pietermaritzburg Street and Commercial Road, Pietermaritzburg, motor dealers (in individual partners whereof are ADOLPHUS VICTOR McCARTHY and RICHARD ALLAN GRISBROOK GREEN) has made an assignment of its property in favour of ROBERT SAMUEL McGILLEN, of Chancery Lane, Pietermaritzburg, accountant, in trust for the Creditors of the said firm of McCarthy & Green if they accept the same; and that the schedules of the said McCarthy & Green will lie for inspection, and the deed of assignment for inspection and signature by all Creditors entitled to sign, at the Office of the Master of the Supreme Court, Pietermaritzburg, for a period of fourteen days from the 25th March to the 8th April, 1933.

It is further notified that if the said assignment shall be declined, application will be made to the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division) at Pietermaritzburg on Wednesday, the 12th day of April, 1933, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of the said McCarthy & Green as insolvent.

McCARTHY & GREEN.

C/o Burchell & Becker,  
Change Lane,  
Pietermaritzburg,  
22nd March, 1933.

3276—24

In the matter of the UMOVOTI TRADING COMPANY, LIMITED (in liquidation), of Greytown (No. C/45).

The Third Liquidation and Distribution Accounts in the above Estate have been confirmed by the Master, Supreme Court, and the Liquidators are about to pay dividends due to Creditors as shown in those accounts.

C. PENNEY,  
V. J. DUNCAN,  
A. J. HARRIS,

Joint Liquidators.

Greytown, 15th March, 1933.

3080—24

PARKER, WOOD & CO., LIMITED (in voluntary liquidation) (C/131).

Notice is hereby given, in terms of Section 136 (2) of the Companies Act, 1926, that the Fifth and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection at the Offices of the Master of the Supreme Court, Pietermaritzburg, and the Magistrate, Durban, for a period of fourteen days from the date of publication hereof.

S. O. MAYDEW, F.I.S.A.,  
Secretary to the Liquidators.

210 West Street, Durban.

3142—24

## LOST SHARE CERTIFICATE.

CLAIRWOOD TURF CLUB, LIMITED.

Notice is hereby given that Share Certificate No. 390 for 50 Shares, Nos. 56436 to 56485, of Clairwood Turf Club, Limited, issued in the name of Patrick Addison, is reported to have been lost and application has been made for the issue of a duplicate.

Notice is further given that unless any objection is lodged with the undersigned on or before 31st May, 1933, the application will be granted and a new Certificate issued.

S. H. MATTHEWS,

Secretary,

Clairwood Turf Club, Limited.  
150-53 National Mutual Buildings,  
Smith and Gardiner Streets, Durban,  
17th March, 1933.

3087—24

SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY.

Policy No. 133950, for £2,000, on the life of GEORGE GARTH HIGGS, effected by GEORGE WILLIAM HIGGS.

Application having been made for a copy of the above Policy, the original having been lost, notice is hereby given, that unless the original be produced at the Office of this Society within three months from the date this advertisement first appeared, a copy will be issued.

By Order of the Board.

C. COSMO MONKHOUSE,

General Manager.

Capetown, 18th March, 1933.

3192—24

## LOST DEEDS OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend on behalf of Kwezinja, of Ixopo, Natal, unexempted Native, to apply to the Registrar of Deeds of the Province of Natal for the issue of a certified copy of—

Deed of Transfer No. 3044/1921, dated 17th August, 1921, passed by Samuel Tshange, of Richmond, Natal, farmer, in favour of Mhlagaza Dhlamini, of Ixopo, unexempted Native, of a certain piece of freehold land, being Sub-division A of Lot 6 of Lot C.O. No. 7507, situate in the County of Pietermaritzburg, Province of Natal, in extent forty-six (46) acres.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Pietermaritzburg within three weeks of the last publication of this notice.

Application will also be made to the Surveyor-General of the said Province for certified copies of the Diagrams of the following properties:—

- (a) Sub-division A of Lot 6 of Lot C.O. No. 7507, above mentioned.
- (b) Lot 5 of Lot C.O. No. 7507, County of Pietermaritzburg, Province of Natal, in extent one hundred and thirty-six (136) acres one (1) rood thirty-one decimal four four (31.44) perches: which said Diagram is annexed to Deed of Transfer No. 4691/1920, dated 11th October, 1920, in favour of Johannes Makanya, and objection to the issue of same must be filed with the said Surveyor-General at Pietermaritzburg within the time aforesaid.

Ixopo, Natal, 14th March, 1933.

CHADWICK & FARRER,

Applicant's Attorneys.

3068—24

## SALE IN EXECUTION.

(WITHOUT RESERVE.)

In the matter of JOHN COLENSO CARTLEDGE, of Durban, Plaintiff, versus FREDERICK JOHN STAFFORD, of Harding, Defendant.

In execution of the judgment of the Magistrate's Court for the District of Durban, in the above matter, a sale will be held in front of the Court-house, Harding, on Saturday, 8th April, 1933, at 10.30 a.m., of the following immovable property, to wit:—

A certain piece of freehold land, in extent 17 acres 2 roads 8.48 perches (two acres of which has natural bush forest), being Lot 1 of A of Stafford No. 2, No. 8161, situate in the County of Alfred, and 12 miles from Harding Rail. The property is ring fenced and has a four-roomed wood and iron cottage.

Conditions (*inter alia*) of Sale.

1. Purchase price to be paid in cash immediately after the sale.
2. The purchaser to pay all costs of transfer and transfer dues.
3. The Plaintiff to appoint the Conveyancer for the purposes of transfer.

G. D. M. BOWLES,

Messenger of Court.

Harding.

3053—24-31

## ADVERTISEMENTS.

SALE IN EXECUTION.  
WITHOUT RESERVE.

In the matter of EDWARD OSCAR PETSCH, Plaintiff, *versus* SARUP, free Indian (No. 45212), Defendant.

In execution of the judgment of the Magistrate's Court for the District of Durban, in the above matter, a sale will be held in front of the Law Courts, Durban, on Saturday, 8th April, 1933, at 10 a.m., of the following immovable property of the Defendant, to wit:—

Certain piece of freehold land known as Lot A of Lot 32 of Lot 8.9.P.O. of the farm The Isipingo, in the County of Durban, Province of Natal, in extent five acres (5 acres), including half-width of road, 30 feet wide.

Conditions (*inter alia*) of Sale.

1. Purchase price to be paid in cash immediately after the sale.
2. The purchaser to pay all costs of transfer and transfer dues.
3. The Plaintiff to appoint the conveyancer for the purposes of transfer.

FRED. C. MOTTRAM,  
Messenger of the Court.  
Durban. 3159—24-31

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, as amended, that it is the intention of BASSA BROS. & CO. to dispose of the business heretofore carried on by them at 157 Grey Street, Durban, to MAHOMED HOOSSEN HANS.

Dated at Durban, this 28th day of February, 1933.

DAVID CALDER & SON,  
Attorneys for the parties.

38 Field Street, Durban. 2790—17-24

## NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of the Insolvency Act, No. 32 of 1916, as amended, that CASSIM SULEMAN, trading as the WILLOW BRIDGE BAKERY at 545 Church Street, Pietermaritzburg, has disposed of the said business to D. E. BHAYAT & SON, who will carry same on as the MIDLANDS BAKERY.

Dated at Pietermaritzburg, this 8th day of March, 1933.

A. J. MCGIBBON & BROKENSHA,  
Attorneys for the parties.  
Change Lane,  
Pietermaritzburg. 2813—17-24

## NOTICE.

Notice is hereby given that on Tuesday, the 11th day of April, 1933, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, application will be made to the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division) at Pietermaritzburg, on behalf of HUGH RONALD LAW, of Durban, Natal, Candidate Attorney, for his admission as an Attorney of the said Honourable Court.

Any objection to this application must be lodged with the Registrar of the Court on or before the day of hearing.

Dated at Durban, Natal, this 21st day of March, 1933.

CLEMMANS & JOHNSTON,  
Applicant's Attorneys.

Permanent Buildings,  
Mercury Lane, Durban, Natal. 3272—24

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, as amended, that it is the intention of MAHOMED HOOSSEN HAFFAJEE to alienate to the Bondholder in possession all the assets of the business carried on at 47 Lorne Street, Durban, in terms of Notarial Bond No. 234/1931 passed by him over the said assets.

Dated at Durban, this 8th day of March, 1933.

DAVID CALDER & SON,  
Attorneys for Mortgagees.

38 Field Street, Durban. 2791—17-24

## SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that ALEXANDER FRIEDMAN, carrying on business at 66a Commercial Road, Durban, under the style or firm of CONTINENTAL FASHION DISTRIBUTORS intends to dispose of the said business to FASHIONS DISTRIBUTORS (PTY.), LTD., fourteen days after date of publication hereof.

Dated at Durban, this 10th March, 1933.

H. L. MAGID,  
Attorney for the parties.

2 and 4 Old Well Court,  
376 Smith Street, Durban. 2804—17-24

## SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916 (as amended), that it is the intention of ARTHUR WILLIAM MOORE, of 8-10 Barns & McFie's Arcade, Durban, to sell to PATRICK O'CONNOR and PERCY GOLDMAN SCOTT the business carried on by him as produce dealer and commission agent in Durban aforesaid, under the style of EDMONDS & MOORE.

Dated at Durban, this 14th day of March, 1933.

GARLICHE & BOUSFIELD,  
Solicitors to the parties.

3003—17-24

NOTICE OF CHANGE IN  
CONSTITUTION OF FIRM.

Notice is hereby given that on the 16th day of February, 1933, the following change took place in the constitution of NATAL FRUIT FARMS, Rosburgh, Natal:—

JAMESON & CO., LTD., retired from the firm.

C. & E. MORTON & LOWENS, LTD., became a member of the firm.

Dated at Rosburgh, this 13th day of March, 1933.

C. & E. MORTON & LOWENS, LTD.,  
D. J. C. PLUMMER, Director.

A. Morton, Secretary. 3055—24

## NOTICE OF CHANGE IN CONSTITUTION OF FIRM.

Notice is hereby given that on the 16th day of February, 1933, the following change took place in the constitution of Scottsfontein Orchards and Canning Factory, Rosburgh, Natal:—

LOWENS & JAMESONS (PTY.), LTD., retired from the firm.

G. & E. MORTON & LOWENS, LTD., became a member of the firm.

Dated at Rosburgh, this 13th day of March, 1933.

C. & E. MORTON & LOWENS, LTD.,  
D. J. C. PLUMMER, Director.

A. MORTON, Secretary. 3056—24

FACTORIES ACT, No. 28/1918, AS AMENDED BY ACT No. 26/1931, TOGETHER WITH THE REGULATIONS THEREUNDER.

PRICE 2s. 6d. PER COPY, POSTAGE FREE.

Obtainable from Government Printer,  
Pretoria.

Notice is hereby given that the retail dealer's business heretofore carried on by HAROLD OWEN and ERNEST OWEN, planters and farmers, at Mtunzini, Zululand, Natal, under the firm name of OWEN AND COMPANY, has been sold to ERNEST OWEN, who will in future carry on the said business at the same address under the style or firm name of OWEN & CO.

Dated at Durban, this 16th day of March, 1933.

G. A. F. BRETT & WILLS,  
Solicitors for the parties.

394 Smith Street, Durban. 3083—24-31

## NOTICE.

Notice is hereby given that on Monday, the 10th day of April, 1933, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, application will be made to the Honourable the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division) at Pietermaritzburg on behalf of JAMES McINTOSH BARKER, of Durban, Province of Natal, Barrister-at-law, for his admission as an Advocate of the said Honourable Court.

Any objections to the said application must be lodged with the Registrar of the said Honourable Court on or before the date of such application.

Dated at Durban, this 21st day of March, 1933.

SHEPSTONE & WYLIE,  
Applicant's Attorneys.

Shepstone & Wylie,  
Applicant's Attorneys,  
Municipal Buildings,  
Durban. 3260—24

## KENNISGEWING.

In die Boedel van wyle FRIEDERIKA CHARLOTTE DOROTHEA LAE-SECKE (gebore WESCHE) (No. 80728).

Krediteure en Debiteure in bovermelde boedel word hiermee versoek om hul vorderinge in te lewer en hul skulde te betaal by die kantoor van die onergetekende binne 'n tydperk van dertig dae gereken vanaf datum hiervan.

P. A. LAESECKE.

Posbus 221, Bethlehem,  
25 Maart 1933. 3265—24

## ESTATE SALE.

The undersigned, duly instructed by the Joint Trustees in the Insolvent Estate of PIETER CHRISTIAAN DE JAGER (No. X/5322), will sell by public auction, without reserve, on the farm Stenekampskop, District Fouriesburg, on Wednesday, the 19th April, 1933, at 11 a.m., the following assets:—

1. Certain Erf No. 350, Fouriesburg, measuring 52 square roods 128 square feet.
2. 160 Merino sheep, 50 Merino lambs, 3 cows, 4 calves, 1 bull, 2 horses.
3. Agricultural implements, loose wool, and thatching grass.

For further particulars apply to the undersigned.

VAN DER MERWE & FRONEMAN,  
Auctioneers, Bethlehem.

J. J. Basson,  
Box 277, Bloemfontein,  
J. O. Grunow,  
Box 1, Fouriesburg,  
Joint Trustees. 3158—24



## ADVERTENSIES.

## PUBLIC AUCTION SALE OF CONTENTS OF A CABINET MAKER'S SHOP.

Duly instructed by the Sole Trustee in the Insolvent Estate of **GEORGE MONTGOMERY DOMINY**, trading as **M. S. DOMINY** (No. X/5203), we will sell by public auction, for cash and without reserve, at 9 Charles Street, Bloemfontein, on Wednesday, the 29th of March, 1933, at 2.30 p.m.:—

The entire contents of a cabinet maker's shop, consisting of carpenter's benches, morticing machine, wood lathe, band saw, five horse-power electric motor, belting, pulleys, shafting, circuit breaker switch and a number of carpenter's tools, too numerous to mention in detail.

**FRASER & SCOTT**,  
Auctioneers,  
45 Fountain Street, Bloemfontein.

**M. H. Jessup**, Sole Trustee,  
65 Maitland Street, Bloemfontein.  
3096—24

## INSKRYWINGS.

In die Insolvente Boedel van **LUKAS JOHANNES VAN REENEN**, boer, van Bester, Distrik Harrismith (No. X/5355).

Inskrywings word hiermee gevra vir die koop van die volgende bate in bo-genoemde Boedel:—

25 Perde, 116 skape, 1 planter, 1 maai-masjien, 1 hooihark, 2 ee, 1 skoffel-ploeg, 1 wa, 7 jukke met trektoue.

Inskrywings, gemerk „Inskrywings, Insolvente Boedel L. J. van Reenen”, moet in duplikaat ingedien word by die Meester van die Hooggeregshof, Posbus 285, Bloemfontein, of by die Magistraat, Magistraatskantoor, Harrismith, nie later as 12 uur, Vrydag, 31 Maart 1933, nie.

Enige of alle bate sal alleen vir kontant verkoop word.

Die hoogste of enigste inskrywing sal nie noodwendig aangeneem word nie.

Verdere besonderhede sal op aanvraag deur die ondergetekende verstrek word.

**L. J. v. d. HEEVER**,  
Trustee.

Posbus 9, Kestell. 3060—24

## NOTICE.

Duly instructed thereto by the Trustees in the Insolvent Estate of the late **GERT PETRUS MEINTJIES** (X/5300), formerly of Ficksburg, I shall sell by public auction and for cash at my Mart, 146 Maitland Street, Bloemfontein, on Wednesday, 29th inst., at 2.30 p.m.:—

- (a) £173. 9s. 8d., being an amount frozen with the Bloemfontein Board of Executors and Trust Company, Ltd., Bloemfontein.
- (b) Book debts.
- (c) A second bond over farm property for £100.

**J. P. COMBRINCK**,  
Auctioneer.

146 Maitland Street,  
P.O. Box 433, Bloemfontein.

**THOS. J. BARRY AND  
M. H. JESSUP**,  
Trustees.

146 Maitland Street, Bloemfontein.  
3138—24

## VAN DER MERWE &amp; FRONEMAN'S SALE WITHOUT RESERVE.

The undersigned, duly instructed by the Trustee in the Insolvent Estate **J. S. SMIT** (X/5323), will sell by public auction, without reserve, the movable assets of the said Insolvent Estate at Paul Roux on Tuesday, 11th April, 1933, at 10 a.m.

Terms cash.

For particulars apply to:—

**VAN DER MERWE & FRONEMAN**,  
Auctioneers, Paul Roux, or

**D. M. VERSTER**,  
Trustee, P.O. Box 242, Bethlehem.

## HOTEL RUSSELL, BLOEMFONTEIN, FOR SALE.

The movable assets of the Russell Hotel at Bloemfontein are offered for sale by tender (including the licence and other outstanding prepaid charges unexpired and stock of liquors, groceries, etc., at net cost), with immediate occupation subject to consent of the landlords; all as a desirable going concern fully equipped as a family and commercial hotel.

Permission to view and full particulars can be obtained from the undersigned by approved tenderers.

Sealed tenders to be delivered to the Master of the Supreme Court at Bloemfontein before 10 a.m. on the 3rd April, 1933, marked "Tender, Assigned Estate Isaac Maxwell Myers (No. X/5403)".

The Assignee does not warrant acceptance of the highest or any tender.

**WILFRED H. MOSLEY**,  
Assignee.

30 Fichardt Chambers,  
Box 403, Bloemfontein. 3232—24

## TENDERS.

Assigned Estate **ISREAL NOACH KUSNER**, formerly of Warden (X/5386).

Tenders are invited for the purchase of the following assets:—

1. Warden Hotel, situate on Erven Nos. 365, 366, 367, 368, and the Remaining Extent of Erf No. 364, Warden, containing seventeen (17) bedrooms, lounge, sitting, dining, and billiard rooms and bar. Fitted with its own electric light and water supply. Baths and lock-up garages.
2. Hotel furniture, fittings, linen, crockery, etc.
3. Electric light plant.

The hotel is the only licensed premises in Warden and has off-sale privileges.

The premises, and items 2 and 3 are leased to Mr. S. Sugerman at £45 per month for three years from the 11th August, 1932, with option of renewal for a further three years, and will be sold subject to the lease. The purchaser to receive rents from the 11th March, 1933.

4. Certain shop premises adjoining the above, leased at a monthly tenancy of £9. 10s. per month. Purchaser to receive rents from the 1st April, 1933.

Terms cash, but bondholder prepared to allow a liberal amount on existing bond to remain to approved purchaser.

Tenders, in duplicate, marked "Tenders, Assigned Estate I. N. Kusner (X/5386)", must be lodged with the Master, Supreme Court, Bloemfontein, not later than Monday, the 3rd April, 1933.

The highest or any tender not necessarily accepted.

Further particulars may be had from the undersigned.

**ERIC E. JARVIS**,  
Assignee.

Jarvis Chambers,  
P.O. Box 22, Harrismith. 3223—24

Assigned Estate **SEB. HOFMEYR**  
(No. X/5179).

## UNRESERVED SALE OF BOOK-DEBTS.

Duly instructed by the Assignee in the Assigned Estate of **Seb. Hofmeyr** (No. X/5179), the undersigned will sell by public auction, in front of his offices, on Saturday, the 8th day of April, 1933, at 10 a.m., the book-debts in the above Estate.

Terms cash.

For further particulars apply to—

**J. D. RAUBENHEIMER**,  
Auctioneer.

P.O. Box 3, Petrus Steyn. 3064—24

## NOTICE OF SALE.

Assigned Estate **MARTHINUS JOHANNES DE WET** (X/5401).

Duly instructed thereto, the undersigned will sell by public auction for cash on the farm Sunnyside, District Wepener, on Thursday, the 30th March, 1933, at 10.30 a.m., all the loose assets of the above Assigned Estate, consisting of live stock, farming implements, motor-cars, motor-lorry, scotch carts, household furniture, produce, shares in the F.C.U. and Wool Growers' Association, 4,000 burnt bricks, etc.

For further particulars apply to:—

**FRASER & SCOTT**,  
Auctioneers.

P.O. Box 250, Bloemfontein.

**OCHSE & VAN RENSBURG**,  
Attorneys for Assignees.

P.O. Box 7, Wepener. 3207—24

## AMENDED NOTICE.

**UNITED CROWN SALT WORKS (PTY.) LTD.** (in liquidation) (No. C.A. 57).

Notice is hereby given, in terms of Section 129 of Act No. 46 of 1926, that separate Meetings of Creditors and Contributors of the above Company will be held before the Master of the Supreme Court (Orange Free State Provincial Division) at Bloemfontein on Wednesday, the 5th April, 1933, at 10 a.m., for the purpose of—

- (a) receiving the Liquidator's Report;
- (b) Proof of Claims;
- (c) giving the Liquidator directions as to the sale of the assets.

**M. PENCHARZ**,  
Liquidator, United Crown Salt Works (Pty.), Ltd.

18-21 S.A. Mutual Buildings,  
Bloemfontein.

N.B.—This notice cancels that inserted in the Gazette of the 17th March, 1933.  
3218—24

## ADVERTISEMENTS.

## NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that PIETER FOURIE, farmer, of De Hoek, District Bethlehem, has made an assignment of his Estate in favour of FRANCIS CLAUDE VON HIRSCHBERG, of Bethlehem, in trust for the Creditors of the said Pieter Fourie, if they accept the same; and that the schedules of the said Pieter Fourie will lie for inspection, and the deed of assignment for inspection and signature of all Creditors entitled to sign, at the Office of the Master of the Supreme Court at Bloemfontein and at the Office of the Magistrate at Bethlehem for a period of fourteen days from the 27th March, 1933, to 10th April, 1933.

It is further notified that if the said assignment shall be declined, application will be made to the Supreme Court (Orange Free State Provincial Division) on Thursday, the 20th April, 1933, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of the said Pieter Fourie as insolvent.

FRANK S. SMUTS,  
Attorney for parties.

P.O. Box 19, Bethlehem. 3221—24

## KENNISGEWING VAN OORGAWE.

Kennis geskied hiermee dat aansoek gedoen sal word by die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Oranje Vrystaat Provinsiale Afdeling) op 13 April 1933, om 10 uur in die voormiddag, of so spoedig daarna as die Advokaat gehoor kan word, vir die oorgawe van die Boedel van WILLIAM JAMES FRANCIS SLABBERT, meulenaar, van Senekal, distrik Senekal, as insolvent; en dat sy skedules vir insage sal lê aan die Kantoor van die Weesheer van die Hooggeregshof te Bloemfontein en aan die Kantoor van die Magistraat te Senekal vir 'n tydperk van veertien dae gereken vanaf die 25ste dag van Maart 1933 tot die 7de dag van April 1933.

P. JOUBERT,  
Prokureur vir Applikant.  
Kerkstraat, Posbus 54, Senekal,  
21 Maart 1933. 3220—24

## KENNISGEWING VAN OORGAWE.

Kennis geskied hiermee dat applikasie gemaak sal word na die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Oranje Vrystaat Provinsiale Afdeling) te Bloemfontein, op 13de dag van April 1933, om 10 uur voormiddag, vir die oorgawe as insolvent van die Boedel van THOMAS FRANCOIS OBERHOLZER, 'n boer, van Louryne, distrik Ventersburg; en dat sy skedules ter insage van Krediteure sal lê by die Kantoor van die Meester, Hooggeregshof, te Bloemfontein, en die Magistraatskantoor te Ventersburg vir veertien dae vanaf die 25ste Maart 1933.

Ventersburg, 21 Maart 1933.  
W. J. C. REID,  
Prokureur vir Applikant.  
P.K. Bus 38, Ventersburg. 3228—24

## NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that HARRY SHAWINSKY, carrying on business under the style or firm of KENT STORE on the farm Kent, District Thaba 'Nchu, has made an assignment of his property in favour of JOHN RODD ADDAMS, an attorney, of Thaba 'Nchu, in trust for the Creditors of the said Harry Shawinsky, if they accept the same; and that the schedules of the said Harry Shawinsky will lie for inspection, and the deed of assignment for inspection and signature of all Creditors entitled to sign, at the Office of the Master of the Supreme Court of South Africa at Bloemfontein and at the Office of the Magistrate at Thaba 'Nchu for a period of fourteen days from the 25th day of March, 1933, to the 8th day of April, 1933.

It is further notified that if the said Assignment shall be declined, application will be made to the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Provincial Division) on the 20th day of April, 1933, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of the said Harry Shawinsky, trading as aforesaid, as insolvent.

H. SHAWINSKY.

P.O. Box 385,  
Bloemfontein, 21st March, 1933. 3222—24

## KENNISGEWING.

Kennis geskied hiermee dat applikasie gemaak sal word aan die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Oranje Vrystaat Provinsiale Afdeling) te Bloemfontein, op Donderdag, 13 April 1933, om 10 uur in die voormiddag, of so gou daarna as wat die Advokaat gehoor kan word, vir die oorgawe van die Boedel van PETRUS JOHANNES FICK FOURIE, boer, van Klipstapel, distrik Heilbron, as insolvent; en dat sy skedule vir inspeksie sal lê by die Kantoor van die Weesheer van die Hooggeregshof te Bloemfontein en op die Kantoor van die Magistraat te Heilbron vir 'n periode van veertien dae vanaf 25 Maart 1933 tot 8 April 1933.

J. G. v. D. MERWE,  
Prokureur vir Applikant.  
Heilbron, 21st Maart 1933. 3183—24

## SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR  
THE DISTRICT OF VREDEFORT,  
HELD AT PARYS.

Between . PARYS MUNICIPALITY,  
Plaintiff, GRACE BEZUIDENHOUT,  
Defendant.

In terms of a judgment of the Magistrate's Court for the District of Vredefort, held at Parys, a sale will be held at Parys in front of the Court-house, on Saturday, 1st April, 1933, at 10 a.m., of the following immovable property:—

The remaining portion of Erf No. 825, one morgen in extent, situated in Delver Street, Pomona, Parys.

C. F. BRELLER,  
Messenger of the Court, Parys.

3270—24-31

SALE IN EXECUTION.  
(DISTRICT FRANKFORT.)

In re THE TOWN COUNCIL OF THE  
MUNICIPALITY OF FRANKFORT,  
Plaintiff, versus ANDRIES JOHANNES VAN TONDER.

In pursuance of a judgment of the Court of the Resident Magistrate of Frankfort and writ of execution, dated the 6th March, 1933, the following property will be sold in execution on the 18th April, 1933, at 11 o'clock in the forenoon, at the Frankfort Magistrate's Court, to the highest bidder:—

Certain Erf No. 359, Zeuner Street, Frankfort, measuring 104 square roods 24 square feet, with buildings and improvements thereon.

Conditions of Sale.—The purchase price shall be paid in cash on the day of the sale. The purchaser shall pay all costs of transfer, transfer duty, auction dues and arrear rates. Transfer to be given by the Plaintiff's Conveyancers.

J. G. J. VAN DEVENTER,  
Messenger of the Court.

Frankfort, 22nd March, 1933. 3275—24-31

SALE IN EXECUTION.  
(DISTRICT FRANKFORT.)

In re THE TOWN COUNCIL OF THE  
MUNICIPALITY OF FRANKFORT,  
Plaintiff, versus ANDRIES BENJAMIN LOMBARD, Defendant.

In pursuance of a judgment of the Court of the Resident Magistrate of Frankfort and writ of execution dated the 8th March, 1933, the following goods will be sold in execution on the 18th April, 1933, at 11 o'clock in the forenoon, at the Frankfort Magistrate's Court, to the highest bidder:—

Certain Erf No. 532, Beckwith Street, Frankfort, with buildings and improvements thereon, measuring 131 square roods 36 square feet.

## CONDITIONS OF SALE.

The purchase price shall be paid in cash on the day of the sale. The purchaser shall pay all costs of transfer, transfer duty, auction dues, and arrear rates. Transfer to be given by the Plaintiffs' conveyancers.

J. G. J. VAN DEVENTER,  
Messenger of the Court.  
Frankfort, 22nd March, 1933. 3274—24-31

IN THE SUPREME COURT OF  
SOUTH AFRICA

(Orange Free State Provincial  
Division).

In the matter between WILLIAM FREDERICK STANBRIDGE, Plaintiff,  
and KATE VERNON KRUGER  
(born METCALFE), Defendant.

Notice is hereby given that the account and plan of distribution of the proceeds of the immovable property sold under attachment in this case will lie for the inspection of all parties interested at this Office for fourteen days from the date of publication hereof; after which, should no appeal be made, it will be reported to the Court for confirmation.

W. H. FITCHETT,  
Sheriff.

Sheriff's Office,  
Bloemfontein, 20th March, 1933. 3140—24



## ADVERTENSIES.

## BALJU SE KENNISGEWING VAN VERGADERING.

In die saak tussen PRETORIA HYPO-  
THEEK MAATSKAPPY, Eiser, en  
MATTHEUS HENDRIKUS VAN  
DER WATT, Verweerder.

'n Vergadering van verbandhouders en  
alle andere persone wat belang het in  
die eiendomme hieronder vermeld, sal  
gehou word voor die Balju van die  
Oranje Vrystaat op sy kantoor te  
Bloemfontein op Maandag, 3 April 1933,  
om 11 v.m., teneinde te beslis of die  
genoemde eiendomme ter koop gestel sal  
word, en, indien so, om die voorwaardes  
van verkoop daarvan vas te stel, n.l.:—

1. Die plaas Kaalpan No. 909, Dis-  
trik Winburg, groot 534 morges  
158 vierkante roede.
2. Die plaas Vlakplaats No. 160, Dis-  
trik Winburg, groot 102 morges  
347 vierkante roede.

W. H. FITCHETT,  
Balju van die Oranje Vrystaat.

3097—24

SHERIFF'S NOTICE OF SALE OF  
ERF IN MEMEL.

In execution of a judgment of the  
Supreme Court in the suit of Jacobus  
Willem Loubser Krige *versus* Philippus  
Viljoen Enslin, a sale of the undermen-  
tioned property, without reserve, will be  
held at Vrede, in front of the Magis-  
trate's Court, on Saturday, 8th April,  
1933, at 11 a.m., namely:—

Erf No. 448, situate in the town of  
Memel, measuring 202 square roods  
112 square feet.

Terms of payment: One-third of the  
purchase price to be paid in cash; and  
the balance, bearing interest at 8 per  
cent. per annum, one month after the day  
of sale.

W. H. FITCHETT,  
Sheriff of the Orange Free State.

3156—24-31

DISSOLUTION OF PARTNER-  
SHIP.

Notice is hereby given that the part-  
nership business heretofore carried on  
by GEORGE MARAIS and STANLEY  
OSWALD TRUBY as MARAIS &  
TRUBY, attorneys, at Smithfield, has,  
by mutual consent, been dissolved as  
and from the 13th day of March, 1933,  
and the said STANLEY OSWALD  
TRUBY will as and from such date  
carry on the said business for his sole  
benefit.

Dated at Bloemfontein, this 17th day  
of March, 1933.

3121—24 MARAIS &amp; TRUBY.

## SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of  
Section 33 of Act No. 32 of 1916, as  
amended, that JOHN CHARLES  
SCRUBY, chemist, of Harrismith, in-  
tends to dispose of his business to  
Messrs. LENNON, LIMITED, of Harri-  
smith.

Dated at Harrismith, this 10th day of  
March, 1933.

ERIC E. JARVIS,  
Attorney for parties.

2806—17-24

Notice is hereby given that the  
appointment of PIETER JACOBUS  
STRYDOM, of Bultfontein, as Sworn  
Appraiser for the District of Hoopstad,  
has been cancelled.

S. H. DU PLESSIS,  
Master of the Supreme Court (Orange  
Free State Provincial Division).  
Master's Office,  
Bloemfontein, 20th March, 1933.

Kennis word hiermee gegee dat die  
aanstelling van PIETER JACOBUS  
STRYDOM, van Bultfontein, as Be-  
edigde Taksateur vir die Distrik van  
Hoopstad, gekanselleer is.

S. H. DU PLESSIS,  
Meester van die Hooggeregshof  
(Oranje Vrystaat Prowinsiale  
Afdeling).  
Meesterskantoor,  
Bloemfontein, 20 Maart 1933.

3155—24

## NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of  
Section 33 of Act No. 32 of 1916, as  
amended, that WILLEM JACOBUS  
KRUGER, of Ladybrand, intends dispos-  
ing of the goodwill and other assets of the  
butchery business (with the exception of  
the book-debts, which will be retained by  
the seller) carried on by him on Erf No.  
46, Ladybrand, to MAX MELTZ, also of  
Ladybrand. The sale will take effect as  
from the 1st day of April, 1933.

Dated at Ladybrand, this the 14th day  
of March, 1933.

DU PREEZ & CADLE,  
Attorneys for the parties.

P.O. Box 106, Ladybrand. 2970—17-24

KENNISGEWING VAN  
NATURALISASIE.

## NATURALIZATION NOTICES.

I, SAMUEL SMIRIN, a storekeeper,  
residing at Paardekraal 73, Krugersdorp,  
in the Province of Transvaal, hereby  
give notice that I intend to apply to the  
Minister of the Interior, in terms of  
Section 19 (1) (a) of the British Nation-  
ality in the Union and Naturalization  
and Status of Aliens Act, 1926, for a  
Certificate of Naturalization under that  
Act.

Ek, SAMUEL SMIRIN, 'n winkelier,  
woonagtig te Paardekraal 73, Krugers-  
dorp, in die Provinsie Transvaal, gee  
hiermee kennis dat ek van voorneme is  
om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van  
die Wet op Britse Nasionaliteit in die  
Unie en Naturalisasie en Status van  
Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by  
die Minister van Binnelandse Sake vir 'n  
Sertifikaat van Naturalisasie kragtens  
daardie Wet.

3041

I, EMANUEL KRAUS, an agent,  
residing at 4 Westmeath Road, Parkview,  
in the Province of Transvaal, hereby give  
notice that I intend to apply to the  
Minister of the Interior, in terms of  
Section 19 (1) (a) of the British  
Nationality in the Union and Naturali-  
zation and Status of Aliens Act, 1926, for  
a Certificate of Naturalization under that  
Act.

Ek, EMANUEL KRAUS, 'n agent,  
woonagtig te 4 Westmeath Weg, Park-  
view, Johannesburg, in die Provinsie  
Transvaal, gee hiermee kennis dat ek van

voorneme is om, ooreenkomstig Artikel  
19 (1) (a) van die Wet op Britse  
Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie  
en Status van Vreemdelinge, 1926, aan-  
vraag te doen by die Minister van Bin-  
gelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Natu-  
ralisasie kragtens daardie Wet. 3048

I, ROBERT TRAKMAN, a butcher,  
residing at 107 Park Street, Belgravia,  
Johannesburg, in the Province of Trans-  
vaal, hereby give notice that I intend to  
apply to the Minister of the Interior, in  
terms of Section 19 (1) (a) of the British  
Nationality in the Union and Naturaliza-  
tion and Status of Aliens Act, 1926, for  
a Certificate of Naturalization under that  
Act.

Ek, ROBERT TRAKMAN, 'n slagter,  
woonagtig te 107 Parkstraat, Belgravia,  
Johannesburg, in die Provinsie Trans-  
vaal, gee hiermee kennis dat ek van voor-  
neme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1)  
(a) van die Wet op Britse Nasionaliteit  
in die Unie en Naturalisasie en Status  
van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te  
doen by die Minister van Binnelandse  
Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie  
kragtens daardie Wet. 3049

I, SIGMUND NEHEMIAS, a manu-  
facturers' representative, residing at 49  
Irvine Street, Port Elizabeth, in the Pro-  
vince of Eastern Province, hereby give  
notice that I intend to apply to the  
Minister of the Interior, in terms of  
Section 19 (1) (a) of the British  
Nationality in the Union and Naturaliza-  
tion and Status of Aliens Act, 1926, for a  
Certificate of Naturalization under that  
Act.

Ek, SIGMUND NEHEMIAS, 'n fabri-  
kant verteenwoordiger, woonagtig te 49  
Irvinestraat, Port Elizabeth, in die Pro-  
vinsie Oostelike Provinsie, gee hiermee  
kennis dat ek van voorneme is om, oore-  
enkomstig Artikel 19 (1) (a) van die  
Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie  
en Naturalisasie en Status van Vreemde-  
linge, 1926, aanvraag te doen by die  
Minister van Binnelandse Sake vir 'n  
Sertifikaat van Naturalisasie kragtens  
daardie Wet. 3059

I, WILLIAM HENRY BOYLE, a  
turner, residing at 17 Staff Quarters,  
State Mines, Brakpan, in the Province  
of the Transvaal, hereby give notice  
that I intend to apply to the Minister  
of the Interior, in terms of Section 19  
(1) (a) of the British Nationality in the  
Union and Naturalization and Status of  
Aliens Act, 1926, for a Certificate of  
Naturalization under that Act.

Ek, WILLIAM HENRY BOYLE, 'n  
hersteller, woonagtig te 17 Stafkamers,  
State Mines, Brakpan, in die Provinsie  
Transvaal, gee hiermee kennis dat ek  
van voorneme is om, ooreenkomstig  
Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse  
Nasionaliteit in die Unie en Naturali-  
sasie en Status van Vreemdelinge, 1926,  
aanvraag te doen by die Minister van  
Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van  
Naturalisasie kragtens daardie Wet.

3067

I, ZELIK NACKAN, a general  
dealer, residing at Victoria Hotel,  
corner Commissioner and Market  
Streets, Krugersdorp, in the Province  
of the Transvaal, hereby give notice that  
I intend to apply to the Minister of the  
Interior, in terms of Section 19 (1) (a)  
of the British Nationality in the Union  
and Naturalization and Status of Aliens  
Act, 1926, for a Certificate of Naturali-  
zation under that Act.

Ek, ZELIK NACKAN, 'n algemene  
handelaar, woonagtig te Victoria Hotel,  
hoek van Commissioner- en Market-  
straat, Krugersdorp, in die Provinsie  
van die Transvaal, gee hiermee kennis

## ADVERTISEMENTS.

dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 3074

I, MICHAEL ERNST HERBERT, a draper, residing at 66 Tyrone Avenue, Parkview, Johannesburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, MICHAEL ERNST HERBERT, 'n handelaar in sagte goed, woonagtig te 66 Tyronelaan, Parkview, Johannesburg, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is, om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 3134

I, HEINRICH HABERLE, a baker, residing at 71 Buxton Street, Doornfontein, Johannesburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, HEINRICH HABERLE, 'n bakker, woonagtig te 71 Buxtonstraat, Doornfontein, Johannesburg, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 3151

I, DAWID GLIKSMAN, a dental mechanic, residing at 307 Castle Mansions, Eloff Street, Johannesburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, DAWID GLIKSMAN, 'n tandemaker, woonagtig te 307 Castle Mansions, Eloffstraat, Johannesburg, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 3177

I, WILHELM FERDINAND KARL KRUGER, residing at 54 Corrie Street, Jeppe, Johannesburg, in the Province of the Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, WILHELM FERDINAND KARL KRUGER, woonagtig te 54 Corriestraat, Jeppe, Johannesburg, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek

van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 3214

I, LOUIS GUSTAAF BISSCHOP, an accountant, residing at 92 Dorchester Mansions, Rissik Street, Johannesburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, LOUIS GUSTAAF BISSCHOP, 'n rekenmeester, woonagtig te 92 Dorchester Mansions, Rissikstraat, Johannesburg, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 3244

I, ALBERT AUGUST MEISELBACH, a mechanic, residing at 10 Rugby Street, Sydenham, Port Elizabeth, in the Province of the Cape of Good Hope, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, ALBERT AUGUST MEISELBACH, 'n meganik, woonagtig te 10 Rugbystraat, Sydenham, Port Elizabeth, in die Provinsie die Kaap die Goeie Hoop, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 3229

I, HERSH MAGASINER (also known as GEORGE MAGASINER), mining engineer, residing at 3 Married Quarters, Randfontein Estates, Randfontein, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, HERSH MAGASINER (ook bekend as GEORGE MAGASINER), myn-ingenieur, woonagtig te 3 Married Quarters, Randfontein Estates, Randfontein, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is, om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 3238

UNION OF SOUTH AFRICA.

MAGISTRATES' COURT ACT  
(No. 32 of 1917).

PRICE 1s. POST FREE.

Obtainable from the Government  
Printer, Pretoria.

## NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that JOHN MACBETH BROWN, trading as JOHN M. BROWN & COMPANY, gent.'s outfitters, at 71b Prince's Avenue, Benoni, has made an assignment of his property in favour of WILLIAM DICK McFARLANE, Manager of The Merchants' Trust, Limited, Johannesburg, in trust for the Creditors of the said John Macbeth Brown, trading as aforesaid, if they accept the same; and that the schedules of the said John Macbeth Brown, trading as aforesaid, will lie for inspection, and the deed of assignment for inspection and signature by all Creditors entitled to sign, at the Office of the Master of the Supreme Court at Pretoria and at the Office of the Magistrate at Benoni for a period of fourteen days from Tuesday, the 28th day of March, 1933.

It is further notified that if the said assignment shall be declined, application will be made to the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) at Johannesburg, on Tuesday, the 18th day of April, 1933, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of the said John Macbeth Brown, trading as aforesaid, as insolvent.

J. G. SILKE,

Attorney for the parties.

56b Cranbourne Avenue,  
Benoni.

3278-24

## UNIE VAN SUID-AFRIKA.

DIE BESTAANDE STEMREGWETTE

en

DIE KIESWET, 1918 (No. 12 VAN 1918),

soos gewysig deur

DIE KIESWET, 1918, WYSIGINGSWET, 1926 (No. 11 VAN 1926).

DIE VERKIESINGSWYSIGINGSWET (No. 24 VAN 1928)

on

DIE WET TOT WYSIGING VAN DIE KIESWETTE (No. 35 VAN 1931).

Prys 2s. 6d.

Verkrygbaar van die Staatsdrukker,  
Pretoria.

## UNION OF SOUTH AFRICA.

THE FRANCHISE LAWS IN FORCE,

and

THE ELECTORAL ACT (No. 12 of 1918),

as amended by

THE ELECTORAL ACT, 1918, AMENDMENT ACT, 1926 (No. 11 of 1926),

THE ELECTORAL AMENDMENT ACT (No. 24 of 1928),

and

THE ELECTORAL LAWS AMENDMENT ACT (No. 35 of 1931).

Price 2s. 6d.

Obtainable from the Government  
Printer, Pretoria.



# GOEWERMENSKENNISGEWING

## DEPARTEMENT VAN LANDBOU.

Onderstaande Goewermenskennisgewing word vir algemene informasie gepubliseer.

G. N. WILLIAMS,  
Secretaris van Landbou.

Departement van Landbou, Pretoria.

\* No. 417.]

[24 Maart 1933.

BRANDMERK VAN BEESTE.—MOND- EN KLOUSEER.

Kragtens die bevoegdheid hom verleen in artikel *sestien*, paragraaf (e), van die „Veeziekten Wet”, 1911 (Wet No. 14 van 1911), soos gewysig deur artikel een van Wet No. 18 van 1925, het die Minister van Landbou die volgende opdrag gegee in verband met die brandmerk van beeste in ondergenoemde gebiede.

Versuim om hierdie order na te kom, stel die eienaar bloot aan die strafbepalings van artikel *een-en-twintig* van die „Veeziekten Wet”.

Elke eienaar van beeste, wat in ondergenoemde gebiede aangehou word, moet binne dertig dae na die publikasie van hierdie order, op sodanige tyd of tye binne genoemde tydperk van dertig dae soos deur die goewermensveearts van die distrik vasgestel mag word, al sy beeste in genoemde gebiede op 'n duidelike manier met 'n brandyster brandmerk met sy eie geregistreerde brandmerk.

Gebiede.

- (a) Die gedeelte van die distrik Vryburg begrens aan die suide en weste deur, en uitsluitende die plase Inverness, Gembokvlei, Vaalboschhoek, Malta, Donegal, Moghalanen, Cotswold, Pepani, Lemona, Lere Metsi, Poler, Viera, Cahar, Linopen-naturellerreserwe, Capitia naturellerreserwe, Magonat-naturellerreserwe en verder deur die Mashovingrivier tot waar hierdie rivier in die distrik Kuruman inloop.
- (b) (i) Veldkornetwyke Nos. 1, 2 en 6 in die distrik Mafeking.  
(ii) Die plaas Clobber in die Veldkornetwyk No. 3 in die distrik Mafeking.  
(iii) Die gedeelte van Veldkornetwyk No. 5 begrens aan die ooste deur, en insluitende die plase Ellens Dal, Steilhoogte, Kromdraai en Likatlong en aan die suide deur en insluitende die plase Parneel, Hope, Witgat Boom, Leeuw Draai, Vogelstruis Pan, Kaffer Spruit, Kalkaar en Groen Kooi in die distrik Mafeking.
- (c) Die volgende plase in die distrik Lichtenburg: Welverdiend No. 389, Machabe-lokasie (bestaande uit die plase Driefontein No. 88, Rietschraal No. 299, Polfontein No. 254 en Uitgeput No. 300), De Hoop No. 84, Shiela No. 49, Kliplaagte No. 223, Blaauw Bank No. 222, Mooimeisjesfontein No. 22, Valleifontein No. 80, Grootfontein No. 81, Vasgeknyp No. 328, Verlies No. 221, Vaalkopje No. 293, Witkoppies No. 269, Doornplaat No. 109, Weltevreden No. 110 en Wagendrift No. 366.
- (d) Daardie gedeelte van die distrik Marico begrens aan die ooste deur en insluitende die volgende plase: Zeekoegat No. 106, Kareebosch No. 108, Kaalplaats No. 97, Doornplaat No. 99, Stinkhoutboom No. 96, Windheuveld No. 206, Stinkhoutboom No. 269, Paardevallei No. 62, Uitvlugt No. 63, Vergenoegd No. 3, Uitkyk No. 147, De Rust No. 57, Klaarstroom No. 55, Buffelfontein No. 75, Palmietfontein No. 70, Rietgat No. 197, Bergfontein No. 178, Langgezacht No. 237, Petrusdam No. 323, Roode Koppies Put No. 322, Goudini No. 177, Turfbult of Kanaan No. 257, Barboonrandjes No. 226, Bedford No. 170, Schoonlaagte No. 9 en Welgevonden No. 43.
- (e) Daardie gedeelte van die distrik Rustenburg aan die ooste en suide begrens deur, en insluitende die volgende plase: Bergfontein No. 952, Zwarthoek No. 120, Blespaardspruit No. 950, Zandfontein No. 951, Hartebeestbult No. 757, Cornwall No. 521, Rotterdam No. 237, Hampton No. 768, Sweethome No. 166, Nooitgedacht No. 125, Waterval No. 204, Elandsfontein No. 258, Buffelsfontein No. 1002, Kransberg No. 1032, Welgevaagd No. 246, Buffelsfontein No. 680, Holfontein No. 593, Witfontein No. 215, Boskop No. 174, Doornlaagte No. 161, Syferbult No. 84, Lennokskraal No. 1049, Welbezorgd No. 47, Roodebloem No. 46, Donkerhoek No. 6, Okkerskraal No. 3, Rampapanspoort No. 710, Mooiplaats No. 653, Vogelstruislaagte No. 139, De Brak No. 276 en Klarestroom No. 217.
- (f) Die volgende wyke in die distrik Waterberg:—  
(i) Zoutpanwyk.  
(ii) Pongolawyk.
- (g) Daardie gedeelte van die distrik Zoutpansberg aan die ooste begrens deur en insluitende die volgende plase: Kibise Lokasie (bestaande uit die plase Randolph No. 209 en Witfontein No. 205), Zuurbult No. 204, Kaalplaats No. 201, Kierielager No. 290, Oog van Brakrivier No. 231, Wintersveld No. 256, Wegdraai No. 260,

# GOVERNMENT NOTICE

## DEPARTMENT OF AGRICULTURE.

The following Government Notice is published for general information.

G. N. WILLIAMS,  
Secretary for Agriculture.

Department of Agriculture, Pretoria.

\* No. 417.]

[24th March, 1933.

BRANDING OF CATTLE: FOOT AND MOUTH DISEASE.

Under and by virtue of the powers in him vested by section *sixteen*, paragraph (e) of the Diseases of Stock Act, 1911 (Act No. 14 of 1911), as amended by section one of Act No. 18 of 1925, the Minister of Agriculture has issued the following order in connection with the branding of cattle in the areas mentioned.

Failure to comply with this order will render an owner liable to the penalties prescribed under section *twenty-one* of the Diseases of Stock Act.

Every owner of cattle running in the undermentioned areas shall, within thirty days after the publication of this order, at such time or times within the said period of thirty days as may be fixed by the Government Veterinary Officer of the District, brand with a branding iron all his cattle in these areas in a distinctive manner with his own registered brand.

Areas:

- (a) That portion of the Vryburg district bounded on the south and west by and excluding the farms Inverness, Gembokvlei, Vaalboschhoek, Malta, Donegal, Moghalanen, Cotswold, Pepani, Lemona, Lere Metsi, Poler, Viera, Cahar, Linopen Native Reserve, Capitia Native Reserve, Magonat Native Reserve and then by the Mashowing River up to the point where this river enters the Kuruman district.
- (b) (i) Field Cornet Wards Nos. 1, 2 and 6 in the District of Mafeking.  
(ii) The farm Clobber in Field Cornet Ward 3 in the District of Mafeking.  
(iii) That portion of Field Cornet Ward 5 bounded on the east by and including the farms Ellens Dal, Steilhoogte, Kromdraai and Likatlong and on the south by and including the farms Parneel, Hope, Witgat Boom, Leeuw Draai, Vogelstruis Pan, Kaffer Spruit, Kalkaar and Groen Kooi in the district of Mafeking.
- (c) The following farms in the Lichtenburg District: Welverdiend No. 389, Machabe Location (comprised of the farms Driefontein No. 88, Rietschraal No. 299, Polfontein No. 254 and Uitgeput No. 300), De Hoop No. 84, Shiela No. 49, Kliplaagte No. 223, Blaauw Bank No. 222, Mooimeisjesfontein No. 22, Valleifontein No. 80, Grootfontein No. 81, Vasgeknyp No. 328, Verlies No. 221, Vaalkopje No. 293, Witkoppies No. 269, Doornplaat No. 109, Weltevreden No. 110 and Wagendrift No. 366.
- (d) That portion of the Marico District, bounded on the east by and including the following farms: Zeekoegat No. 106, Kareebosch No. 108, Kaalplaats No. 97, Doornplaat No. 99, Stinkhoutboom No. 96, Windheuveld No. 206, Stinkhoutboom No. 269, Paardevallei No. 62, Uitvlugt No. 63, Vergenoegd No. 3, Uitkyk No. 147, De Rust No. 57, Klaarstroom No. 55, Buffelfontein No. 75, Palmietfontein No. 70, Rietgat No. 197, Bergfontein No. 178, Langgezacht No. 237, Petrusdam No. 323, Roode Koppies Put No. 322, Goudini No. 177, Turfbult or Kanaan No. 257, Barboonrandjes No. 226, Bedford No. 170, Schoonlaagte No. 9 and Welgevonden No. 43.
- (e) That portion of the Rustenburg District bounded on the east and south by and including the following farms: Bergfontein No. 952, Zwarthoek No. 120, Blespaardspruit No. 950, Zandfontein No. 951, Hartebeestbult No. 757, Cornwall No. 521, Rotterdam No. 237, Hampton No. 768, Sweethome No. 166, Nooitgedacht No. 125, Waterval No. 204, Elandsfontein No. 258, Buffelsfontein No. 1002, Kransberg No. 1032, Welgevaagd No. 246, Buffelsfontein No. 680, Holfontein No. 593, Witfontein No. 215, Boskop No. 174, Doornlaagte No. 161, Syferbult No. 84, Lennokskraal No. 1049, Welbezorgd No. 47, Roodebloem No. 46, Donkerhoek No. 6, Okkerskraal No. 3, Rampapanspoort No. 710, Mooiplaats No. 653, Vogelstruislaagte No. 139, De Brak No. 276 and Klarestroom No. 217.
- (f) The following wards in the Waterberg District:—  
(i) Zoutpan ward.  
(ii) Pongola ward.
- (g) That portion of the Zoutpansberg District bounded on the east by and including the following farms: Kibi's Location (comprised of the farms Randolph No. 209 and Witfontein No. 205), Zuurbult No. 204, Kaalplaats No. 201, Kierielager No. 290, Oog van Brakrivier No. 231, Wintersveld No. 256, Wegdraai No.

Vogelfontein No. 261, Langjan No. 262, Gruisfontein No. 263, Kirkwall No. 290, Stofkraal No. 280, Brakrivier No. 279, Grootdraai No. 278, Patagonia No. 277, Krocodilgat No. 276, Salzburg No. 279, Dalfzyl No. 274, Rietgaten No. 279, Mon Ami No. 34, Brenhilda No. 63, Margate No. 923, Hasting No. 921, Twyelfontein No. 911, Nieuwe Lust No. 890, Michelin No. 893, Pirelli No. 894, Schoonoord No. 895, Villa Nora No. 868, Belvedere No. 739, Vernon No. 737, Shelton Hall No. 738, Zonsbeek No. 734, Neanderhohle No. 758, Petershof No. 575, De Kleinderf No. 749 en Beskow No. 763.

- (h) Daardie gedeelte van die distrik Pietersburg aan die ooste en suide begrens deur, en insluitende die volgende plase in die Rhenosterpoortwyk: Burg No. 1038, Stettin No. 1024, Wurthsdorp No. 1023, Koniggratz No. 1022, Weltevreden No. 1006, Koekoek No. 1007, Poplar No. 1008, Schellenberg No. 1009, Overdyk No. 1011, Gemarke No. 1012, Amulree No. 999, Uitkyk No. 988, Norma No. 989, Goedetrouw No. 990, Ketting No. 994, Disseldorp No. 1090 en Bayswater No. 1091.

#### SUID-AFRIKAANSE SPOORWEE EN HAWENS.

##### \* DUBBELSPOOR MOUNT VERNON-CLIFFDALE.

##### TONNELS DASSENHOEK EN BRERETON RIDGE.

##### KENNISGEWING AAN AANNEMERS.

Tenders word ingewag vir die bou van:—

- (a) Tonnel Dassenhoek, ongeveer 262 jaarts lank.  
(b) Tonnel Brereton Ridge, ongeveer 136 jaarts lank.

Op en na Maandag, 20 Maart 1933, sal die voorwaardes van kontrak, spesifikasies en planne en kantore van die Siviele Hoofingenieur, Johannesburg, en die distriksingenieur, Cavendish, ter insage lê, en by storting van £3. 3s. vir elke tender kan afskrifte van die tendervorm en spesifikasie by laasgenoemde kantoor verkry word.

Geen tender word oorweeg tensy die tenderaar die werkterrein besigtig het nie.

Aannemers wat bona fide tenders indien sal geregtig wees op terugbetaling van die storting, asook van gewone spoor-koste van slegs een retoerreis, na voldoening aan die formaliteite soos in die tendervorm uiteengesit.

Tenders moet verseël wees, die opskrif „Tender vir Tunnels, Dubbelspoor Mount Vernon-Cliffdale” dra, en moet gerig word aan die kantoor van die Siviele Hoofingenieur, Suid-Afrikaanse Spoorweg-hoofkantoor, Johannesburg, waar hulle voor 1 n.m. op Maandag, 3 April 1933, ontvang moet wees.

Die Administrasie verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

Johannesburg, Maart 1933.

##### \* TENDERS VIR DIE LEWERING VAN—

##### (1) STOOMKOLE.

Tenders word ingewag deur die Sekretaris van die Tender-raad, Hoofkantoor van die Suid-Afrikaanse Spoorweë, Johannesburg, nie later nie as 1 n.m. op die volgende datum, vir die lewering van die bostaande:

##### (1) Tender No. 2092—3 April 1933.

Tendervorms, tesame met volledige besonderhede, kan van die Spoorwegmagasyn, Souttrivier, Uitenhage, Oos-Londen, Bloemfontein, Durban, Pretoria, en die kantoor van die Magasyn-hoofsuperintendent, Parkstasiegeboue, Johannesburg, verkry word.

Die Administrasie is nie verplig om die laagste of enige tender aan te neem nie.

T. H. WATERMEYER,

Waarnemende Hoofbestuurder.

Johannesburg, 24 Maart 1933.

##### KENNISGEWING AAN AANNEMERS.

##### \* VERF, ENS., SPOORWEG- EN HAWENS-GEBOUE, ENS., IN DIE GEBIED DURBAN.

Tenders word gevra vir die verf, wit, teer en plak van geboue, ens., in die gebied Durban.

Die gebied Durban bestaan uit die Stad Durban, die Bluffspoorlyn, hooflyn tot en met die Cato Ridge, die noordkuslyn en Zoeloeland, en die suidkuslyn tot by Port Shepstone.

Op en na Maandag, 27 Maart 1933, sal spesifikasies, ens., ter insage lê, en na storting van 'n bedrag van £1. 1s. sal die tendervorm verkrygbaar wees ten kantore van die Afdelingsbestuurder, Durban (Kamer 35). Die storting sal terugbetaal word na ontvangs van 'n bona fide tender.

Tenders moet verseël wees, en die opskrif „Tenders vir Verfwerk, ens., Natalse Afdeling” dra, en moet gerig word aan die Voorsitter, Tenderraad, hoofkantoor, Suid-Afrikaanse Spoorweë, Johannesburg, en moet hom voor een uur n.m. op 10 April 1933, bereik.

Die Administrasie verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie en sal ook geen rede aangee waarom enige tender verwerp word nie.

Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens,  
Johannesburg, Maart 1933.

260, Vogelfontein No. 261, Langjan No. 262, Gruisfontein No. 263, Kirkwall No. 290, Stofkraal No. 280, Brakrivier No. 279, Grootdraai No. 278, Patagonia No. 277, Krocodilgat No. 276, Salzburg No. 279, Dalfzyl No. 274, Rietgaten No. 279, Mon Ami No. 34, Brenhilda No. 63, Margate No. 923, Hasting No. 921, Twyelfontein No. 911, Nieuwe Lust No. 890, Michelin No. 893, Pirelli No. 894, Schoonoord No. 895, Villa Nora No. 868, Belvedere No. 739, Vernon No. 737, Shelton Hall No. 738, Zonsbeek No. 734, Neanderhohle No. 758, Petershof No. 575, De Kleinderf No. 759, and Beskow No. 763.

- (h) That portion of the Pietersburg District bounded on the east and south by and including the following farms in the Rhenosterpoort Ward: Burg No. 1038, Stettin No. 1024, Wurthsdorp No. 1023, Koniggratz No. 1022, Weltevreden No. 1006, Koekoek No. 1007, Poplar No. 1008, Schellenberg No. 1009, Overdyk No. 1011, Gemarke No. 1012, Amulree No. 999, Uitkyk No. 988, Norma No. 989, Goedetrouw No. 990, Ketting No. 994, Disseldorp No. 1090 and Bayswater No. 1091.

#### SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.

##### \* MOUNT VERNON-CLIFFDALE DOUBLING.

##### DASSENHOEK AND BRERETON RIDGE TUNNELS.

##### NOTICE TO CONTRACTORS.

Tenders are invited for the construction of:—

- (a) Dassenhoek Tunnel approximately 262 lineal yards.  
(b) Brereton Ridge Tunnel approximately 136 lineal yards.

On and after Monday, 20th March, 1933, Conditions of Contract, Specifications and plans may be inspected at the offices of the Chief Civil Engineer, Johannesburg, and the District Engineer, Cavendish, and on payment of a deposit of £3. 3s. for each, copies of tender form and specification may be obtained at the latter office.

No tender will be considered unless the tenderer has inspected the site of the works.

Contractors submitting bona fide tenders will be entitled to a return of the deposit, also to a refund of one only return journey ordinary railway fare on complying with the formalities specified in the tender form.

Tenders must be sealed and endorsed "Tender for Tunnels, Mount Vernon-Cliffdale Doubling", and addressed to the Chief Civil Engineer, South African Railways Headquarters, Johannesburg, in whose office they must be received by 1 p.m. on Monday, 3rd April, 1933.

The Administration does not bind itself to accept the lowest or any tender.

Johannesburg, March, 1933.

3160—24.

##### \* TENDERS FOR THE SUPPLY OF—

##### (1) STEAM COAL.

Tenders will be received by the Secretary to the Tender Board, South African Railway Headquarter Offices, Johannesburg, not later than 1 p.m. on the following date, for the supply of the above mentioned.

##### (1) Tender No. 2092—3rd April, 1933.

Forms of Tender, with full particulars, may be obtained from the Railway Stores, Salt River, Uitenhage, East London, Durban, Bloemfontein, Pretoria, and the office of the Chief Stores Superintendent, Park Station Chambers, Johannesburg.

The Administration does not bind itself to accept the lowest or any tender.

T. H. WATERMEYER,

Acting General Manager.

Johannesburg, 24th March, 1933.

3162—24

##### NOTICE TO CONTRACTORS.

##### \* PAINTING, ETC., RAILWAY AND HARBOUR BUILDINGS, ETC., IN THE DURBAN AREA.

Tenders are invited for painting, distempering, tarring and paperhanging buildings, etc., in the Durban area.

The Durban area will comprise the Borough of Durban, Bluff Line, Main Lines to Cato Ridge, inclusive, North Coast Line and Zululand, and South Coast Line to Port Shepstone.

On and after Monday, 27th March, 1933, specifications, etc., can be inspected, and, upon payment of a deposit of £1. 1s., tender form may be obtained at the offices of the System Manager, Durban (Room 35). The deposit will be refunded upon receipt of a bona fide tender.

Tenders must be sealed, endorsed "Tenders for Painting, etc., Natal System", and addressed to the Chairman, Tender Board, Headquarter Offices, South African Railways, Johannesburg, to reach him not later than 1 p.m. on the 10th April, 1933.

The Administration does not bind itself to accept the lowest or any tender, nor will it assign any reason for the rejection of any tender.

South African Railways and Harbours,  
Johannesburg, March, 1933.

3161—24.



## ADVERTENSIES.

## VERKIESING VAN EKSEKUTEURE EN VOOGE.

Aangesien die Boedels van die persone vermeld in onderstaande skedule nie verteenwoordig is nie, word hierby kennisgegee aan die nagelate eggenoot (waar die bestaan), erfgename, legatarisse en krediteure, en—in gevalle waar die byeenkoms belê word vir verkiesing van voogde—aan die bloedverwante van die minderjariges van vader- en moedersy, en aan ander wat dit mag aangaan, dat byeenkomste gehou sal word in die verskillende Boedels, op die ure, datums en plase vermeld, met die doel om 'n persoon of persone te kies vir goedkeuring van die Meester van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Provinsiale Afdeling, van „Kaap de Goede Hoop”, Natal, Oranje-Vrystaat of Transvaal na gelang van omstandighede), as geskik en bekwaam om deur hom aangestel te word as eksekuteure of voogde na gelang van omstandighede. Byeenkomste in Kaapstad, Pietermaritzburg, Bloemfontein en Pretoria sal gehou word voor die Meester, in Kimberley voor die Assistent-Meester, in Johannesburg voor die Assistent-Magistraat (Siviele Afdeling) en in ander plekke voor die Magistraat.

R. J. BARRY, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, „Kaap de Goede Hoop”.  
H. G. BOTHA-REID, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Transvaal.  
F. C. RODD, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Natal.  
S. H. DU PLESSIS, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Oranje-Vrystaat.  
J. M. M. COMMAILLE, Assistent-Meester van die Hooggeregshof, Kimberley.

## ELECTION OF EXECUTORS AND TUTORS.

The Estates of the persons mentioned in the attached schedule being unrepresented, notice is hereby given to the surviving spouse (if any), next-of-kin, legatees, and creditors, and—in cases where the meeting is convened for the election of Tutors—to the paternal and maternal relatives of the minors, and to all others whom these presents may concern, that meetings will be held in the several Estates at the times, dates, and places specified for the purpose of selecting some person or persons for approval by the Master of the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope, Natal, Orange Free State, or Transvaal Provincial Division, as the case may be) as fit and proper to be by him appointed Executors or Tutors, as the case may be. Meetings at Capetown, Pietermaritzburg, Bloemfontein, and Pretoria will be held before the Master, in Kimberley before the Assistant Master, in Johannesburg before the Assistant Magistrate (Civil Division), and in other places before the Magistrate.

R. J. BARRY, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.  
H. G. BOTHA-REID, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.  
F. C. RODD, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.  
S. H. DU PLESSIS, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.  
J. M. M. COMMAILLE, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

## KAAP.—CAPE.

| Registrasie-<br>nommer<br>van Boedel.<br><i>Registered<br/>No. of<br/>Estate.</i> | Familienaam en Voornaam van die<br>Oorlede Persoon, en Beroep.<br><i>Surname and Christian Name of the<br/>Deceased and Occupation.</i> | Datum en Plek van Oorlyde.<br><i>Date and Place of Death.</i> | Datum, Tyd en Plek van<br>Byeenkoms.<br><i>Date, Time, and Place of Meeting.</i> | Byeenkoms belê vir<br>Verkiesing van.<br><i>Meeting convened<br/>for Election of.</i> |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
| 36509                                                                             | Pope, Matthew.....                                                                                                                      | 26/1/1890, Johannesburg.....                                  | 28/3/33, 10 a.m., Capetown....                                                   | Executor Dative.                                                                      |
| 36998                                                                             | Wilson, Adam.....                                                                                                                       | 17/2/33, Muizenberg.....                                      | 6/4/33, Simonstown.....                                                          | Executor Dative.                                                                      |
| 101/706                                                                           | Wagenaar, Petrus Johannes.....                                                                                                          | 7/12/1893, Wodehouse.....                                     | 28/3/33, 10 a.m., Dordrecht....                                                  | Executor Dative.                                                                      |
| 36811                                                                             | Bekker, Catharina Elizabeth Helena<br>(born Jordaan, formerly Wagenaar)                                                                 | 7/2/33, Wodehouse.....                                        | 28/3/33, 10 a.m., Dordrecht....                                                  | Executor Dative.                                                                      |
| 37084                                                                             | Philpott, Edward Charles.....                                                                                                           | 6/3/33, Sea Point.....                                        | 28/3/33, 10 a.m., Capetown....                                                   | Executor Dative.                                                                      |
| 37099                                                                             | Vernaak, Solomon.....                                                                                                                   | 10/1/33, Albertinia.....                                      | 3/4/33, 10 a.m., Mossel Bay....                                                  | Executor Dative.                                                                      |
| 36761                                                                             | Venter, Fredrika Johanna Catharina.                                                                                                     | 21/1/33, Wodehouse.....                                       | 4/4/33, 10 a.m., Dordrecht....                                                   | Executor Dative.                                                                      |
| 166/981                                                                           | Venter, Hendrik Petrus.....                                                                                                             | 29/10/18, Wodehouse.....                                      | 4/4/33, 10 a.m., Dordrecht....                                                   | Executor Dative.                                                                      |
| 32151                                                                             | Wagener, Jan Harmse Nieuwoudt...                                                                                                        | 21/8/31, Clanwilliam.....                                     | 3/4/33, Clanwilliam.....                                                         | Executor Dative.                                                                      |
| 159/526                                                                           | Wagener, Johanna Sibilla (born Van<br>der Merwe)                                                                                        | 10/11/16, Clanwilliam.....                                    | 3/4/33, Clanwilliam.....                                                         | Executor Dative.                                                                      |
| 37086                                                                             | Du Plessis, Nicolaas Jacobus Oost-<br>huysen                                                                                            | 24/2/33, Mossel Bay.....                                      | 3/4/33, 10 a.m., Mossel Bay....                                                  | Executor Dative.                                                                      |
| 4539                                                                              | Du Plessis, Petronella Margaretha...                                                                                                    | 12/4/24, Mossel Bay.....                                      | 3/4/33, 10 a.m., Mossel Bay....                                                  | Executor Dative.                                                                      |
| 136/87                                                                            | Butler, William John, station master                                                                                                    | 14/7/08, Claremont.....                                       | 28/3/33, 10 a.m., Capetown....                                                   | Executor.                                                                             |
| 37081                                                                             | Donald, Alexander, builder and con-<br>tractor                                                                                          | 26/2/33, Mossel Bay.....                                      | 3/4/33, 10 a.m., Mossel Bay....                                                  | Executor.                                                                             |
| 37057                                                                             | Steyn, Lodewyk Theodorus.....                                                                                                           | 10/2/33, Riversdale.....                                      | 7/4/33, 10 a.m., Riversdale....                                                  | Executor.                                                                             |
| 155/703                                                                           | Steyn, Jacomina Magarietha.....                                                                                                         | 21/8/15, Riversdale.....                                      | 7/4/33, 10 a.m., Riversdale....                                                  | Executor.                                                                             |

## TRANSVAAL.

|       |                                                                |                             |                                    |                  |
|-------|----------------------------------------------------------------|-----------------------------|------------------------------------|------------------|
| 80843 | Heystek, Antonie Maruis, farmer...                             | 5/2/33, Pretoria.....       | 31/3/33, 10 a.m., Nylstroom....    | Executor.        |
| 80682 | Howell, Jean.....                                              | 18/12/32, Johannesburg..... | 31/3/33, 9.30 a.m., Johannesburg   | Executor.        |
| 53279 | Van Heerden, Martha Johanna, board-<br>ing-house proprietress. | 28/8/23, Johannesburg.....  | 31/3/33, 10 a.m., Cradock, C.P.... | Executor.        |
| 81013 | Liebshitz, Abe, general dealer.....                            | 15/3/33, Johannesburg.....  | 31/3/33, 9.30 a.m., Johannesburg   | Executor.        |
| 81001 | Sandground, Sarah, housewife.....                              | 20/2/33, Johannesburg.....  | 31/3/33, 9.30 a.m., Johannesburg   | Executor Dative. |
| 80965 | Pateman, Susanna Elizabeth, retired.                           | 24/2/33, Ermelo.....        | 30/3/33, 10 a.m., Ermelo.....      | Executor Dative. |
| 80880 | Wilson, John James William, brick-<br>maker                    | 25/1/33, Vrede.....         | 29/3/33, 9.30 a.m., Johannesburg   | Executor Dative. |
| —     | Nienaber, Abram Jacobus, pumpman                               | 11/3/33, Krugersdorp.....   | 31/3/33, 10 a.m., Krugersdorp..    | Executor Dative. |
| 80426 | Wright, Alfred Williams, clerk.....                            | 26/5/24, Pretoria.....      | 29/3/33, 10 a.m., Pretoria.....    | Executor Dative. |
| 80426 | Wright, Cornelia Johanna Susanna,<br>housewife                 | 3/12/32, Pretoria.....      | 29/3/33, 10 a.m., Pretoria.....    | Executor Dative. |
| 80926 | Smit, Lidia Magdalena, pensioner....                           | 20/2/33, Benoni.....        | 29/3/33, 10 a.m., Benoni.....      | Executor Dative. |

## NATAL.

|       |                                          |                                |                               |                   |
|-------|------------------------------------------|--------------------------------|-------------------------------|-------------------|
| 19295 | Mathoor Roy, Indian No. 31503,<br>farmer | 11/12/32, Redcliffe, Inanda... | 6/4/33, 10 a.m., Verulam..... | Executive Dative. |
| 19334 | Cooper, Sidney, draughtsman.....         | 3/2/33, Durban.....            | 6/4/33, 10 a.m., Durban.....  | Executor Dative.  |

## ADVERTISEMENTS.

## ORANJE-VRYSTAAT.—ORANGE FREE STATE.

| Registrasie-nommer van Boedel.<br><i>Registered No. of Estate.</i> | Familienaam en Voornaam van die Oorlede Persoon, en Beroep.<br><i>Surname and Christian Name of the Deceased and Occupation.</i> | Datum en Plek van Oorlyde.<br><i>Date and Place of Death.</i> | Datum, Tyd en Plek van Byeenkoms.<br><i>Date, Time, and Place of Meeting.</i> | Byeenkoms belê vir Verkiësing van.<br><i>Meeting convened for Election of.</i> |
|--------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|
| 21015                                                              | Snyman, Christina Gertruida Sophia, huisvrou                                                                                     | 1/9/29, Smithfield.....                                       | 6/4/33, 10 v.m., Smithfield.....                                              | Eksekuteur.                                                                    |
| 24432                                                              | Van Selm, Johan Leslie Wiid, klerk.                                                                                              | 5/9/32, Bloemfontein.....                                     | 4/4/33, 10 v.m., Ladybrand....                                                | Eksekuteur.                                                                    |
| 24140                                                              | Bekot, Jacobus Gerhardus Paulus, farmer                                                                                          | 22/6/32, Lindley.....                                         | 6/4/33, 10 a.m., Lindley.....                                                 | Executive Dative.                                                              |
| 24961                                                              | Bekot, Johanna Petronella, housewife                                                                                             | 25/2/33, Lindley.....                                         | 6/4/33, 10 a.m., Lindley.....                                                 | Executor Dative.                                                               |
| 23112                                                              | Kemp, Sophia Maria Magdalena Wilhelmina, huisvrou                                                                                | 24/2/31, Harrismith.....                                      | 5/4/33, 9.30 v.m., Harrismith...                                              | Eksekuteur Dative.                                                             |
| 24859                                                              | Hertzog, Johannes Albertus Munnik, boer                                                                                          | 3/3/33, Fauresmith.....                                       | 5/4/33, 10 v.m., Potrusburg....                                               | Eksekuteur Dative.                                                             |

## GRIQUALAND WEST.

|            |                                   |                         |                                 |           |
|------------|-----------------------------------|-------------------------|---------------------------------|-----------|
| R. 11/1098 | Kriel, Schalk Willem Jacobus..... | 11/3/33, Kimberley..... | 5/4/33, 10 a.m., Kimberley..... | Executor. |
|------------|-----------------------------------|-------------------------|---------------------------------|-----------|

## KENNISGEWING DEUR EKSEKUTEURE BETREFFENDE LIKWIDASIE-REKENINGE WAT TER INSAGE LÊ.

ARTIKEL *Ag-en-sestig*, WET NO. 24 VAN 1913.

Hierby word kennisgegee dat duplikate van die Administrasie- en Distribusie-rekeninge in die Boedels vermeld in die navolgende Bylae ter insage sal lê van alle persone wat daarby belang het, ten Kantore van die Meester en Magistraat soos vermeld, gedurende 'n tydperk van drie weke (of langer, indien spesiaal vermeld) vanaf gemelde datums of vanaf datum van publikasie hiervan as die later is. Indien binne genoemde tydperk geen beswaar daarteen by die Meester ingedien word nie gaan die betrokke Eksekuteure oor tot die uitbetaling ingevolge gemelde rekeninge.

## NOTICE BY EXECUTORS CONCERNING LIQUIDATION ACCOUNTS LYING FOR INSPECTION.

SECTION *Sixty-eight*, ACT NO. 24 OF 1913.

Notice is hereby given that copies of the Administration and Distribution Accounts in the Estates specified in the attached Schedule will be open for the inspection of all persons interested therein for a period of 21 days (or longer if specially stated) from the dates specified or from the date of publication hereof, whichever may be later, and at the offices of the Master and Magistrate as stated. Should no objection thereto be lodged with the Master during the period of inspection, the Executors concerned will proceed to make payments in accordance therewith.

## SKEDULE—SCHEDULE.

## KAAP.—CAPE.

| Boedel No.<br><i>Estate No.</i> | Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.<br><i>Estate late, en Nature of Account.</i>                                                                                                         | Datum.<br><i>Date.</i>     | Kantoor van die Office of the |                                   | Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.<br><i>Name and Address of Executor or Authorized Agent.</i>               |
|---------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|-------------------------------|-----------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                 |                                                                                                                                                                                                   |                            | Meester.<br><i>Master.</i>    | Magistraat.<br><i>Magistrate.</i> |                                                                                                                             |
| 175/557                         | Maria Abrahams, spinster, of Capetown; Third and Final Liquidation and Distribution                                                                                                               | 24/3/33                    | Capetown                      | —                                 | Dempers & Van Ryneveld, Attorneys for the Executor Testamentary, 32 Church Street, Capetown.                                |
| 36228                           | George Grimsell and surviving spouse, Mieta Grimsell (born Platjes), of Uitenhage; First and Final Liquidation and Distribution                                                                   | 27/3/33                    | Capetown                      | Uitenhage....                     | Kotzé, De Jager & Mills, Attorneys for Executor Testamentary, 88 Caledon Street, Uitenhage.                                 |
| 34839                           | Abel Hermanus Hayward Slabbert en nagelate eggenote Catharina Wilhelmina Slabbert (gebore De la Harpe), van Steytlerville; Eerste en Laaste Likwidasië en Distribusie                             | 24/3/33                    | Kaapstad                      | Steytlerville..                   | Andries J. Buys, Posbus 7, Steytlerville, Prokureur vir Eksekutrisse Testamentêr.                                           |
| 36223                           | Hendrik Paul Calitz en oorblywende eggenote Alberthus Cornelia Calitz (gebore Potgieter), 'n pensionaris, van Aberdeen, Kaapprovinsie; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie                 | 21 dse<br>vanaf<br>28/3/33 | Kaapstad                      | Aberdeen,<br>Kaappro-<br>vince    | Stephs. J. Schooman, Prokureur vir Eksekutrisse Testamentêr, Porterstraat, Posbus 37, Aberdeen, Kaapprovinsie.              |
| 34038                           | Gert Cornelius Johannes van Zyl and surviving spouse, Susara Margaretha van Zyl (born Cloete); First and Final Liquidation and Distribution                                                       | 24/3/33                    | Capetown                      | Hofmeyr....                       | Hope & Malan, P.O. Box 23, Molteno.                                                                                         |
| 30857                           | Amy Georgiana Thesen (born Duthie), a widow; First and Final Liquidation and Distribution                                                                                                         | 24/3/33                    | Capetown                      | Knysna.....                       | Raubenheimer & Tidswell, Attorneys for Executors Testamentary, Main Street, Knysna.                                         |
| 33518                           | John Cameron, of Spring Valley, District of Tarka, Cape Province, and surviving spouse, Edith Catherine Cameron (born Mapham), to whom he was married in community of property; First Liquidation | 27/3/33                    | Capetown                      | Tarkastad....                     | G. Percy Farr, Attorney for Estate, P.O. Box 12, Bedford, Cape Province.                                                    |
| 34727                           | Leopold Mallach, of Burghersdorp, Cape Province; First and Final                                                                                                                                  | 27/3/33                    | Capetown                      | Burghersdorp                      | D. C. de Villiers, P.O. Box 14, Sterkstroom.                                                                                |
| 35644                           | Willem Fredrik Hendrik Karstel and surviving spouse, Johanna Wilhelmina Karstel (born Croydon); First and Final Liquidation                                                                       | 25/3/33                    | Capetown                      | Worcester....                     | A. Croydon Karstel, 35 Russell Street, Worcester, Attorney for Executrix Testamentary.                                      |
| 35252                           | Magdalena Johanna Petronella Hugo (born Dreyer) and surviving spouse, Thomas Arnoldus Hugo, a farmer, of Schietkraal, Richmond, Cape Province; First and Final Liquidation and Distribution       | 27/3/33                    | Capetown                      | Richmond...                       | A. P. de Villiers, Richmond, Cape Province.                                                                                 |
| 28084                           | Johannes Hendrik Conradie, van Robertson, Kaapprovinsie; Eerste Likwidasië en Distribusie                                                                                                         | 28/3/33                    | Kaapstad                      | Robertson...                      | Robertson Voogdij en Agentskap, Bpk., J. H. Gonis, Algemene Bestierder en Sekretaris, Kerkstraat, Robertson, Kaapprovinsie. |



## ADVERTENSIES.

| Boedel<br>No.<br>Estate.<br>No. | Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.<br><i>Estate late, en Nature of Account.</i>                                                                                                                                                                                                       | Datum.<br>Date. | Kantoor van die<br><i>Office of the</i> |                                   | Naam en Adres van Eksekuteur<br>Gemagtigde Agent.<br><i>Name and Address of Executor or<br/>Authorized Agent.</i>                                                         |
|---------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|-----------------------------------------|-----------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                 | Meester.<br><i>Master.</i>              | Magistraat.<br><i>Magistrate.</i> |                                                                                                                                                                           |
| 33800                           | Martha Maria Magdalena Bekker and surviving spouse, Stephanus Petrus Bekker, of Tarkastad; First and Final Liquidation and Distribution                                                                                                                                                         | 28/3/33         | Capetown                                | Tarkastad...                      | Tarka Board of Executors and Trust Co., Ltd., P.O. Box 14, Tarkastad, Agent for the Executor Testamentary.                                                                |
| 35617                           | Gustaf Adolf Gottfrid Lind and surviving spouse, Magdalena Regina Agnew Lind (born Robinson), of 27 Salisbury Street, Woodstock, Cape Province; First and Final                                                                                                                                 | 24/3/33         | Capetown                                | —                                 | Edward Parker, Agent for Executrix Testamentary, 235 Victoria Road, Woodstock, Cape Province.                                                                             |
| 30349/<br>30350                 | Joint Estate Hannah Klaasen (born Potgieter), who died at Gilton, Alice, District Victoria East, on the 5th March, 1926, and subsequently deceased spouse, Johannes Klaasen, who died at Binfield, District Victoria East, on the 8th April, 1931; First and Final Liquidation and Distribution | 24/3/33         | Capetown                                | Alice.....                        | E. E. P. Burl, Executor Dative, P.O. Box 16, Alice.                                                                                                                       |
| 36033                           | Gerhardus Paulus Swart, of Honing Rug, District Bredasdorp, and surviving spouse, Sophia Margrietha Swart (born Swart); First and Final Liquidation and Distribution                                                                                                                            | 24/3/33         | Capetown                                | Bredasdorp..                      | J. J. A. Swart, Managing Director and Secretary, Bredasdorp Board of Executors, Trust and Assurance Co., Ltd., Agent for Executors Testamentary, P.O. Box 19, Bredasdorp. |
| 36306                           | Gideon Hugo de Villiers, 'n rustende boer, van Dekkersvlei, Klein Drakenstein, Paarl, Kaap-provinsie; Eerste en Laaste Likwidasië en Distribuë                                                                                                                                                  | 25/3/33         | Kaapstad                                | Paarl.....                        | C. L. Neethling, Bestuurder, African Mutual Trust and Assurance Co., Ltd., Paarl, Agent vir Eksekuteur Testamentêr.                                                       |
| 33606                           | Bernardus Johannes Saayman (J. son); First and Final Liquidation and Distribution                                                                                                                                                                                                               | 24/3/33         | Capetown                                | Riversdale...                     | Cloete, Tompler, Parker & Botha, Solicitors, 117 St. George's Street, Capetown.                                                                                           |
| 36430                           | John Roe Buck and surviving spouse, Annie Elizabeth Buck (born Keyter), of Ceres; First and Final                                                                                                                                                                                               | 24/3/33         | Capetown                                | Ceres.....                        | Krige & De Wet, Attorneys, P.O. Box 7, Ceres.                                                                                                                             |
| 31069                           | Isaac Sinder, of Oudtshoorn; First and Final Liquidation and Distribution                                                                                                                                                                                                                       | 25/3/33         | Capetown                                | Oudtshoorn..                      | Arthur Kaplan, Attorney for Executors, P.O. Box 152, Oudtshoorn                                                                                                           |
| 33319                           | Philippina Elizabeth van Heerden (born Hesselman), widow of Hendrik Petrus van Heerden, of Tarkastad, Cape Province; First and Final Liquidation and Distribution                                                                                                                               | 24/3/33         | Capetown                                | Tarkastad,<br>Cape Province       | Edward James Stanley, Authorized Agent, P.O. Box 33, Tarkastad.                                                                                                           |
| 34007                           | Johanna Orgiena (of Orgina) Fredrika Munnik Buckle (gebore Vivier) en oorblywende eggenoot Johannes Gerhardus Buckle, van Amandelboom, Distrik Fraserburg; Eerste en Finale Likwidasië en Distribuë                                                                                             | 24/3/33         | Kaapstad                                | Fraserburg..                      | John D. Crawford, Posbus 25, Beaufort West, Agent vir Eksekuteur.                                                                                                         |
| 35045                           | Frederick Cecil Finaughty, retired, of Port Alfred, Bathurst District; First and Final Liquidation and Distribution                                                                                                                                                                             | 24/3/33         | Capetown                                | Port Alfred..                     | Espin & Esph, Attorneys for Executrix Testamentary, 96 and 98 High Street, P.O. Box 105, Grahamstown.                                                                     |
| 35484                           | Ivor Derby-Lewis and surviving spouse, Elizabeth Jacoba Derby-Lewis (born Beukes), of Somerset West; First and Final Liquidation and Distribution                                                                                                                                               | 24/3/33         | Capetown                                | Somerset West                     | Hottentots-Hollandse Eksekuteurskamer en Voogdy Maatskappy, Bpk., J. D. Botha, Sekretaris, Agent.                                                                         |
| 29883                           | David Petrus de Lange, who died at Nahoon, East London District, Cape Province; First and Final Liquidation and Distribution                                                                                                                                                                    | 27/3/33         | Capetown                                | East London                       | Ross, Norton & Alison, Attorneys for Executor Testamentary, 17 Terminus Street, East London.                                                                              |
| 36631                           | Pieter Francois Hugo Winterbach en nagelate eggenote Margaretha Magdalena Winterbach (gebore Swarts), van Prince Alfred's Hamlet, Distrik Ceres, Kaapprovinsie; Eerste en Laaste Likwidasië en Distribuë                                                                                        | 24/3/33         | Kaapstad                                | Ceres, Kaap-provinsie             | Newmark & Hauptfleisch, Posbus 6, Ceres, Kaapprovinsie.                                                                                                                   |
| 31879                           | Nellie Shaw and surviving spouse, Robert Shaw, a pensioner, formerly of Ralph Street, Claremont; First and Final                                                                                                                                                                                | 24/3/33         | Capetown                                | Wynberg....                       | Harry Kaplan, Attorney for the Executor Testamentary, Main Road, Claremont.                                                                                               |
| 36269                           | Sarah Gough Currie (born Gubbins), widow, of Main Road, Claremont; First and Final Liquidation and Distribution                                                                                                                                                                                 | 24/3/33         | Capetown                                | Wynberg....                       | Herold, Gio & Broadhead, Attorneys for Executor, 100 St. George's Street, Capetown.                                                                                       |
| 33014                           | Stephen Moutjes Christio, retired, of Duiker Vlei, Tygerberg, Cape; First and Final Liquidation and Distribution                                                                                                                                                                                | 24/3/33         | Capetown                                | —                                 | E. E. W. Christie, G. C. Christoe; Edward V. Zinn, Secretary, General Estate and Orphan Chamber, Executors Testamentary, 136 Adderley Street, Capetown.                   |
| 35413                           | Ellen Lee; First and Final Liquidation and Distribution                                                                                                                                                                                                                                         | 24/3/33         | Capetown                                | —                                 | Bennie Kayser & De Beer, Attorneys for Executor Testamentary, Cardigan Chambers, Church Square, Capetown.                                                                 |
| 34026                           | Stephan Bernard Weich, a widower, of 19 Wilkinson Street, Capetown; First and Final Liquidation and Distribution                                                                                                                                                                                | 25/3/33         | Capetown                                | —                                 | Walker, Lewis & Godley, Wale Street, Capetown, Attorneys for the Executor Testamentary.                                                                                   |
| 34024                           | Johannes Francois Uys and surviving spouse, Gertruida Johannes Uys (born Stemmet); First and Final Liquidation and Distribution                                                                                                                                                                 | 27/3/33         | Capetown                                | Swellendam..                      | Walker, Lewis & Godley, Solicitors, Wale Street, Capetown, Attorneys for Executrix.                                                                                       |
| 35513                           | Walter Gordon Reid, who died at Montagu on the 28th September, 1932; First and Final Liquidation and Distribution                                                                                                                                                                               | 27/3/33         | Capetown                                | Montagu....                       | Gus. Trollip & Cleghorn, Attorneys for the Executrix Testamentary, 34 Wale Street, Capetown.                                                                              |
| 34547                           | Sara Susanna Smit (born Conradie) and surviving spouse, Abraham Francois Johannes Smit, of Montagu; First and Final Liquidation and Distribution                                                                                                                                                | 24/3/33         | Capetown                                | Montagu....                       | Die Montagu Eksekuteurskamer, Bpk., Montagu.                                                                                                                              |
| 28140                           | Hester Francina Hugo (born Du Toit), a widow, of Daljosaphat, District Paarl; First and Final Liquidation and Distribution                                                                                                                                                                      | 28/3/33         | Capetown                                | Paarl.....                        | J. H. Hofmeyr, Secretary, Paarl African Trust Co., Ltd., P.O. Box 4, Paarl, Agent for Executor.                                                                           |
| R. 180/<br>315                  | James Forbes Dunlop, of Capetown; Second and Final Liquidation and Distribution                                                                                                                                                                                                                 | 24/3/33         | Capetown                                | —                                 | Ross-Innes, Jordan & Schwartz, Attorneys, Notaries, and Conveyancers, 102 St. George's Street, Capetown, Attorneys for Executor Dative.                                   |
| 36483                           | Robert Farmer, of Capetown; First and Final Liquidation and Distribution                                                                                                                                                                                                                        | 24/3/33         | Capetown                                | —                                 | Ross-Innes, Jordan & Schwartz, Attorneys, Notaries, and Conveyancers, 102 St. George's Street, Capetown, Attorneys for the Executrix Testamentary.                        |
| 35436                           | Arend Arendse; First and Final.....                                                                                                                                                                                                                                                             | 24/3/33         | Capetown                                | Wynberg....                       | A. Wagner de Villiers, 17/18 Marais Court, Wale Street, Capetown.                                                                                                         |

## ADVERTISEMENTS.

| Boedel<br>No.<br>Estate<br>No. | Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.<br><i>Estate late, and Nature of Account.</i>                                                                                                          | Datum.<br>Date. | Kantoor van die<br>Office of the |                            | Naam en Adres van Eksekuteur of<br>Gemagtigde Agent.<br><i>Name and Address of Executor or<br/>Authorized Agent.</i>                          |
|--------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|----------------------------------|----------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                |                                                                                                                                                                                                     |                 | Meester.<br>Master.              | Magistraat.<br>Magistrate. |                                                                                                                                               |
| 34834                          | Emily Sarah Hopper (born Wood), widow, of Woodstock; First and Final Liquidation and Distribution                                                                                                   | 24/3/33         | Capetown                         | —                          | Rose-Innes, Jordan & Schwartz, Attorneys, Notaries, and Conveyancers, 102 St. George's Street, Capetown, Attorneys for Executor Testamentary. |
| 36244                          | Andries Carel Cilliers en nagelate eggenote Lea Magdalena Johanna Cilliers (gebore Oberholzer), van Witfontein, Paarl; Eerste en Laaste Likwidasië en Distribusie                                   | 25/3/33         | Kaapstad                         | Paarl.....                 | Die Pêrelse Boedel- en Agentskap-Maatskappy, Bpk., Posbus 36, Noorder Paarl.                                                                  |
| 35879                          | Bernardus Bergehege and surviving spouse, Frances Annie Elsie Bergehege (née Benn); First and Final Liquidation and Distribution                                                                    | 24/3/33         | Capetown                         | —                          | William Gaffney, Executor Dative, Norfolk Street, Woodstock, Cape.                                                                            |
| 33886                          | Johannes Lodewicus Roux en oorlewende eggenote Johanna Christina Roux (gebore Olivier), van Laingsburg, Kaapprovinsie; Eerste en Laaste Likwidasië en Distribusie                                   | 24/3/33         | Kaapstad                         | Laingsburg...              | A. J. Marais, Prokureur vir die Boedel, Laingsburg, Kaapprovinsie.                                                                            |
| 32963                          | Walter James Letchford, retired, of "Fairway", off School Road, Muizenberg, Cape Province; First and Final Liquidation and Distribution                                                             | 24/3/33         | Capetown                         | Simonstown..               | Standard Bank of South Africa, Ltd., Adderley Street Branch, Capetown, Executor Testamentary.                                                 |
| 34937                          | Sarah Elizabeth Cordingby; First and Final Liquidation and Distribution                                                                                                                             | 24/3/33         | Capetown                         | —                          | J. P. Cordingby, "Kiora", 3 Milton Road, Sea Point, Capetown.                                                                                 |
| 33876                          | Frederick Wills Searle; First and Final Liquidation and Distribution                                                                                                                                | 24/3/33         | Capetown                         | Simonstown..               | Curtis & Delbridge, Chartered Accountants (S.A.), 177 St. George's Street, Capetown.                                                          |
| 22868                          | Morris Max Hirsch; First and Final Liquidation and Distribution                                                                                                                                     | 27/3/33         | Capetown                         | —                          | E. Fryde, Attorney for Executrix Testamentary, 141 Longmarket Street, Capetown.                                                               |
| R. 11/<br>1048                 | Jacobus Mathiam Lamprecht and surviving spouse, Johanna Petronella Jacomina Aletta Lamprecht (born Stemmet), of Klipfontein, District Taungs; First and Final Liquidation and Distribution          | 27/3/33         | Kimberley                        | Vryburg.....               | Wessels, De Kock & Van Rooyen, P.O. Box 82, Vryburg, Cape Province.                                                                           |
| 36141                          | Sara Goodman (born Rapaport), of Capetown; First and Final Liquidation and Distribution                                                                                                             | 24/3/33         | Capetown                         | —                          | Alexander Goodman; L. J. Botha, Secretary, The Colonial Orphan Chamber and Trust Co., 4 Church Square, Capetown, Executors Testamentary.      |
| 118/162                        | Augusta Connelly and subsequently deceased spouse, Margaret Connelly, formerly Nelson (born Lawson), of East London, Cape Division; Second and Final Liquidation and Distribution                   | 27/3/33         | Capetown                         | East London                | Walker, Lewis & Godley, Attorneys for the Executor Testamentary, 6 Wale Street, Capetown.                                                     |
| R. 11/<br>881                  | Dinah Catherine Damons, of Kimberley; First and Final Liquidation and Distribution                                                                                                                  | 27/3/33         | Kimberley                        | —                          | A. W. Wearn, Secretary, Griqualand West Board of Executors, Trust and Agency Co., Ltd., Kimberley, Executor Testamentary.                     |
| 30671                          | Louis Francois Botha, of Smith Street, Aliwal North; First and Final Liquidation and Distribution                                                                                                   | 24/3/33         | Capetown                         | Aliwal North               | Douglas & Botha, P.O. Box 66, Aliwal North.                                                                                                   |
| 35374                          | Gertruida Petronella, Neethling (gebore Botha), 'n weduwe van wyle Paul Johannes Neethling, 'n boer, van Dwaalhoek, Distrik Caledon; Eerste en Laaste                                               | 24/3/33         | Kaapstad                         | Caledon.....               | P. H. de Kock, General Manager and Secretary, Caledon Trust and Fire Assurance Co., Ltd., Caledon.                                            |
| 34401                          | Stephanus Johannes Erasmus en nagelate eggenote Hester Jacoba Erasmus (gebore Pretorius), van Kleindoorhoek, Distrik Hofmeyr; Eerste en Finale                                                      | 24/3/33         | Kaapstad                         | Hofmeyr, Kaapprovinsie     | Frank Rosseau & Kie, Prokureurs vir die Eksekutris, Posbus 7, Steynsburg.                                                                     |
| 166/665                        | David Josephus Nel; Third and Final Liquidation and Distribution                                                                                                                                    | 27/3/33         | Capetown                         | Calvinia.....              | Findlay & Tait, Solicitors, 143 Longmarket Street, Capetown.                                                                                  |
| 30031                          | Patrick Kelly and surviving spouse, Maria Elizabeth Kelly; First and Final Liquidation and Administration                                                                                           | 3/4/33          | Capetown                         | Port Elizabeth             | Lawson, Brown & Brown, The Richardson Building, Market Square, Port Elizabeth, Attorneys for Executrix Testamentary.                          |
| 30040                          | Alexander McDonald Edmeades, of Oudtshoorn; First and Final                                                                                                                                         | 27/3/33         | Capetown                         | Oudtshoorn..               | Pocock & Bailey, P.O. Box 58, Oudtshoorn.                                                                                                     |
| 33176                          | Susan Emily Vice (born McNaughton), of Alooridge, District Graaff-Reinet; First Liquidation and Distribution                                                                                        | 24/3/33         | Capetown                         | Graaff-Reinet              | H. J. Pienaar, Secretary, Midland Agency and Trust Co., Ltd., Graaff-Reinet.                                                                  |
| 35446                          | Dorothy Clair Hobson (born Quarmby), of Shirlands, District of Pearston; First and Final Liquidation and Distribution                                                                               | 24/3/33         | Capetown                         | Graaff-Reinet              | H. J. Pienaar, Secretary, Midland Agency and Trust Co., Ltd., Graaff-Reinet.                                                                  |
| 32874                          | Jan (or John) Cornelis Swart, lately of Graaff-Reinet, who died at Port Elizabeth; First and Final Liquidation and Distribution                                                                     | 24/3/33         | Capetown                         | Graaff-Reinet              | H. J. Pienaar, Secretary, Midland Agency and Trust Co., Ltd., Graaff-Reinet.                                                                  |
| 36465                          | Wilhelmina Weth; First and Final Liquidation and Distribution                                                                                                                                       | 27/3/33         | Capetown                         | Wynberg...                 | Wilhelm Weth, Thicket Road, Mowbray.                                                                                                          |
| 32776                          | John Richard Land; Administration [under Section 48 (3) (a) of Act No. 24 of 1913]                                                                                                                  | 24/3/33         | Capetown                         | Kingwilliams-town          | Robertson, Wiley & King, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 55, Kingwilliams-town.                                                |
| 23528                          | Catharina Glodina Jacoba Kruger (gebore Van Wyk); Eerste en Laaste Likwidasië en Distribusie                                                                                                        | 30/3/33         | Kaapstad                         | Kenhardt....               | D. J. Kruger, Eksekuteur Testamentêr, Uitsig, P.K. Sternham.                                                                                  |
| 26700                          | Henry Charles Dixon; First Liquidation and Distribution                                                                                                                                             | 24/3/33         | Capetown                         | Bellville, Cape            | Fairbridge, Arderne & Lawton, Attorneys for Executor Dative, Colonial Orphan Chamber Buildings, Parliament Street, Capetown.                  |
| 34279                          | Burgert Johannes van Dyk, 'n passasiers ryer, van Donkinstraat, Caledon, en nagelate eggenote Jacoba Aletta Catharina Joubert, van Dyk (gebore Coetzee); Eerste en Laaste Likwidasië en Distribusie | 24/3/33         | Kaapstad                         | Caledon.....               | P. H. de Kock, Algemene Bestuurder, Caledon Voogdy en Brand Assuransie Maatskappy, Bpk., Caledon.                                             |
| 29438                          | Pieter Paul Kotze en nagelate eggenote Helena Maria Kotze (gebore Van Jaarsveld); Eerste en Finale Likwidasië en Verdelings                                                                         | 30/3/33         | Kaapstad                         | Hopefield....              | J. P. du Plessis, Posbus 6, Vredenburg.                                                                                                       |



## ADVERTENSIES.

## TRANSSVAAL.

| Boedel<br>No.<br><i>Estate<br/>No.</i> | Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.<br><i>Estate late, and Nature of Account.</i>                                                                                                                   | Datum.<br><i>Date.</i> | Kantoor van die<br><i>Office of the</i> |                 | Naam en Adres van Eksekuteur of<br>Gemagtigde Agent.<br><i>Name and Address of Executor or<br/>Authorized Agent.</i>                   |
|----------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|-----------------------------------------|-----------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                        |                                                                                                                                                                                                              |                        | Meester.<br><i>Master.</i>              | Magistraat.     |                                                                                                                                        |
| 75930/<br>1223                         | Thomas Cahill Pienaar; First and Final Liquidation and Distribution                                                                                                                                          | 24/3/33                | Pretoria.                               | Wolmaransstad   | Israel Gordon, P.O. Box 1, Wolmaransstad.                                                                                              |
| 79325/<br>817                          | Alfred Henry Waugh, commonly known as Alfred Waugh; First Liquidation and Distribution                                                                                                                       | 24/3/33                | Pretoria.                               | Johannesburg    | Alexander Stuart Waugh, Executor Dative c/o Sims & Michel, New Kempsey Buildings, Fox and Joubert Streets, Johannesburg.               |
| 77297                                  | Paul Hendrik Zietsman en nagelate eggenote Martha Elizabeth Zietsman (gebore Joubert), van Klippan, Distrik Carolina; Eerste Likwidasië en Distribusie                                                       | 24/3/33                | Pretoria.                               | Carolina.....   | E. van Heerden, Posbus 160, Vrede.                                                                                                     |
| 79887/<br>1215                         | Ernest Albert Smith; First and Final Liquidation and Distribution                                                                                                                                            | 24/3/33                | Pretoria.                               | —               | Barclays Bank (Dominion, Colonial, and Overseas), Trustee Department, Pretoria, Transvaal.                                             |
| 77732                                  | Petrus Jacobus Jonker en oorblywende eggenote Henrietta Elizabeth Jonker (gebore Owens); Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie                                                                          | 24/3/33                | Pretoria.                               | Vereeniging..   | Vorster, Vogts & Coney, Prokureurs vir die Eksekuteur Dative, Posbus 83, Vereeniging.                                                  |
| 77733                                  | Henrietta Elizabeth Jonker (gebore Owens), weduwee; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie                                                                                                               | 24/3/33                | Pretoria.                               | Vereeniging..   | Vorster, Vogts & Coney, Prokureurs vir die Eksekuteur Dative, Posbus 83, Vereeniging.                                                  |
| 79123/<br>1291                         | Norah Boyes Varley, widow; First and Final Liquidation and Distribution                                                                                                                                      | 24/3/33                | Pretoria.                               | Krugersdorp.    | J. B. Hugo & Cronje, 20 Monument Street, P.O. Box 115, Krugersdorp, Attorneys for Executor Testamentary.                               |
| 78518/<br>2119                         | Peter Ulrich van Schoor; First and Final Liquidation and Distribution                                                                                                                                        | 24/3/33                | Pretoria.                               | Brakpan.....    | E. J. van Schoor, P.O. Box 228, Brakpan.                                                                                               |
| 80222/<br>108                          | Sarel Petrus Naude and surviving spouse, Susara Jacoba Naude (born Nel); First and Final Liquidation and Distribution                                                                                        | 24/3/33                | Pretoria.                               | Zeerust.....    | S. J. v. d. Spuy, Solicitor, P.O. Box 53, Groot Marico.                                                                                |
| 76849/<br>486                          | Herman Johan Gerard Drontmann; First and Final Liquidation and Distribution                                                                                                                                  | 24/3/33                | Pretoria.                               | —               | J. B. Hugo, 20 Monument Street, Krugersdorp, Executor Dative.                                                                          |
| 78443                                  | Samuel Henry Eberhardt; Liquidation.....                                                                                                                                                                     | 24/3/33                | Pretoria.                               | Louis Trichardt | Edward A. Rooth, P.O. Box 52, Louis Trichardt.                                                                                         |
| 79452/<br>487                          | Petrus Johannes Janse van Rensburg and surviving spouse, Dorothea Johanna van Rensburg (born van Rensburg); First and Final Liquidation and Distribution                                                     | 24/3/33                | Pretoria.                               | Krugersdorp.    | Blake & Becker, Solicitors for Executrix, 51A Human Street, Krugersdorp.                                                               |
| 78690/<br>1602                         | Johanna Catharina Wilhelmina Viljoen; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie                                                                                                                             | 24/3/33                | Pretoria.                               | Rustenburg..    | J. F. Viljoen, hoek Berg en Kruisstrato, Rustenburg, Eksekuteur.                                                                       |
| 80486/<br>1353                         | Lilian-Louise Sharman and surviving spouse, Frederick Sharman; First and Final Liquidation and Distribution                                                                                                  | 24/3/33                | Pretoria.                               | Johannesburg    | Messrs. Henry Lindsay & Brayshaw, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 427, Johannesburg.                                     |
| 80437/<br>19                           | Joezevus Jacobus Badenhorst and surviving spouse, Hester Magdalena Badenhorst (born van Rensburg), of Kromdraai No. 75, Potchefstroom; First and Final Liquidation and Distribution                          | 24/3/33                | Pretoria.                               | Potchefstroom   | Meyer & Gaisford, Attorneys for Executrix Testamentary, King Edward Street, Potchefstroom.                                             |
| 80119                                  | Amalie Carolina Katharine Meta Kligenberg (gebore Gevers) en nagelate eggenoot Heinrich August Gustav Kligenberg, van La Bella Esperance, Distrik Piet Retief; Eerste en Finale Administrasie en Distribusie | 24/3/33                | Pretoria.                               | Piet Retief..   | Myburgh & Wessels, Posbus 1, Paulpietersburg.                                                                                          |
| 79858                                  | Henry Peter Gaze; First and Final Liquidation and Distribution                                                                                                                                               | 24/3/33                | Pretoria.                               | Johannesburg    | L. L. le Sueur, Executrix Testamentary, P.O. Box 3682, Johannesburg.                                                                   |
| 77799/<br>791                          | Isidor Michaelson; First and Final Administration and Distribution                                                                                                                                           | 24/3/33                | Pretoria.                               | Johannesburg    | Clarence Kingston Seagrave, Manager, Standard Bank of South Africa, Ltd., P.O. Box 1031, Johannesburg, g.g. Executor Dative.           |
| 80013                                  | Wesley Bell Barnett; First and Final Liquidation and Distribution                                                                                                                                            | 24/3/33                | Pretoria.                               | Johannesburg    | McKeehn & Taylor, Agents for Executrix Testamentary, 16 Reid's Buildings, 92 Main Street, Johannesburg.                                |
| 80324/<br>504                          | Joseph Rosenberg (also known as Joe or Joseph Rose); First and Final Liquidation and Distribution                                                                                                            | 24/3/33                | Pretoria.                               | Johannesburg    | Alexander Rosenthal, Attorney for the Executrix Testamentary, 58/59 New Kempsey Buildings, cor. Fox and Joubert Streets, Johannesburg. |
| 77323                                  | William Ormond; First Liquidation and Distribution                                                                                                                                                           | 24/3/33                | Pretoria.                               | Brits.....      | D. J. Smuts, P.O. Box 32, Brits.                                                                                                       |
| 79987/<br>2129                         | Edgar Arnold Packer, of Johannesburg; First and Final Liquidation and Distribution                                                                                                                           | 24/3/33                | Pretoria.                               | Johannesburg    | Moodie & Robertson, Solicitors for the Executrix Testamentary, 31-42 Meischke's Building, Harrison Street, Johannesburg.               |
| 79198                                  | Leonard Stanley Higgins and surviving spouse, Jane Higgins; First and Final Liquidation and Distribution                                                                                                     | 24/3/33                | Pretoria.                               | Johannesburg    | Bowman, Gillfillan & Blacklock, Attorneys for the Executrix Testamentary, United Buildings, cor. Fox and Rissik Streets, Johannesburg. |
| 80461                                  | Louis Alexander; Final Liquidation and Distribution                                                                                                                                                          | 24/3/33                | Pretoria.                               | Johannesburg    | B. Alexander, Executor Dative, 1/10 Sacke's Buildings, Johannesburg.                                                                   |
| 79260/<br>2216                         | Situluka Tusi; First and Final Administration and Distribution                                                                                                                                               | 24/3/33                | Pretoria.                               | Johannesburg    | J. H. Steenkamp, P.O. Box 1179, Johannesburg, Executor Dative.                                                                         |
| 76779/<br>829                          | John Emrys Evans; First and Final Liquidation and Distribution (amended)                                                                                                                                     | 24/3/33                | Pretoria.                               | Johannesburg    | Alex. Aiken & Carter, Agents for the Executors, P.O. Box 2636, Johannesburg.                                                           |
| 80313/<br>312                          | Kathleen Thompson; First and Final Liquidation and Distribution                                                                                                                                              | 24/3/33                | Pretoria.                               | Johannesburg    | G. and E. M. Thompson, 54 Pope Street, Bellevue East, Johannesburg.                                                                    |
| 80187/<br>1679                         | James Spence Wilson; First and Final Liquidation and Distribution                                                                                                                                            | 24/3/33                | Pretoria.                               | Johannesburg    | E. F. K. Tucker, Attorney for Executrix Dative, 31/4 Permanent Buildings, Johannesburg.                                                |
| 76818/<br>399                          | Sarah Matilda Hodson; First and Final Liquidation and Distribution                                                                                                                                           | 24/3/33                | Pretoria.                               | Johannesburg    | Bowker, Lawlor & Douglas, Solicitors for Executors Testamentary, 101 Consolidated Buildings, Johannesburg.                             |
| 79992/<br>1502                         | Elizabeth Williams (born Davies) and surviving spouse, Griffith Williams; First and Final Liquidation and Distribution                                                                                       | 24/3/33                | Pretoria.                               | Johannesburg    | Dumat, Pitts & Blaine, Attorneys for Executor Dative, P.O. Box 2103, Johannesburg.                                                     |

## ADVERTISEMENTS.

| Boedel No.<br><i>Estate No.</i> | Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.<br><i>Estate late, and Nature of Account.</i>                                            | Datum.<br><i>Date.</i> | Kantoor van die<br><i>Office of the</i> |                                   | Naam en Adres van Ekskuteur of<br>Gemagtigde Agent.<br><i>Name and Address of Executor or<br/>Authorized Agent.</i> |
|---------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|-----------------------------------------|-----------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                 |                                                                                                                                       |                        | Meester.<br><i>Master.</i>              | Magistraat.<br><i>Magistrate.</i> |                                                                                                                     |
| 77907/<br>350                   | Margaretha Alettha Catharina Joubert (born De Jager): First and Final Liquidation and Distribution                                    | 24/3/33                | Pretoria.                               | Belfast.....                      | J. B. R. Bergh, P.O. Box 84, Belfast.                                                                               |
| 79737                           | Annie Brenner; First and Final Liquidation and Distribution                                                                           | 24/3/33                | Pretoria.                               | Johannesburg                      | N. Werksman & Katzen, Attorneys for Executors Testamentary, Natal Buildings, 81 Commissioner Street, Johannesburg.  |
| 80445                           | Petronella Magrieta Albertha Lotz (gebore Lassenberg) en oorlewende eggenoot Nicolaas Johannes Lotz; Eerste Likwidasie en Distribusie | 24/3/33                | Pretoria.                               | Wakker-<br>stroom                 | H. Oudhoff, Prokureur vir Ekskuteur Testamentêr, Posbus 34, Amersfoort.                                             |
| 12180/<br>550                   | Joint Estate Johan Hendrik Engelbrecht and surviving spouse, Aletta Catharina Engelbrecht (born Broodryk); First and Final            | 24/3/33                | Pretoria.                               | Belfast.....                      | Aitchison & McKenzie, 7 Bureau Street, Pretoria.                                                                    |
| 78641/<br>1503                  | Thomas Wishart; First and Final Liquidation and Distribution                                                                          | 24/3/33                | Pretoria.                               | —                                 | Percy E. Collins, Manager, African Board of Executors and Trust Co., Ltd., P.O. Box 288, Pretoria.                  |
| 78750/<br>338                   | Isabel Elizabeth Haylett, of Pretoria; First and Final Liquidation and Distribution                                                   | 24/3/33                | Pretoria.                               | —                                 | MacRobert & De Villiers, Attorneys for Executrix Testamentary, United Buildings, Pretoria.                          |
| 76603/<br>461                   | Andrew Henry Farrell Duncan; First and Final Liquidation and Distribution                                                             | 24/3/33                | Pretoria.                               | —                                 | P. C. Metelerkamp, P.O. Box 214, Pretoria, Executor Dative.                                                         |
| 77756/<br>977                   | Julius Ruch; First and Final Liquidation and Distribution                                                                             | 24/3/33                | Pretoria.                               | Johannesburg                      | L. Friedman, Attorney for Executor Testamentary, Stanley House, Johannesburg.                                       |
| 79674/<br>906                   | Maud Agnes Louise Wareham; First and Final Liquidation and Distribution                                                               | 24/3/33                | Pretoria.                               | Johannesburg                      | L. M. Shenker, Executor Dative, New Kempsey Buildings, Fox Street, Johannesburg.                                    |
| 80054                           | James Christie Emslie; Final Liquidation and Distribution                                                                             | 24/3/33                | Pretoria.                               | Johannesburg                      | John Anderson Kinghorn, c/o B. Alexander & Bros., Sacke's Buildings, Johannesburg.                                  |
| 79041/<br>364                   | Joseph O'Hanlon Nugent and surviving spouse, Mary Elizabeth Nugent; First and Final Liquidation                                       | 24/3/33                | Pretoria.                               | —                                 | Mary Elizabeth Nugent, Executrix.                                                                                   |

## NATAL.

|       |                                                                                                                                                                |         |                  |               |                                                                                                                                                         |
|-------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|------------------|---------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 8800  | James Pollyblank Geo; First and Final Administration and Distribution                                                                                          | 24/3/33 | Pietermaritzburg | Durban.....   | W. O. Marriott, P.O. Box 207, Durban.                                                                                                                   |
| 15129 | Archibald William Symmonds, formerly of Melmoth, Zululand; Third Liquidation and Income and Expenditure                                                        | 24/3/33 | Pietermaritzburg | Melmoth....   | Margaret Josephine Leitch and Sydney Samuel George Lee, Executors Dative, P.O. Box 9, Melmoth.                                                          |
| 18558 | Gertrude Kahn; First and Final Administration and Distribution                                                                                                 | 27/3/33 | Pietermaritzburg | Durban.....   | Chapman & Diddcott, Solicitors to the Estate, Masonic Grove, Durban.                                                                                    |
| 18663 | Kassimally, free Indian, No. 9606, of Rooikopjes, gardner, and surviving spouse, Sahebzady, free Indian woman; First and Final Administration and Distribution | 24/3/33 | Pietermaritzburg | Durban.....   | J. H. & K. H. Ridgway, Attorneys for Executor Dative, 27 London Chambers, P.O. Box 142, Durban.                                                         |
| 17930 | Thomas Williams; First and Final Administration and Distribution                                                                                               | 24/3/33 | Pietermaritzburg | Durban.....   | Livingston, Doull & Dumat, 12 Murray Court, Smith Street, Durban, Solicitors to the Estate.                                                             |
| 18901 | Robert Bell, of Durban, bank official, and surviving spouse, Elizabeth Johnstone Bell (born Bell); First and Final Administration and Distribution             | 24/3/33 | Pietermaritzburg | Durban.....   | Standard Bank of S.A., Ltd., Durban Branch, Agent for Executrix Testamentary.                                                                           |
| 19046 | Walter James Jerman, late of 232 Sydenham Road, Durban; First and Final                                                                                        | 24/3/33 | Pietermaritzburg | Durban.....   | Standard Bank of S.A., Ltd., Durban Branch, Agent for Executrix Testamentary.                                                                           |
| 18819 | Louisa Constance Snell, of London, England; First and Final Administration and Distribution                                                                    | 24/3/33 | Pietermaritzburg | Durban.....   | Shepstone & Wylie, Municipal Buildings, Durban, Agents for Executors Testamentary.                                                                      |
| 18206 | Eliza Maria Laura Hubie Smith; First and Final Liquidation and Distribution                                                                                    | 24/3/33 | Pietermaritzburg | Durban.....   | David Strachan & Tayler, Agents for Executor, Cott's Buildings, Smith Street, Durban.                                                                   |
| 18965 | William Stagg; First and Final Liquidation and Distribution                                                                                                    | 24/3/33 | Pietermaritzburg | Durban.....   | David Strachan & Tayler, Agents for Executor, Cott's Buildings, Smith Street, Durban.                                                                   |
| 19106 | Debee, No. 76223, of Sydenham, Durban; First and Final Administration and Distribution                                                                         | 24/3/33 | Pietermaritzburg | Durban.....   | Palmer's Trust, Investments, and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 296 Smith Street, Durban, Agents for Executor Dative.        |
| 18918 | Olof Svensson, of 238 Brand Road, Durban, pensioner, S.A.R. and H.; First and Final Administration and Distribution                                            | 24/3/33 | Pietermaritzburg | Durban.....   | Palmer's Trust, Investments, and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 296 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Testamentary. |
| 19110 | Frederick John Stephenson, of Durban, retired civil servant, and surviving spouse, Ada Mary Stephenson; First and Final Liquidation and Distribution           | 24/3/33 | Pietermaritzburg | Durban.....   | Garlick & Bousfield, Reunnie's Buildings, 394 Smith Street, Durban, for Executrix Testamentary.                                                         |
| 18248 | Pachaiamma, colonial-born Indian woman, No. 26312/26313, of Newlands, District Inanda; First and Final Liquidation and Distribution                            | 24/3/33 | Pietermaritzburg | Verulam....   | K. G. Anderson, Umhlanga Beach, Natal.                                                                                                                  |
| 18674 | Abraham Adrian Botes, of Ladysmith, mason; First and Final Administration and Distribution                                                                     | 24/3/33 | Pietermaritzburg | Ladysmith...  | E. R. Rawlinson, Attorney for Executor, Ladysmith.                                                                                                      |
| 18544 | Leopold Marie Joseph Xavier Brabant, of Bergville; First and Final Administration and Distribution                                                             | 24/3/33 | Pietermaritzburg | Bergville.... | E. R. Rawlinson, Attorney for Executrix, Ladysmith, Natal.                                                                                              |
| 17543 | Thomas Burman, of Durban, merchant; First and Final Liquidation and Distribution                                                                               | 24/3/33 | Pietermaritzburg | Durban.....   | W. B. Calder, Woodhead & Calder, Old Well Court, Smith Street, Durban, Solicitors for Executors Testamentary.                                           |



## ADVERTENSIES.

## ORANJE-VRYSTAAT.—ORANGE FREE STATE.

| Boedel No.<br>Estate No. | Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.<br>Estate late, en Nature of Account.                                                                                                                     | Datum.<br>Date. | Kantoor van die<br>Office of the |                            | Naam en Adres van Eksekuteur of<br>Gemagtigde Agent.<br>Name and Address of Executor or<br>Authorized Agent. |
|--------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|----------------------------------|----------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                          |                                                                                                                                                                                                        |                 | Meester.<br>Master.              | Magistraat.<br>Magistrate. |                                                                                                              |
| 24737                    | Gabriel James Basson, engine driver, of Bloemfontein, and surviving spouse, Catharina Wilhelmina Basson (born Tack); First and Final Liquidation and Distribution                                      | 24/3/33         | Bloemfontein                     | —                          | Mrs. C. W. Basson, late of 39 Long Street, and now of 102 Lombard Street, Bloemfontein, Orange Free State.   |
| 23795                    | Thomas White Hoscason: First and Final.....                                                                                                                                                            | 24/3/33         | Bloemfontein                     | Kroonstad...               | Barclays Bank (Dominion, Colonial, and Overseas), Trustees Department, Pretoria, Transvaal.                  |
| 24547                    | Marion Folkey (born Boyd) and surviving spouse, Ernest Theodore Folkey; First and Final Liquidation and Distribution                                                                                   | 24/3/33         | Bloemfontein                     | —                          | Goodrick & Franklin, Attorneys for Executor Testamentary, Tennant's Buildings, P.O. Box 213, Bloemfontein.   |
| 24324                    | Catharina Jacoba Elizabeth Johanna Botha (gebore Terblanche en nageblewe eggenoot Louis Johannes Botha, van Bothaerust, Distrik Ladybrand; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie                  | 27/3/33         | Bloemfontein                     | Ladybrand...               | Van Soelen, Hellmuth & Co., Prokureurs, Posbus 108, Ladybrand.                                               |
| 24268                    | Abraham Petrus Swanepoel, van Vogelstruiskraal, Distrik Senekal; First and Final                                                                                                                       | 27/4/33         | Bloemfontein                     | Senekal.....               | Visser & Co., g.g. Executors Testamentary, P.O. Box 49, Senekal.                                             |
| 24600                    | Louis Johannes Albertus Groenewald, van Uitzicht, Distrik Heilbron, en nagelate eggenote Hester Catharina Groenewald (gebore Linde), met wie hy in gemeenskap van goedere gehuwd was: Eerste en Finale | 24/3/33         | Bloemfontein                     | Heilbron.....              | J. L. V. Liebenberg, g.g. Eksekutrisse Testamentêr, Posbus 51, Heilbron.                                     |
| 0.938                    | Samuel Oldfield and surviving spouse, Zacharia Petronella Oldfield (born De Beer), of Springvale, Distrik Heilbron, farmer; Second and Final                                                           | 24/3/33         | Bloemfontein                     | Heilbron.....              | Ernest Isley, P.O. Box 26, Heilbron.                                                                         |
| 24255                    | Barend Johannes Marthinus Kruger, 'n veeboer, van Winkelshoek, Distrik Bethulie; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie                                                                            | 24/3/33         | Bloemfontein                     | Bethulie.....              | J. H. de Klerk, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 27, Bethulie.                                   |
| 24299                    | Erik Petrus Gouws en nagelate eggenote Maria Magdalena Gouws (gebore Van Tonder), van Kliphuis, Distrik Reddersburg; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie                                        | 24/3/33         | Bloemfontein                     | Reddersburg..              | C. O. Carroll, P.O. Box 10, Dewetsdorp.                                                                      |
| 24175                    | Jacobus Petrus de Bruin, 'n boer, van Ventura, Distrik Ladybrand, en nagelate eggenote Cornelia Margaretha de Bruin (gebore De Klerk); Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie                      | 25/3/33         | Bloemfontein                     | Ladysmith...               | P. J. van Blerk, g.g. Eksekutrisse Testamentêr, Kerkstraat, Ladybrand.                                       |
| 24154                    | Jean Kathleen Lockie; First and Final Liquidation and Distribution                                                                                                                                     | 24/3/33         | Bloemfontein                     | —                          | Goodrick & Franklin, Attorneys for Executrix Testamentary, Tennant's Buildings, P.O. Box 213, Bloemfontein.  |
| 24109                    | Sijbrand Albertus Strauss, 'n boer, van Scheerpan, Distrik Boshof, en nagelate eggenote Maria Cornelia Strauss (gebore Geldenhuys); Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie                         | 24/3/33         | Bloemfontein                     | Boshof.....                | C. G. Marais & Co., Attorneys, Boshof, g.g. Executor.                                                        |
| 21144                    | Jan Daniel Herholdt and surviving spouse, Hester Martha Aletta Herholdt (born Klopper), of Smithfield, Orange Free State; First and Final Liquidation and Distribution                                 | 24/3/33         | Bloemfontein                     | Smithfield...              | Lovius & Shtein, Attorneys for Executor Dative, 45a Maitland Street, Bloemfontein.                           |
| 1/1933                   | Isaac and surviving spouse, Matsetsana, native Barolong, of Thaba 'Nchu; First and Final Liquidation and Distribution                                                                                  | 24/3/33         | —                                | Thaba 'Nchu                | Faustmann & Paver, P.O. Box 13, Thaba 'Nchu, g.g. Representative.                                            |

## KENNISGEWING AAN KREDITEURE.

BOEDEL VAN OORLEDE PERSONE: ARTIKEL SES-EN-VEERTIG, WET NO. 24 VAN 1913.

Alle persone wat vorderinge het teen die Oorlede Persoon of sy Boedel in die Boedels vermeld in bygaande Skedule word versoek om hulle vorderinge in te lewer by die betrokke Eksekuteurs binne die tydperk soos vermeld, gereken vanaf datum van publikasie hiervan.

## NOTICE TO CREDITORS.

ESTATES OF DECEASED PERSONS: SECTION FORTY-SIX, ACT NO. 24 OF 1913.

All persons having claims against the Deceased or his Estate in the Estates specified in the annexed Schedule are called upon to lodge their claims with the Executors concerned within the stated periods calculated from the date of publication hereof.

## SKEDULE.—SCHEDULE.

## KAAP.—CAPE.

| Boedel No.<br>Estate No. | Boedel van wyle.<br>Estate late.                                   | Binne 'n<br>tydperk van.<br>Within a<br>Period of. | Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde<br>Agent.<br>Name and Address of Executor or Authorized<br>Agent.                                                               | Welke<br>Provinsie.<br>What<br>Province. |
|--------------------------|--------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|
| 36636                    | Sidney James Geraghty, bank clerk, of Port Elizabeth               | 30 days...                                         | F. B. Walker, Executor Dative, o/o Standard Bank of S.A., Ltd., North End Branch, 1 Adderley Street, Port Elizabeth                                                        | Cape.                                    |
| 37006                    | Philemon Lavisa and surviving spouse, Nellie Lavisa (born Lupondo) | 30 days...                                         | G. A. Walker Sparks, P.O. Box 1, Butterworth, Attorney for Executors Testamentary                                                                                          | Cape.                                    |
| 36892                    | Hendrik Petrus van Heerden, of Tarkastad.....                      | 30 days...                                         | Albertus Lambertus van Heerden and Vivian Victor van Coller, in his capacity as Secretary of the Tarka Board of Executors and Trust Co., Ltd., of Tarkastad, Cape Province | Cape.                                    |

## ADVERTISEMENTS.

| Boedel No.<br><i>Estate No.</i> | Boedel van wyle.<br><i>Estate late.</i>                                                                                                              | Binne 'n<br>tydperk van.<br><i>Within a<br/>Period of.</i> | Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde<br>Agent.<br><i>Name and Address of Executor or Authorized<br/>Agent.</i>                     | Welke<br>Provinsie.<br><i>What<br/>Province.</i> |
|---------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|
| 36927                           | Henry John Bayard Girling, a pensioner, and surviving spouse, Catherine Agnes Girling (born Collocott), of Rondebosch, Cape Division                 | 30 days...                                                 | Walker, Lewis & Godley, Attorneys for Executrix Testamentary, 6 Wale Street, Capetown                                                    | Cape.                                            |
| 36859                           | Petrus Johannes Gerber and surviving spouse, Julia Gerber (born Stevens), of George                                                                  | 6 weeks...                                                 | G. O'Connell, Attorney for Executor Testamentary, P.O. Box 73, George                                                                    | Cape.                                            |
| 36868                           | Magdalena Christina Johanna de Renck (born Van Rooyen), of George                                                                                    | 6 weeks...                                                 | G. O'Connell, P.O. Box 73, George, Attorney for Executor Testamentary.                                                                   | Cape.                                            |
| 37008 of<br>1933                | Blanche St. Leon Duffett (born Clark).....                                                                                                           | 21 days...                                                 | H. J. Duffett, Executor Testamentary, St. Leon, Mariendahl Avenue, Newlands                                                              | Cape.                                            |
| 37036                           | Jane Rose Dredge (born Dredge), widow, of 56 St. Peter's Road, East London                                                                           | 30 days from<br>25/3/33                                    | W. F. Marshall, P.O. Box 183, East London....                                                                                            | Cape.                                            |
| 36787                           | Schout Bartardien Abadar.....                                                                                                                        | 30 days...                                                 | B. R. Kerkhoff, Agent for Executors Testamentary, 1 City House, Port Elizabeth                                                           | Cape.                                            |
| 36625                           | Edith Eleanor Rolland (born Kidwell), a widow, of Wellington, Cape Province                                                                          | 30 days...                                                 | Wellington Board of Executors, Ltd., 33 Church Street, Wellington                                                                        | Cape.                                            |
| 36196                           | Angenitha Maria Lamb (born Maritz), widow of the late Henry Robert Lamb, of the farm Wexford, District of Umzimkulu                                  | 30 days...                                                 | Antonie Kock, Attorney for Executor Testamentary, P.O. Box 8, Umzimkulu                                                                  | Cape.                                            |
| 36964                           | Alfred Kingwill, retired, of Graaff-Reinet.....                                                                                                      | 30 days...                                                 | A. H. Stander, Acting Secretary, Graaff-Reinet Board of Executors, Ltd., P.O. Box 88, Graaff-Reinet, Administering Executor Testamentary | Cape.                                            |
| 37010                           | Nellie Gilson, late of Paradise Farm, Matatiele...                                                                                                   | 30 days...                                                 | Elliot & Walker, Kokstad, Attorneys for Executor Testamentary                                                                            | Cape.                                            |
| 36563                           | Andriessina Gertruida van der Merwe (born Cootzee) and surviving spouse, Michiel Christoffel van der Merwe                                           | 30 days...                                                 | Van der Walt & Roux, P.O. Box 22, Venterstad, Attorneys for Executors Testamentary                                                       | Cape.                                            |
| —                               | Sarel Christian van der Walt en langsewende eggenote Johanna Susanna Petronella van der Walt (gebore De Villiers), 'n kontrakteur, van Graaff-Reinet | 30 dae....                                                 | J. P. van Niekirk, Bestuurder, S.A.N.T.A.M., Graaff-Reinet, Agent vir Eksekutrisie                                                       | Kaap.                                            |
| 37069                           | Lourens Jacobus lo Roux, speurder, van Aliwal Noord, en oorlywende eggenote Cornelia Jacomina le Roux (gebore Loftus)                                | 14 dae....                                                 | D. S. P. Aekermann, Posbus 33, Aliwal Noord....                                                                                          | Kaap.                                            |
| 36996                           | Sarah Johanna West, formerly Fourie (born Mays), of Greyton, in the Division of Caledon                                                              | 30 days...                                                 | Guthrie & Theron, Attorneys for Executors Testamentary, P.O. Box 17, Caledon                                                             | Cape.                                            |
| 37030                           | William Edward Crow.....                                                                                                                             | 30 days...                                                 | Fairbridge, Arderne & Lawton, Attorneys for Executor Testamentary, Colonial Orphan Chamber Buildings, Parliament Street, Capetown        | Cape.                                            |
| 37055                           | Edward Freeman Lander.....                                                                                                                           | 30 days...                                                 | Fairbridge, Arderne & Lawton, Attorneys for Executrix Testamentary, Colonial Orphan Chamber Buildings, Parliament Street, Capetown       | Cape.                                            |
| 34552                           | Friedrich Wilhelm Eich and surviving spouse, Luise Eich (born Schneider), of Duisburg, Germany                                                       | 30 days...                                                 | K. D. Haak, Executor Dative, P.O. Box 11, Prince Albert                                                                                  | Cape.                                            |
| 36897                           | Kimes (or Kamies) Nordien, a mason, of Cowley Street, Capetown                                                                                       | 30 days...                                                 | Centlivres & De Villiers, Attorneys for the Executor Dative, 4 Wale Street, Capetown                                                     | Cape.                                            |
| 36719                           | Johannes Adam Malherbe en oorlewende eggenote Hendrina Lucia Sophia Malherbe (gebore Norval), van Klaarvoogds, Distrik Robertson, Kaapprovinsie      | 30 dae....                                                 | Robertson Voogdij en Agentskap, Bpk., J. H. Genis, Algemene Bestierder en Sekretaris, Kerkstraat, Robertson, Kaapprovinsie               | Kaap.                                            |
| 36944                           | Richard Matthew Nash, of 54 Greatmore Street, Woodstock                                                                                              | 30 days...                                                 | David Tennant & Brown, Attorneys for Executrix Testamentary, 71 Burg Street, Capetown                                                    | Cape.                                            |
| 36765                           | Jacoba Dorothea Anderson (born Van Daalen)...                                                                                                        | 21 days...                                                 | M. A. Botha, P.O. Box 4, Pearston.....                                                                                                   | Cape.                                            |
| 37050                           | William Dewar, architect, of Port Elizabeth, and surviving spouse, Florence Lydia Dewar (born Berry)                                                 | 30 days...                                                 | McWilliams & Elliott, Attorneys for Executrix Testamentary, 30 Main Street, Port Elizabeth                                               | Cape.                                            |
| R.11/1072                       | Carolina Petronella Scholtz (born Moller), of Spoedan, Hay                                                                                           | 14 days...                                                 | Van Zyl & Rademeyer, P.O. Box 4, Griquatown                                                                                              | Cape.                                            |
| 37093                           | George Eyro, a french polisher, of Van der Leur Street, Capetown                                                                                     | 35 days...                                                 | Herold, Gie & Broadhead, Attorneys for Executor, 100 St. George's Street, Capetown                                                       | Cape.                                            |
| 36269                           | Sarah Gouch Currie (born Gubbins), a widow, of Main Road, Claremont                                                                                  | 35 days...                                                 | Herold, Gie & Broadhead, Attorneys for Executors, 100 St. George's Street, Capetown                                                      | Cape.                                            |
| 37100                           | Maria Elizabeth de Villiers (born Green), a widow, of Durbanville                                                                                    | 35 days...                                                 | Herold, Gie & Broadhead, Attorneys for Executors, 100 St. George's Street, Capetown                                                      | Cape.                                            |
| 37080                           | William Henry Dawe.....                                                                                                                              | 30 days...                                                 | Fuller, De Klerk & Osler, Attorneys for Executor, Bureau Street, Capetown                                                                | Cape.                                            |
| 37028                           | Josephus Tiran, a bachelor, of Joubertina, District Uniondale                                                                                        | 14 days...                                                 | C. J. R. Vorster, c/o Messrs. Muller & Vorster, Attorneys, 4 Wale Street, Capetown                                                       | Cape.                                            |
| R.11/1075                       | Samuel Leslie Boulter Abernethy.....                                                                                                                 | 30 days...                                                 | Buchanan & Boyes, Attorneys for Executor Dative, 32 Wale Street, Capetown                                                                | Cape.                                            |
| 36873                           | Frank William Welander, of Black Rock, in the State of Victoria, Australia                                                                           | 30 days...                                                 | Van Zyl & Partners, Attorneys for Executrix, Church Square, Capetown                                                                     | Cape.                                            |
| 31338                           | Gertruida Southwood (born Duckworth), widow, of Green Point, Capetown                                                                                | 30 days from<br>24/3/33                                    | Rose-Innes, Jordan & Schwartz, Attorneys, Notaries and Conveyancers, 102 St. George's Street, Capetown, Attorneys for Executor Dative    | Cape.                                            |
| 36835                           | James Strachan, Palace Court Hotel, Pembridge Square, London                                                                                         | 30 days...                                                 | The Standard Bank of S.A., Ltd., P.O. Box 57, Capetown, Executor Dative                                                                  | Cape.                                            |
| 36667                           | Francis Joseph Watts, "Rytha", Heseldon Road, Rondebosch, Cape, retired engineer                                                                     | 30 days...                                                 | The Standard Bank of S.A., Ltd., P.O. Box 57, Capetown, Executor Dative                                                                  | Cape.                                            |
| 37034                           | David Smith Carlyle.....                                                                                                                             | 30 days...                                                 | Fuller, De Klerk & Osler, Attorneys for Executrix, Bureau Street, Capetown                                                               | Cape.                                            |
| 36441                           | Bertha Neale (otherwise Bertha Hofer, otherwise Berta Hofer), of East Sheen, Surrey, England                                                         | 21 days...                                                 | E. A. Vercueil, P.O. Box 5, Stutterheim.....                                                                                             | Cape.                                            |
| 37058                           | Anna Petronella Terblanche (born Latagan) and surviving spouse, Johannes Gerhardus Terblanche, of Matjes River, District Oudtshoorn                  | 30 days...                                                 | John Cairncross & Co., P.O. Box 14, Oudtshoorn                                                                                           | Cape.                                            |
| 36680                           | Alfred Arthur Theodore Middleton, an accountant, of Steytleville                                                                                     | 30 days...                                                 | P. D. de Wet, Steytleville, Attorney for the Executor Dative, Main Street, Steytleville, Cape Province                                   | Cape.                                            |



ADVERTENSIES.

| Boedel No.<br><i>Estate No.</i> | Boedel van wyle.<br><i>Estate late.</i>                                                                                                      | Binne 'n<br>tydperk van.<br><i>Within a<br/>Period of.</i> | Naam en Adres van Ekskuteur of Gemagtigde<br>Agent.<br><i>Name and Address of Executor or Authorized<br/>Agent.</i> | Welke<br>Provinsie.<br><i>What<br/>Province.</i> |
|---------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|
| 36239                           | Annie Wise (born Wilson), Johie Street, Uitenhage                                                                                            | 30 days...                                                 | J. J. Albertyn, Secretary, Uitenhage Board of Executors and Trust Co., Ltd., Uitenhage, Agent for Executor Dative   | Cape.                                            |
| 36785                           | Christina Elizabeth Strydom (gebore Du Plessis) en nagelate eggenoot Barend Wilhelm Strydom, J.J.seun, van Krakeel Rivier, Distrik Unioudale | 30 dae....                                                 | C. J. Esterhuysen, Joubertina, Prokureur vir Ekskuteur Testamentêr                                                  | Kaap.                                            |
| R. 11/1023                      | Mary Ellen Molloy (born Shaw), widow, of Kimberley                                                                                           | 14 days...                                                 | G. V. Bartlett, P.O. Box 64, Kimberley.....                                                                         | Cape.                                            |

TRANSVAAL.

|                |                                                                                                                                       |            |                                                                                                                                                           |            |
|----------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|
| 80910          | Alan Diggett Hearnshaw.....                                                                                                           | 30 days... | Gertrude Florence Hearnshaw, c/o Hemphill, Anderson & Co., Yorkshire House, cor. Rissik and Marshall Streets, Johannesburg                                | Transvaal. |
| 80797          | John Donaldson.....                                                                                                                   | 14 days... | H. J. Kuit, Agent for Mrs. A. P. Donaldson, Executrix Testamentary, P.O. Box 12, Volkerust                                                                | Transvaal. |
| 80909          | Oliver Norman Griffin and surviving spouse, Frances Johanna Alida Griffin (born Lourens)                                              | 21 days... | Vorster, Vogts & Coney, Attorneys for the Executrix Testamentary, P.O. Box 83, Vereeniging                                                                | Transvaal. |
| 30/33          | Andrew Macbeth.....                                                                                                                   | 14 days... | Routledge & Douglas Wilson, P.O. Box 306, Johannesburg                                                                                                    | Transvaal. |
| 75295/<br>2207 | Hermann Waldemar Schröder.....                                                                                                        | 30 days... | Barclays Bank (Dominion, Colonial, and Overseas), Trustee Department, Pretoria, Transvaal                                                                 | Transvaal. |
| 80829          | Sarah Fanny Hartley (born Jennings), widow....                                                                                        | 21 days... | J. B. Hugo & Cronje, 20 Monument Street, P.O. Box 115, Krugersdorp, Attorneys for Executor Dative                                                         | Transvaal. |
| 77736          | Aletta Johanna de Beer en nagelate eggenoot Willem Johannes de Beer                                                                   | 14 dae.... | W. J. de Beer, Doornlaagte, P.K. Boschpoort, Distrik Lichtenburg                                                                                          | Transvaal. |
| 80276          | Johannes Petrus van Wyngaard, Johannesrust, P.K. Koosfontein                                                                          | 14 dae.... | Jakoba Susanna Maria van Wyngaardt, Johannesrust, P.K. Koosfontein                                                                                        | Transvaal. |
| 80661          | George Wilson and surviving spouse, Ada Elsie Wilson (born Shirley)                                                                   | 21 days... | Marks & Kantor, Exploration Buildings, Commissioner Street, Johannesburg                                                                                  | Transvaal. |
| 80679          | John Davie Gray.....                                                                                                                  | 30 dae.... | F. Postma, Postma's Gebouw, 266 V. d. Waltstraat, Pretoria                                                                                                | Transvaal. |
| 80528          | Elsie Rosina van der Wath (born Van Huissteen), of Modderfontein, Distrik Vereeniging, Transvaal                                      | 30 days... | Rood Bros. & Snijman, Attorneys for Executor Dative, P.O. Box 38, Vereeniging                                                                             | Transvaal. |
| 80459          | Magdalena Cornelia Taljaard (gebore Swanepoel), weduwe, Burmansplaats, Distrik Ermelo                                                 | 21 dae.... | De Jager & Beek, Posbus 55, Amersfoort, Agente vir Ekskuteur Dative                                                                                       | Transvaal. |
| 80563          | Pieter (Petrus) Hendrik Behrens (J. M. zoon) en nagelate eggenote Hyla Maria Behrens (gebore Visser), van Houwhoek, Distrik Waterberg | 3 weke.... | Strydom, Odendaal & Viljoen, Posbus 37, Nylstroom, vir Ekskutrisse Testamentêr                                                                            | Transvaal. |
| Ref. 14/33     | Rosina Saunders.....                                                                                                                  | 14 days... | George Saunders, c/o Hartley's Tobacco Co., P.O. Magaliesburg                                                                                             | Transvaal. |
| 80708          | Emily Constance Richardson (born Leicester)....                                                                                       | 30 days... | Israel & Doring, Schultz Buildings, Van Wijk Street, Roodepoort                                                                                           | Transvaal. |
| 80815          | Lourens Leonard Solms.....                                                                                                            | 14 days... | Douglas F. Blane, Attorney for Executrix Testamentary, Main Street, Pilgrims Rest                                                                         | Transvaal. |
| 80410          | John Albert Fisher and surviving spouse, Ellen Katie Fisher (born Prinsloo)                                                           | 14 days... | John Lewis, Bellevue Hotel, Fordsburg, Johannesburg                                                                                                       | Transvaal. |
| 80399          | John Henry Chegwidde and surviving spouse, Thomasine Chegwidde (born Richards)                                                        | 30 days... | P. Lion-Cachet & Shunn, Solicitors, Germiston                                                                                                             | Transvaal. |
| 80626          | Regina Catharina Kidson (gebore Odendaal), weduwe                                                                                     | 14 dae.... | A. W. Durr, Posbus 3, Dullstroom.....                                                                                                                     | Transvaal. |
| 80485          | Alwyn Petrus Siebert.....                                                                                                             | 14 days... | Henry Bennenhoff Siebert and David Jacob Conradie, of 91 First Avenue, Melville, Johannesburg, and 8 Angelo Deep Married Quarters, Boksburg, respectively | Transvaal. |
| 80617          | W. J. Strydom.....                                                                                                                    | 14 days... | Mrs. C. W. Strydom, Executrix, 74 Central Road, Fordsburg, Johannesburg                                                                                   | Transvaal. |
| 80896          | Lewis Evelyn Edmunds.....                                                                                                             | 14 days... | Mrs. L. Edmunds, Executrix Testamentary, 51 Majestic Mansions, Parktown, Johannesburg                                                                     | Transvaal. |
| 80747          | Ebrahim Salejee Coovadia.....                                                                                                         | 21 days... | Abdulla Ebrahim Coovadia and Hassim Ebrahim Coovadia, Executors Testamentary, c/o B. Alexander & Bros., Sacke's Buildings, Johannesburg                   | Transvaal. |
| 80818          | Petronella Cornelia Ure, widow.....                                                                                                   | 3 weeks... | A. P. J. Prince, c/o Chas. Verity & Son, 80 Commissioner Street, Johannesburg                                                                             | Transvaal. |
| 80801          | Otto Heinrich Liebmann, of Oppenheim, Germany                                                                                         | 14 days... | Van Gorkom & Noonan, Attorneys for the Master's Representative, Standard Bank Chambers, Fox Street, P.O. Box 636, Johannesburg                            | Transvaal. |
| 80784          | Ethel Jones and surviving spouse, Sidney Alfred Jones                                                                                 | 30 days... | J. T. Goldsberry, Manager, The Johannesburg Board of Executors and Trust Co., Ltd., P.O. Box 271, Johannesburg, Agent for Executor Testamentary           | Transvaal. |
| 80664          | James Keith Greig.....                                                                                                                | 30 days... | Webster & Carlisle, Attorneys for Executor Dative, 5-7 North British Buildings, cor. Commissioner and Simmonds Streets, P.O. Box 529, Johannesburg        | Transvaal. |
| 80687          | Joe Ngwenya, native labourer, of Ermelo.....                                                                                          | 14 days... | David Jackson, P.O. Box 146, Ermelo.....                                                                                                                  | Transvaal. |
| 80944          | Darend Jacobus Smit and surviving spouse, Maria Johanna Smit (born Lombard), of the farm Vaal-riversdraai, District Heidelberg        | 30 days... | L. E. Bongers, P.O. Box 96, Bergeman Street, Heidelberg, Attorney for Executrix Testamentary                                                              | Transvaal. |
| 80690          | Vere Clifford Robinson and surviving spouse, Janie Bramble Robinson (born Tregenza)                                                   | 30 days... | Janie Bramble Robinson, New State Areas, P.O. Box 41, Springs                                                                                             | Transvaal. |
| 80711          | Major Irwin Welch.....                                                                                                                | 21 days... | Mrs. R. Welch and Mr. S. C. Welch, of 190 Dougall Street, Muckleneuk, Pretoria                                                                            | Transvaal. |
| 80846          | Herbert Samuel Jebbs, of Brentwood Park, in the District of Benoni                                                                    | 14 days... | Ber Abramsohn, Liquidator, Benoni Arcade, P.O. Box, 294, Benoni                                                                                           | Transvaal. |
| 80913          | Ellen Lennard.....                                                                                                                    | 30 days... | A. V. Gross, Esq., Attorney for Executor Testamentary, 30 Moseley Buildings, President Street, Johannesburg                                               | Transvaal. |

## ADVERTISEMENTS.

| Boedel No.<br>Estate No. | Boedel van wyle.<br>Estate late.                                                                                                                | Binne 'n<br>tydperk van.<br>Within a<br>Period of. | Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde<br>Agent.<br>Name and Address of Executor or Authorized<br>Agent.                       | Welke<br>Provinsie.<br>What<br>Province. |
|--------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|
| 80651                    | Joagamina Catharina Elizabeth Pistorius (gebore Malan) en nagelate eggenoot Hendrik Frederik Pistorius                                          | 21 dae....                                         | J. G. Peens, Posbus 82, Potgietersrust.....                                                                                        | Transvaal.                               |
| 80905                    | Henrietta Albertina Burg and surviving spouse, Peter Joseph Burg                                                                                | 14 days...                                         | Peter Joseph Burg, 67 Jeppe Street, Newtown, P.O. Box 6451, Johannesburg                                                           | Transvaal.                               |
| 80915                    | Johannes Lodewikus van der Merwe.....                                                                                                           | 14 days...                                         | Blake & Becker, Solicitors for Executrix, 51A Human Street, Krugersdorp                                                            | Transvaal.                               |
| 80954                    | George Edmund Ferreira Berry.....                                                                                                               | 30 days...                                         | Gerbrecht Johanna Wilhelmina Berry, 236 Koch Street, Pretoria                                                                      | Transvaal.                               |
| 80704                    | Meta Jeffroy, of 28 Kloff Street, Turfontein, Johannesburg                                                                                      | 14 days...                                         | B. Wilkes, 41 Well Street, Riviera, Pretoria....                                                                                   | Transvaal.                               |
| 80796                    | Isabella Catharina Johanna Botha (gebore Van der Merwe) and surviving spouse, Anthonie Johannes Hendrik Botha, of Vaalkop, District Lichtenburg | 3 weeks...                                         | E. B. Horscroft, Attorney, P.O. Box 9, Delareyville, Attorney for Executor Testamentary                                            | Transvaal.                               |
| 60144                    | Izaak Johannes Jacobus Breytenbach en nagelate eggenote Cornelia Gertruida Breytenbach (gebore Smit), van Johannesburg                          | 14 dae....                                         | Smit & Schoeman, vir Eksekuteurs, Posbus 47, Bethal, Transvaal                                                                     | Transvaal.                               |
| 80384                    | Jacobus van Wyk, 419 Burgerstraat, Pretoria Noord                                                                                               | 30 dae....                                         | Petronella Cornelia van Wyk, 419 Burgerstraat, Pretoria Noord                                                                      | Transvaal.                               |
| 79672                    | Daniel Kriel.....                                                                                                                               | 21 days...                                         | Hendrik Mentz & Behrmann, Authorized Agents, 45 Bureau Street, Pretoria                                                            | Transvaal.                               |
| 80931                    | James Garland Laver, retired civil servant, 109 Minnaar Street, Pretoria                                                                        | 21 days...                                         | Ralph Craggs, 228 Pretorius Street, Pretoria....                                                                                   | Transvaal.                               |
| 80986                    | Magretha Maria Anderson (gebore Naude) en oorblywende eggenoot Cornelius Christiaan Anderson                                                    | 30 dae....                                         | A. van den Broek, Prokureur van die Eksekuteur, 12 Victoria Buildings, 95 Commissionerstraat, Posbus 432, Johannesburg             | Transvaal.                               |
| 80845                    | David Albert James.....                                                                                                                         | 30 days...                                         | W. A. Morison Abel, Solicitor for Executors Testamentary, Investment Buildings, cor. Rissik and Commissioner Streets, Johannesburg | Transvaal.                               |
| 80853                    | Frances Elizabeth Veary (born Kirkby).....                                                                                                      | 14 days...                                         | W. F. Veary, Room 77, S.A. Railways Headquarters, Johannesburg                                                                     | Transvaal.                               |
| 80936                    | Ida Ellen Sherwill (born Sansom).....                                                                                                           | 21 days...                                         | A. E. Cook, Esq., Attorney for Executor Testamentary, Goch Buildings, Taylor Street, P.O. Box 52, Benoni                           | Transvaal.                               |
| 80364                    | Christina Halberta Allen.....                                                                                                                   | 14 days...                                         | F. C. Byrne, Acting Master of the Supreme Court, Pretoria                                                                          | Transvaal.                               |

## NATAL.

|             |                                                                                                                       |                      |                                                                                           |        |
|-------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| 19152       | Khatija Asmall (also known as Khadija Asmall), of Bulwer                                                              | 30 days...           | S. R. Naidoo, Agent for Executors, Fraser Lane, Pietermaritzburg                          | Natal. |
| 19248       | George Gordon Cumming.....                                                                                            | 21 days...           | Dorothy Ellen Gordon Cumming, Richmond, Natal                                             | Natal. |
| 80764       | Priscilla Lipinski.....                                                                                               | 14 days...           | H. Moss-Morris & Greenberg, 46/48 National Mutual Buildings, Smith Street, Durban         | Natal. |
| 19283       | Samuel William Wilkinson.....                                                                                         | 21 days...           | Livingston, Doull & Dumat, 12 Murray Court, Smith Street, Durban                          | Natal. |
| 19202       | William Webber, of Pietermaritzburg, retired carpenter, and surviving spouse, Kate Webber (born Penny)                | 30 days...           | Henry Holdgate & Son, Estate Administrators, Agents, etc., P.O. Box 269, Pietermaritzburg | Natal. |
| 18866       | Gunga, free Indian, No. 129699, of Howick, Natal                                                                      | 21 days...           | Byron & Long, Solicitors for Executor Dative, 374 Smith Street, Durban                    | Natal. |
| 19206       | Thomas Johnsen, of Glenwood Drive, Durban....                                                                         | 21 days...           | Andrew S. Greenfield, Executor Testamentary, 111 Glenwood Drive, Durban                   | Natal. |
| 19239       | Jatani, free Indian woman, No. 52554, of Jacobs, Durban, Natal                                                        | 21 days...           | Honwood, Britter & Caney, Solicitors to Executor Dative, 51 Masonic Grove, Durban         | Natal. |
| 19069       | Gladys Ethel Uppink, late wife of Edward Louis Uppink                                                                 | 21 days...           | E. L. Uppink, Sezela.....                                                                 | Natal. |
| 19183       | James McCulloch Robertson.....                                                                                        | 6 weeks...           | Irene Robertson, Executrix Dative, Private Bag, Bushlands, via Mtubatuba, Zululand        | Natal. |
| 19178       | John Elias Benest, of Highflats, farmer.....                                                                          | 30 days...           | Tatham, Wilkes & Co., P.O. Box 161, Pietermaritzburg                                      | Natal. |
| 19318       | Isabella Elizabeth Higham, of Pietermaritzburg, widow                                                                 | 30 days...           | S. H. Porritt, Chancery Lane, Pietermaritzburg, Executor                                  | Natal. |
| 19311       | Charles Porter Lindsay.....                                                                                           | 14 days...           | Mrs. M. Lindsay, 32 Boom Street, Pietermaritzburg                                         | Natal. |
| 19328       | John Campbell Robertson, late 262 Chelmsford Road, Durban, Natal                                                      | 40 days...           | John Duncan Robertson (father), 151 Eleventh Avenue, Durban, Natal                        | Natal. |
| 1876/7/33   | Intestate Estate G. Appalamma, No. 133167, of Point, Durban                                                           | 11 days...           | H. Robinson, Acting Protector of Indian Immigrants, P.O. Box 474, Durban                  | Natal. |
| 1879/7/32   | Intestate Estate Chelly, No. 118035, of Mount Edgecombe, Natal                                                        | 11 days...           | H. Robinson, Acting Protector of Indian Immigrants, P.O. Box 474, Durban                  | Natal. |
| 1877/7/33   | Intestate Estate Somari, No. 112258, of Mayville, Durban                                                              | 11 days...           | H. Robinson, Acting Protector of Indian Immigrants, P.O. Box 474, Durban                  | Natal. |
| 19338       | Harry Millar.....                                                                                                     | 30 days...           | A. D. Miller & Kimber, P.O. Box 482, Durban, for Executor Testamentary                    | Natal. |
| 19323       | Arthur Basil Borain, of Pietermaritzburg, Natal, pensioner, and surviving spouse, Dorothy May Borain (née Ridley)     | 14 days...           | A. L. Dolphin, 93 Boom Street, Pietermaritzburg, Natal, Executor Testamentary             | Natal. |
| 19195       | Kenneth Hugh Berry, of Durban.....                                                                                    | 14 days...           | Harold Berry, Executor Testamentary, 493 West Street, Durban                              | Natal. |
| 18861       | Robert Gazley Maok and surviving spouse, Caroline Bertha Maok                                                         | 30 days...           | W. G. Maok, P.O. Harding.....                                                             | Natal. |
| 19265       | Henry Grellier, clerk in holy orders.....                                                                             | 30 days...           | Henry Harley Grellier, P.O. Box 74, Grahamstown, Cape Province                            | Natal. |
| 19277       | Munsami, of Fairleigh, Newcastle, colonial-born Indian                                                                | 30 days from 25/3/33 | Watt & Pike, Solicitors for Executrix Testamentary, 37 Scott Street, Newcastle            | Natal. |
| D.E. 128/33 | Arthur Cole-Cook, of Durban, electrician, S.A.R. & H., and surviving spouse, Margaret Gow Cook                        | 14 days...           | J. Cole-Cook, Executor Testamentary, 303 Smith Street, Durban                             | Natal. |
| 19023       | Coenraad Lucus de Wet, van Welvaart, Newcastle, Natal, en nagelate eggenote Johanna Catharina de Wet (gebore Eksteen) | 30 dae....           | J. J. van Schalkwyk, Posbus 12, Newcastle. Eksekuteur Dative                              | Natal. |



## ADVERTENSIES.

| Boedel No.<br><i>Estate No.</i> | Boedel van wyls.<br><i>Estate late.</i>                                    | Binne 'n<br>tydperk van.<br><i>Within a<br/>Period of.</i> | Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde<br>Agent.<br><i>Name and Address of Executor or Authorized<br/>Agent.</i>                                  | Welke<br>Provinsie.<br><i>What<br/>Province.</i> |
|---------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|
| 19175                           | Langley Mee, of Vryheid, Natal, saddler.....                               | 30 days...                                                 | S. E. Henwood & Co., Solicitors, P.O. Box 5, Vryheid, Solicitors for Executor Dative                                                                  | Natal.                                           |
| 19336                           | Margaret Ann Wood Forder.....                                              | 30 days...                                                 | Hathorn, Cameron & Co., Solicitors for Executor, P.O. Box 3, Pietermaritzburg                                                                         | Natal.                                           |
| 19309                           | Margaret Alexandria Evans, of 230 Montpelier Road, Durban, hairdresser     | 21 days...                                                 | Russell, Marshall & Stride, 333 Smith Street, Durban, Agents for Executor Dative                                                                      | Natal.                                           |
| 19345                           | Jean Baptiste Duboissee Riquebourg.....                                    | 21 days...                                                 | A. D. Millar & Kimber, P.O. Box 482, Durban, for Executrix Testamentary                                                                               | Natal.                                           |
| 19321                           | Margaret Mowat, of 572 Bartle Road, Durban, widow                          | 30 days...                                                 | Palmer's Trust, Investments, and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 296 Smith Street, Durban, Agents for Executor Testamentary | Natal.                                           |
| 18515                           | Johannes Jacobus Petrus Carstens (otherwise known as Paul Hermanes Kruger) | 21 days...                                                 | David Strachan & Tayler, Agents for Executor, Cotts' Buildings, Smith Street, Durban                                                                  | Natal.                                           |
| 19208                           | Mfaba Mbongwe, of Greenford, Frere, Natal, exempted native, widow          | 21 days...                                                 | Hellet & De Wnal, Solicitors for Executor Dative, P.O. Box 18, Estcourt                                                                               | Natal.                                           |
| 19170                           | Brian Addison Frost, minor.....                                            | 21 days...                                                 | R. Frost, 60 Clair Avenue, Manor Gardens, Durban                                                                                                      | Natal.                                           |

## ORANJE-VRYSTAAT.—ORANGE FREE STATE.

|       |                                                                                                                                                          |                      |                                                                                             |                    |
|-------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|
| 24311 | Neica Keekelame (born Molefi), native Barolong, widow, of Thaba 'Nehu                                                                                    | 30 days...           | Faustmann & Pavel, g.g. Executors Testamentary, P.O. Box 13, Thaba 'Nehu                    | Orange Free State. |
| 24840 | Jacobus Christoffel Jerling, in leeftyd van Senekal, en nagelate eggenote Martha Johanna Susanna Jerling (gebore Ferreira)                               | 14 dae....           | P. Joubert, g.g. Eksekuteur Testamentêr, Posbus 54, Senekal                                 | Oranje Vrystaat.   |
| 24775 | Cornelis Petrus Nortje en nagelate eggenote Catriona Maria Nortje (gebore Kleu), van De Klerkskraal, Distrik Winburg                                     | 30 dae....           | Gustaaf van Zijl, Prokureur vir die Eksekutrisse Testamentêr, Posbus 40, Theunissen         | Oranje-Vrystaat.   |
| 24699 | Robert Frederick Boltman.....                                                                                                                            | 14 days...           | William Robert Boltman, Moidam, P.O. Holfontein Station                                     | Orange Free State. |
| 24727 | Maryna Adriana Steyl (born Strydom) and surviving spouse, Coenraad Johannes Jacobus Steyl                                                                | 3 weeks...           | C. J. J. Steyl, Boom Street, Parys.....                                                     | Orange Free State. |
| 24810 | Gerrit Willem Hendrik Frederik Schepers and surviving spouse, Elizabeth Margaretha Schepers (born Nieman)                                                | 4 weeks from 25/3/33 | Vos & Viljoen, P.O. Box 5, Parys.....                                                       | Orange Free State. |
| 24758 | Maria Susanna Boshoff (gebore Du Plessis) en nagelate eggenoot Johannes Jacobus Boshoff, van Lake View, Distrik Bloemfontein                             | 21 dae....           | J. J. Boshoff, Eksekuteur Testamentêr, Posbus 757, Bloemfontein                             | Oranje-Vrystaat.   |
| 24845 | Jacobus Frederik Kemp en nagelate eggenote Isabella Elizabeth Kemp (gebore Van Wijk)                                                                     | 30 dae....           | L. le Roux, Stuartstraat, Posbus 55, Harrismith, Prokureur vir die Eksekutrisse Testamentêr | Oranje-Vrystaat.   |
| 24804 | Martha Louisa Schoeman (gebore Van der Merwe), weduwee, van Louisasmount, Distrik Harrismith                                                             | 6 weke....           | Prokureur B. C. Papenfus, Posbus 23, Kestell, Oranje-Vrystaat                               | Oranje-Vrystaat.   |
| 24721 | Anna Catharina Elizabeth Boshoff (born Viljoen) and surviving spouse, Henning Johannes Jacobus Boshoff, of Jagersfontein                                 | 14 days...           | Arvan & Ross, g.g. Executor Dative, P.O. Box 88, Jagersfontein                              | Orange Free State. |
| 24769 | Edith Ellen Miller (born Young), who was married in community of property to William Charles Miller, of De Molen, District Reitz, and who died at Durban | 30 days...           | Rossouw & Rossouw, Attorneys for Executor Dative, P.O. Box 35, Reitz                        | Orange Free State. |

## KENNISGEWINGS VAN DIE MEESTER.

Ingevolge Artikel *estien*, subartikel (3), van die Insolvensiewet, 1916.

Hierby word kennis gegee dat die in onderstaande Skedule vermelde Boedels voorlopig gesekwestreer is ingevolge Order van die Hooggeregshof soos daarin uiteengesit.

R. J. BARRY, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Kaap de Goede Hoop.  
H. G. BOTHA-REID, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Natal.  
F. C. RODD, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Natal.  
S. H. DU PLESSIS, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Oranje-Vrystaat.  
J. M. M. COMMAILLE, Assistent-Meester van die Hooggeregshof, Kimberley.

## MASTERS' NOTICES.

Puursuant to Section *sixteen*, sub-section (3), of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that the Estates mentioned in the subjoined Schedule have been placed under sequestration provisionally by Order of the Supreme Court as therein set forth.

R. J. BARRY, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.  
H. G. BOTHA-REID, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.  
F. C. RODD, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.  
S. H. DU PLESSIS, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.  
J. M. M. COMMAILLE, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

VORM No. 1—FORM No. 1.

## SKEDULE.—SCHEDULE.

| No. van Boedel.<br><i>No. of Estate.</i> | Naam en Beskrywing van Boedel.<br><i>Name and Description of Estate.</i>                         | Datum waarop en Afdeling van Hof<br>waardeur Order gemaak is.<br><i>Date upon which and Division of Court by which Order Made.</i> | Op die Applikasie van.<br><i>Upon the Application of.</i> |
|------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|
| 6455                                     | Hare, Robert, of Hare's Brickfields, Roodebloem Road, Woodstock                                  | 14/3/33, Cape of Good Hope Provincial                                                                                              | Pearce Bros.                                              |
| 6460                                     | Hales, George, a bookseller, and stationer, trading as G. Hales & Sons, at Long Street, Capetown | 16/3/33, Cape of Good Hope Provincial                                                                                              | E. L. Steyn.                                              |
| X/5430                                   | Odendaal, Willem Jacobus, farmer, of Blesbokfontein, district Heilbron                           | 16/3/33, Orange Free State Provincial                                                                                              | Paul Johannes Els.                                        |
| X/5432                                   | Odendaal, Pieter Abraham, farmer, of Blesbokfontein, district Heilbron                           | 16/3/33, Orange Free State Provincial                                                                                              | Paul Johannes Els.                                        |

## ADVERTISEMENTS.

| No. van Boedel.<br>No. of Estate. | Naam en Beskrywing van Boedel.<br>Name and Description of Estate.                                                                                                                                       | Datum waarop en Afdeling van Hof<br>waardeur Order gemaak is.<br>Date upon which and Division of Court by which Order Made. | Op die Applikasie van.<br>Upon the Application of. |
|-----------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|
| X/5435                            | Aronson, Moses, bottle storekeeper and speculator, of Ficksburg                                                                                                                                         | 16/3/33, Orange Free State Provincial                                                                                       | Champions, Limited.                                |
| X/5436                            | Scheepers, Johannes Hendrikus Moolman, farmer, of "Kommandant," district Bethlehem                                                                                                                      | 16/3/33, Orange Free State Provincial                                                                                       | Louis Johannes Fourie.                             |
| 6467                              | Heseltine, Mabel Jane (born Tallas), carrying on business as the Cape Dairy at Loop Street, Capetown, Kloof Street, Capetown, at 98 Main Road, Sea Point, and Victoria Mansions, Queens Road, Sea Point | 17/3/33, Cape of Good Hope Provincial                                                                                       | The Standard Bakery.                               |
| 6468                              | Kockott, Friedrich Johann, a general dealer, carrying on business at Breidbach, District King William's Town                                                                                            | 16/3/33, Eastern Districts Local....                                                                                        | H. A. Wrede.                                       |
| 6469                              | Joubert, Abraham Barend du Toit, of MacGregor, Division of Robertson                                                                                                                                    | 16/3/33, Cape of Good Hope Provincial                                                                                       | African Mutual Trust & Ass. Co.                    |
| C/17609                           | Redpath, Charles Gordon, an auctioneer, carrying on business at 187 Pretorius Street, Pretoria                                                                                                          | 16/3/33, Transvaal Provincial.....                                                                                          | Abraham Solomon.                                   |
| C/17610                           | Carayan, Elizabeth, a widow, a general dealer, of Monument Street, Krugersdorp                                                                                                                          | 20/3/33, Witwatersrand Local.....                                                                                           | Alfred Johnson.                                    |
| C/17611                           | Ladeira, Jayme Pereira, a miner, employed by City Deep Gold Mine, Johannesburg, and residing at 17 Seventh Street, Mayfair, Johannesburg                                                                | 20/3/33, Witwatersrand Local.....                                                                                           | Manuel Gomes Netto.                                |
| C/17616                           | Fouche, Louis Johannes, a messenger of the Court, of Station Street, Koster, district Rustenburg                                                                                                        | 21/3/33, Transvaal Provincial.....                                                                                          | Pieter Hendrik Schalk Willem Niehaus.              |
| C/17618                           | Hatch, George, a bioscope proprietor, of 14 Seventh Avenue, Mayfair, Johannesburg                                                                                                                       | 21/3/33, Witwatersrand Local.....                                                                                           | General Trust (Pty.), Ltd.                         |

## KENNISGEWING VAN DIE MEESTER.

Ingevolge Artikel *sestien*, subartikel (3), en Artikel *negen-en-dertig*, subartikel (1) van die Insolvensiewet, 1916.

Nademaal die Boedela vermeld in onderstaande Skedule gesekwestreer is ingevolge order van die Hooggeregshof, soos daarin uiteengesit, so word hierby kennisgegee dat 'n eerste byeenkoms van skuldeisers in genoemde Boedels gehou sal word op die datums, ure en plekke vermeld in die Bylae vir die bewys van vorderinge en die verliesing van 'n Kurator. In 'n stad waarin die kantoor van 'n Meester is word die byeenkomste voor die Meester gehou; in ander plekke word dit voor die Magistraat gehou.

R. J. BARRY, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Kaap de Goede Hoop.  
H. G. BOTHA-REID, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Transvaal.  
F. C. RODD, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Natal.  
S. H. DU PLESSIS, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Oranje-Vrystaat.  
J. M. M. COMMAILLE, Assistent-Meester van die Hooggeregshof, Kimberley.

## MASTERS' NOTICES.

Pursuant to Section *sixteen*, sub-section (3), and Section *thirty-nine*, sub-section (1), of the Insolvency Act, 1916.

The Estates mentioned in the subjoined Schedule having been placed under sequestration by order of the Supreme Court as therein set forth, notice is hereby given that a first meeting of creditors will be held in the said Estates on the dates and at the times and places mentioned on the Schedule for the proof of claims and for the election of a Trustee. Meetings in a town in which is the office of a Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

R. J. BARRY, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope, Provincial Division.  
H. G. BOTHA-REID, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.  
F. C. RODD, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.  
S. H. DU PLESSIS, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.  
J. M. M. COMMAILLE, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

FORM No. 2—FORM No. 2.

SKEDULE.—SCHEDULE.

| No. van Boedel.<br>No. of Estate. | Naam en Beskrywing van Boedel.<br>Name and Description of Estate.                                                                                                                                       | Datum waarop en Afdeling van Hof<br>waardeur Order gemaak is.<br>Date upon which and Division of Court by which Order made. | Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms.<br>Day, Date, Hour, and Place of Meeting. |
|-----------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|
| 6459                              | Phitides, Charles, a café proprietor, of 153 Princes Street, Port Elizabeth                                                                                                                             | 15/3/33, Cape of Good Hope Provincial                                                                                       | Wed., 5/4/33, 10 a.m., Port Elizabeth.                                           |
| 6422                              | Rossouw, Gideon Hugo, a general dealer, of Main Street, Noorder Paarl                                                                                                                                   | 15/3/33, Cape of Good Hope Provincial                                                                                       | Wed., 5/4/33, 10 a.m., Paarl.                                                    |
| 6428                              | Van Schalkwyk, Johannes Jurgens Dirkse, a farmer, of Vrede de Grip, District Worcester                                                                                                                  | 15/3/33, Cape of Good Hope Provincial                                                                                       | Tues., 4/4/33, 10 a.m., Worcester.                                               |
| 6437                              | Duffett, Alfred John Boyes, of 141 Longmarket Street, Capetown                                                                                                                                          | 15/3/33, Cape of Good Hope Provincial                                                                                       | Fri., 7/4/33, 10 a.m., Capetown.                                                 |
| 6461                              | Henning, Magdalena Wilhelmina (born Barnardo), formerly widow Gerber, married out of community of property to Daniel Stefanus Albertus Henning, general dealer, Witte Els Bosch, Division of Humansdorp | 15/3/33, Cape of Good Hope Provincial                                                                                       | Fri., 7/4/33, 10 a.m., Humansdorp.                                               |
| 6421                              | Silver, Leah, a general dealer, of 418 Albert Road, Salt River                                                                                                                                          | 10/3/33, Cape of Good Hope Provincial                                                                                       | Fri., 7/4/33, 10 a.m., Capetown.                                                 |
| 6451                              | Van der Morwe, Schalk Willem, a miller, of Riebeeck-kasteel, District Malmesbury                                                                                                                        | 9/3/33, Cape of Good Hope Provincial                                                                                        | Wed., 5/4/33, 10 a.m., Malmesbury.                                               |
| 6452                              | Summerton, Ernest Richard, a pensioner, of Baldwin Road, Zwartkops, Port Elizabeth                                                                                                                      | 10/3/33, Cape of Good Hope Provincial                                                                                       | Wed., 5/4/33, 10 a.m., Port Elizabeth.                                           |
| 6453                              | Van Sittert (or Van Sietert) Christoffel Frans Johannes, a cartage contractor, of Villiersdorp                                                                                                          | 10/3/33, Cape of Good Hope Provincial                                                                                       | Fri., 7/4/33, 10 a.m., Caledon.                                                  |



## ADVERTENSIES.

| No. van Boedel.<br>No. of Estate. | Naam en Beskrywing van Boedel.<br>Name and Description of Estate.                                                                                                                                  | Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is.<br>Date upon which and Division of Court by which Order made. | Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms.<br>Day, Date, Hour, and Place of Meeting. |
|-----------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|
| 6432                              | Koopowitz, Winifred (born Miller), a trader, carrying on business as the Nahoon Supply Stores, at Nahoon, District East London                                                                     | 14/3/33, Cape of Good Hope Provincial                                                                                    | Wed., 5/4/33. 10 a.m., East London.                                              |
| 6462                              | Van Zyl, Estate Late Izak Daniel, a farmer in his lifetime, of Koppiesfontein, District Wodehouse                                                                                                  | 16/3/33, Cape of Good Hope Provincial                                                                                    | Mon., 10/4/33, 10 a.m., Dordrecht.                                               |
| 6463                              | Kriel, Pieter Eduard, a farmer, of Septemberskraal, Porterville, District Piquetberg                                                                                                               | 15/3/33, Cape of Good Hope Provincial                                                                                    | Fri., 7/4/33. 10 a.m., Porterville.                                              |
| 6464                              | Kriel, Johannes Petrus, a farmer, of Septemberskraal, Porterville, District Piquetberg                                                                                                             | 15/3/33, Cape of Good Hope Provincial                                                                                    | Fri., 7/4/33. 10 a.m., Porterville.                                              |
| X/5431                            | De Necker (born Odendaal), Elsie Johanna, a widow, residing on the farm "Fairview," district Harrismith                                                                                            | 16/3/33, Orange Free State Provincial                                                                                    | Wed., 5/4/33, 9.30 a.m., Harrismith.                                             |
| X/5434                            | Caldecott, Charles Henry, a merchant, residing at Vredefort                                                                                                                                        | 16/3/33, Orange Free State Provincial                                                                                    | Wed., 5/4/33, 10 a.m., Vredefort.                                                |
| X/5433                            | Rose, Leopold Heyman, a general dealer, of Philippolis, carrying on business under the style or firm of "Philippolis Handelsmaatschappij," and formerly at Jagersfontein as "Rose's Bargain House" | 16/3/33, Orange Free State Provincial                                                                                    | Thurs., 6/4/33, 10 a.m., Philippolis.                                            |
| 6419                              | Kruger, Nicolaas, formerly of Burgersdorp, but presently residing on the farm "Ezelshoek," Division of Venterstad                                                                                  | 16/3/33, Eastern Districts Local                                                                                         | Wed., 5/4/33, 10 a.m., Venterstad.                                               |
| 6448                              | Smith, Rupert Ebenzer, a general dealer, of Port Alfred                                                                                                                                            | 16/3/33, Eastern Districts Local                                                                                         | Mon., 10/4/33, 10 a.m., Port Alfred.                                             |
| 6470                              | Van Rensburg, Schalk Willem Jansen, a farmer, of Mooineisjesfontein, Riebeeck East                                                                                                                 | 16/3/33, Eastern Districts Local                                                                                         | Wed., 5/4/33, 10 a.m., Grahamstown.                                              |
| C/17608                           | Leahy, J. F., a builder and contractor, of 1 London Road, Kensington, Johannesburg                                                                                                                 | 20/3/33, Witwatersrand Local                                                                                             | Wed., 5/4/33, 9.30 a.m., Johannesburg.                                           |
| C/17612                           | Botha, William Frederick, a fireman, of 50 Lambert Street, Germiston                                                                                                                               | 20/3/33, Witwatersrand Local                                                                                             | Fri., 7/4/33, 10 a.m., Germiston.                                                |
| C/17613                           | Pegler, David, a printer, of "Fairhaven," Charlton Terrace, Doornfontein, Johannesburg                                                                                                             | 20/3/33, Witwatersrand Local                                                                                             | Wed., 5/4/33, 9.30 a.m., Johannesburg.                                           |
| C/17614                           | Green, Edward Joseph, a shunter, of S.A. Railways, of 44 Hardach Street, Germiston                                                                                                                 | 20/3/33, Witwatersrand Local                                                                                             | Fri., 7/4/33, 10 a.m., Germiston.                                                |
| C/17602                           | Roux, Johannes Pieter, a general dealer, of Silverkrans, District Rustenburg                                                                                                                       | 21/3/33, Transvaal Provincial                                                                                            | Fri., 7/4/33, 10 a.m., Rustenburg.                                               |

## KENNISGEWING VAN VOOGEDE EN KURATORS.

Ingevolge Artikel vier-en-sestig, subartikel (3), Artikel seventig en Artikel negen-en-dertig, subartikel (2), van die Insolvensiewet, 1916.

Hierby word kennisgegee dat die persone, genoem in onderstaande Skedule, benoem is as Voogde of Kurators, na gelang van omstandighede, van die Boedels wat daarin vermeld is as gesekwestreer of afgestaan; dat hulle adresse soos daarin opgegee is; en dat die persone wat aan die boedels geld skuld, hulle skulde moet betaal by die vermeldde adresse binne die tydperke vermeld in die Skedule.

Voorts dat 'n byeenkoms van skuldeisers (die tweede byeenkoms in dié van die Boedels wat gesekwestreer is), gehou sal word in bedoelde Boedels op die datums, ure en plekke vermeld in die Skedule, vir die bewys van vorderinge teen die Boedel, vir die ontvang van die verslag van die Kurator of van die Voog omtrent die aangeleenthede en die staat van die Boedel, sowel as vir die gee van instruksies aan die Kurator of Voog betreffende die verkoop of opvordering van aan die Boedel behorende stukke of betreffende aangeleenthede in verband met die beheer daarvan.

In 'n stad waarin 'n kantoor van 'n Meester is, word die byeenkomste voor die Meester gehou en in ander plekke voor die Magistraat.

## NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Section sixty-four, sub-section (3), Section seventy and Section thirty-nine, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that the persons mentioned in the subjoined Schedule have been appointed Trustees or Assignees, as the case may be, of the Estates therein mentioned as having been sequestrated or assigned; that their addresses are as therein set forth; and that the persons indebted to the Estate are required to pay their debts at the said addresses within the periods mentioned in the Schedule.

Further, that a meeting of creditors (being the second meeting in such of the said Estates as are under sequestration) will be held in the said Estates on the dates and at the times and places mentioned in the Schedule, for the proof of claims against the Estates, for the purpose of receiving the Trustee's or Assignee's report as to the affairs and condition of the Estate, and of giving the Trustee or Assignee directions concerning the sale or recovery of any part of the Estate, or concerning any matter relating to the administration thereof.

Meetings in a town in which is the office of a Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

Form No. 3.—FORM NO. 3.

## SKEDULE.—SCHEDULE.

| No. van Boedel.<br>No. of Estate. | Naam en Beskrywing van Boedel.<br>Name and Description of Estate.                                    | Of Boedel Afgestaan of Gesekwestreer is.<br>Whether Assigned or Sequestrated. | Naam en Adres van Voog of Kurator.<br>Name and Address of Trustee or Assignee.                                 | Dag, Datum, Uur, en Plek van Byeenkoms.<br>Day, Date, Hour, and Place of Meeting. | Tyd binne welke skuld betaal moet word.<br>Time within which debts payable. |
|-----------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|
| X/5402                            | Assigned Estate F. P. de Wet, Advocate, of Bloemfontein                                              | Assigned                                                                      | Gordon Fraser, P.O. Box 202, Bloemfontein                                                                      | Wed., 12/4/33, 10 a.m., Bloemfontein                                              | Immediately                                                                 |
| X/5424                            | Mark Farrant, an agent, of Bethlehem                                                                 | Assigned                                                                      | C. P. Van der Merwe, c/o Brand Wessels & Co., P.O. Box 76, Bethlehem                                           | Fri., 7/4/33, 10 a.m., Bethlehem                                                  | Forthwith.                                                                  |
| C/17546                           | Petrus Zondagh Raubenheimer, farmer, of Schaapkraal, Standerton                                      | Sequestrated                                                                  | Edwin van Reenen Schlemmer, c/o Bosman & Schlemmer, Attorneys, P.O. Box 28, Kerk Street, Standerton, Transvaal | Wed., 5/4/33, 10 a.m., Standerton                                                 | 10 days.                                                                    |
| 2923                              | Rossiter Munro McCock, trading as Mack's Store, Warner Beach and The Children's Club, Bellair, Natal | Surrendered                                                                   | Oswald Henry Winterton, 1 Murray Court, Smith Street, Durban                                                   | Thurs., 6/4/33, 10 a.m., Durban                                                   | Immediately                                                                 |
| 2944                              | N. D. Meyer, trading as N. Meyer, paper and general merchant, Point Road, Durban                     | Assigned                                                                      | G. H. Horne, 374 Smith Street, Durban                                                                          | Thurs., 6/4/33, 10 a.m., Durban                                                   | 14 days.                                                                    |

## ADVERTISEMENTS.

| No. van Boedel.<br>No. of Estate. | Naam en Beskrywing van Boedel.<br>Name and Description of Estate.                                                                                                           | Of Boedel Afgestaan of Gesekwestreer is.<br>Whether Assigned or Sequestered. | Naam en Adres van Voog of Kurator.<br>Name and Address of Trustee or Assignee.                                                                                                                      | Dag, Datum, Uur, en Plek van Byeenkoms.<br>Day, Date, Hour, and Place of Meeting. | Tyd binne welke skuld betaal moet word.<br>Time within which debts payable. |
|-----------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|
| 6358                              | Insolvent Estate of Charles H. Burrell, residing at Woodland Residential Hotel, Main Road, Sea Point                                                                        | Sequestered                                                                  | Ise Levy, 106 Adderley Street, Capetown                                                                                                                                                             | Fri., 7/4/33, 10 a.m., Capetown                                                   | 14 days.                                                                    |
| 2947                              | Amod Mahomed Kotwal, of Underbush Store, Creighton, near Ixopo, Natal                                                                                                       | Assigned                                                                     | S. B. Straiton, c/o S. B. Straiton & Co., 9 Club Arcade, Durban                                                                                                                                     | Thurs., 6/4/33, 10 a.m., Bulwar                                                   | 21 days.                                                                    |
| 2913                              | Insolvent Estate Jacobus Stephanus Martens, of Speculation, Greytown, farmer                                                                                                | Sequestered                                                                  | V. J. Duncan, Pine Street, Greytown, Natal, P.O. Box 51                                                                                                                                             | Fri., 7/4/33, 10.30 a.m., Greytown                                                | 14 days.                                                                    |
| 6349                              | Barend Petrus Lubbe, a medical practitioner, of Dickson Street, Riversdale                                                                                                  | Sequestered                                                                  | J. Smuts de Villiers, P.O. Box 15, Paarl                                                                                                                                                            | Fri., 7/4/33, 10 a.m., Riversdale                                                 | Forthwith.                                                                  |
| 6457                              | Pieter Edward Redelinghuys, a builder, of cor. Lansdowne Road and Dunluce Avenue, Claremont, in the Division of the Cape                                                    | Assigned                                                                     | Clive Sinclair Corder, 24 Wale Street, Capetown                                                                                                                                                     | Fri., 7/4/33, 10 a.m., Capetown                                                   | 14 days.                                                                    |
| 6366                              | Insolvent Estate of Joseph Platter, a general dealer, carrying on business as such at 195 Hanover Street, Capetown                                                          | Sequestered                                                                  | Alex. Thal, c/o Alex. Thal & Co., 53/55 St. George's Street, Capetown                                                                                                                               | Fri., 7/4/33, 10 a.m., Capetown                                                   | 10 days.                                                                    |
| X/5399                            | Ernest Cuthbert Dickerson, draper, of Bloemfontein                                                                                                                          | Sequestered                                                                  | J. C. McIntyre, 65 Maitland Street, Bloemfontein, P.O. Box 427                                                                                                                                      | Wed., 5/4/33, 10 a.m., Bloemfontein                                               | 14 days.                                                                    |
| 6351                              | Booyens Gerhardus Maree, a farmer, of Koopmansrivier, Division of Tulbagh                                                                                                   | Sequestered                                                                  | Johannes Smuts de Villiers, P.O. Box 15, Paarl                                                                                                                                                      | Thurs., 6/4/33, 10 a.m., Tulbagh                                                  | Forthwith.                                                                  |
| C/17552                           | Insolvent Estate Hendrik Johannes Leeuw                                                                                                                                     | Surrendered                                                                  | L. Frankel, 29 Bedford Street, P.O. Box 368, Benoni                                                                                                                                                 | Fri., 7/4/33, 10 a.m., Brakpan                                                    | 14 days.                                                                    |
| 6346                              | Matthys Michiel Kriel, a farmer, of Klipfontein, Malmesbury District, C.P.                                                                                                  | Insolvent                                                                    | Willem Johan Vos, P.O. Box 27, Malmesbury, C.P.                                                                                                                                                     | Wed., 12/4/33, 10 a.m., Malmesbury                                                | 30 days.                                                                    |
| C/17529                           | Abraham Frank, of 21 Mansfield House, President Street, Johannesburg                                                                                                        | Sequestered                                                                  | Bennie Katzenellenbogen, 27/28 High Court Buildings, Joubert Street, Johannesburg                                                                                                                   | Wed., 12/4/33, 9.30 a.m., Johannesburg                                            | Forthwith.                                                                  |
| 6285                              | Sarel Petrus Mostert, a farmer, of Grootfontein, Division of Humansdorp                                                                                                     | Assigned                                                                     | Walter Trevillian Jones, Main Street (P.O. Box 47), Humansdorp                                                                                                                                      | Mon., 10/4/33, 10 a.m., Humansdorp                                                | 3 weeks.                                                                    |
| C/17527                           | Insolvent Estate Sam Katz, trading as Central Motor Service Station                                                                                                         | Sequestered                                                                  | D. J. Viljoen, P.O. Box 37, Nylstroom                                                                                                                                                               | Tues., 4/4/33, 10 a.m., Nylstroom                                                 | Forthwith.                                                                  |
| 6410                              | Roux, Petrus Jacobus Stephanus, a farmer, Stelkloof, Botriver, District Caledon                                                                                             | Sequestered                                                                  | Francis Alexander Charles Guthrie, of P.O. Box 34, Caledon                                                                                                                                          | Fri., 7/4/33, 10 a.m., Caledon                                                    | 14 days.                                                                    |
| C/17517                           | Pieter Sarel de Bruyn, a municipal employee, of Germiston                                                                                                                   | Sequestered                                                                  | Julius Baker, P.O. Box 341, 93 Lacarno House, Johannesburg                                                                                                                                          | Wed., 5/4/33, 9.30 a.m., Johannesburg                                             | Forthwith.                                                                  |
| X/5413                            | Boedel wyle Willem Christoffel Meyer in sy leeftyd 'n boer van Nieuwenhufontein, District Rouxville (No. M. 4014)                                                           | Afgestaan                                                                    | J. A. van Rooy, Posbus 66, Aliwal Noord                                                                                                                                                             | Woens., 6/4/33, 10 a.m., Aliwal Noord                                             | 14 dae.                                                                     |
| C/17596                           | Max Block and Louis Block, trading in co-partnership as general dealers under the style of Brakpan Trading Store at Stand No. 304, Benoni Farm, District Brakpan, Transvaal | Assigned                                                                     | Lewis Berman, 44/45 Clonmel Chambers, Eloff Street, Johannesburg                                                                                                                                    | Fri., 7/4/33, 10 a.m., Brakpan                                                    | —                                                                           |
| C/17599                           | Tar Mahomed Hajee Omar, general dealer, of 318 Church Street, Pretoria                                                                                                      | Assigned                                                                     | Montague Franks, 1/2 Standard Bank Chambers, President Street, P.O. Box 6940, Johannesburg, and Jack Michael Sacks, High Court Buildings, cor. Fox and Joubert Streets, P.O. Box 7194, Johannesburg | Fri., 7/4/33, 10 a.m., Pretoria                                                   | 14 days.                                                                    |
| C/17530                           | Anthony Keyter, of Castle Mansions, Eloff Street, Johannesburg                                                                                                              | Insolvent                                                                    | Montague Franks, 1/2 Standard Bank Chambers, President Street, P.O. Box 6940, Johannesburg                                                                                                          | Wed., 5/4/33, 9.30 a.m., Johannesburg                                             | —                                                                           |
| C/17597                           | Suzanne Silverman, of Vereholme Residential Hotel, 25 O'Reilly Road, Berea                                                                                                  | Assigned                                                                     | Montague Franks, 1/2 Standard Bank Chambers, President Street, P.O. Box 6940, Johannesburg                                                                                                          | Wed., 5/4/33, 9.30 a.m., Johannesburg                                             | —                                                                           |
| C/17538                           | Arthur Goldberg, general dealer and native eating-house keeper, butcher and dealer in patent medicines, Stands Nos. 31 and 32, Farm Luipaardsvlei, No. 8 Dist. Krugersdorp  | Insolvent                                                                    | Montague Franks, 1/2 Standard Bank Chambers, P.O. Box 6940, Johannesburg, and William Dick McFarlane, The Merchants' Trust, Ltd., Progress Buildings, P.O. Box 2037 Johannesburg                    | Fri., 7/4/33, 10 a.m., Krugersdorp                                                | —                                                                           |
| C/17554                           | Frederick Christiaan Kotze, a building contractor, of Wolmaransstad                                                                                                         | Assigned                                                                     | Stanley R. Jones, P.O. Box 5281, Johannesburg, and J. A. Wolfaardt, P.O. Box 10, Leuwedoornstad                                                                                                     | Fri., 7/4/33, 10 a.m., Wolmaransstad                                              | Forthwith.                                                                  |
| 6409                              | Theunis Christoffel Moller, a farmer, of Roxana, De Doorns, District of Worcester                                                                                           | Sequestered                                                                  | J. P. Celliers, 42 Church Street, Worcester                                                                                                                                                         | Fri., 7/4/33, 10 a.m., Worcester                                                  | 30 days.                                                                    |
| X/5412                            | Marthinus Gert Thomas Fourie, farmer, of Daniel, District Senekal, O.F.S.                                                                                                   | Insolvent                                                                    | Hugh Scrivenor, P.O. Box 77, Bloemfontein                                                                                                                                                           | Tues., 4/4/33, 10 a.m., Senekal                                                   | 14 days.                                                                    |
| C/17525                           | Jan Vladislavich, a farmer, of Pretoria District                                                                                                                            | Sequestered                                                                  | Claude E. Aeton, 30, 39 and 40 Court Chambers, Pretoria                                                                                                                                             | Fri., 7/4/33, 10 a.m., Pretoria                                                   | Forthwith.                                                                  |



## ADVERTENSIES.

| No. van Boedel.<br>No. of Estate. | Naam en Beskrywing van Boedel.<br>Name and Description of Estate.                         | Of Boedel Afgestaan of Gesekwestreer is.<br>Whether Assigned or Sequestrated. | Naam en Adres van Voog of Kurator.<br>Name and Address of Trustee or Assignee.                                                                                                                   | Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms.<br>Day, Date, Hour, and Place of Meeting. | Tyd binne welke skuld betaal moet word.<br>Time within which debts payable. |
|-----------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|
| 6329                              | Eric Arthur Gird, a wine and brandy manipulator, Porter Street, Worcester, C.P.           | Sequestrated                                                                  | E. Traub, c/o Traub & Traub, attorneys, P.O. Box 18, Worcester, C.P.                                                                                                                             | Tues., 11/4/33, 10 a.m., Worcester                                               | 14 days.                                                                    |
| 2928                              | Mahomed Dowjee Moola, general dealer, of Dannhauser                                       | Assigned                                                                      | D. R. Sweeney, 41 Scott Street, Newcastle                                                                                                                                                        | Tues., 11/4/33, 10 a.m., Newcastle                                               | Forthwith.<br>(1) See foot-note.                                            |
| 2919                              | Moosa Mahomed                                                                             | Assigned                                                                      | D. R. Sweeney, 41 Scott Street, Newcastle                                                                                                                                                        | Tues., 11/4/33, 10 a.m., Newcastle                                               | Forthwith.                                                                  |
| 2915                              | Sam Kopman, storekeeper, of Gluvkstadt, Vryheid District, Natal                           | Sequestrated                                                                  | Errol Chapman Houston, P.O. Box 16, Vryheid                                                                                                                                                      | Fri., 7/4/33, 10 a.m., Vryheid                                                   | 30 days.                                                                    |
| C/17571                           | Pinous Barenblatt, trading as Devonshire Dairy, 53 Raleigh Street, Yeoville, Johannesburg | Sequestrated                                                                  | Benjamin Kessel, c/o Isaacs & Kessel, 31 Netherlands Bank Buildings, corner Fox and Simmonds Streets, Johannesburg; and John Cameron, 41-43 Old Arcade Building, 100 Market Street, Johannesburg | Wed., 5/4/33, 9.30 a.m., Johannesburg                                            | Forthwith.                                                                  |
| C/17603                           | Abe Melman, general dealer, Piet Retief                                                   | Assigned                                                                      | Hugh J. Orr, 40-44 Glencairn Buildings, Joubert Street, P.O. Box 3262, Johannesburg                                                                                                              | Fri., 7/4/33, 10 a.m., Johannesburg                                              | Forthwith.                                                                  |
| 6378                              | Matthys Hendrik Greeff Heyns, of Platterug, Division of Paarl                             | Sequestrated                                                                  | J. Smuts de Villiers, P.O. Box 15, Paarl                                                                                                                                                         | Wed., 5/4/33, 10 a.m., Paarl                                                     | Forthwith.                                                                  |
| 6377                              | Jacob Nicolaas Loubser Heyns, of Platterug, Division of Paarl                             | Sequestrated                                                                  | J. Smuts de Villiers, P.O. Box 15, Paarl                                                                                                                                                         | Wed., 5/4/33, 10 a.m., Paarl                                                     | Forthwith.                                                                  |
| C/17557                           | Judel Bloch, general dealer, Pietersburg, Transvaal                                       | Sequestrated                                                                  | Hendrik Amos Minnaar, P.O. Box 250, Pietersburg                                                                                                                                                  | Fri., 7/4/33, 10 a.m., Pietersburg                                               | 10 days.                                                                    |
| C/17543                           | Benjamin Traub, trading as Market Produce Supply Company, Pretoria                        | Sequestrated                                                                  | P. de Klerk, 177 St. Andries Street, P.O. Box 519, Pretoria                                                                                                                                      | Fri., 7/4/33, 10 a.m., Pretoria                                                  | Forthwith.                                                                  |
| X/5367                            | Maurice Levinsohn, trading as The Savoy Tea Rooms, Bloemfontein                           | Insolvent                                                                     | J. F. Hopkinson, P.O. Box 277, Bloemfontein                                                                                                                                                      | Wed., 12/4/33, 10 a.m., Bloemfontein                                             | Forthwith.                                                                  |

(1) At this meeting of creditors the following offer of composition will be made by the debtor:—(a) To repurchase all the assets for the sum of £400; (b) Payment to be made by eight Promissory Notes for £50 each payable at intervals of three months each commencing from July 11, 1933; (c) The notes to be guaranteed by D. M. Moola, of Newcastle.

## KENNISGEWING VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge Artikels veertig en een-en-veertig van die Insolvensiewet, 1916.

Hierby word kennisgegee dat 'n byeenkoms van skuldeisers gehou sal word in die Gesekwestreerde of Afgestane Boedels vermeld in onderstaande Skedule op die datums, ure en plekke en vir die doeleindes daarin vermeld.

In stede waar 'n kantoor van 'n Meester of 'n Assistent-Meester is, word die byeenkomste voor die Meester gehou en in ander plekke voor die Magistraat.

## NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Sections forty and forty-one of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that a meeting of creditors will be held in the Sequestrated or Assigned Estates mentioned in the subjoined Schedule on the dates, at the times, and places, and for the purpose therein set forth.

Meetings in a town in which is the office of a Master or Assistant Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

VORM No. 4.—FORM No. 4.

## SKEDULE.—SCHEDULE.

| No. van Boedel.<br>No. of Estate. | Naam en Beskrywing van Boedel.<br>Name and Description of Estate.                          | Of Boedel Afgestaan of Gesekwestreer is.<br>Whether Assigned or Sequestrated. | Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms.<br>Day, Date, Hour, and Place of Meeting. | Doel van Byeenkoms.<br>Purpose of Meeting. |
|-----------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|
| 2869                              | Merrivale Stores, Merrivale, Natal...                                                      | Sequestrated                                                                  | Fri., 21/4/33, 10 a.m., Pietermaritzburg                                         | Proof of debts. General.                   |
| X/5274                            | Jan Stephanus van den Berg, farmer, of Klavervlei, District Harrismith                     | Sequestrated                                                                  | Wed., 5/4/33, 10 a.m., Harrismith..                                              | Proof of debt.                             |
| C/17412                           | A. Lefkowitz, a general dealer, of Krugersdorp                                             | Sequestrated                                                                  | Fri., 31/3/33, 10 a.m., Krugersdorp                                              | (1) See footnote.                          |
| C/15263                           | Insolvent Estate Andries Johannes Stephanus Duvenage, a timber contractor, of Johannesburg | Sequestrated                                                                  | Wed., 5/4/33, 9.30 a.m., Johannesburg                                            | (2) See footnote.                          |
| 4541                              | Israel Fuchs and Louis Fuchs, trading as Fuchs Brothers, Somerset West.                    | Sequestrated                                                                  | Fri., 7/4/33, 10 a.m., Capetown....                                              | (3) See footnote.                          |
| 5405                              | Lester Heyman, car salesman, of Grahamstown                                                | Sequestrated                                                                  | Wed., 5/4/33, 10 a.m., Grahamstown                                               | Special meeting to prove claims.           |
| 5719                              | Rachel Bloch (born Groll), widow, of Main Road, Parow, a general dealer                    | Sequestrated                                                                  | Fri., 7/4/33, 10 a.m., Capetown....                                              | Proof of claims.                           |

(1) To sell stock and fixtures to B. Lurie for £20. To instruct Trustee to seek the assistance of the Attorneys to the Estate in the collection of the sundry debtors.

(2) To pass the following resolutions: (1) That all the actions of the Trustee in the Administration of the Estate to date be confirmed; (2) that the further collection of the Instalments on the furniture and plant and machinery be left entirely in the hands of the Trustee, he to report every four months to the Creditors regarding the position of the Estate; (3) that a further extension of 12 months as from the 8th March, 1933, be obtained in which to lodge the account; (4) that the future administration of the Estate be left in the hands of the Trustee.

(3) (a) To consider a damages claim submitted by Edwyn Williams, of Somerset West. (b) Proof of debt.

## ADVERTISEMENTS.

| No. van Boedel.<br>No. of Estate. | Naam en Beskrywing van Boedel.<br>Name and Description of Estate.                                                                                                            | Of Boedel Afgestaan of Gesekwestreer is.<br>Whether Assigned or Sequestrated. | Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms.<br>Day, Date, Hour, and Place of Meeting. | Doel van Byeenkoms.<br>Purpose of Meeting.                                                                           |
|-----------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 6091                              | Insolvent Estate of Benjamin Urdang, an hotel proprietor, Central Hotel, Moltene                                                                                             | Sequestrated                                                                  | Fri., 7/4/33, 10 a.m., Moltene.....                                              | ( <sup>4</sup> ) See footnote.                                                                                       |
| X/5312                            | Nathan Rosnick and Jacob Aronowitz, trading as The Royal Hotel, at Bethlehem                                                                                                 | Sequestrated                                                                  | Fri., 7/4/33, 10 a.m., Bethlehem....                                             | ( <sup>5</sup> ) See footnote.                                                                                       |
| 4625                              | Insolvent Estate of Sarah Stuart Quinn (born Best), of Perks Hoek, Division of Albany                                                                                        | Sequestrated                                                                  | Wed., 5/4/33, 10 a.m., Grahamstown                                               | ( <sup>6</sup> ) See footnote.                                                                                       |
| 6204                              | Max Stein, carrying on business as Delpot's Stores, a general dealer, of Stellenbosch                                                                                        | Sequestrated                                                                  | Fri., 7/4/33, 10 a.m., Capetown.....                                             | Proof of claims.                                                                                                     |
| X/5404                            | Assigned Estate Samuel Kirsner, trading as Kirsner Bros., Theunissen, O.F.S.                                                                                                 | Assigned                                                                      | Thur., 6/4/33, 10 a.m., Winburg....                                              | Proof of claims and consideration of tenders.                                                                        |
| C/404                             | The Central Meat Supplies (Pty.), Ltd.                                                                                                                                       | In Liquidation                                                                | Fri., 7/4/33, 10 a.m., Capetown.....                                             | Proof of claims.                                                                                                     |
| X/5356                            | Johan Daniel Edzard van der Merwe, farmer, of Doreen, District Vrededorf                                                                                                     | Sequestrated                                                                  | Wed., 5/4/33, 9 a.m., Kopjes, District Vrededorf                                 | Confirmation of Trustee's action regarding disposal of outstanding accounts.                                         |
| X/5357                            | David Jacobus van der Merwe, jun., farmer, of Dunottar, District Vrededorf                                                                                                   | Sequestrated                                                                  | Wed., 5/4/33, 9 a.m., Kopjes, District Vrededorf                                 | Confirmation of Trustee's action regarding disposal of outstanding accounts.                                         |
| X/5391                            | David Jacobus van der Merwe, during his lifetime a farmer, of Kafferskop, district Heilbron                                                                                  | Assigned                                                                      | Wed., 5/4/33, 9 a.m., Kopjes, District Vrededorf                                 | To give directions to Assignees as to the realisation and/or disposal of the outstanding accounts due to the Estate. |
| 6029                              | Arthur James Solomon, Attorney, of Somerset West, partner in the firm of Solomon & Wells Blake, general agents, of Somerset West                                             | Sequestrated                                                                  | Fri., 7/4/33, 10 a.m., Capetown.....                                             | ( <sup>7</sup> ) See footnote.                                                                                       |
| 6030                              | Charles Arthur Wells Blake, general agent, of Somerset West, partner of the firm of Solomon & Wells Blake, general agents, of Somerset West                                  | Sequestrated                                                                  | Fri., 7/4/33, 10 a.m., Capetown.....                                             | ( <sup>7</sup> ) See footnote.                                                                                       |
| 6086                              | Harold Vels Harvey, a farmer, of Rome, District of Somerset West                                                                                                             | Assigned                                                                      | Fri., 7/4/33, 10 a.m., Capetown....                                              | ( <sup>7</sup> ) See footnote.                                                                                       |
| 5525                              | Insolvent Estate of Simon Druker, a general dealer, of Elsie's River Halt, Cape                                                                                              | Sequestrated                                                                  | Fri., 7/4/33, 10 a.m., Capetown.....                                             | Proof of debt.                                                                                                       |
| 5524                              | Insolvent Estate of Jacobus Gert Esterhuysen, a general dealer, of Constable, in the District of Laingsburg                                                                  | Sequestrated                                                                  | Fri., 7/4/33, 10 a.m., Capetown.....                                             | Proof of debt.                                                                                                       |
| 6198                              | Insolvent Estate of Jan Abraham du Plessis, a general dealer, of Sutherland                                                                                                  | Sequestrated                                                                  | Fri., 7/4/33, 10 a.m., Capetown.....                                             | Proof of debt.                                                                                                       |
| 5544                              | Insolvent Estate of Leopold Weinreich, a general dealer, of Victoria West                                                                                                    | Sequestrated                                                                  | Fri., 7/4/33, 10 a.m., Capetown.....                                             | Proof of debt.                                                                                                       |
| 5367                              | Insolvent Estate of Jack Levy, a general dealer, carrying on business as the Alpha Drapery Store, in Main Road, Claremont                                                    | Sequestrated                                                                  | Fri., 7/4/33, 10 a.m., Capetown.....                                             | Proof of debt.                                                                                                       |
| 5780                              | Insolvent Estate of Jacob Cohen, a general dealer, of Main Road, Wynberg                                                                                                     | Sequestrated                                                                  | Fri., 7/4/33, 10 a.m., Capetown.....                                             | Proof of debt.                                                                                                       |
| 6183                              | Assigned Estate of Reuben Meyer Malinick, trading as Hope Brothers, of 142 Hanover Street, Capetown                                                                          | Assigned                                                                      | Fri., 7/4/33, 10 a.m., Capetown.....                                             | Proof of debt.                                                                                                       |
| 6071                              | Insolvent Estate of Barnett Abrams, trading as Barnett's Supply Stores, a general dealer, of Kloof Road, Sea Point                                                           | Sequestrated                                                                  | Fri., 7/4/33, 10 a.m., Capetown.....                                             | Proof of debt.                                                                                                       |
| 4819                              | Insolvent Estate of Herman Abrahams, a general dealer, of Williston, in Cape Province                                                                                        | Sequestrated                                                                  | Fri., 7/4/33, 10 a.m., Capetown.....                                             | Proof of debt.                                                                                                       |
| 5763                              | Assigned Estate of Reuben Kuper, a general dealer, carrying on business both at 9 Main Street, De Aar, and Burgerville Road, in the District of De Aar, in the Cape Province | Assigned                                                                      | Fri., 7/4/33, 10 a.m., Capetown.....                                             | Proof of debt.                                                                                                       |
| 5088                              | Insolvent Estate of Josephus Sinden, a contractor and carrier, residing and carrying on business at Somerset West                                                            | Sequestrated                                                                  | Fri., 7/4/33, 10 a.m., Capetown.....                                             | Proof of debt.                                                                                                       |

(<sup>4</sup>) (1) To consider the offer of A. Liberman to purchase the inheritance of Mrs. Rachel Urdang, spouse of the Insolvent, in Estate late Hyman Liberman for the sum of £400, and to give Trustees instructions with regard thereto. (2) To confirm the action of Trustees in disposing of Policy No. 501056 in the National Mutual Life Assurance Society of Australasia, Ltd., to A. Liberman, for the sum of £139.11s. 11d. being the surrender value of the Policy as at 12th March, 1933. (3) Proof of debts.

(<sup>5</sup>) (1) Confirmation of the Provisional Trustee's account. (2) Acceptance of the offer of £2,000 to creditors made by the partner Jacob Aronowitz on condition that he be released from further liability. (3) Confirmation of the payment of fees and disbursements re counsel's opinion. (4) To allow the Standard Bank to take over their pledged Bills from Trustees for £200. (5) Proof of debt.

(<sup>6</sup>) To obtain the consent of Creditors to allow insolvent to be paid one-third of an amount of £500 received for distribution among creditors.

(<sup>7</sup>) To consider an offer of £3,000 for the purchase of certain quitrent land, being the remaining extent of Sea View West portion of the farm Seaview, situate on the seashore in the Division of Port Elizabeth, measuring as such remainder 835 morgen, 1772 square feet. The purchase money to be equally divided between the Estates of the Insolvents and Assignor who hold a one-third undivided share, and subject to such conditions as the Trustees and Assignees may at their discretion impose.



## ADVERTENSIES.

| No. van Boedel.<br>No. of Estate. | Naam en Beskrywing van Boedel.<br>Name and Description of Estate.                                                                                                    | Of Boedel Afgetaan of Gesekwestreer is.<br>Whether Assigned or Sequestrated. | Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms.<br>Day, Date, Hour, and Place of Meeting. | Doel van Byeenkoms.<br>Purpose of Meeting.                                                                                                               |
|-----------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 5818                              | Berthold Marx, trading as B. Marx & Co., general dealers, Main Street, Ceres                                                                                         | Sequestrated                                                                 | Fri., 7/4/33, 10 a.m., Capetown....                                              | Proof of debt.                                                                                                                                           |
| 5947                              | Vazier Hishamodien, a general dealer, of Klipfontein Road, Elsies River, Cape                                                                                        | Sequestrated                                                                 | Fri., 7/4/33, 10 a.m., Capetown....                                              | Proof of debt.                                                                                                                                           |
| 5881                              | Vallie Ebrahim, a general dealer, of Main Street, Ceres                                                                                                              | Sequestrated                                                                 | Fri., 7/4/33, 10 a.m., Capetown....                                              | Proof of debt.                                                                                                                                           |
| 5997                              | Jacob Fiddel, a builder and contractor, of Virginia Avenue, Capetown                                                                                                 | Assigned                                                                     | Fri., 7/4/33, 10 a.m., Capetown....                                              | Proof of debt.                                                                                                                                           |
| 5983                              | The late Joseph Louis Frank, a general dealer, of Fraserburg Road, District Prince Albert                                                                            | Assigned                                                                     | Fri., 7/4/33, 10 a.m., Capetown....                                              | Proof of debt.                                                                                                                                           |
| 6141                              | Ahmed Mohamed, a general dealer, of 100 Wale Street, Capetown                                                                                                        | Sequestrated                                                                 | Fri., 7/4/33, 10 a.m., Capetown....                                              | ( <sup>8</sup> ) See footnote.                                                                                                                           |
| 6044                              | Alexius Vincent Callanan and Albert Henry Gould Day, carrying on business in partnership as Callanan & Day, builders and contractors, of 28 Tennant Street, Capetown | Assigned                                                                     | Fri., 7/4/33, 10 a.m., Capetown....                                              | Proof of claims.                                                                                                                                         |
| 6389                              | Rabe, Willem Hermannus, of Rondoboschje, Malmesbury Division                                                                                                         | Assigned                                                                     | Wed., 5/4/33, 10 a.m., Malmesbury..                                              | Filing further claims.                                                                                                                                   |
| 5901                              | Allimo Mohamed, trading as Allie M. Ramtoola, general dealer and hawker of Main Road, Piquetberg                                                                     | Sequestrated                                                                 | Fri., 7/4/33, 10 a.m., Capetown....                                              | Proof of claims.                                                                                                                                         |
| C/402                             | Irrigation and Farm Supplies (Prop.), Limited                                                                                                                        | In liquidation                                                               | Wed., 5/4/33, 10 a.m., East London                                               | ( <sup>9</sup> ) See footnote.                                                                                                                           |
| C/16790                           | Nathan Schlomberg, general dealer, Edenvale                                                                                                                          | Assigned                                                                     | Wed., 5/4/33, 9.30 a.m., Johannesburg                                            | For the proof of further claims.                                                                                                                         |
| K.I. 6/33                         | Joseph Naidoo, general dealer, of Mafeking                                                                                                                           | Sequestrated                                                                 | Thurs., 6/4/33, 10 a.m., Mafeking...                                             | ( <sup>10</sup> ) See footnote.                                                                                                                          |
| C/16500                           | Wolfe Nor and Polyn Chai, trading as Basheva's Parisian Dress Company, Johannesburg                                                                                  | Assigned                                                                     | Wed., 5/4/33, 9.30 a.m., Johannesburg                                            | ( <sup>11</sup> ) See footnote.                                                                                                                          |
| C.A. 2677                         | Gold Concentrators of S.A. (Pty.), Ltd., in Liquidation                                                                                                              | In Liquidation                                                               | Sat., 15/4/33, 9.30 a.m., Johannesburg                                           | Proof of further claims.                                                                                                                                 |
| 2929                              | M. N. Pillay, trading as Standard Cigar Company, of 73 Carlisle Street, Durban                                                                                       | Assigned                                                                     | Thur., 6/4/33, 10 a.m., Durban....                                               | ( <sup>12</sup> ) See footnote.                                                                                                                          |
| X/5403                            | Isaac Maxwell Myers.....                                                                                                                                             | Assigned....                                                                 | Wed., 5/4/33, 10 a.m., Bloemfontein                                              | ( <sup>13</sup> ) See footnote.                                                                                                                          |
| X/5359                            | Simon Wesseik, a produce buyer and commission agent, of Bester Street, Harrismith                                                                                    | Sequestrated                                                                 | Wed., 5/4/33, 10 a.m., Harrismith..                                              | ( <sup>14</sup> ) See footnote.                                                                                                                          |
| X/5115                            | Insolvent Estate of Petrus Gerhardus Benjamin Koen, farmer, of Tweede-geluk, District Vrede                                                                          | Sequestrated                                                                 | Tues., 4/4/33, 10 a.m., Vrede.....                                               | (a) Proof of claims; (b) for the Trustee to receive directions regarding the investigation of the transactions of the Insolvent and the records thereof. |
| C/16361                           | J. C. Hawkins & Co., merchants, 115 President Street, Johannesburg                                                                                                   | Sequestrated                                                                 | Wed., 5/4/33.....                                                                | To authorise Trustee to dispose of the book debts as provided in Sec. 76 (2) of Act 32 of 1916.                                                          |
| C/17449                           | Ah Hing, a general dealer, of Stand No. 72, cor. Oxley and Shurmer Roads, Prospect Township, Johannesburg                                                            | Assigned                                                                     | Wed., 5/4/33, 9.30 a.m., Johannesburg                                            | Further proof of debt.                                                                                                                                   |
| 2801                              | Assigned Estate of Edward Ernest Comins                                                                                                                              | Assigned                                                                     | Fri., 7/4/33, 10 a.m., Pietermaritzburg                                          | For further proof of debt.                                                                                                                               |
| C/17507                           | Solly Fasser, a general dealer, of 364/6 Market Street, Pretoria                                                                                                     | Assigned                                                                     | Fri., 7/4/33, 9.30 a.m., Pretoria....                                            | Further proof of debt.                                                                                                                                   |
| C/16882                           | Assigned Estate Solomon Feinstein, general dealer, 48 Maddison Street, Jeppes, Johannesburg                                                                          | Assigned                                                                     | Wed., 5/4/33, 9.30 a.m., Johannesburg                                            | Proof of claim.                                                                                                                                          |

(<sup>8</sup>) (a) Proof of debt. (b) To consider, and if deemed fit, to accept the following secured offer of composition made by the Insolvent:— (1) Cost of Sequestration and Administration to be paid in full; (2) all preferent, secured and concurrent Creditors to receive a dividend of 20s. net in the £1; (3) the amount of the offer to be payable in monthly instalments of £25 each, as and from the 1st December, 1932; it is a condition of the offer, and the acceptance thereof, that the Insolvent be reinstated with all his Assets as at the date of sequestration.

(<sup>9</sup>) (a) Further proof of debt. (b) To confirm the action of Liquidator, with the consent of the majority of creditors, of the sale by him of all the assets of the Company, including any balance of cash in his hands as at date of offer by Mr. W. E. Sargent of £375, the said Sargent to withdraw his claim against the Estate of £300 and the Managing Director, Mr. E. R. Stidworthy, to withdraw his claim for goods supplied, machinery and salary amounting to £1,750, these two creditors not participating in any dividend.

(<sup>10</sup>) (1) To accept or reject an offer of Composition of 12s. 6d. in the £1 to Creditors secured by general mortgage Bond, and 5s. in the £1 to unsecured Creditors, payable in instalments of £40 per month, the Insolvent's assets to be handed back to him and the Insolvent passes a general Bond over his movable assets in favour of the Trustee in trust for Creditors. The insolvent to adjust all other preferent claims. (2) In the event of the rejection of the offer of Composition to instruct the Trustee to surrender the immovable property to the Bondholder in settlement of her claim against the Estate, subject to her paying all costs of transfer, etc. (3) To give the Trustee instructions to recover the bookdebts by legal proceedings for three months and then to sell the remaining book-debts by public auction.

(<sup>11</sup>) To empower the Joint Assignees to accept a voluntary Deed of Assignment of the partnership estate in settlement of the claim of the estate, provided the Guarantors agree that the rights of the estate as against them shall not be affected thereby and provided that new creditors agree to rank pro rata with the Assigned Estate.

(<sup>12</sup>) (1) Proofs of debt. (2) To adopt or reject the following resolution, viz.: "That the offer of the Debtor to repurchase his assets for the sum of £300, payable as to £25 cash and the balance in 12 equal monthly instalments, be and the same is hereby accepted. The Debtor's assets to be restored to him on acceptance hereof."

(<sup>13</sup>) (a) Proof of claims. (b) Receiving Assignee's Report. (c) Giving directions to the Assignee on matters relating to the Estate.

(<sup>14</sup>) (a) To consider offer of composition whereby Insolvent is to provide security for payment of all Sequestration costs and Administration costs, arrear property rates, and £100 for distribution amongst Concurrent Creditors subject to waiver of preference by Clark & Co., Durban, and Standard Bank, Harrismith, of fourth and third Bond held respectively over Erf 175, Harrismith. (b) To consider resale to Standard Bank, Harrismith, of assets pledged as part security of claim. (c) Proof of claims.

## ADVERTISEMENTS.

| No. van Boedel.<br>No. of Estate. | Naam en Beskrywing van Boedel.<br>Name and Description of Estate.                                                | Of Boedel Afgeestaan of Gesekwestreer is.<br>Whether Assigned or Sequestrated. | Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms.<br>Day, Date, Hour, and Place of Meeting. | Doe van Byeenkoms.<br>Purpose of Meeting.                                                                                                  |
|-----------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| C/17411                           | Helen Ella Graff, trading as Graff's Provision Stores, 198 Louis Botha Avenue, Orange Grove, Johannesburg        | Sequestrated                                                                   | Wed., 5/4/33, 9.30 a.m., Johannesburg                                            | Proof of debt.                                                                                                                             |
| C/16578                           | Paul Phillipus Greyling, miner, of Germiston                                                                     | Sequestrated                                                                   | Fri., 7/4/33, Germiston.....                                                     | Proof of further claims.                                                                                                                   |
| C/16416                           | Johannes Lodewicus Pretorius, miner, of Germiston                                                                | Sequestrated                                                                   | Fri., 7/4/33, Germiston.....                                                     | Proof of further claims.                                                                                                                   |
| 2827                              | Gert Klavis de Villiers, a farmer, of Farm Leominster, District Newcastle, Natal                                 | Sequestrated                                                                   | Thurs., 6/4/33, 10 a.m., Newcastle, Natal                                        | Proof of debt.                                                                                                                             |
| C/17417                           | Charles Friedman and Goodman Friedman, trading as C. & G. Friedman, and, as Swanepoel's Meat Market, Lyndhurst   | Sequestrated                                                                   | Wed., 5/4/33, 9.30 a.m., Johannesburg                                            | Proof of debt.                                                                                                                             |
| C/16698                           | Emil Hermann Heinrich Spath, trading as Spath's Garage, Ermelo                                                   | Sequestrated                                                                   | Thurs., 6/4/33, 10 a.m., Ermelo.....                                             | Proof of debt.                                                                                                                             |
| C/17325                           | Insolvent Estate D. J. Winterbach, trading as Winterbach's Kontant Winkel, at Lydenburg                          | Sequestrated                                                                   | Wed., 5/4/33, 9.30 a.m., Johannesburg                                            | To authorise the Trustee to dispose of the balance of the outstanding accounts to Nic. J. Schoeman, of Lydenburg, for the sum of £10. 10s. |
| X/5277                            | Efraim Herbert van Rooyen, of Blyskap, District Ficksburg                                                        | Assigned                                                                       | Wed., 5/4/33, 10 a.m., Cloccolan.....                                            | For proof of further claims.                                                                                                               |
| X/4422                            | Abraham Kimmel, a general dealer, trading as "Wepener Bargain House", at Wepener, O.F.S.                         | Sequestrated                                                                   | Fri., 7/4/33, 9.30 a.m., Johannesburg                                            | (15) See footnote.                                                                                                                         |
| 2364                              | Mahomed Goolam, Cassim Goolam and Ahmed Goolam, trading as Mahomed Goolam, of Bulwer, Loteni and Stoffelton      | Assigned                                                                       | Thurs., 6/4/33, 10 a.m., Durban.....                                             | (16) See footnote.                                                                                                                         |
| C.A. 2803                         | General Caterers (Pty.), Ltd., (In Liquidation), trading as Gloria Tea Rooms                                     | Compulsory Liquidation                                                         | Wed., 5/4/33, 9.30 a.m., Johannesburg                                            | 1. Proof of debt. 2. Receive liquidator's report.                                                                                          |
| 2932                              | Kanjee Nathooobhai Padia.....                                                                                    | Assigned                                                                       | Thurs., 6/4/33, 10 a.m., Durban.....                                             | (17) See footnote.                                                                                                                         |
| C/17209                           | Ethel Spencer Nourse, a general dealer, of Haenertsburg, District Pietersburg, Transvaal                         | Sequestrated                                                                   | Fri., 7/4/33, 10 a.m., Pietersburg....                                           | (18) See footnote.                                                                                                                         |
| C/16884                           | Jacob Snoyman, a general dealer, trading as "London Boot Repairing Co.", at Jeppesstown, Johannesburg, Transvaal | Assigned                                                                       | Wed., 5/4/33, 9.30 a.m., Johannesburg                                            | To authorise the joint assignees to dispose of the assets.                                                                                 |
| C/16929                           | Morris Ross, trading as M. Ross & Son, Johannesburg                                                              | Assigned                                                                       | Wed., 5/4/33, 9.30 a.m., Johannesburg                                            | (19) See footnote.                                                                                                                         |
| C/17217                           | Henry William Ebner, meter reader, Rand Waterboard Properties, Primrose, District Germiston                      | Sequestrated                                                                   | Fri., 7/4/33, 10 a.m., Germiston.....                                            | Proof of claims.                                                                                                                           |
| C/16952                           | Joseph Prissman, general dealer, trading as Rovienne and Rand Import House, Johannesburg                         | Assigned                                                                       | Fri., 7/4/33, 10 a.m., Johannesburg                                              | For proof of claims.                                                                                                                       |
| 2844                              | Essie Persad, trading as The Standard Produce Co., Cross Street, Durban, general dealer                          | Sequestrated                                                                   | Thurs., 6/4/33, 10 a.m., Durban.....                                             | Proofs of debt.                                                                                                                            |
| 2930                              | Goolam Hoosen, of 188 Grey Street, Durban, storekeeper                                                           | Assigned                                                                       | Thurs., 6/4/33, 10 a.m., Durban.....                                             | (20) See footnote.                                                                                                                         |
| 2795                              | Mahomed Ismail Seedat, of Stall 21, Indian Market, Durban, produce dealer                                        | Assigned                                                                       | Thurs., 6/4/33, 10 a.m., Durban....                                              | Proofs of debt.                                                                                                                            |
| X/5397                            | Assigned Estate of David Jacobus du Plessis, an Attorney, of 71 Maitland Street, Bloemfontein                    | Assigned                                                                       | Wed., 12/4/33, 10 a.m., Bloemfontein                                             | Proof of further claims.                                                                                                                   |

(15) To confirm and ratify the settlement effected between the trustee, and Lezard & Co., relative to the disputed purchase price of assets.

(16) To consider and if thought advisable to pass the following resolution or any amendment thereof:—That portion of the immovable property in the estate known as FP 206, situated in the County of Pietermaritzburg, in extent 109 acres, 30 perches, be sold to Hafez Arefi Khatib for the sum of three hundred and fifty pounds, payable cash against transfer.

(17) For further proof of claims. To consider the following offer of composition:—The assignor offers to purchase all the assets of the estate for a sum equal to the total amount of all preferent and concurrent claims proved, or to be proved against the estate, payable in ten equal instalments over a period of thirty months, covered by bills to be given direct to the creditors of the estate, after deduction from the said purchase price of all costs of administration.

(18) Proof of debt. 2. Examination of insolvent and other persons. 3. To submit the joint trustee's supplementary report.

(19) To authorise the assignee to dispose of the movable assets in the estate to H. Suskin for the sum of £148. 3s. 1d.

(20) (1) Proofs of debt. (2) To consider the following resolution, viz.: "That the following offer by the Debtor to repurchase his assets, be and the same is hereby accepted, viz., to pay (a) Preferent and Secured Claims and Administration Expenses in full; and (b) 10s. (ten shillings) in the £1 to Concurrent Creditors in twelve (12) equal monthly instalments guaranteed by M. A. R. Khan, of 783 Umgeni Road, Durban. The Debtor's assets to be restored to him on acceptance.

## KENNISGEWING VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge Artikel vier-en-negentig van die Insolvensiewet, 1916.

Hierby word kennisgegee dat die Voogde of Kurators van die Gesekwestreerde of Afgestane Boedels, vermeld in onderstaande Skedule, voornemens in om veertien dae na datum hiervan die Meester te versoek om 'n verlenging van die tyd genoem in die Byale vir die indiening van 'n Likwidasierekening en Plan van Distribusie of/en Kontribusie.

## NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Section ninety-four of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that fourteen days after the date hereof it is the intention of the Trustees or Assignees of the Sequestrated or Assigned Estates mentioned in the subjoined Schedule to apply to the Master for an extension of time, as specified in the Schedule, within which to lodge a Liquidation Account and Plan of Distribution or/and Contribution.



## ADVERTENSIES.

VORM No. 5.—FORM No. 5.

SKEDULE.—SCHEDULE.

| No. van Boedel.<br>No. of Estate. | Naam en Beskrywing van Boedel.<br>Name and Description of Estate.                                            | Naam en Datum van Aanstelling van Voog of Kurator.<br>Name and Date of Trustee or Assignee's Appointment.            | Datum waarop Rekening ingedien moet word.<br>Date when Account due. | Tydperk van Vereiste Verlenging en by wie Aansoek gedoen moet word.<br>Period of Extension Required and to whom application will be made. |
|-----------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2664                              | Insolvent Estate Barnardus Johannes Badenhorst, farmer, of "Windmill", Bergville District, Natal             | Thos. J. Cook, 7/5/32.....                                                                                           | 3/3/33                                                              | Three months, Master, Pietermaritzburg.                                                                                                   |
| X/5222                            | Albert Hellman, general dealer, of Wonderkop, District Kroonstad                                             | Max William Neiman, 12/9/32.                                                                                         | 12/3/33                                                             | Three months, Master, Bloemfontein.                                                                                                       |
| X/5121                            | Jacob Kroon, trading as J. Kroon & Sons, general dealer, of Vrede, O.F.S.                                    | William Dick McFarlane, of P.O. Box 2037, Johannesburg, and Harold John Mayor Kelly, of P.O. Box 161, Vrede, 23/5/32 | 23/11/32                                                            | Further three months from 23/3/33, Master, Bloemfontein.                                                                                  |
| X/5280                            | Matthys Johannes Frederick Stephanus Lourens, a farmer, of Berlyn, District Vrede                            | Harold John Mayor Kelly, of P.O. Box 161, Vrede, 15/12/32                                                            | 15/3/33                                                             | Three months, Master, Bloemfontein.                                                                                                       |
| C/17068                           | Insolvent Estate Abraham Jacobus Brooks, a general dealer, of Pilgrims Rest, Transvaal                       | William Dick McFarlane, 12/8/32                                                                                      | 12/2/33                                                             | Four months, Master, Pretoria.                                                                                                            |
| 6112                              | Insolvent Estate of Nicholas Messiahs, formerly a coffee shop proprietor, of West Bank Location, East London | Maurice J. Zackon, 6/11/32..                                                                                         | 16/2/33                                                             | Until the 31st December, 1934, Master, Capetown.                                                                                          |

## KENNISGEWINGS VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge Artikel ses-en-negentig, subartikel (2) van die Insolvensiewet, 1916.

Hierby word kennisgegee dat die likwidasierekeninge en Planne van distribusie of/en kontribusie in die Boedels genoem in onderstaande Skedule ter insage sal lê vir skuldeisers in die kantore daarin genoem, gedurende 'n tydperk van veertien dae of soveel langer as daarin vermeld vanaf die datum vermeld in die Skedule, of vanaf die datum van publikasie hiervan, as dit later is.

## NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Section ninety-six, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that the liquidation accounts and plans of distribution or/and contribution in the Estates mentioned in the subjoined Schedule will lie open at the offices therein mentioned for a period of fourteen days, or such longer period as is therein stated, from the date mentioned in the Schedule or from the date of publication hereof, whichever may be later, for inspection by creditors.

VORM No. 6.—FORM No. 6.

SKEDULE.—SCHEDULE.

| No. van Boedel.<br>No. of Estate. | Naam en Beskrywing van Boedel.<br>Name and Description of Estate.                                                                                                       | Beskrywing van Rekening.<br>Description of Account. | Kantore en Datum waar Rekening ter insage sal lê.<br>Offices and Date at which Account will lie open. | Tydperk, indien langer as 14 dae gedurende welke Rekening ter insage sal lê.<br>Period, if more than 14 days, for which Account will lie open. |
|-----------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| C/17199                           | Assigned Estate of Simon Egdal, of Johannesburg                                                                                                                         | First and Final Liquidation and Distribution        | Pretoria, Johannesburg, 24/3/33.....                                                                  | 14 days.                                                                                                                                       |
| 2762                              | Benjamin Joseph Potgieter Labuschagne, of Wonderboom, Ngotshe District, farmer                                                                                          | First and Final Liquidation and Distribution        | Pietermaritzburg, Louwsburg, 25/3/33                                                                  | —                                                                                                                                              |
| C/15675                           | Insolvent Estate of Barend Jacobus Miny, of Boksburg North                                                                                                              | Second and Final Liquidation & Distribution         | Pretoria, Boksburg, 25/3/33.....                                                                      | 14 days.                                                                                                                                       |
| C/17173                           | Insolvent Estate of Michael John Bosman, trading as Bosman's Hairdressing Saloon, at Johannesburg                                                                       | First Liquidation and Distribution                  | Pretoria, Johannesburg, 25/3/33.....                                                                  | 14 days.                                                                                                                                       |
| 5993                              | Jan Adrian Botha, a retired farmer, of Molteno                                                                                                                          | First and Final Liquidation and Contribution        | Capetown, Molteno, 24/3/33.....                                                                       | 14 days.                                                                                                                                       |
| K.I. 60/31                        | Insolvent Estate of Dudley Charles Windsor, a general dealer and hotel proprietor, of Windsorton                                                                        | Second and Final Liquidation & Distribution         | Kimberley, Barkly West, 27/3/33....                                                                   | 14 days.                                                                                                                                       |
| 5850                              | Arthur Daniel Venables, a trader, of Nqabara Station, known as Rivermead, District of Idutywa                                                                           | First Liquidation and Distribution                  | Capetown, Idutywa, 25/3/33.....                                                                       | 14 days.                                                                                                                                       |
| 2726                              | Insolvent Estate Dawood Mahomed Dhooma, storekeeper, of Duff's Road, Natal                                                                                              | First Liquidation and Distribution                  | Pietermaritzburg, Durban, 27/3/33...                                                                  | 14 days.                                                                                                                                       |
| 5627                              | Insolvent Estate of Dawood Mohamed, a general dealer and landed proprietor, of Main Road, Rondebosch, Eureka Road, Rondebosch, and Main Road, Constantia, Cape Division | First Liquidation and Distribution                  | Capetown, Wynberg, 27/3/33.....                                                                       | 14 days.                                                                                                                                       |
| C/16812                           | Insolvent Estate of J. Pattison, trading as Pattison's Music Saloons, Germiston                                                                                         | Second and Final Liquidation & Distribution         | Pretoria, Germiston.....                                                                              | —                                                                                                                                              |
| X/5130                            | Insolvent Estate of George James Rudman, farmer, of Broadwood Hill, District Ficksburg                                                                                  | First and Final Liquidation and Distribution        | Bloemfontein, Ficksburg, 24/3/33....                                                                  | 14 days.                                                                                                                                       |
| 2750                              | Assigned Estate of Andreas Theodorus Spies, of Klippruit, Utrecht District, Natal, farmer.                                                                              | First and Final Liquidation and Distribution        | Pietermaritzburg, Vryheid, 25/3/33...                                                                 | —                                                                                                                                              |
| C/392                             | Charles Kantor (Prop.), Limited (in Liquidation)                                                                                                                        | First Liquidation, Distribution and/or Contribution | Capetown, 27/3/33.....                                                                                | —                                                                                                                                              |
| C/16783                           | Insolvent Estate of A. E. A. P. C. Schulze, trading as Western Garage, Leeuwardoornstad                                                                                 | First and Final Liquidation and Distribution        | Pretoria, Wolmaransstad, 24/3/33....                                                                  | 14 days.                                                                                                                                       |

## ADVERTISEMENTS.

| No. van Boedel.<br>No. of Estate. | Naam en Beskrywing van Boedel.<br>Name and Description of Estate.                                                                                                                                                  | Beskrywing van Rekening.<br>Description of Account.        | Kantore en Datum waar Rekening<br>ter insage sal lê.<br>Offices and Date at which Account<br>will lie open. | Tydvak, indien<br>langer as 14 dae<br>gedurende welko<br>Rekening ter<br>insage sal lê.<br>Period, if more<br>than 14 days,<br>for which<br>Account will<br>lie open. |
|-----------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| X/3135                            | Assigned Estate of Frans During, blacksmith, of Harrismith                                                                                                                                                         | First and Final Liquidation and Distribution               | Harrismith, 25/3/33.....                                                                                    | —                                                                                                                                                                     |
| 4338                              | Insolvent Estate Edward Fredrick Wilson Edge, cartage contractor, of Grahams-town                                                                                                                                  | Supplementary Plan of Contribution                         | Capetown, Grahamstown, 24/3/33....                                                                          | 14 days.                                                                                                                                                              |
| 2570                              | Insolvent Estate of Moosa Ismail, of 113 Victoria Street, and 8 and 10 Southampton Street, Durban, general dealers and Native eating-house proprietors                                                             | First and Final Liquidation and Distribution               | Maritzburg, Durban, 27/3/33.....                                                                            | —                                                                                                                                                                     |
| C/16949                           | Insolvent Estate of Thomas Duncan Bewick, a fitter, of Germiston                                                                                                                                                   | First Liquidation and Distribution                         | Pretoria, Germiston, 24/3/33.....                                                                           | 14 days.                                                                                                                                                              |
| 5926                              | Insolvent Estate of Johannes Wilhelm Schmidt, a farmer, of Kleinfontein, in in the District of Wodehouse                                                                                                           | First and Final Liquidation and Distribution               | Capetown, Dordrecht, 27/3/33.....                                                                           | 14 days.                                                                                                                                                              |
| C.A.V. 2734                       | Clarke's Machine Bakery (1931) (Pty.), Ltd. (in Liquidation)                                                                                                                                                       | First Liquidation and Distribution                         | Pretoria, Johannesburg, 24/3/33.....                                                                        | —                                                                                                                                                                     |
| C/17051                           | Insolvent Estate of Cornelius Lodewykus Nell, driver, S.A.R., Germiston                                                                                                                                            | First and Final Liquidation and Contribution               | Pretoria, Germiston, 33/3/33.....                                                                           | 14 days.                                                                                                                                                              |
| 2546                              | Assigned Estate Evelyn Albert Victor Rathbone                                                                                                                                                                      | First and Final Liquidation and Distribution               | Pietermaritzburg, Stanger, 10/3/33...                                                                       | 14 days.                                                                                                                                                              |
| 2832                              | Assigned Estate of Edith Annie Phipson, farmer, of Tweedie, near Howick, Natal                                                                                                                                     | First and Final Administration and Distribution            | Pietermaritzburg, Howick, 24/3/33...                                                                        | —                                                                                                                                                                     |
| 3245                              | Insolvent Estate of Deborah Shrook (born Levine), a widow, and Alexander Harry Shrook, trading together as D. Shrook & Son, and carrying on business as general dealers, at 127 Lower Main Road, Observatory, Cape | Second and Final Liquidation & Distribution                | Capetown, 27/3/33.....                                                                                      | —                                                                                                                                                                     |
| 5368                              | Insolvent Estate of Jack Lew, a general dealer, of Tyger Valley, Parow                                                                                                                                             | First and Final Liquidation and Distribution               | Capetown, Bellville, 27/3/33.....                                                                           | —                                                                                                                                                                     |
| 5224                              | Assigned Estate Ishaak Abrahams, a tailor, of Wynberg                                                                                                                                                              | First and Final Liquidation, Distribution and Contribution | Capetown, Wynberg, 27/3/33.....                                                                             | 14 days.                                                                                                                                                              |
| 6121                              | Insolvent Estate Morgan Williams, of Matroosfontein, Cape                                                                                                                                                          | First and Final Liquidation, Contribution and Distribution | Capetown, Bellville, 27/3/33.....                                                                           | —                                                                                                                                                                     |
| 2480                              | Insolvent Estate of Naran Dayal, storekeeper, of 116A Field Street, Durban                                                                                                                                         | Second and Final Liquidation and Distribution              | Pietermaritzburg, Durban, 24/3/33...                                                                        | 14 days.                                                                                                                                                              |
| C/15904                           | Assigned Estate of James Archibald Hislop, garage proprietor, of Ermelo                                                                                                                                            | Second and Final Liquidation and Distribution              | Pretoria, Ermelo, 25/3/33.....                                                                              | —                                                                                                                                                                     |
| 5672                              | Insolvent Estate Allen Barlow, building contractor and plumber, George                                                                                                                                             | First and Final Liquidation and Distribution               | Capetown, George, 29/3/33.....                                                                              | 14 days.                                                                                                                                                              |
| C.A. 2469                         | S. Fisher & Simmons, Limited (in Voluntary Liquidation)                                                                                                                                                            | Fourth Liquidation.....                                    | Pretoria, Johannesburg, 24/3/33.....                                                                        | —                                                                                                                                                                     |
| C/16920                           | Insolvent Estate Gert Myburgh.....                                                                                                                                                                                 | First Liquidation and Distribution                         | Pretoria, Krugersdorp, 24/3/33.....                                                                         | 21 days.                                                                                                                                                              |
| C.A.V. 2736                       | Kurt Senkbeil (Pty.), Ltd., hairdressers and tobacconists, Germiston                                                                                                                                               | First and Final Liquidation and Distribution               | Pretoria, Johannesburg, 24/3/33.....                                                                        | 14 days.                                                                                                                                                              |
| 2720                              | Assigned Estate Morris Feigenbaum, estate agent, of Smith Street, Durban                                                                                                                                           | First.....                                                 | Pietermaritzburg, Durban, 24/3/33...                                                                        | 14 days.                                                                                                                                                              |
| C/15336                           | Insolvent Estate Reuben Alfred Wallace, dentist, formerly of Benoni                                                                                                                                                | Second Liquidation and Administration                      | Pretoria, Benoni, 24/3/33.....                                                                              | 21 days.                                                                                                                                                              |
| C/16759                           | Florence Mary Bateman, trading as Britannia Café, 15 Bedford Road, Yeoville, Johannesburg                                                                                                                          | First and Final Liquidation and Distribution               | Johannesburg, Pretoria, 24/3/33.....                                                                        | 14 days.                                                                                                                                                              |
| X/4336                            | Jane Leeb and Sidney Green, trading as Bloemfontein Bargain Stores, Bloemfontein and Leeb's Cash Stores, Petrus Steyn, O.F.S.                                                                                      | Fifth Liquidation and Distribution                         | Bloemfontein, Lindley, 24/3/33.....                                                                         | 14 days.                                                                                                                                                              |
| C/17181                           | Hersch Cohen, outfitter, of 287 Main Street, and 57 McIntyre Street, Jeppe, Johannesburg                                                                                                                           | Second Liquidation and Distribution                        | Pretoria, Johannesburg, 24/3/33.....                                                                        | 14 days.                                                                                                                                                              |
| C/13624                           | Assigned Estate Joseph Saul Menkin, formerly a stockbroker, Johannesburg                                                                                                                                           | Eighth Liquidation and Distribution                        | Pretoria, Johannesburg, 24/3/33.....                                                                        | —                                                                                                                                                                     |
| C/16461                           | Assigned Estate John du Toit, cartage contractor, of Prospect Township                                                                                                                                             | First and Final Liquidation and Distribution               | Pretoria, Johannesburg, 24/3/33.....                                                                        | —                                                                                                                                                                     |
| C/16894                           | Insolvent Estate Barney Dermick, general dealer, Johannesburg                                                                                                                                                      | First and Final Liquidation and Distribution               | Pretoria, Johannesburg, 25/3/33.....                                                                        | 14 days.                                                                                                                                                              |
| C/16381                           | Insolvent Estate Frederick John Stevens                                                                                                                                                                            | First and Final Liquidation and Contribution               | Pretoria, Johannesburg, 24/3/33.....                                                                        | 14 days.                                                                                                                                                              |
| C/17259                           | Insolvent Estate of Zacharias Lurie, a farmer and general dealer, of Hendrina, District Middelburg, Transvaal                                                                                                      | Second and Final Liquidation & Distribution                | Pretoria, Middelburg (Tvl.), 24/3/33..                                                                      | 14 days.                                                                                                                                                              |
| C/16845                           | Assigned Estate Joseph Cohen, general dealer, of 47 Beit Street, Doornfontein, Johannesburg                                                                                                                        | Second and Final Liquidation & Distribution                | Pretoria, Johannesburg, 24/3/33.....                                                                        | 14 days.                                                                                                                                                              |
| C.A. 51                           | Gibbings & McKenzie, Limited (in Liquidation)                                                                                                                                                                      | First and Final Liquidation and Distribution               | Bloemfontein, 25/3/33.....                                                                                  | 14 days.                                                                                                                                                              |
| C/17172                           | Insolvent Estate Ferdinand Benjamin Jooste, a farmer, of Eleazer, District Klerksdorp                                                                                                                              | First and Final Liquidation and Contribution               | Pretoria, Klerksdorp, 25/3/33.....                                                                          | 14 days.                                                                                                                                                              |
| 5226                              | George William Parker, a bioscope proprietor, of 75 Stockenstroom Street, Graaff-Reinet                                                                                                                            | First and Final Liquidation and Distribution               | Capetown, Graaff-Reinet, 24/3/33....                                                                        | 14 days.                                                                                                                                                              |



## ADVERTENSIES.

| No. van Boedel.<br>No. of Estate. | Naam en Beskrywing van Boedel.<br>Name and Description of Estate.                                               | Beskrywing van Rekening.<br>Description of Account.              | Kantore en Datum waar Rekening<br>ter insage sal lê.<br>Offices and Date at which Account<br>will lie open. | Tydvak, indien<br>langer as 14 dae,<br>gedurende welke<br>Rekening ter<br>insage sal lê.<br>Period, if more<br>than 14 days,<br>for which<br>Account will<br>lie open. |
|-----------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| X/5052                            | Insolvent Estate of Johan Christiaan Gericke, a farmer, of Bethanie, District Vrede                             | First and Final Liquidation, Distribution and Contribution       | Bloemfontein, Vrede, 27/3/33.....                                                                           | 14 days.                                                                                                                                                               |
| C/410                             | Hueton & Courtis (Pty.), Ltd., in Voluntary Liquidation                                                         | First Liquidation and Distribution                               | Capetown, 24/3/33.....                                                                                      | —                                                                                                                                                                      |
| 4903                              | Insolvent Estate of Nicholas Uys Johnson, of Lisdogen                                                           | First and Final Liquidation and Distribution                     | Beaufort West, 24/3/33.....                                                                                 | 14 days.                                                                                                                                                               |
| X/5110                            | Johannes Jacobus Weideman, farmer, of Zoot-en-Zuur, District Boshof                                             | First and Final Liquidation, Distribution and Contribution       | Bloemfontein, Boshof, 24/3/33.....                                                                          | 14 days.                                                                                                                                                               |
| C/17221                           | Ernest Puffett, trading as Capital Meat Market                                                                  | First and Final Liquidation and Distribution                     | Pretoria, 24/3/33.....                                                                                      | —                                                                                                                                                                      |
| 2475                              | Assigned Estate of Mahomed Dawood Jassat, storekeeper, of Sweetwaters, Natal                                    | Second and Final Liquidation and Distribution                    | Pietermaritzburg, 24/3/33.....                                                                              | 14 days.                                                                                                                                                               |
| C/16943                           | Julia Goldstein, a general dealer, of Germiston                                                                 | First and Final Liquidation and Distribution                     | Pretoria, Germiston, 24/3/33.....                                                                           | —                                                                                                                                                                      |
| 2610                              | Essop Amod Hoosen, merchant, Queen Street, Durban                                                               | First Liquidation and Distribution                               | Pietermaritzburg, Durban, 24/3/33...                                                                        | 14 days.                                                                                                                                                               |
| 2593                              | Susanna Johanna Potgieter (Assigned Estate), of Vryheid, wife of C. P. L. Potgieter, farmer                     | First Liquidation, Distribution and Contribution                 | Maritzburg, Vryheid, 24/3/33.....                                                                           | 14 days.                                                                                                                                                               |
| C/16351                           | Insolvent Estate of Ignatius Michael Rabie, a general dealer, of Eadie Street, Witbank                          | First Liquidation and Distribution                               | Pretoria, Witbank, 24/3/33.....                                                                             | 14 days.                                                                                                                                                               |
| C/16840                           | Goldie Weinberg, trading as Olivers, at 75A Loveday Street, and 55 President Street, Johannesburg               | Second Liquidation and Distribution                              | Pretoria, Johannesburg, 24/3/33.....                                                                        | 14 days.                                                                                                                                                               |
| C/17025                           | Insolvent Estate H. H. Weinberg, trading as Brakpan Timber Merchants, Brakpan                                   | First Liquidation and Distribution (to preferent creditors only) | Pretoria, Brakpan, 24/3/33.....                                                                             | —                                                                                                                                                                      |
| X/4719                            | Insolvent Estate Izak Andries van Niekerk, a garage proprietor, of Senekal                                      | First and Final Liquidation, Distribution and Contribution       | Bloemfontein, Senekal, 24/3/33.....                                                                         | 14 days.                                                                                                                                                               |
| 6108                              | Insolvent Estate of Jacobus Gideon Retief de Villiers, a farmer, of Brandwerf, in the District of Beaufort West | First and Final Liquidation and Contribution                     | Office of Master Supreme Court, Capetown, and Magistrate, Beaufort West, from 24/3/33                       | 14 days.                                                                                                                                                               |
| 4543                              | Insolvent Estate Louis Fuchs (private estate), partner in the firm of Fuchs Bros., Somerset West                | First and Final.....                                             | Capetown, Somerset West, 27/3/33..                                                                          | —                                                                                                                                                                      |
| 4542                              | Insolvent Estate Israel Fuchs (private estate), partner in the firm of Fuchs Bros., Somerset West               | First and Final.....                                             | Capetown, Somerset West, 27/3/33..                                                                          | —                                                                                                                                                                      |
| 5724                              | Insolvent Estate Milly Blatt (born Rapoport), a general dealer, of Palmboom Road, Newlands, C.P.                | First and Final.....                                             | Capetown, Wynberg West, 27/3/33..                                                                           | —                                                                                                                                                                      |
| C/17423                           | Insolvent Estate of Dennis Dorey, boarding house keeper, Savoy Boarding House, Vereeniging                      | First and Final Liquidation and Distribution                     | Pretoria, Vereeniging, 25/3/33.....                                                                         | 14 days.                                                                                                                                                               |
| 5014                              | Harry Shaw Barnes, a farmer, of Spitzkop, Beaufort West                                                         | First and Final Liquidation and Distribution                     | Capetown, Beaufort West, 24/3/33...                                                                         | 14 days.                                                                                                                                                               |
| 5847                              | Dina Johanna Eaton, married without community of property to John H. Eaton, Beaufort West                       | First and Final Liquidation and Distribution                     | Capetown, Beaufort West, 24/3/33...                                                                         | 14 days.                                                                                                                                                               |
| 3727                              | Assigned Estate Carel Johannes van der Merwe, of Keimoes                                                        | First and Final Liquidation and Distribution                     | Capetown, Upington, 24/3/33.....                                                                            | —                                                                                                                                                                      |
| 4254                              | Insolvent Estate F. S. Hoffman, boring contractor, Moorreesburg, C.P.                                           | First and Final Liquidation and Distribution                     | Capetown, Malmesburg, 27/3/33.....                                                                          | —                                                                                                                                                                      |
| C/376                             | Dye House, Limited (in Voluntary Liquidation)                                                                   | First Liquidation and Distribution                               | Capetown, East London, 24/3/33....                                                                          | 14 days.                                                                                                                                                               |
| C/17238                           | Insolvent Estate James Kelman, a builder and contractor, of 460a Church Street, Pretoria                        | First and Final Liquidation and Distribution                     | Pretoria, 24/3/33.....                                                                                      | —                                                                                                                                                                      |
| C/17355                           | Insolvent Estate of Ho Chong.....                                                                               | First Liquidation and Distribution (Preferent Claims)            | Pretoria, Johannesburg, 25/3/33.....                                                                        | —                                                                                                                                                                      |
| C/16716                           | Insolvent Estate George Burnett, general dealer, of Schroda, District Zoutpansberg                              | First and Final Liquidation and Distribution                     | Pretoria, Louis Trichardt, 25/3/33...                                                                       | 14 days.                                                                                                                                                               |
| C/16745                           | Insolvent Estate Arthur Vos, general dealer, Grootpan, near Koster                                              | Second and Final Liquidation & Distribution                      | Pretoria, Lichtenburg.....                                                                                  | —                                                                                                                                                                      |
| X/5330                            | Pieter de Villiers Moll, jun., farmer, of Fairfield, District Kroonstad                                         | First and Final Liquidation and Distribution                     | Bloemfontein, Kroonstad, 25/3/33...                                                                         | 14 days.                                                                                                                                                               |
| X/4265                            | Insolvent Estate Johannes Jacobus Steenkamp, farmer, Boschdraai, District Vredetfort                            | Supplementary Liquidation and Plan of Distribution               | Kopjes, 24/3/33.....                                                                                        | 14 days.                                                                                                                                                               |

## KENNISGEWINGS VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge Artikel negen-en-negentig, subartikel (2), van die Insolvensiowet, 1916.

Nademaal die likwidasierekeninge en planne van distribusie of/ou kontribusie in die Afsaats- of Gesekwestreerde Boedels vermeld in die hieronder volgende Skedule bekragtig is op die daarin genoemde datums, so word hierby kennisgegee, dat 'n diwidend uitgekoker of/ou 'n kontribusie ingesamel sal word in die gesegde Boedels, soos uiteengesit in die Skedule, en dat iedere kontribusiepligtige skuldeiser die deur hom verskuldigde bedrag moet betaal aan die kurator of voog by die adres wat in die Skedule genoem word.

## ADVERTISEMENTS.

## NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant at Section ninety-nine, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916.

The liquidation accounts and plans of distribution or/and contribution in the Assigned or Sequestrated Estates mentioned in the sub-joined Schedule having been confirmed on the dates therein mentioned, notice is hereby given that a dividend is in course of payment or/and a contribution in course of collection in the said Estates as in the Schedule is set forth, and that every creditor liable to contribute is required to pay the trustee or assignee the amount for which he is liable at his address mentioned in the Schedule.

FORM No. 7.—FORM No. 7.

## SCHEDULE.—SCHEDULE.

| No. van Boedel.<br>No. of Estate. | Naam en Beskrywing van Boedel.<br>Name and Description of Estate.                                                                                                        | Datum waarop Rekening bekragtig is.<br>Date when Account Confirmed. | Of 'n Divident uitgekeer of 'n Kontribusie ingevorderd word, of beide.<br>Whether a Dividend is being paid, or a Contribution being collected, or both. | Naam en Adres van Voog of Kurator.<br>Name and Address of Trustee or Assignee.                       |
|-----------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| C.A.V. 2619                       | United Cabinet Makers, Ltd. (in Voluntary Liquidation)                                                                                                                   | 15/3/33                                                             | Second Dividend being paid                                                                                                                              | Michael H. Kam, 22/23/24, Warwick House, 28 Joubert Street, Johannesburg.                            |
| C/16994                           | Ralph Llewellyn Harris, mine employee, of Krugersdorp                                                                                                                    | 14/3/33                                                             | Dividend being paid..                                                                                                                                   | Daniel Jacobus Basson, 57 Ockersse Street, P.O. Box 48, Krugersdorp.                                 |
| C/16800                           | Assigned Estate Costas Catsanis, trading as Union Ground Tea Room, Twist Street, Johannesburg, and as Coliseum Tea Room, 70 Seventh Avenue, Parktown North, Johannesburg | 14/3/33                                                             | Dividend paid under Second Distribution Account                                                                                                         | John Cameron, 41/43 Old Arcade Buildings, 100 Market Street, Johannesburg.                           |
| C/16475                           | Insolvent Estate Rudolph P. Prins.....                                                                                                                                   | 14/3/33                                                             | Neither.....                                                                                                                                            | L. Frankel, 29 Bedford Street, P.O. Box 368, Benoni.                                                 |
| C/15108                           | Insolvent Estate John Otto Burrows.....                                                                                                                                  | 14/3/33                                                             | Neither.....                                                                                                                                            | L. Frankel and F. R. Howard, 29 Bedford Street, P.O. Box 368, Benoni.                                |
| C/16448                           | Insolvent Estate W. B. Steele.....                                                                                                                                       | 14/3/33                                                             | First Dividend being paid                                                                                                                               | L. Frankel, 29 Bedford Street, P.O. Box 368, Benoni.                                                 |
| C/14279                           | Insolvent Estate of Joao Nunes de Faria, cartago contractor, of Johannesburg                                                                                             | 14/3/33                                                             | Contribution being collected                                                                                                                            | I. Leveton, C.A. (S.A.), 44/5 Bradlows Buildings, Johannesburg                                       |
| 2770                              | Insolvent Estate of Coenraad Peter Ernest Rabe, of Vryheid, Natal, farmer                                                                                                | 13/3/33                                                             | Dividend being paid..                                                                                                                                   | Thomas James Houston, P.O. Box 16, Vryheid, Natal.                                                   |
| C/17086                           | Assigned Estate Bertha Schatz (widow), trading as Rand Picture Framers, at 114 Eloff Street, Johannesburg                                                                | 14/3/33                                                             | Dividend being paid..                                                                                                                                   | I. Lyons, 71/72 New Kempsey Buildings, cor. Fox and Joubert Streets, Johannesburg, P.O. Box 1433.    |
| 4985                              | Insolvent Estate of John Hamilton, partner in New England Trading Co., general dealers and hotel keepers, of New England, District Barkly East                           | 23/2/33                                                             | Contribution being collected                                                                                                                            | Peter McDonald Spence, P.O. Box 13, Barkly East, C.P.                                                |
| C/15553                           | C. F. du Plessis, a miner, of Germiston.....                                                                                                                             | 14/3/33                                                             | Dividend being paid..                                                                                                                                   | Arthur C. McIntosh, P.O. Box 120, 113 Victoria Street, Germiston.                                    |
| C/15762                           | Nicolaas Marthinus Prinsloo, farmer, of Eerstegeluk, District Bethal                                                                                                     | 16/3/33                                                             | Dividend being paid..                                                                                                                                   | R. P. Ueckermann, P.O. Box 11, Kinross.                                                              |
| X/5264                            | Insolvent Estate David Johannes Christoffel Wetman, farmer, of Houtfontein, District Kooen ad                                                                            | 16/3/33                                                             | Dividend to Preferent Creditor                                                                                                                          | Werner C. Kleinschmidt, P.O. Box 11, Kroonstad.                                                      |
| X/5291                            | Marthinus Theunis Steyn Desselss, garage proprietor, of Viljoenskroon, District Bothaville                                                                               | 16/3/33                                                             | Contribution being collected                                                                                                                            | J. du Randt, P.O. Box 40, Viljoenskroon.                                                             |
| 5908                              | Insolvent Estate of Louis Johannes Stephanus van Jaarsveld, farmer, of Droogfontein, District Wodehouse.                                                                 | 23/2/33                                                             | Dividend being paid to Preferent Creditors only                                                                                                         | Dirk van Zyl Smit, P.O. Box 37, Dordrecht                                                            |
| 2649                              | Insolvent Estate of Sebastiaan Valentyn van Reenen and Isabella Louisa Jacoba van Reenen (born Venter), of Winterton, Natal, farmers                                     | 13/3/33                                                             | Preferent Dividend being paid                                                                                                                           | Thos. J. Cook, Chartered Accountant (S.A.), P.O. Box 186, Maritzburg.                                |
| C/230                             | Ladysmith Motors (Prop.), Limited, in Liquidation, of Ladysmith, Natal, garage proprietors                                                                               | 13/3/33                                                             | First Dividend being paid                                                                                                                               | James Macaulay, P.O. Box 107, Ladysmith, Natal, Liquidator.                                          |
| 5585                              | Mendel Paul and Israel Margolius, trading as Paul & Margolius, general dealers, of 79 St. Paul's Road, East London                                                       | 3/3/33                                                              | Dividend to Preferent Creditor                                                                                                                          | A. Addleson, 75 Oxford Street, East London.                                                          |
| 2689                              | Assigned Estate of John Edwin Sturgeon.....                                                                                                                              | 15/3/33                                                             | Dividend being paid..                                                                                                                                   | P. B. Rutherford, Solicitor, P.O. Box 19, Eshowe, Zululand.                                          |
| 2674                              | Insolvent Estate Suleman Moosa Hansrod, of Newcastle, Natal, storekeeper                                                                                                 | 13/3/33                                                             | Dividend being paid..                                                                                                                                   | J. E. Duff, 339 Smith Street, Durban.                                                                |
| 2714                              | Insolvent Estate Ahmed Hassen Paruk, of 111 Field Street, Durban, storekeeper                                                                                            | 14/3/33                                                             | Dividend being paid..                                                                                                                                   | J. E. Duff, 339 Smith Street, Durban.                                                                |
| C/16724                           | Assigned Estate of Sidney Greaves and Jack Wormwood, trading as S. Greaves & Co., jewellers, Johannesburg                                                                | 15/3/33                                                             | Third and Final Dividend being paid                                                                                                                     | Samuel Thomson and John Alexander Young, Trust Buildings, cor. Fox and Loveday Street, Johannesburg. |
| C/211                             | Chemical Industries (Prop.), Limited.....                                                                                                                                | 13/3/33                                                             | Dividend being paid..                                                                                                                                   | H. J. Wood, P.O. Box 541, Durban.                                                                    |
| 2426                              | Assigned Estate Mahomed Jaffar Parker, a general dealer, of Maitland                                                                                                     | 13/3/33                                                             | Dividend being paid..                                                                                                                                   | G. A. W. Clarke, 100 Long Street, Capetown, and J. J. Hofmeyr, 6 Church Square, Capetown.            |
| C/17201                           | Insolvent Estate C. E. Butler.....                                                                                                                                       | 16/3/33                                                             | Neither.....                                                                                                                                            | Julius Rudolph, P.O. Box 120, Scholtz Street, Lichtenburg.                                           |
| C/17031                           | Insolvent Estate Ohhagan Bhana, a tailor, carrying on business at 471 Boom Street, Pretoria                                                                              | 13/3/33                                                             | Dividend Preferent Creditors                                                                                                                            | Lewis Berman, 44/45 Clonmel Chambers, Eloff Street, Johannesburg.                                    |
| C/16383                           | Abe Altshuler, trading as Market Cycle Works, 144 Breo Street, Newtown, and Market Filling Station, 44 Wolluter Street, Newtown, Johannesburg                            | 16/3/33                                                             | Fourth Dividend being paid                                                                                                                              | M. Franks, P.O. Box 6940, Johannesburg.                                                              |
| C/16902                           | Assigned Estate Henry Szowach, trading as President Fish & Provision Store, Germiston                                                                                    | 27/2/33                                                             | Dividend being paid..                                                                                                                                   | A. E. Hogson, President Street, and J. L. Sacke, P.O. Box 243, 10 Knox Street, Germiston.            |



## ADVERTENSIES.

| No. van Boedel.<br>No. of Estate. | Naam en Beskrywing van Boedel.<br>Name and Description of Estate.                                                                                                                                                                                                                     | Datum waarop Rekening bekragtig is.<br>Date when Account Confirmed. | Of 'n Divident uitgoeker of 'n Kontribusie ingevorderd word, of beide.<br>Whether a Dividend is being paid, or a Contribution being collected, or both. | Naam en Adres van Voog of Kurator.<br>Name and Address of Trustee or Assignee.                                                                                          |
|-----------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| C/15609                           | Insolvent Estate of Abe Price, trading as Slynsteun Trading Store, P.O. Gompies, via Naboomspruit                                                                                                                                                                                     | 17/3/33                                                             | Dividend being paid..                                                                                                                                   | L. M. Herman, 39/43 Bradlow's Buildings, Market and Von Brandis Streets, Johannesburg.                                                                                  |
| X/5279                            | Assigned Estate David Izak Fourie, a farmer, of Weltevreden, District Bethlehem                                                                                                                                                                                                       | 20/3/33                                                             | Dividend paid.....                                                                                                                                      | A. W. Kumbleben, H. J. J. du Plessis, 65 Maitland Street, Bloemfontein.                                                                                                 |
| 2451                              | Insolvent Estate Hendrik Adrian Meintjes, van Newcastle, Natal, slagter en boer                                                                                                                                                                                                       | 14/3/33                                                             | Dividend.....                                                                                                                                           | J. J. van Schalkwyk, Posbus 12, Newcastle.                                                                                                                              |
| X/5170                            | Insolvent Estate Jacobus Johannes Odendaal, farmer, of Mookklip, District Harrismith                                                                                                                                                                                                  | 16/3/33                                                             | Dividend being paid..                                                                                                                                   | F. Stewart King, P.O. Box 3, Warden, O.F.S.                                                                                                                             |
| C/17230                           | John Edward Andresen, trading as Andresen & Company, builders and contractors, Pretoria                                                                                                                                                                                               | 20/3/33                                                             | Dividend being paid..                                                                                                                                   | Ralph Craggs, 228 Pretorius Street, Pretoria.                                                                                                                           |
| K.I.                              | Insolvent Estate Johannes Petrus Aucamp, farmer, of Lomoenkloof, District Hay                                                                                                                                                                                                         | 13/3/33                                                             | Neither.....                                                                                                                                            | P. Venter, P.O. Box 3, Postmasburg.                                                                                                                                     |
| 14/32                             | Insolvent Estate William Edmund Thorpe, a partner of the firm of Thorpe & Phillips, building contractors, carrying on business at Elston Avenue, Benoni, Transvaal                                                                                                                    | 14/3/33                                                             | Neither.....                                                                                                                                            | William Dick McFarlane, The Merchants' Trust, Limited, Progress Buildings, 154/158 Commissioner Street, P.O. Box 2037, Johannesburg.                                    |
| C/15524                           | Insolvent Estate William Edmund Thorpe, a partner of the firm of Thorpe & Phillips, building contractors, carrying on business at Elston Avenue, Benoni, Transvaal                                                                                                                    | 14/3/33                                                             | First Dividend being paid                                                                                                                               | William Dick McFarlane, The Merchants' Trust, Limited, Progress Buildings, 154/158 Commissioner Street, P.O. Box 2037, Johannesburg.                                    |
| C/17138                           | Insolvent Estate Hyman Kay, a general dealer, trading as O.K. Emporium, at Benoni, Transvaal                                                                                                                                                                                          | 14/3/33                                                             | First and Final Dividend being paid                                                                                                                     | William Dick McFarlane, The Merchants' Trust, Limited, Progress Buildings, 154/158 Commissioner Street, P.O. Box 2037, Johannesburg.                                    |
| C/17255                           | Insolvent Estate Omar Noor Mahomed, a general dealer, trading at Rietfontein, District Lydenburg, Transvaal                                                                                                                                                                           | 16/3/33                                                             | First Dividend being paid                                                                                                                               | William Dick McFarlane, The Merchants' Trust, Limited, Progress Buildings, 154/158 Commissioner Street, P.O. Box 2037, Johannesburg.                                    |
| C/16934                           | Insolvent Estate Joachim Hendrik Joubert, a general dealer, trading as Tweefontein Stores, of District Sabie, Transvaal                                                                                                                                                               | 16/3/33                                                             | First Dividend being paid                                                                                                                               | William Dick McFarlane, The Merchants' Trust, Limited, Progress Buildings, 154/158 Commissioner Street, P.O. Box 2037, Johannesburg.                                    |
| 4810                              | Assigned Estate of Zacharias Barnabus Whitehead, a farmer, of Glencove, District of East London, C.P.                                                                                                                                                                                 | 13/3/33                                                             | Dividend paid to Preferent Creditors under First Account                                                                                                | William Edward Simpson, 24 Union Street, East London, and Laurence Bach Parsonson, P.O. Box 44, Queenstown.                                                             |
| C/17204                           | Insolvent Estate Rissik Isaac, general dealer, Bloemhof                                                                                                                                                                                                                               | —                                                                   | Dividend being paid..                                                                                                                                   | A. J. Marais, P.O. Box 47, National Bank Buildings, Bloemhof.                                                                                                           |
| 5616                              | Insolvent Estate of Marguerite Capstick (born Gilder), a widow, carrying on business as a general dealer and hotel keeper, at the Travellers Rest Hotel, Macleanstown, District of East London                                                                                        | 3/3/33                                                              | Preferent Creditors only being paid                                                                                                                     | G. C. Starkey, P.O. Box 654, East London.                                                                                                                               |
| X/4926                            | Lena Imber, trading as L. Imber, general dealer, of Orangeville, District Heilbron, O.F.S.                                                                                                                                                                                            | 17/3/33                                                             | Third and Final Dividend paid                                                                                                                           | Moses Halaban, 64/67 Stanley House, Johannesburg                                                                                                                        |
| C/236                             | Hotel Esplanade Co. (Pty.), Ltd., in Liquidation                                                                                                                                                                                                                                      | 13/3/33                                                             | Dividend to Secured Creditors being paid                                                                                                                | W. L. Cousins, c/o W. L. Cousins & Goldstein, 93/5 National Mutual Buildings, P.O. Box 2354, Durban.                                                                    |
| C/227                             | Etienne (Pty.), Limited, in Voluntary Liquidation                                                                                                                                                                                                                                     | 13/3/33                                                             | Neither.....                                                                                                                                            | D. Goldstein, c/o W. L. Cousins & Goldstein, 93/5 National Mutual Buildings, P.O. Box 2354, Durban.                                                                     |
| 6175                              | Insolvent Estate J. C. M. Geldenhuys, general dealer and farmer, Stormsvlei, Swellendam                                                                                                                                                                                               | 3/3/33                                                              | Award to Secured Creditors being paid                                                                                                                   | C. L. Short, 24 Wale Street, Capetown, and F. A. C. Guthrie, Caledon.                                                                                                   |
| 5862                              | Insolvent Estate A. J. Bester, builder and contractor, 33 Milton Road, Observatory, Cape                                                                                                                                                                                              | 3/3/33                                                              | Dividend being paid..                                                                                                                                   | C. S. Corder, 24 Wale Street, Capetown.                                                                                                                                 |
| 6185                              | Assigned Estate Colman Albert, hairdresser, etc., St. George's Street, Capetown                                                                                                                                                                                                       | 3/3/33                                                              | Award to Secured Creditors being paid                                                                                                                   | C. L. Short, 24 Wale Street, Capetown.                                                                                                                                  |
| 6150                              | Assigned Estate J. A. Lister, Hermanus.....                                                                                                                                                                                                                                           | 3/3/33                                                              | Dividend being paid..                                                                                                                                   | C. L. Short, 24 Wale Street, Capetown.                                                                                                                                  |
| 5937                              | Insolvent Estate B. G. du Toit, farmer, Groenfontein, Paarl, C.P.                                                                                                                                                                                                                     | 3/3/33                                                              | Award to Secured Creditors being paid                                                                                                                   | C. L. Short, 24 Wale Street, Capetown.                                                                                                                                  |
| C/270                             | H. P. Beck, Ltd. (in Liquidation).....                                                                                                                                                                                                                                                | 3/3/33                                                              | Dividend being paid..                                                                                                                                   | C. L. Short, 24 Wale Street, Capetown.                                                                                                                                  |
| 6027                              | Assigned Estate of Abe Hollandor, a hairdresser and tobacconist, of York Road, Muizenberg                                                                                                                                                                                             | 3/3/33                                                              | First Dividend being paid                                                                                                                               | Alex. Thal, c/o Alex. Thal & Co., 53/55 St. George's Street, Capetown.                                                                                                  |
| 6007                              | Albert Jacobus Etsebeth, jun., a farmer, of Johannes Luck, District Kenhardt                                                                                                                                                                                                          | 3/3/33                                                              | Dividend being paid..                                                                                                                                   | J. G. Voskule, Kenhardt.                                                                                                                                                |
| C/302                             | Safari Club (Pty.), Ltd.....                                                                                                                                                                                                                                                          | 23/2/33                                                             | Dividend being paid..                                                                                                                                   | Clive Sinclair Corder, 24 Wale Street, Capetown.                                                                                                                        |
| C/268                             | Hygienic Food Stores (Prop.), Limited.....                                                                                                                                                                                                                                            | 3/3/33                                                              | Dividend being paid..                                                                                                                                   | Alexander Thal, St. George's Street, Capetown, and Cecil Louis Short, 24 Wale Street, Capetown.                                                                         |
| C.A.V.                            | Allied Holdings (Pty.), Limited (in Voluntary Liquidation)                                                                                                                                                                                                                            | 15/3/33                                                             | Dividend being paid..                                                                                                                                   | Percy C. Bredell, 23/25 Standard Bank Chambers, Johannesburg.                                                                                                           |
| 2703                              | Insolvent Estate of Leopold Balkind, trading as Balkind's Agencies, Johannesburg                                                                                                                                                                                                      | 14/3/33                                                             | Dividend being paid..                                                                                                                                   | L. M. Herman, 39/43 Bradlow's Buildings, Market & Von Brandis Streets, Johannesburg, and John Massey, Sacko's Buildings, Joubert Street, Johannesburg.                  |
| C/16492                           | Assigned Estate of Maurice Lass, trading as the Electric Equipment Co., Johannesburg                                                                                                                                                                                                  | 14/3/33                                                             | Dividend being paid..                                                                                                                                   | Charles Hewitt, Sauer's Buildings, Loveday Street, Johannesburg.                                                                                                        |
| C/16245                           | Insolvent Estate of Abdool Ahmed Vally Mahomed Khamissa, trading as A. A. V. Khamissa and also known as Blue Store, general dealer, at Stand No. 528c, Delarey Street, Vrededorp, and at Stand No. 112, Cape Section, Benoni, and at Stand No. 135, Asiatic Bazaar, Benoni, Transvaal | 14/3/33                                                             | Dividend being paid..                                                                                                                                   | W. D. Macfarlane, Progress Buildings, Commissioner Street, Johannesburg, and Aaron Cohen, 23/24 National Mutual Buildings, c/o Rissik and Market Streets, Johannesburg. |
| C.A. 2626                         | Hogg's Garages (Pty.), Limited (in Liquidation), Johannesburg                                                                                                                                                                                                                         | 14/3/33                                                             | Dividend being paid..                                                                                                                                   | F. E. Roberts, Stanley House, P.O. Box 2536, Johannesburg.                                                                                                              |
| C/14956                           | Insolvent Estate of William Thomas O'Reilly Merry, a clerk, of Pietersburg                                                                                                                                                                                                            | 16/3/33                                                             | A Contribution is being collected                                                                                                                       | David Joseph Naude, c/o Naude & Naude, Attorneys-at-Law, Vorster Street, P.O. Box 44, Pietersburg.                                                                      |
| 2622                              | Charles Jacobson, of Doornkraal, Klip River District, storekeeper                                                                                                                                                                                                                     | 13/3/33                                                             | Dividend being paid under 2nd Account                                                                                                                   | S. M. Riddell, P.O. Box 107, Ladysmith.                                                                                                                                 |

## ADVERTISEMENTS.

| No. van Boedel.<br>No. of Estate. | Naam en Beskrywing van Boedel.<br>Name and Description of Estate. | Datum waarop Rekening bekragtig is.<br>Date when Account Confirmed. | Of 'n Divident uitgekeer of 'n Kontribusie ingevorderd word, of beide.<br>Whether a Dividend is being paid, or a Contribution being collected, or both. | Naam en Adres van Voog of Kurator.<br>Name and Address of Trustee or Assignee.             |
|-----------------------------------|-------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|
| K.I.<br>4032                      | Insolvent Estate of Valleamah Veerasamy (born Sam China)          | 15/3/33                                                             | Contribution is being collected                                                                                                                         | A. W. Wearn, c/o Grigaland West Board of Executors, Trust and Agency Co., Ltd., Kimberley. |

## KENNISGEWINGS VAN VOORNEME OM AANSOEK OM REHABILITASIE TE DOEN.

Ingevolge Artikel honderd-en-ag van die Insolvensiewet, 1916.

Hierby word kennisgegee dat die insolvente persone genoem in onderstaande Skedule, aansoek sal doen om hulle rehabilitasie op die ure en plekke en om die redes daarin opgegee teenoor hulle respektiewe name.

## NOTICES OF INTENTION TO APPLY FOR REHABILITATION.

Pursuant to Section one hundred and eight of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that the insolvents mentioned in the subjoined Schedule will apply for their rehabilitation at the times and places and upon the grounds therein set opposite their respective names.

FORM No. 8.—FORM No. 8.

## SKEDULE.—SCHEDULE.

| No. van Boedel.<br>No. of Estate. | Volle Naam en Beskrywing van Insolvente Persoon en Plek van Besigheid of Woonplek.<br>Full Name and Description of Insolvent and Place of Business or Residence.     | Datum waarop Boedel Gesekwestreer is.<br>Date when Estate Sequestered. | Dag, Datum, Uur en Afdeling van Hof waarby Aansoek gedoen sal word.<br>Day, Date, Hour, and Division of Court to which Application will be made. | Rede van Aansoek.<br>Ground of Application.                             |
|-----------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|
| X/4332                            | Izak Andries Kleynhans, farmer, of Ypres, District Kroonstad                                                                                                         | 28/8/30                                                                | Thurs., 11/5/33, 10 a.m., Orange Free State Provincial, Bloemfontein                                                                             | Account confirmed 18/8/31                                               |
| C/13076                           | David Stefanus Fourie, insurance agent, of Verblyden, Standerton District                                                                                            | 21/9/28                                                                | Thurs., 11/5/33, 10 a.m., Transvaal Provincial, Pretoria                                                                                         | Account confirmed 12/1/29.                                              |
| X/4023                            | Israel Dewatski, general dealer, Rachan Siding, Orange Free State                                                                                                    | 3/3/30                                                                 | Thurs., 11/5/33, 10 a.m., Orange Free State Provincial, Bloemfontein                                                                             | First and Final Liquidation and Distribution Account confirmed 12/1/31. |
| C/10940                           | Henry Vorster, a mine employee, Kleinfontein Farm, Boksburg                                                                                                          | 4/5/25                                                                 | Mon., 8/5/33, 10 a.m., Witwatersrand Local, Johannesburg                                                                                         | Account confirmed 26/1/26.                                              |
| C/6433                            | Andries Johannes Bekker, a mine employee, of Zesfontein, Benoni                                                                                                      | 28/12/20                                                               | Mon., 8/5/33, 10 a.m., Witwatersrand Local, Johannesburg                                                                                         | Account confirmed 7/9/22.                                               |
| C/10990                           | Joseph Weiner, formerly trading as West End Tea Room, general dealer, of cor Bunyan Street and Market Avenue, Benoni, and now of 14 De Villiers Street, Johannesburg | 26/5/25                                                                | Mon., 8/5/33, 10 a.m., Witwatersrand Local, Johannesburg                                                                                         | Account confirmed 19/5/26.                                              |
| X/4233                            | Philippus Jeremiah Rudolf de Bruyn, a farmer, of Middeldam, District Bloemfontein                                                                                    | 19/2/31                                                                | Thurs., 11/5/33, 10 a.m., Orange Free State Provincial                                                                                           | Account confirmed 13/11/31                                              |
| X/5352                            | Jack Bryer, trading as J. Bryer & Company, furniture dealer, of 35 Charles Street, Bloemfontein                                                                      | 1/12/32                                                                | Thurs., 20/4/33, 10 a.m., Orange Free State Provincial                                                                                           | Certificate obtained under Sec. 105 of the Act.                         |
| 2278                              | Barney Mink, formerly a general dealer, of Vryheid, now a store manager, in Church Street, Vryheid                                                                   | 11/12/30                                                               | Thurs., 1/6/33, 10 a.m., Natal Provincial, Pietermaritzburg                                                                                      | Account confirmed 4/8/31.                                               |
| C/15080                           | Robert Crichton Gray, railway employee, Pretoria                                                                                                                     | 2/10/30                                                                | Thurs., 11/5/33, 10 a.m., Transvaal Provincial, Pretoria                                                                                         | Account confirmed 13/3/31.                                              |
| C/12727                           | Cecil Zelik Krowitz, formerly a Licensed Victualer, now of 14 Minors Street, Yeoville, Johannesburg                                                                  | 14/3/28                                                                | Tues., 9/5/33, 10 a.m., Transvaal Provincial                                                                                                     | Account confirmed 28/3/29.                                              |
| C/13328                           | Julius Ogin, trading as Arcadia Dairy and Creamery of Pretoria, 11 Gustav Street, Roodepoort                                                                         | 31/1/29                                                                | Mon., 8/5/33, 10 a.m., Witwatersrand Local, Johannesburg                                                                                         | Account confirmed 10/6/29.                                              |

## KENNISGEWINGS VAN VOOGEDE EN KURATORS.

Ingevolge Artikel honderd-en-sestig van die Insolvensiewet, 1916.

Hierby word kennisgegee dat nademaal 'n tydperk van ses maande verstreke is sedert die bekragtiging van die finale rekening en plan van distribusie in die Boedels genoem in onderstaande Skedule, die voogete kurators van bedoelde Boedels al die boeke en stukke in hulle besit, wat betrekking het op bedoelde Boedels (behalwe dié wat by die Meester ingelewer moet word), ses weke na die datum van hierdie kennisgewing sal vernietig.

## NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Section one hundred and sixty of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that a period of six months having elapsed since the confirmation of the final account and plan of distribution in the Estates mentioned in the subjoined Schedule, the trustees (or assignees) of the said Estates will destroy all the books and documents in their possession relating to the said Estates (except those which are required to be lodged with the Master) after six weeks from the date of notice.



ADVERTENSIES.

VORM No. 9.—FORM No. 9.

SKEDULE.—SCHEDULE.

| No. van Boedel.<br>No. of Estate. | Naam en Beskrywing van Boedel.<br>Name and Description of Estate.                                                                                         | Datum van Order van Sekvestrasie.<br>Date of Sequestration Order. | Hof of Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is.<br>Court or Division of the Court by which Order made. | Datum van Bekräftiging van Finale Rekening.<br>Date of Confirmation of Final Account. | Naam en Adres van Voog of Kurator.<br>Trustee's or Assignee's Name and Address. |
|-----------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|
| C/16844                           | Assigned Estate of Mottel Alter, a cabinet-maker, of Johannesburg                                                                                         | 13/4/32                                                           | Witwatersrand Local                                                                                      | 20/9/32                                                                               | Michael H. Kam, 22/23/24 Warwick House, 28 Jonbert Street, Johannesburg.        |
| C/17089                           | Assigned Estate of Katharine Haf, carrying on business as a draper, under the style or firm of Langlaagte Drapery Store, at 24 Church Square, Langlaagte  | 1/7/32                                                            | Transvaal Provincial                                                                                     | 7/9/32                                                                                | John Cameron, 41/43 Old Arcade Building, 100 Market Street, Johannesburg.       |
| C/15970                           | Insolvent Estate of Bernard, known as Barney Levy, of Derby Hotel, store-keeper, hotel, bar and bottlestore keeper, Derby, District of Rustenburg         | 9/7/31                                                            | Transvaal Provincial                                                                                     | 7/9/32                                                                                | John Cameron, 41/43 Old Arcade Building, 100 Market Street, Johannesburg.       |
| C.A.V. 2714                       | The Benoni Egg Circle (Pty.), Ltd. (in Voluntary Liquidation), Benoni                                                                                     | 7/7/32                                                            | Transvaal Provincial                                                                                     | 13/9/32                                                                               | John Cameron, 41/43 Old Arcade Building, 100 Market Street, Johannesburg.       |
| C/16208                           | Insolvent Estate of Albert Baddock, carrying on business as Globe Stores, grocer provision merchant, 63 Harrison Street, Johannesburg                     | 6/10/31                                                           | Witwatersrand Local                                                                                      | 13/9/32                                                                               | John Cameron, 41/43 Old Arcade Building, 100 Market Street, Johannesburg.       |
| C/16854                           | Insolvent Estate of Morar Makab, also known and trading as M. M. Patel, a fruit dealer, 12 Diagonal Street, Johannesburg                                  | 18/4/32                                                           | Witwatersrand Local                                                                                      | 14/9/32                                                                               | John Cameron, 41/43 Old Arcade Building, 100 Market Street, Johannesburg.       |
| X/4730                            | Insolvent Estate of Cornelis Willem Bukes, carrying on business under the style or firm of The Farm Implement Co., a farm implement dealer, of Bothaville | 26/5/32                                                           | Orange Free State Provincial                                                                             | 21/9/32                                                                               | John Cameron, 41/43 Old Arcade Building, 100 Market Street, Johannesburg.       |

MEESTERS SE KENNISGEWINGS.—MASTERS' NOTICES.

Ingevolge Artikel 119, onderartikel (3), van die Insolvensiewet, 1926.—Pursuant to Section 119, Sub-section (3) of the Companies Act, 1926.

Kennis geskied hierby dat die Boedels gemeld in die toegevoegde Skedule provisioneel deur Order van die Hooggeregshof soos daarin uiteengesit gesekwestreer is.

Notice is hereby given that the Company mentioned in the subjoined Schedule has been placed under final winding-up order by Order of Supreme Court as therein set forth.

| No. van Boedel.<br>No. of Company. | Naam en Beskrywing van Boedel.<br>Name and Description of Company. | Datum waarop en afdeling van Hof waardeur die Order verleen is.<br>Date upon which and Division of Court by which Order made. | Op Applikasie van.<br>Upon the Application of. |
|------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|
| C. 432                             | W. A. Hamilton and Company, Ltd.....                               | 15/3/33<br>Cape of Good Hope Provincial.                                                                                      | M. G. Hard.                                    |

GEMAGTIGDE UITTREKSEL

UIT DIE

REGULASIES KRAGTENS  
DIE FABRIEKSWYSIGINGSWET, 1931  
(WET No. 26 VAN 1931).

Eksemplare van die bovermelde Uittreksels soos deur die Hoofinspekteur van Fabriek goedgekeur vir tentoonstelling deur die gebruikers van masjinerie ooreenkomstig regulasie No. 9, is by die Staatsdrukker, Pretoria, verkrygbaar in Engels of Afrikaans teen 1s. per eksemplaar, nl. :—

Uittreksel No. 1—Lifte.

Uittreksel No. 2—Houtbewerkingsmasjinerie.

Uittreksel No. 3—Stoomketels en Algemeen.

AUTHORIZED ABSTRACTS OF REGULATIONS

UNDER

FACTORIES AMENDMENT ACT, 1931  
(ACT No. 26 OF 1931).

Copies of the above Abstracts as authorized by the Chief Inspector of Factories, for posting up by users of machinery as required by Regulation No. 9 can be obtained in either English or Afrikaans from the Government Printer, Pretoria. at a cost of 1s. per copy, viz. :—

Abstract No. 1—Elevators.

Abstract No. 2—Woodworking Machinery.

Abstract No. 3—Boilers and General